L'avocat des soeurs Lévesque confirme la tenue d'un procès

Page 3

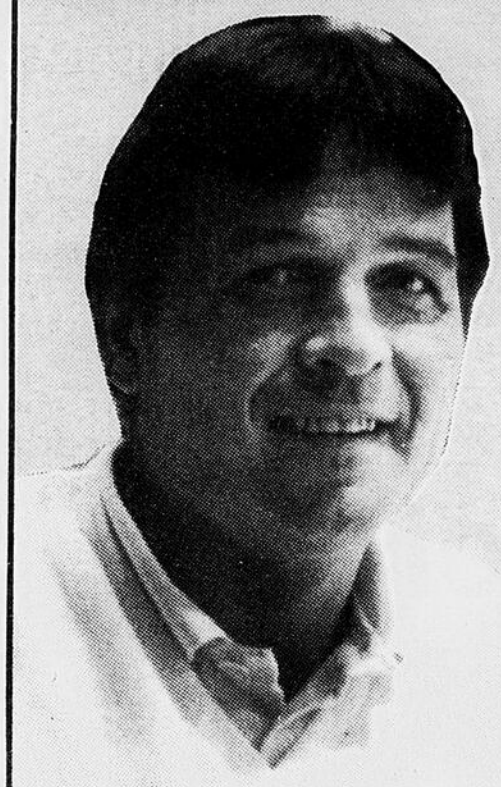
MIKES
PIZZA
SOUS-MARIN
SPAGHETTI
LIVRAISON
DE 11h00 A LA
FERMETURE
CHICOUTIMI
rue Racine - 545-7699
Jonquière - 547-9284
Alma - 662-3233
Dolbeau - 276-7071

le QUOTIDIEN

12e année no 297 | Chicoutimi, samedi 20 septembre 1986 | 45¢ | 64 pages

DEPOT
garanti
10 1/8%
5 ANS - .25% pour
personne du 3e âge.
FIDUCIE
PRET ET REVENU
326,des Saguenéens
543-1221

Début des Saguenéens

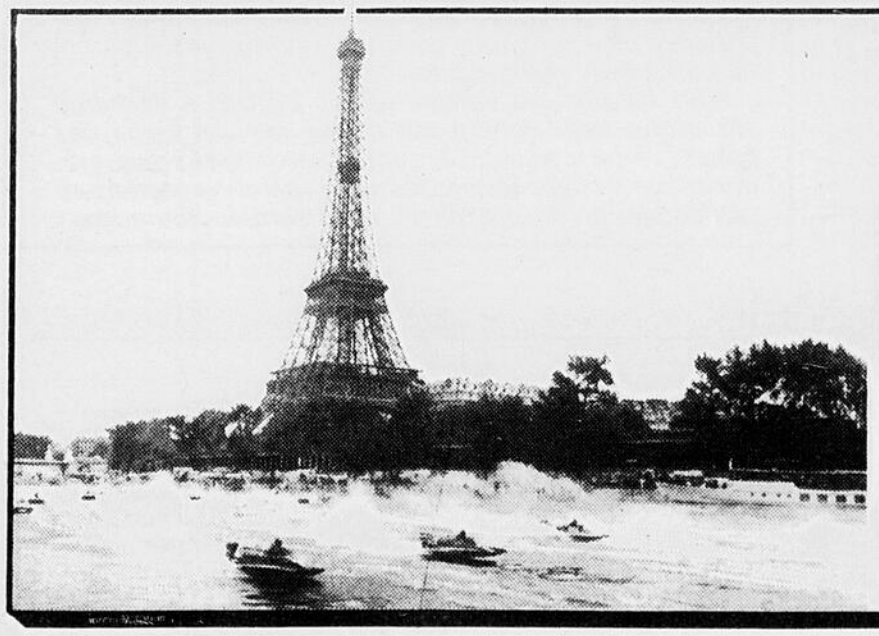


Gaston Drapeau tient à faire les séries

Page 63

Le conflit chez Steinberg-Parade est terminé

Page 4



Les touristes de la région sont encore attirés par Paris

Page 67

Offre d'achat de Canadair

Sinclair Stevens aurait omis de respecter les règles établies

TORONTO (PC) — Le président de Magna International a soumis son offre d'achat de la société fédérale Canadair directement à Sinclair Stevens, à l'époque ministre de l'Expansion industrielle régionale, plutôt que de passer par la Société canadienne de développement des investissements.

C'est ce qu'a révélé hier le sous-ministre adjoint à l'Expansion industrielle régionale, M. Bob Brown, qui témoignait hier à l'enquête sur des allégations de conflit d'intérêts au sujet de M. Stevens.

La journée d'hier a clos la neuvième semaine de l'enquête, déclenchée quand il s'est révélé que l'épouse de M. Stevens, Nora, avait obtenu un prêt de $2.6 millions de la part d'un homme d'affaires associé avec Magna, alors que l'entreprise recevait des millions de dollars en prêts et subventions du ministère que dirigeait M. Stevens.

Au cours des sept dernières journées, plusieurs fonctionnaires du ministère ont témoigné devant le juge de la Cour suprême d'Ontario William Parker, qui préside l'enquête.

Ils ont soutenu que Magna, un important fabricant de pièces d'automobiles, n'avait joui d'aucun traitement de faveur dans l'un ou l'autre des projets négociés avec le ministère.

En ce qui concerne Canadair, M. Brown a expliqué que les propositions d'achat devaient être soumises à la Société canadienne de développement des investissements, qui contrôle l'entreprise. Mais le président de Magna Frank Stronach avait remis son offre initiale à M. Stevens, a dit M. Brown.

M. Stronach a nié que ce document, qu'il considérait comme une "ébauche" de projet, constituait une offre d'achat en bonne et due forme.

M. Stronach devrait venir lui-même témoigner devant le juge Parker, la semaine prochaine.

Faits divers

Dépanneur visité

JONQUIERE (LT) - Un autre dépanneur de Jonquière a été la cible des voleurs au cours de la journée d'hier.

Le dépanneur St-Jean Baptiste, situé sur la rue St-Jean Baptiste à Jonquière, a reçu la visite de trois individus, hier, qui ont soutiré le contenu de la caisse en utilisant un gaz irritant qu'ils ont vaporisé dans les yeux de l'employé.

Il s'agit du deuxième vol de ce genre à survenir sur le territoire de Jonquière pendant la semaine. Un dépanneur de la rue St-Louis a été attaqué de la même façon jeudi.

Il a toutefois été impossible de savoir le montant du vol. Les trois individus ont pris la fuite à bord d'un véhicule rouge. Les policiers de la sûreté municipale de Jonquière possèdent bien peu d'indice sur les spécialistes du gaz irritant.

Tremblement de terre

QUEBEC (PC) — La terre a tremblé hier dans la région de Québec.

Le tremblement de terre qui n'a duré que quelques secondes est survenu peu avant midi.

Selon le ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources à Ottawa, la secousse sismique a atteint 4.1 sur l'échelle de Richter.

Le séisme, dont l'épicentre était situé près de La Pocatière, sur la rive sud, a notamment été ressenti dans les secteurs de St-Jean-Port-Joli, de l'Ile-aux-Coudres, de Charlevoix, de Donnacona et de la Beauce.

On ne rapportait aucun dommage.

Disparu

QUEBEC (PC) — Un employé de la Garde côtière canadienne a été porté disparu hier après avoir fait une chute dans le St-Laurent, dans la région de Québec.

Il s'agit M. Jean-Guy Gamache, âgé de 49 ans, de Beaupré.

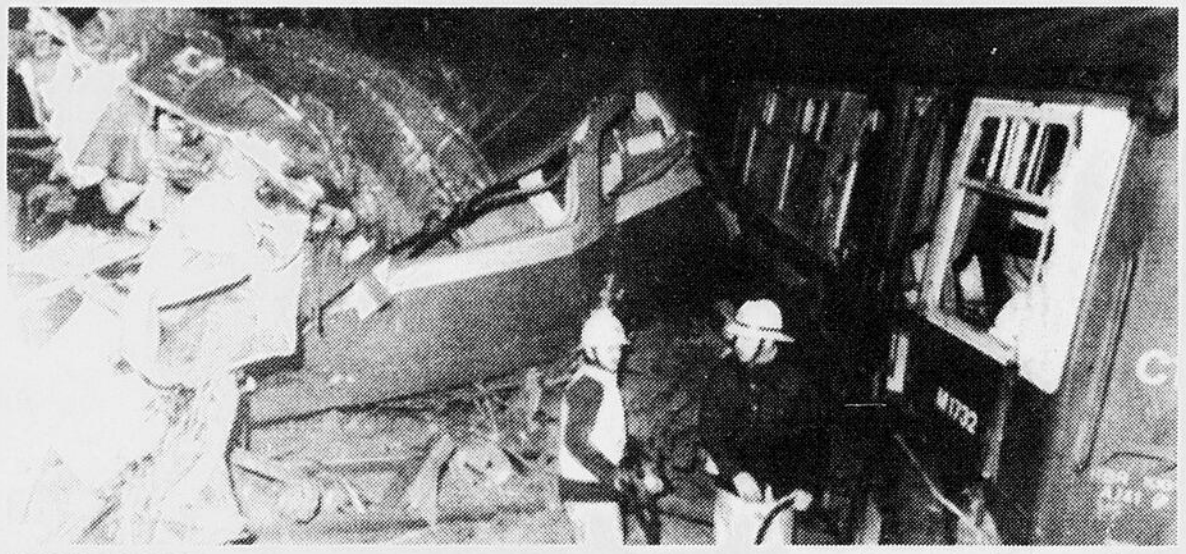
M. Gamache était timonier sur le navire sondeur Nicolet.

Plainte contre Zellers

QUEBEC (PC) — Le ministère de la Justice n'avait pas été saisi hier de la plainte qui a été déposée contre le magasin Zellers de Ville Lasalle qui aurait violé la Loi 101 en affichant dans les deux langues.

"Il y a des urgences plus urgentes à régler. On n'est quand même pas en présence d'un cas de violence conjugale", a répondu une porte-parole du ministre de la Justice, Mme Carole Richard, en l'absence "pour raison personnelle" de M. Herbert Marx.

Mme Richard a ajouté que dans ce cas, c'est la procédure habituelle qui va être suivie, c'est-à-dire que la Commission de protection de la langue française va faire enquête et qu'elle va ensuite soumettre son rapport au ministre, dans six mois ou même un an.



DEUX MORTS — Deux personnes ont été tuées et une centaine ont été blessées dans la collision de deux trains survenue entre Stafford et Rugeley en Angleterre. Au moment d'aller sous presse, il y avait plusieurs disparus et les secouristes continuaient à chercher les cadavres dans les débris.

(Laserphoto AP)

Fausse alerte

PARIS (AFP) — Le siège de l'Agence France Presse, place de la Bourse à Paris, a été évacué pendant près d'une heure vendredi après-midi, en raison d'une fausse alerte à la bombe.

C'est en raison d'un coup de fil anonyme reçu par le commissariat annonçant l'explosion d'une bombe dans les 45 minutes, que les policiers sont intervenus.

L'Agence a du être évacuée, et le service ralenti, le temps pour les policiers de procéder à une fouille de l'immeuble, cependant que les rues avoisinnantes étaient barrées.

Depuis la récente série d'attentats parisiens, les policiers sont submergés de telles alertes, souvent le fait de mauvais plaisants, mais aussi de personnes qui en toute bonne foi ont cru apercevoir objets ou vehicules suspects.

Pas possible

Discipline électrique

DALY CITY, Californie (AFP) — Deux responsables d'une crèche californienne sont accusés d'avoir utilisé des pistolets à décharge électrique pour discipliner une dizaine d'enfants, dont quatre nourrissons, a annoncé hier la police de Daly City, Californie.

Une enquête a été ouverte il y a une semaine pour déterminer si Max et Frances Santiago sont coupables, comme l'affirment certains parents, d'avoir recouru à des électrocutions paralysantes pour punir les enfants qui parlaient au lieu de faire la sieste, a précisé le lieutenant de police Dennis Pinnatore.

"Des enfants ont affirmé que le pistolet à décharge électrique avait même été utilisé sur les pieds des bébés", a-t-il ajouté, précisant que les décharges produites par les deux électrodes de l'appareil ne produisent pas de blessures apparentes, mais sont douloureuses.

Sommaire

Arts	23-31
Bandes dessinées	32-33
Bourse	43-44
Décès	53
Détente	42
Finances	44
Horoscope	52
Petites annonces	40-51
Sports	54
Télévision	35-38

Loto

La Quotidienne

A trois chiffres:
2-3-9
A quatre chiffres:
8-2-7-8

La rédaction.

Saguenay..... **545-4474**

Lac-Saint-Jean-Est (Alma)..... **668-4506**

Lac-Saint-Jean-Ouest (Dolbeau)..... **668-4506**

Météo

Min.: 2
Max.: 15

Lac-St-Jean, Saguenay, La Tuque et réserve faunique des Laurentides: brumeux en début de journée et ensoleillé avec passages nuageux par la suite. Minimum, près de 2 et risque de gel au sol. Maximum, de 13 à 15. Dimanche: peu de changement.

A lire en page 45.

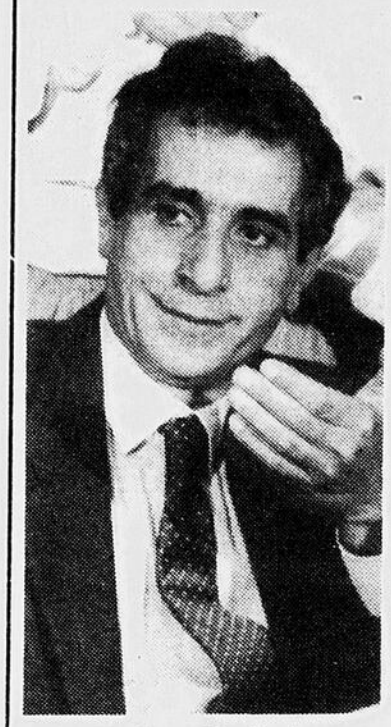
Les soeurs Lévesque ont été mises à l'épreuve par Mesiani

JONQUIERE (SB) - "Nous étions très nerveuses ce matin (hier) avant de nous présenter devant le juge Mesiani.

Stéphane Bégin

Mais, je crois que c'est normal".

Laurence Lévesque semblait soulagée, hier après-midi, quelques heures seulement après avoir été contre-



Le juge Mesiani

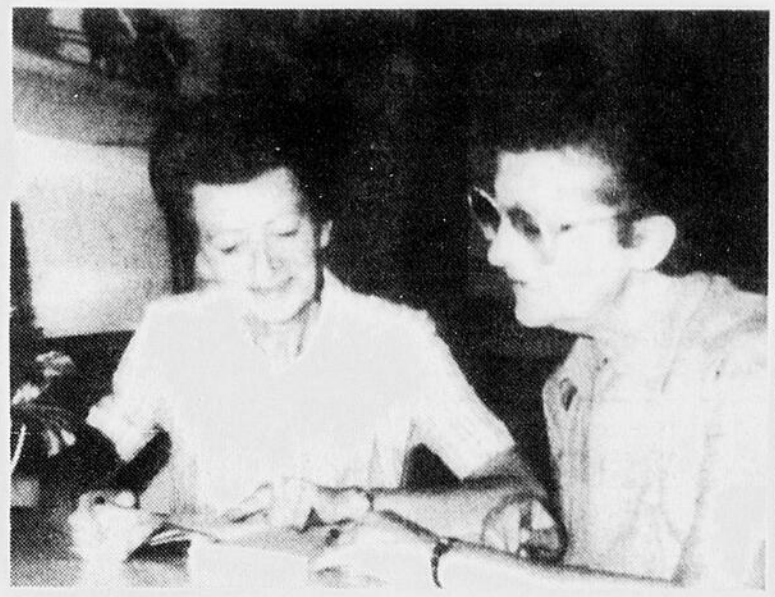
interrogée par le juge d'instruction italien, Francesco Mesiani, qui espère ainsi faire la lumière sur cette histoire de saisie de 6,6 kilogrammes d'héroïne dans les valises de Micheline Lévesque.

Jointe à la maison des pères Trinitaires à Rome, où elle et Micheline Lévesque demeurent depuis mars dernier, l'ainée des deux enseignantes n'a pas voulu rien dévoiler des propos tenus dans le bureau du juge italien. "Il nous a fait précisé des points comparativement à ce qu'il appris lors de sa visite à Montréal. Ce fut surtout des questions de routine, mais je préfère ne rien dévoiler de la discusion. C'est tout de même une chose délicate", a spécifié Laurence Lévesque.

Evidemment, le juge Mesiani a tenté de faire contredire les deux jonquiéroises lors de l'interrogatoire qui aura duré, au total, plus de deux heures. "Nous ne savons pas, si ce qu'il dit est fait pour que l'on se contredise, mais il est certain qu'il s'est servi des témoignages obtenus à Montréal pour nous interroger", reprend l'ancienne directrice d'école.

Hier, le juge Mesiani a rencontré, en premier lieu, Micheline Lévesque, qui était accompagnée de l'avocat italien, Francesco Sarraca. "Micheline est entrée dans le bureau du juge, au palais de Justice de Rome, vers 10 h 50 et est sortie vers midi. Je suis entrée immédiatement après et j'ai pu retourner chez moi, vers 13 h 00", d'ajouter Laurence Lévesque.

La rencontre d'hier sera probablement la dernière, s'il n'y a pas de procès, ce qui semble de moins en moins probable. "Il a dit qu'il s'agissait de la dernière réunion, avant qu'il ne ferme son dossier. Quant à savoir s'il y aura un procès, le juge n'en a pas parlé", a conclu Laurence Lévesque.



DEVANT LE JUGE — Les soeurs Micheline et Laurence Lévesque ont passé devant le juge Mesiani et ce dernier a l'intention de les mener en procès.

(Photo Le Quotidien)

Me Sarraca confirme qu'il y aura procès

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - "Le procès des soeurs Lévesque aura lieu devant le tribunal italien en décembre ou en février. Le juge Mesiani est convaincu que les soeurs Lévesque...".

Francesco Sarraca, avocat italien de Micheline et Laurence Lévesque, ne voulait rien laisser transpirer des grandes lignes des contre-interrogatoires, d'hier, ni de ses impressions. Mais, il en a révélé juste assez pour laisser entrevoir les intentions du juge d'instruction, Francesco Mesiani de tenir un procès.

Après avoir dit "que le juge Mesiani est convaincu que les soeurs Lévesque...", Me Sarraca s'est excusé d'en avoir trop dévoilé. "Je m'excuse, mais vous me comprenez, je ne peux pas rien dire pour le moment. Vous pouvez toujours appeler les soeurs Lévesque ou encore le juge Mesiani", a ajouté Sarraca.

Par la suite, ce dernier a mentionné que le juge italien a interrogé les soeurs Lévesque pour la seconde et la dernière fois. "D'ici une semaine ou 10 jours au plus tard, il nous aura donné le dossier de l'affaire et les dépositions des témoins, afin que l'on puisse tout étudier, pour le procès", a-t-il dit en substance.

Le voyant Desfossés a débuté ses recherches

par Louis Tremblay

LA BAIE (LT) - Depuis 7 h 45 ce matin, le voyant Clément Oscar Desfossés est à l'oeuvre au Foyer Saint-Joseph de La Baie.

Ce voyant, bien connu au Québec, est à La Baie dans le but de dénouer l'énigme entourant la disparition de M. Albert Perron, le septuagénaire disparu du Foyer Saint-Joseph de La Baie depuis le quatre septembre dernier.

Depuis ce jour, tous les moyens imaginables ont été utilisés pour retrouver les traces de cet homme. Il n'y a pas un centimètre carré de La Baie n'ayant pas été couvert par les chercheurs pendant le opérations qui ont suivi la disparition.

Le voyant a rendu visite au Foyer Saint-Joseph mercredi, il a fait le tour des installations et a visité la chambre où demeurait Albert Perron. Il est retourné à Québec avec les informations recueillies lors de la courte visite.

Personne n'est à l'origine de la venue de ce voyant. Il a entendu parler de la disparition et a offert «gratuitement» ses services. Il a de plus assuré la direction du centre d'accueil qu'il parviendrait à dénouer l'énigme.

«Il est temps que nous ayons des réponses sur cette affaire, a débuté le directeur du Foyer Saint-Joseph, Réal Fortin. Albert Perron a disparu comme par enchantement sans laisser aucun indice et nous ne pouvons continuer à poser des questions sans trouver de réponse.»

Personne ne se fait d'illusion sur cette disparition. Les membres de la famille comme le personnel du foyer sont pratiquement assurés qu'Albert Perron est décédé, mais ils veulent savoir pourquoi.

A la sûreté municipale de La Baie, aucun commentaire n'a été fait sur la venue d'un voyant. Le responsable du dossier Albert Perron, René Gagné, a confirmé que le corps policier continuait à faire des démarches et à vérifier des informations.

Il faut préciser que dans les affaires de disparition, il est rare que les policiers utilisent les services d'un voyant.

Importante saisie de stupéfiants

ROBERVAL (LT) - Les policiers de la Gendarmerie royale du Canada, secteur Roberval, ont réalisé une importante saisie de stupéfiants, jeudi soir, à Roberval.

Dans cette affaire, qui touche une importante organisation robervaloise, deux individus ont été arrêtés. Les policiers ont trouvé pour une valeur de $6,000 de haschisch et de cocaïne dans une résidence privée de Roberval.

Les individus en question devaient comparaître en fin d'après-midi, hier. Ils ont été accusés de trafic et de possession de haschisch et de cocaïne dans le but d'en faire le trafic.

Selon le sergent Cantin, responsable du bureau de la GRC à Roberval, il s'agit d'une saisie importante dans ce secteur. De plus, cette saisie permet aux policiers de toucher une organisation notable dans le domaine des stupéfiants à Roberval.

Steinberg-Parade

Les syndiqués acceptent l'offre du patron et s'estiment gagnants

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI (LT) - Les employés des cinq magasins Steinberg-Parade de la région ont accepté, hier, dans une proportion de 72,2 pour cent, de retourner au travail.

Le vote pris en assemblée générale, hier après-midi, par au moins 150 syndiqués, met fin à un long conflit de huit mois, opposant les employés membres de la Fédération du commerce de la CSN et Steinberg. Les membres ont ainsi respecté la proposition formulée par le comité de négociation et de mobilisation.

Selon la vice-présidente régionale du Conseil central de la CSN, Rosanne Tétreault, il s'agit d'une grande victoire pour les travailleurs des cinq magasins. Selon la vice-présidente, les travailleurs ont marqué des points sur plusieurs clauses et ont maintenu des droits acquis que l'employeur voulait attaquer.

«Il s'agit d'un vote de confiance des travailleurs pour le comité de négociation et de mobilisation. L'analyse de la situation permet de dire que le conflit a donné raison aux travailleurs et les résultats obtenus sont importants», a affirmé Rosanne Tétreault.

RETOUR — Environ 150 employés des cinq magasins Steinger-Parade ont voté majoritairement en faveur d'un retour au travail, hier, lors d'une réunion très importante.

(Photo Réal Tremblay)

Appeler à commenter le point tournant de la négociation, la vice-présidente a admis que les choses ont commencé à bien aller quand Steinberg s'est comporté comme le véritable employeur des employés des magasins de la région. Il faut rappeler que le président de la CSN, Gérald Larose, est intervenu personnellement dans ce dossier au début du mois de septembre et que le résultat obtenu hier est un peu le fruit de l'implication de Larose.

Selon une liste établie par le syndicat, les travailleurs ont conservé leurs droits dans au moins 11 clauses.

Les principales sont reliées aux changements technologiques, à l'ancienneté, aux horaires de travail et aux classification.

Pour les gains, ils se répartissent dans 10 clauses dont une très importante qui est le plancher d'emplois. Les autres gains sont les sous-contrats, activités syndicales et le plan de retraite.

En ce qui concerne les salaires, les deux parties ont décidé de former un comité d'arbitrage. Ce comité sera formé d'un représentant syndical, d'un représentant patronal et une autre personne sera nommée pour présider le comité. Le travail de ce comité devrait débuter d'ici peu.

Les employés en poste au magasin de la rue Racine, fermé maintenant, seront rapatriés suivant le principe d'ancienneté dans les autres magasins en opération.

Malgré l'acceptation des employés, il est impossible de dire quand les magasins pourront rouvrir leurs portes. L'exécutif syndical doit rencontrer la partie patronale afin de signer le contrat de travail et de préparer le retour au travail. Cette rencontre aura possiblement lieu dès le début de la semaine prochaine.

Le conflit qui vient de prendre fin est l'un des plus longs entre les travailleurs syndiqués et la compagnie Steinberg.

Remise du rapport de l'OPDQ

Démarche importante pour le Valinouët

CHICOUTIMI (DC) — Le dossier du village alpin a franchi une autre étape, cette semaine, avec la présentation du rapport des fonctionnaires régionaux de l'Office de planification et de développement du Québec (OPDQ). Ils ont étudié la demande de subvention de Saint-David-de-Falardeau et leurs conclusions devraient parvenir la semaine prochaine, au bureau de Québec.

Pour le moment, c'est leur patron pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean, Pierre Gauthier, qui étudie le document et lui apporte les ultimes retouches. Normalement, il devrait conclure cette démarche d'ici quelques jours et remettre le tout à son propore supérieur, en l'occurence le sous-ministre Jacques Gagnon.

«Ce que nos fonctionnaires ont fait, dans leur recherche, c'est d'examiner toutes les possibilités de subventions, pour satisfaire aux demandes de la municipalité. Elle veut notre aide pour financer l'assainissement des eaux, dans le futur village alpin, et il s'agit de trouver de quelle façon ça peut s'effectuer», résume Gauthier, en substance.

Rappelons, pour mémoire, que la demande de Saint-David porte sur une somme de $ 400,000, qui s'intégrerait à un budget de $ 1,4 million au chapitre des infrastructures. Le village comprendrait aussi une centaine de chalets et possiblement une auberge, ce qui représenterait un investissement additionnel de $ 5 millions.

C'est le ministère québécois de l'Environnement qui a été sollicité en premier, pour le projet d'assainissement des eaux, mais il a répondu que cette demande ne s'intégrait pas à ses programme. Un avis a ensuite été sollicité au Conseil du Trésor, puis l'OPDQ a pris la relève, dans ce dossier qui s'étire depuis le printemps dernier.

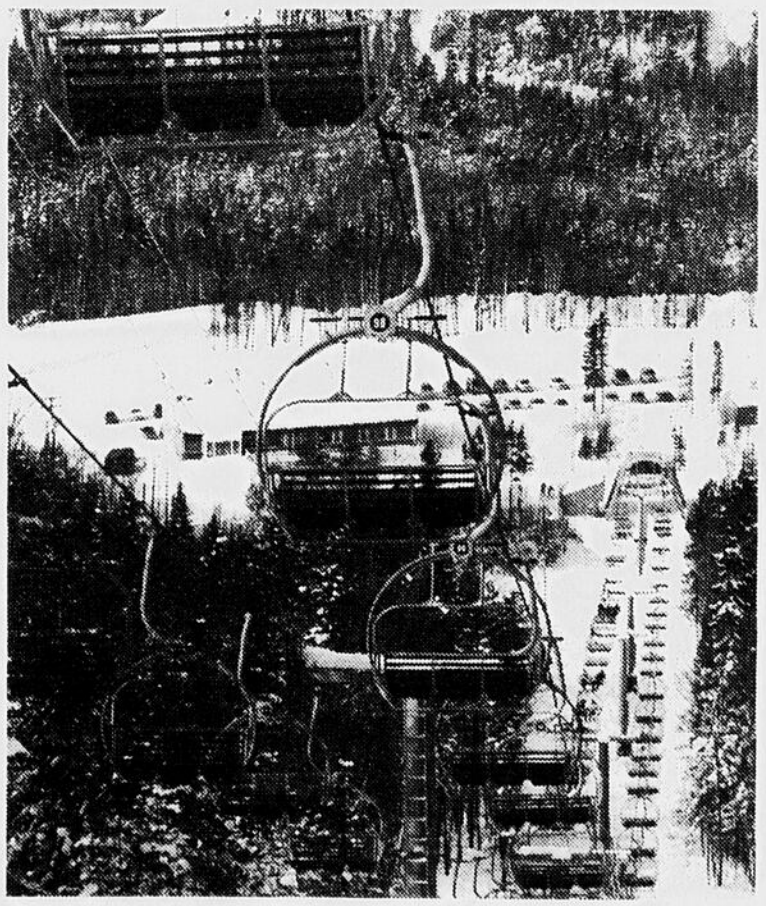
Plusieurs possibilités

Parmi les hypothèses envisagées par l'OPDQ, vis-à-vis du Valinouet, deux semblent particulièrement retenir l'attention du ministère. Il s'agit de l'Entente fédérale-provinciale sur le développement touristique, de même que du Fonds de développement régional, administré exclusivement par Québec.

Dans les bureaux de la Vieille Capitale, en ce moment, on attend le rapport des fonctionnaires régionaux, avant de déterminer une position quelconque. Selon l'un des attachés politiques de l'OPDQ, Luc Castonguay, les chances sont bonnes pour que la position du provincial soit calquée sur celle du bureau régional, avec des modifications mineures.

«Il arrive que dans des cas semblables, les modifications soient importantes, sur les documents qui nous sont remis par nos fonctionnaires locaux. Mais assez souvent, nous adoptons les mêmes recommandations», fait remarquer l'attaché politique du ministre Marc-Yvan Côté.

En ce qui concerne les délais éventuels, avant la prise de décision, il rappelle que rien ne peut être fixé à l'avance et que le tout dépend, en bonne partie, du nombre d'intervenants dans le dossier. Si d'autres ministères sont impliqués, le temps nécessaire à la consultation et aux discussions s'étirera sans doute.



VILLAGE ALPIN — Le dossier du village suit son cours et tout est mis en oeuvre pour une les chalets suisses apparaissent dans le paysage du Valinouët.

(Photo Le Quotidien)

Déficit de $280,000

L'hôpital d'Alma a des problèmes

par Louis Tremblay

ALMA (LT) - Comme plusieurs centre hospitaliers du Québec, celui d'Alma ne sera pas en mesure de terminer l'année 1986-1987 avec un équilibre budgétaire.

Le conseil d'administration de l'établissement avait accepté de fonctionner avec un budget déficitaire de l'ordre de $280,000, mais les indicateurs démontrent que le déficit sera plus élevé à la fin de l'année financière qui se termine au mois de mars 1987.

Devant la situation, le conseil d'administration doit se réunir la semaine prochaine pour tenter de trouver une solution à l'impasse. Le gouvernement du Québec avait ajusté le financement accordé à l'établissement almatois mais il semble que ce ne soit pas suffisant.

Selon le directeur Jacques Tremblay, l'arrivée de cinq nouveaux spécialistes à l'hôpital serait à l'origine de ce problème et ce, même si le gouvernement avait procédé à un ajustement temporaire. Il faut mentionner que le conseil d'administration était parvenu à diminuer le $500,000 le déficit prévu pour l'année 1986-1987.

"Nous avons effectué des coupures sans toucher aux services offerts à la population. Il faudra trouver une solution, mais il est difficile de couper éternellement sans en venir à toucher à des services. De plus, les services ont augmenté avec l'arrivée des spécialistes", a affirmé Jacques Tremblay.

Ce dernier souhaite que le gouvernement procède à de nouveaux ajustements en raison de l'arrivée des cinq spécialistes. Il ne reste plus beaucoup d'alternatives à l'administration du centre hospitalier pour diminuer les dépenses et des coupures dans le personnel, même si le directeur refuse d'envisager immédiatement la solution, pourraient se faire.

Rappelons que la ministre des Affaires sociales du gouvernement du Québec, Thérèse Lavoie-Roux, avait ordonné aux hôpitaux du Québec de fonctionner à l'intérieur des cadres budgétaires en place.

SANS SOUCIS

À l'achat de 12.50 ou plus de produits Sans Soucis à la Baie, vous pouvez obtenir pour $10 de plus la Crème Contour des yeux Skin Repair 15 mL
Les pattes d'oies et les ridules autour des yeux font partie des légers dommages causés par l'exposition au soleil. La Crème Contour des yeux Skin Repair est conçue pour les faire disparaître peu à peu afin que la peau autour des yeux redevienne douce et lisse. Alors que le collagène et l'élastine agissent sur la peau du contour des yeux pour lui redonner son élasticité, un ingrédient actif, dérivé de la camomille, lui redonnera toute sa souplesse. Lorsque vous achetez pour 12.50 ou plus de produits 'Sans Soucis', vous pouvez obtenir pour $10 en plus la Crème Contour des yeux 15 mL (valeur de $35). Parmi les produits de la gamme 'Sans Soucis': Lait démaquillant Skin Repair 150 mL, **$27 ch.**
Crème de jour Skin Repair 50 mL, **42.50 ch.**
Crème de nuit Skin Repair 50 mL, **$48 ch.**
(Quantité au Québec: 1300)
Produits de beauté, rayon 240

la Baie 512 345 618 9

VISA MasterCard

• Chicoutimi, lun. à mer., 9h30 à 17h30; jeu. et ven., 9h30 à 21h; sam., 9h à 17h
• Place du Royaume à Chicoutimi 545-3160

la Baie

nomination

Mme Louise Michaud

Monsieur Pierre A. Simard, directeur du bureau régional Saguenay-Lac St-Jean est heureux de vous faire part que Madame Louise Michaud s'est jointe à son équipe d'assureurs-vie.

Elle est une femme active et engagée dans son milieu. Son implication sociale et son expérience lui permettront de bien servir sa clientèle.

On peut joindre Madame Michaud au numéro de téléphone: (418) 549-1208.

Assurance-vie Desjardins

à chaque passage de la vie

Les attentats de Paris ne font pas reculer les touristes régionaux

CHICOUTIMI (LL) — La vague d'attentats qui sévit actuellement en France et plus particulièrement à Paris ne semble pas inquiéter outre mesure les voyageurs de la région.

Lise Lacasse

C'est du moins ce que révèle une mini-enquête réalisée par le Quotidien auprès des différentes agences de voyage de la région. En effet, celles-ci n'ont constaté aucun mouvement général d'annulation de la part de leurs clients, plusieurs demandes de réservation pour Paris étant même régulièrement enregistrées depuis le début des interventions terroristes.

Ainsi, selon Réjeanne Poirier des Voyages Stan-Buy de Chicoutimi, les gens qui ont réservé depuis déjà plusieurs mois, malgré un moment de panique, se raisonnent très rapidement. «Les gens sont toujours un peu inquiets dans ces situations, mais s'ils ne résident pas à Paris même, là où les actions terroristes ont lieu, ils n'ont pas à s'en faire vraiment», d'indiquer cette dernière.

L'agente de voyage a d'ailleurs reçu des demandes de réservations pour la France le matin même de l'entrevue. Aussi, bien que ce ne soit que la saison intermédiaire pour les voyages en Europe, selon Réjeanne Poirier, le vol d'hier soir en partance de Mirabel pour Paris était même complet.

Par ailleurs, pour Jean-Pierre Vignault de Vacances-famille de Jonquière, les personnes qui doivent se rendre à Paris présentement, soit pour affaire, soit en voyage touristique, sont bien sûr plus inquiets mais ne modifient pas, pour la plupart, leur destination, leur voyage étant prévu depuis déjà longtemps.

Cependant, toujours selon Jean-Pierre Vigneault, il faudrait attendre la prochaine saison touristique en France, en juillet et août prochain, pour constater jusqu'à quel point la situation qui prévaut actuellement en France a pu décourager les clients éventuels.

«Il est tout de même évident que ceux qui viennent prendre de l'information sur la France sont plus craintifs et moins nombreux», de signaler le conseiller en voyage.

Quant à l'agence de voyage Sears de Chicoutimi, selon Madeleine Godin, gérante, certaines personnes ont tout simplement retardé leur départ, sans toutefois annuler complètement leur voyage.

«Certains hommes d'affaires ont également changé de porte d'entrée, choisissant plutôt l'Angleterre que la France pour arriver à destination», a-t-elle expliqué, avouant cependant avoir une clientèle davantage touristique que commerciale.

Enfin, plusieurs autres personnes modifient tout simplement leur choix d'hôtel, préférant habiter ailleurs que dans la ville de Paris même. Selon Huguette Wilfrid du Club voyages Jonquière, le risque est d'ailleurs aussi grand pour les pilotes, les guides et les chauffeurs d'autobus, ce qui fait que des changements peuvent toujours être apportés, à la dernière minute, à l'intérieur d'un itinéraire de voyage.

PARIS — Agitée ou calme, Paris attire toujours les curieux. En dépit de la violence qui sévit depuis deux semaines dans la capitale française, les touristes de la région manifestent quand même l'intention de s'y rendre. Quand on aime...

(Photo: Le Quotidien)

En bref

Tchernobyl

MOSCOU (AFP) — L'accident à la centrale nucléaire de Tchernobyl a coûté à l'URSS deux milliards de roubles ($4 milliards au cours officiel), a annoncé vendredi le ministre soviétique des Finances Boris Goustev.

Ce chiffre prend en compte "tous les dommages prévisibles à ce stade, aussi bien directs qu'indirects, y compris les frais de constructions des logements pour les évacués", a précisé le haut responsable au cours d'une conférence de presse. La perte du seul réacteur où s'est produit l'explosion le 26 avril dernier représente 400 millions de roubles, a-t-il ajouté.

Cinq cents millions de roubles ont été prélevés sur le budget de l'Etat et 100 millions remboursés par les assurances. Cinq cents autres millions proviennent de dons des Soviétiques. Le ministre n'a pas indiqué dans le détail l'origine des autres sommes.

Selon M. Gostev, la question des compensations aux Etats ayant subi des pertes à cause de l'accident "est en cours d'examen". Toutefois, a-t-il poursuivi, "il n'y a pas de loi internationale" obligeant l'URSS à payer.

Sur les 299 personnes hospitalisées après la catastrophe en URSS, 29 sont décédées et 11 sont encore à l'hôpital (huit à Kiev, en Ukraine, et trois à Moscou). Les autres ont été placées en sanatorium, a pour sa part déclaré M. Oleg Chtchepine, premier vice-ministre de la santé. "Nous sommes absolument sûrs qu'il n'y aura pas de nouveaux cas de maladie des rayons", a-t-il ajouté.

Un responsable de Kiev a dit que "plus de 1.500 km2" étaient actuellement impropres à l'agriculture en URSS des suites de l'accident.

Privée de gâteau

LONDRES (AFP) — On peut être l'épouse d'un prince de la famille royale et se voir refuser un gâteau dans un salon de thé comme un simple roturier.

Telle est la mésaventure arrivée à la duchesse d'York, mariée récemment au prince Andrew, lorsqu'elle est entrée à l'improviste dans un salon de thé de Henley-on-Thames (Oxfordshire, sud-est de l'Angleterre) pour demander une pâtisserie.

Le propriétaire, M. Roy Hallsworth, qui ne l'a pas reconnue (bien qu'il ait apprécié la retransmission télévisée du mariage princier), l'a poliment éconduite: je regrette, mais nous ne faisons pas de gâteaux à emporter. Vous ne pouvez en avoir que si vous prenez aussi du thé.

Ayant reconnu plus tard son erreur, M. Hallsworth a écrit une lettre d'excuses désolée au Palais de Buckingham, expliquant qu'il aurait fait une exception s'il avait su à qui il s'adressait. En d'autres temps il aurait pu être envoyé à la Tour de Londres, mais le Palais lui a répondu de ne plus s'inquiéter de l'incident. ...

Météo

BERNE, Suisse (AP) — Des scientifiques de 56 pays ont accepté vendredi de lancer un vaste programme international d'étude des changements climatiques sur terre, ainsi que de la façon dont ils affectent la nature et dont ils sont influencés par les actes humains.

Ce programme a été adopté par le Conseil international des unions scientifiques, lors de la dernière journée de son assemblée générale en Suisse. Ce conseil non gouvernemental, basé à Paris, rassemble des organisations de l'Ouest, de l'Est et du Tiers-Monde. Il est destiné à encourager la coopération scientifique internationale.

Les précédentes études avaient été réalisées seulement sur des parties du système terrestre, comme l'atmosphère, les océans ou la surface, a déclaré le président du conseil, le Britannique Sir John Kendrew, au cours d'une conférence de presse.

Ce nouveau programme, qui doit commencer au début des années 1990 et durer environ une décennie, vise à découvrir plus sur les interactions entre les systèmes, a-t-il précisé.

Les découvertes pourraient être utiles dans la gestion des ressources humaines et dans les prévisions météorologiques.

Ce projet est né en partie de la preuve d'une tendance au réchauffement de la Terre et des préoccupations sur les effets des pluies acides, la déforestation et l'érosion des sols.

Des satellites et des stations au sol doivent être utilisés pour ce projet, considéré comme le plus important du genre. Les premières études doivent commencer immédiatement, selon M. Kendrew.

Gaspillage

QUEBEC (PC) — Le ministère de l'Education aurait gaspillé plusieurs millions de dollars en investissant dans un système informatique qui s'est finalement avéré inopérant.

Il s'agit du système "Girafe 2000" qui aurait été commandé il y a quelques années déjà, sous le précédent gouvernement.

Financement des universités

Des problèmes sans solution

QUEBEC (PC) — Cinq semaines pour parler du financement des universités québécoises. Déjà une semaine est passée et les parlementaires ont entendu deux crédos: haussez les frais de scolarité et versez plus d'argent dans nos coffres.

Après trois jours d'audiences, la commission parlementaire sur le financement des universités a entendu peu de données et de revendications qu'elle n'avait pas déjà entendues lorsque la commission s'était penchée une première fois sur le sujet, en octobre 84. A quelques détails près, la position des organismes concernés n'a pas changé. Alors pourquoi tenir une autre commission sur le même sujet, deux ans plus tard ?

C'est que la situation financière des universités québécoises est critique. Les huit universités et écoles reconnues accusent un déficit qui, à la fin de la présente année avoisinera les $85 millions, d'après certaines sources.

Alors chacun tente d'y appliquer son propre remède.

Sous-financement

Tous les intervenants entendus jusqu'à présent s'accordent à dire que les universités sont sous-financées par le gouvernement. Elles n'ont plus assez de fonds pour remplir toutes leurs missions: recherche, enseignement et services à la collectivité. Tous, sauf les étudiants qui, eux, jusqu'à preuve du contraire, refusent de crier au sous-financement.

"Avant de demander plus d'argent, les universités devraient nous dire ce qu'elles font de l'argent qu'elles reçoivent actuellement", suggérait M. Patrice Raymond, porte-parole du Rassemblement des associations étudiantes universitaires (RAEU) cette semaine.

Frais de scolarité

Et tous, sauf les étudiants et les professeurs d'université, ont suggéré au gouvernement de hausser les frais de scolarité pour pallier ce manque de ressources financières.

Les étudiants s'opposent à toute hausse, prétextant que même si on compense par des ajustements au système de prêts et bourses, cela nuira à l'accessibilité à l'université pour les familles moins nanties.

PRIX DE DÉBUT DE SAISON

UN CHOIX UNIQUE DE PELISSES

TISSUS DE 1re QUALITÉ

NINO choix de 20 couleurs

Fourrures – *chat*
– *phoque*
– *opposum*

PRIX DE LA SAISON-NOUVELLE
à compter de 795$

AUSSI EN PRIMEUR
RÉVERSIBLE AVEC PÉCAN OU FITCH SUPERBE.

PRIX DÉBUT DE SAISON
1 295$ à 1 450$

MAINTENANT DES PRIX SUR TOUTES NOS FOURRURES

Faucher & Bergeron Fourrures Inc.

POUR L'ENTRETIEN DE VOS FOURRURES, REPARATION, TRANSFORMATION, CONFECTION, NETTOYAGE ET LUSTRAGE. CONSULTEZ-NOUS

Chicoutimi: 1385, rue des Champs-Élysées - 543-4600

Jonquière: 2377, rue Saint-Hubert - 695-0536

IL FAUT FAIRE PLACE AUX NOUVEAUX MODÈLES!

CHRYSLER

VOUS OFFRE

LE PLUS BAS TAUX

DE TOUTE SON HISTOIRE

sur tout un choix de voitures et camions 86.

3,9%* FINANCEMENT 24 MOIS

5,9%* 36 MOIS

7,9%* 48 MOIS

10,9%* 60 MOIS

OU RABAIS-CHÈQUE

JUSQU'À 1500$†

DIRECTEMENT DE CHRYSLER

CHOISISSEZ!

1500$† LeBaron GTS Premium, Lancer ES

1000$† LeBaron GTS, Lancer, Laser, Daytona, NewYorker

700$† Aries et Reliant

500$† Plymouth Caravelle, Dodge 600, LeBaron, Turismo, Charger, Shelby.

750$† Ram 50, Power Ram 50, Pickups légers Dodge Ram, fourgonnettes et wagonnettes standard Ram, Ramcharger.

CAMIONS DODGE TAUX RÉDUITS OU RABAIS-CHÈQUE JUSQU'À 750$† DIRECTEMENT DE CHRYSLER

C'EST LE TEMPS D'EN PROFITER! POUR UN TEMPS LIMITÉ!

Dodge Plymouth

†Vous recevrez directement de Chrysler un rabais-chèque jusqu'à 1 500 $. Applicable sur les ventes au détail et sur les modèles 86 en stock chez les concessionnaires participants. Les quantités peuvent être limitées.

*Aux acheteurs qualifiés, Chrysler offre, à l'achat des modèles 86 en promotion et en stock chez les concessionnaires participants, du financement à 3,9% pour le plein montant financé pour la durée totale du contrat, maximum de 24 mois, on peut se prévaloir d'un contrat de 36 mois à un taux de 5,9% ou de 48 mois à un taux de 7,9% ou de 60 mois à un taux de 10,9% aux mêmes conditions. Détails chez les concessionnaires participants.

NOTRE SEULE AMBITION, ÊTRE LES MEILLEURS!

Commentaire

Claude Ryan a déjà atteint son objectif

Bertrand Tremblay

En convoquant le monde universitaire à un examen minutieux de la situation en commission parlementaire, Claude Ryan voulait se dégager d'un embarrassant engagement électoral, celui de maintenir le gel des frais de scolarité.

Le Parti libéral a multiplié les généreuses promesses durant la dernière campagne électorale. Pierre Marc Johnson, qui n'a détenu le pouvoir que durant le dernier trimestre de l'ancien régime, avait pourtant prévenu Robert Bourassa que la caisse était vide.

Les libéraux en étaient fort conscients, mais ils ne voulaient pas rater le coche comme en 1981 alors que René Lévesque leur avait soufflé la victoire même si les sondages les favorisaient. A la dernière campagne, même profondément divisés, les péquistes inspiraient encore des craintes parce que leur chef, Pierre Marc Johnson, demeurait le plus populaire.

Or, comme la tradition québécoise exige que tout parti aspirant au pouvoir offre la lune en campagne électorale, les stratèges libéraux ne s'en sont pas privés. Une telle dissimulation répugne sans doute au cerveau rationnel de Ryan.

Mais que le ministre se rassure. Après deux jours d'audiences, la "grande presse lui avait déjà accordé l'absolution: "... Monsieur Ryan a parfaitement raison de dire qu'une erreur ne peut être corrigée si on lui donne suite au moment où l'on en découvre la faiblesse", raisonnait, dans sa grande sagesse, l'un des pontifes du plus "grand quotidien français d'Amérique", le confrère Jean-Guy Dubuc. Et du haut de sa chaire éditoriale, il donnait bonne conscience au gouvernement en présentant l'éventuelle hausse des frais de scolarité comme une manifestation de la justice ou presqu'un acte de vertu: "... Ce serait perpétuer l'erreur que de tenir une promesse qui n'aurait jamais dû être faite. Entretenir l'erreur, c'est répéter la première erreur avec plus de lucidité et donc de responsabilité".

Les régions, ces mal aimées

Dans le foulée du rapport Gobeil dont les auteurs voudraient retourner les régions éloignées du Québec à leur vocation première de mamelles gavant les grands centres de leurs plus précieuses ressources, le gouvernement voulait aussi, en formant cette Commission, trouver des alliés dans la remise en question du développement des universités régionales.

C'est Laval qui s'est finalement manifestée à travers Raymond Giroux, du **Soleil**:"... On sait que le maintien de l'Université du Québec au nord-ouest québécois coûte les yeux de la tête, et que gérer Chicoutimi ou Rimouski impose des frais particuliers à cause de l'éloignement et de la petitesse".

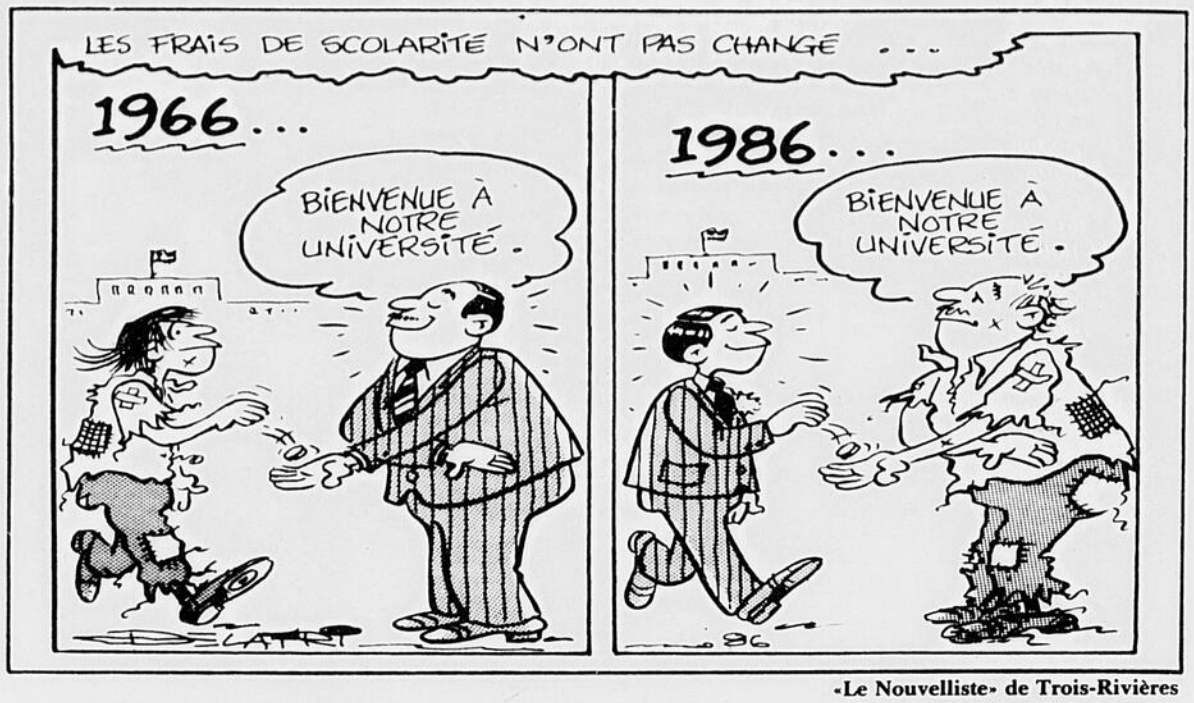
On sait que Laval prend toujours ombrage de la vitalité des constituantes de Rimouski et de Chicoutimi dans ce qu'elle considère toujours comme son bassin démographique traditionnel.

Jeanne Blackburn impressionne

Les participants aux travaux de la Commission et la presse s'entendent toutefois pour apprécier la qualité des commentaires et des interrogations de Mme Jeanne Blackburn qui dirige la délégation de l'Opposition péquiste.

Elle maîtrise bien le dossier, intervient avec classe, sans même élever le ton, et met habilement en relief leur caractère d'agents de développement dans son interprétation du rôle majeur que jouent les universités en région.

"Son attitude bourgeoise reflète bien le tempérament fier des Saguenéens", a plaisenté un confrère de la Vieille Capitale en commentant l'assurance que manifeste "l'ex-institutrice de rang en Gaspésie" dans sa confrontation avec celui qui, après avoir étudié l'histoire de l'Eglise à l'Université pontificale grégorienne de Rome, devint, durant son stage au **Devoir**, le maître à penser des dirigeants politiques... à l'exception évidemment de Pierre Elliott Trudeau.



«Le Nouvelliste» de Trois-Rivières

L'opinion des autres

Seule l'union vaincra le terrorisme

par Denis Tremblay
de la Presse Canadienne

La plupart des éditorialistes qui ont commenté les différents actes de terrorisme commis depuis le début de septembre, tant en Europe qu'ailleurs dans le monde, voient dans le renforcement de la coopération internationale la seule formule pour contrer ces attentats.

Il est normal et souhaitable, écrit Roch Bilodeau, de **La Tribune de Sherbrooke,** que les pays qui soutiennent les organisations terroristes soient sévèrement punies de leurs gestes par le reste de la communauté internationale. Mais cette coopération ne devra pas s'arrêter aux méthodes de représailles ou de prévention temporaire. Car précisément, la seule prévention efficace et durable consiste à trouver un terrain d'entente qui permettra la coexistence pacifique d'Israel et de ses voisins.

Pour Jean-Claude Leclerc, **du Devoir,** chaque gouvernement doit reprendre le contrôle de son territoire et cesser de soutenir et de subventionner chez lui ou ailleurs des mouvements qui sont incapables d'interdire la terreur à leurs commandos.

A cet égard, soutient Leclerc, la Lybie n'a pas le monopole du soutien au terrorisme et ne l'a jamais eu. A vrai dire, aussi longtemps que tous les Etats ne s'interdiront pas le recours à cette tactique d'appoint, aucune entente internationale ne tiendra contre cette violence.

Le désespoir des opprimés pousse au terrorisme, tout comme le cynisme des gouvernements qui les soutiennent ou les manipulent, conclut-il.

Selon **The Gazette,** le terrorisme n'est pas quelque chose qui vient d'être inventé. Mais aujourd'hui les terroristes peuvent se déplacer facilement et poser leurs actes morbides à des milliers de milles de l'endroit où leurs griefs ont pris racine.

Dans les démocraties, il existe une tradition enracinée qui veut que chaque point de vue soit examiné et discuté dans un esprit ouvert avant de poser un jugement. Cette tradition nous amène à présumer que si les griefs des terroristes sont réglés, ils mettront fin à leurs actes et réagiront d'une façon beaucoup plus civilisée.

Mais, l'éditorialiste du quotidien anglophone de Montréal ne croit pas que l'on puisse raisonner dans la rage et la folie et quelles que soient les solutions de paix proposées pour le Moyen-Orient, ces personnes ne changeront pas. Elles sont et demeureront en dehors du monde civilisé.

Valère Audy, de **La Voix de l'Est** de Granby, constate que le terrorisme au lieu de provoquer des renversements et faire infléchir certaines décisions politiques a plutôt pour effet de raffermir l'emprise du pouvoir, de réduire les libertés et d'accroître la répression en même temps que la violence.

Il se demande d'ailleurs si les terroristes servent vraiment les intérêts de ceux qu'ils prétendent défendre ou plutôt ceux d'agents étrangers. Certes, existe-t-il des groupes sans taches, mais ceux-là n'ont pas les moyens d'attentats significatifs comme par exemple ce qui s'est passé à Istanbul et à Karachi.

Audy dénonce lui aussi les puissances qui soutiennent les terroristes. Il n'y a rien de bon à attendre de ceux qui, sous prétexte de combattre l'injustice, sont eux-mêmes prêts à commettre l'injustice de sacrifier des innocents, soutient-il.

Se rapportant plus particulièrement aux attentats des derniers jours à Paris, Raymond Giroux, du Soleil de Québec, est d'avis lui aussi que seule une action internationale concertée limitera les dégâts.

Il rappelle que la France peut se considérer comme la marraine du Liban et que sa politique moyen-orientale nage depuis longtemps dans le clair-obscur.

Aujourd'hui, précise-t-il, une partie de la famille se révolte contre sa vieille tante qui souventes fois a donné l'asile à tous les perdants avant de revenir sur ses habitudes.

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division groupe UNIMEDIA INC.
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474

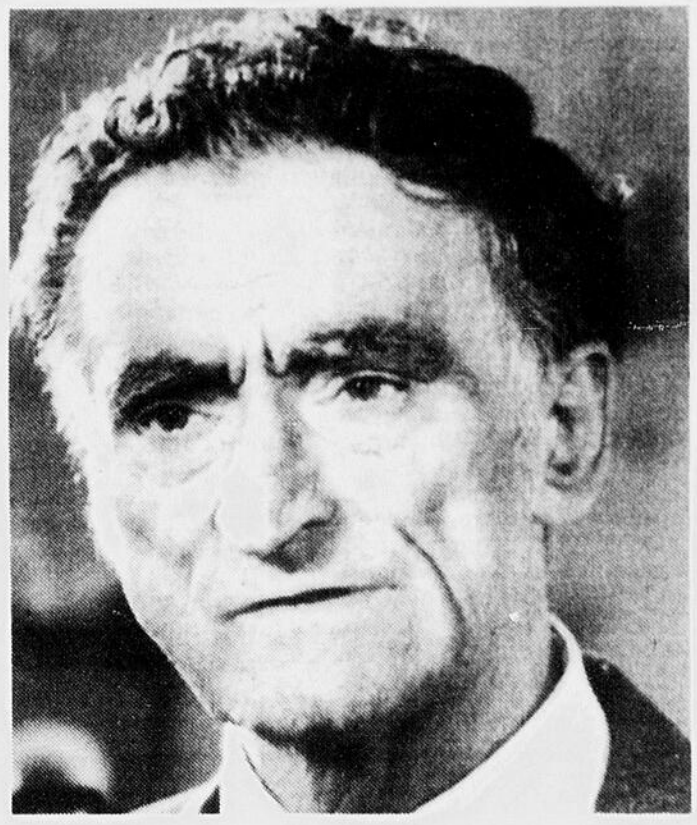
Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement ABC
Audition 2e semestre
32,271 abonnés

Éditeur: Jean-Guy Faucher
Président-directeur général: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Bertrand Genest
Directeur de l'information: Carol Néron
Editorisliste en chef: Bertrand Tremblay
Chef des nouvelles: Andrée Rainville
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge
Responsable de la section des sports: Pierre Fellice
Directeur des ventes: Claude Gagnon
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavoie
Directeur de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Robert Bissonnette
Tél.: Mtl: 844-5005

Jeanne Blackburn et Ryan s'affrontent

La députée de Chicoutimi, Mme Jeanne Blackburn, est la principale porte-parole de l'Opposition péquiste aux séances de la Commission parlementaire sur le financement des universités qui poursuit ses travaux à Québec.

Nous reproduisons quelques extraits des allocutions d'ouverture prononcées par le ministre de l'Education, de l'Enseignement supérieur et de la Science, Claude Ryan, et Madame Blackburn.



Par suite de leur croissance phénoménale des vingt dernières années et des contraintes financières qui leur ont été imposées depuis 1978-79, les universités font face à de redoutables problèmes qui sont en grande partie à l'origine du mandat confié à la Commission parlementaire de l'éducation par l'Assemblée nationale. La commission a reçu le mandat d'examiner à la fois les orientations et le cadre de financement des universités non seulement pour l'année 1987-88 mais aussi pour les années à venir. Permettez-moi de signaler à cet égard certains problèmes sur lesquels la commission parlementaire sera appelée à se pencher.

En ce qui touche **les orientations générales** du réseau universitaire, les questions suivantes devront retenir notre attention, parmi d'autres que voudront nous signaler les organismes qui se présenteront devant la commission:

— La composition de la clientèle étudiante dans les universités accuse des changements importants. On observe notamment un accroissement marqué des clientèles adultes et une représentativité beaucoup plus importante de la clientèle féminine. Par contre, l'origine économico-sociale des étudiants à temps plein n'a guère changé, et ce malgré les politiques d'accessibilité très généreuses pratiquées par les gouvernements qui se sont succédés à Québec depuis vingt ans. Ce fait oblige à constater qu'en matière d'accessibilité, de nombreux problèmes continuent à se poser.

Le nombre des inscriptions a connu une progression spectaculaire. En contrepartie, le nombre des étudiants inscrits à des programmes de baccalauréat, de maîtrise et de doctorat n'a pas augmenté au même rythme. Si l'on considère en particulier les taux de diplômation dans ces programmes, le Québec continue d'être fortement devancé par l'Ontario. Dans la même veine, les inscriptions à des programmes de formation courte sont beaucoup plus élevées au Québec que dans les autres provinces.

Au niveau des études régulières, on observe des taux d'abandon, d'échec ou d'instabilité très élevés.

Le travail des profs

Des questions sont fréquemment soulevées au sujet de la tâche de travail des professeurs permanents des universités. On affirme souvent que le nombre de cours dispensés par un professeur est inférieur au Québec à la moyenne observée dans les autres provinces. Dans la même veine, on observe une tendance plus forte que dans les autres provinces à confier l'enseignement à des chargés de cours, c'est-à-dire à des personnes qui n'ont en général ni le temps ni les ressources nécessaires pour s'adonner à la préparation de cours aux tâches d'encadrement et aux travaux de réflexion et de recherche indispensables en longue période à la vitalité de l'enseignement universitaire. Il y aura lieu de jeter un éclairage plus complet sur ces questions très importantes pour la qualité de l'enseignement universitaire et pour l'équilibre des finances universitaires.

L'université développe son milieu

On constate des écarts dans la scolarisation des populations des régions périphériques par rapport à celles des grands centres. A titre d'exemple, je signalerai seulement que la proportion de détenteurs de diplômes universitaires parmi la population était en 1981 de 5.5% à Chicoutimi, de 3.3% en Abitibi par rapport à 10.2% à Québec et sur l'Ile de Montréal. Ceci peut s'expliquer en partie par un certain exode des individus scolarisés. Mais il n'en demeure pas moins que les taux de passage du secondaire au collège, et du collège à l'université sont plus faibles en région.

Ceci m'amène à insister sur l'importance des universités comme instrument de développement régional. C'est là une mission qui doit être pleinement reconnue et encouragée. Des retards persistent comme je viens de le souligner, mais l'extension du réseau de l'Université du Québec dans presque toutes les régions du Québec a grandement contribué à faciliter l'accès des jeunes de ces régions à une formation de niveau universitaire et endiguer l'exode des cerveaux. Poursuivre ses études ne signifie plus obligatoirement l'exil. Et si on poursuit ses études sur place, il y a des meilleures chances qu'on y reste après pour contribuer à l'essor socio-économique de son coin de pays.

Il y a aussi les adultes qui bénéficient ainsi, grâce aux programmes qui leur sont offerts, de moyens pour se perfectionner, pour acquérir de nouvelles connaissances. Je soulignerai au passage qu'il y a là aussi des progrès à accomplir, comme le suggèrent les avis récents sur la formation des adultes et la formation courte du Conseil supérieur de l'éducation et du Conseil des universités.

Les mesures nécessaires se situent autant sur le plan de l'accueil, des ressources humaines et matérielles, que d'une souplesse dans l'organisation de l'enseignement compatible avec les besoins des clientèles adultes. Sur le plan de l'éducation aux adultes, le Québec se compare honorablement avec ses voisins, tout en se caractérisant par un fort engouement pour les programmes courts, de type certificat. Ceci témoigne du rattrapage à faire. Il ne faudrait pas ici non plus crier mission accomplie. Le ministre qui a déjà manifesté son intérêt pour tout ce volet de l'éducation des adultes devra nous dire où il loge.

Implication socio-communautaire

Pour en revenir plus spécifiquement aux universités régionales, leur contribution ne s'arrête pas à la formation des clientèles jeunes et adultes. Par leur présence dans le milieu, par l'expertise qu'elles sont en mesure de partager avec les entreprises, elles constituent des pôles importants de développement économique régional. On pourrait faire état de nombreux exemples de collaboration universités-entreprises. Les universités en région sont aussi appelées à assumer une forte implication socio-communautaire, par les services qu'elles sont souvent les seules en mesure de mettre à la disposition de leur population et des organismes de toutes sortes. Ainsi, lors du dernier sommet économique régional tenu au Saguenay-Lac-St-Jean, 80% des recommandations associaient l'Université du Québec à Chicoutimi à leur réalisation. Cela peut aussi être vérifié dans les autres régions du Québec. Il ne faudrait enfin surtout pas oublier les efforts accomplis et les résultats obtenus sur le plan de la recherche, malgré la jeunesse des infrastructures en place. En ce sens, il m'apparaît inacceptable que l'on veuille cantonner les universités en région à l'enseignement de premier cycle, compte tenu de l'importance des activités de recherche pour leur propre dynamisme et de leurs retombées dans le milieu environnant. Ces universités ont démontré leur savoir-faire. L'appui non-équivoque des différents organismes est là pour le prouver. Tout ceci pour dire que la mission de développement régional des universités ne saurait **être négligée**.

Mais à ce sujet aussi, on ne connaît pas les intentions réelles du ministre. Je me permets de lui rappeler ce qu'il écrivait dans son document de l'automne dernier: «Le nouveau cadre de financement devra également accorder une considération particulière aux problèmes des universités en région, lesquelles demandent à juste titre que leur soit assurée l'infrastructure de base indispensable à leur développement et la possibilité de développements sélectifs de programmes tenant compte des caractéristiques socio-économiques de leur région respective». Je ne veux pas voir là qu'un discours électoral et compte tenu de ces belles intentions, on devrait donc s'attendre à ce que la mission spécifique des universités en région se traduise concrètement dans le mode d'allocation des ressources. Celui-ce devrait tenir compte des coûts reliés à l'éloignement et à la décentralisation, à la taille, à l'émergence des universités. A quelle enseigne loge le ministre à ce sujet? Je ne peux qu'exprimer une certaine crainte, car plusieurs actions de ce gouvernement depuis son entrée en fonction témoignent de son peu d'intérêt pour tout ce qui concerne le développement régional. A cet égard, l'abolition du siège social de l'Université du Québec constituerait un recul certain.

Les universités régionales

Au cours des dernières années, on a de plus en plus souligné l'importance des études avancées et de la recherche. Il était nécessaire de le faire. A-t-on, par contre, accordé toute l'attention nécessaire à la qualité de l'enseignement dispensé au premier cycle? En vue d'otbenir à la longue de meilleurs résultats au niveau des deuxième et troisième cycles, n'y aurait-il pas lieu de renforcer d'abord la formation et les services dispensés au premier cycle et d'éviter un développement tous azimuts?

La politique du gouvernement envers les établissements universitaires implantés dans les régions périphériques devra faire l'objet de précisions. Les objectifs qui ont présidé à la création de ces établissements demeurent actuels. Il faudra toutefois préciser davantage la mission de ces établissements et leur fournir en corollaire les ressources nécessaires à l'accomplissement de leur mission respective.

Les soeurs de l'Immaculée-Conception contraintes de quitter le Saguenay

Par Lise Lacasse

CHICOUTIMI (LL) — Dans la région depuis maintenant 56 ans, la Communauté missionnaire des soeurs de l'Immaculée-Conception quitteront définitivement le Saguenay dans les prochains mois. L'absence de relève régionale a incité le Conseil provincial, en accord avec le Conseil général de la communauté, à prendre une telle décision le 24 août dernier.

C'est ce qu'a pu apprendre le Quotidien, hier, par la voie de Soeur Réjane Gaudet, actuellement responsable de la maison de la communauté située sur le Chemin Sydenham à Chicoutimi. Celle-ci n'attend plus que la vente finale de la maison de trois étages que la communauté occupe présentement avant de plier bagages pour de bon.

Ainsi, il ne restait plus que trois membres de la communauté à Chicoutimi, soit soeur Gertrude Gagnon, qui se dirigera, pour sa part, à Québec afin de donner des cours au Centre d'éducation aux émigrants, soeur Gertrude Paradis qui, après 34 ans dans la région se verra transférer dans une maison de Rimouski et soeur Réjane Gaudet, qui retournera à la maison mère de Montréal.

«Nous quittons bien sûr à regret puisque, pour moi qui ne suis ici que depuis trois ans, il me faudra briser des liens. La chaleur des gens d'ici me manquera beaucoup», de souligner avec nostalgie soeur Réjane.

Historique

La communauté des soeurs de l'Immaculée-Conception du Saguenay fut fondé en 1930 par Soeur Délia Tétreault, celle-ci faisant maintenant l'objet d'un procès de canonisation. L'oeuvre des retraites fermées féminines fut également inaugurée à l'époque par la communauté religieuse.

Durant son histoire, elle occupa quatre lieux de résidences différents. D'abord située dans le secteur de Rivière-du-Moulin, elle déménagea ensuite sur la rue Jacques-Cartier près de Labrecque à Chicoutimi, puis sur la rue du Sénacle, là où se trouve maintenant le Centre d'entraînement à la vie. Ainsi, depuis 1968, la communauté religieuse s'est installée dans une grande maison privée sur le chemin Sydenham.

Les soeurs de l'Immaculée-Conception, sous la responsabilité du père Gérard Desgagné, ont aussi fondé l'Office diocésain de pastoral missionnaire, office qui s'occupait de coordonner les 75 comités d'envois missionnaires qui existent à travers les 96 paroisses du diocèse de Chicoutimi. La dernière directrice de l'Office, soeur Gisèle Vachon, avait d'ailleurs quitté ses fonctions le six septembre dernier afin de partir en mission à Haiti.

Mission accomplie

Soeur Réjane se dit tout de même satisfaite de la tournure des événements puisqu'elle part avec la certitude que le travail continuera après la fermeture de la communauté. Ainsi, l'Abbé Clermont Rainville prendra en main toute l'administration et la coordination des comités d'envois missionnaires.

«Ceci était très important pour nous puisque nous sommes une communauté essentiellement missionnaire. Nous partons aussi avec le sentiment que notre mission est accomplie puisque les comités d'envois missionnaires sont tous très dynamiques et très engagés dans le milieu», d'ajouter Soeur Réjane.

DERNIERS MEMBRES — Soeur Réjane Gaudet et Soeur Gertrude Paradis, au service de la Communauté des soeurs de l'Immaculée-Conception de Chicoutimi depuis respectivement trois ans et trente-quatre, constituent les derniers membres de cette société religieuse dans la région.

(Photo Steeve Tremblay)

Loisirs à Chicoutimi

Saint-Nom-de-Jésus veut un pavillon

ASSEMBLEE — Le conseiller Gaston Aubin prend la parole, lors de l'assemblée générale annuelle du comité de loisirs du quartier Saint-Nom-de-Jésus, à Chicoutimi. Il est accompagné, sur cette photographie, de l'ancien trésorier de cet organisme, Gaétan Perron, de même que la directrice Suzanne Bouchard et de la nouvelle présidente Suzanne Larouche-Pelletier.

(Photo Réal Tremblay)

CHICOUTIMI (DC) — Il se passe beaucoup de choses, dans le petit monde des loisirs chicoutimiens. Seulement cette semaine, les citoyens du quartier Saint-Nom-de-Jésus ont réclamé un pavillon de quartier, lors de l'assemblée générale annuelle du comité de loisirs local.

Près de 40 personnes participaient à la réunion, à l'ancienne salle du conseil de Rivière-du-Moulin, et elles ont élu le nouveau bureau de direction, tout en prenant connaissance du bilan de l'année écoulée. De plus, les gens ont écouté leur représentant à l'hôtel-de-ville, Gaston Aubin, de même que le directeur Jocelyn Dufour, du Service des loisirs.

En ce qui touche le pavillon réclamé par les citoyens, celui-ci remplacerait la salle dont dispose le comité de loisirs, soit celle-là même où a été organisée la réunion de cette semaine. Extrêmement polyvalente, elle ne répondrait plus aux besoins de la population, qui aurait besoin de plus de locaux et de nouveaux équipements.

«Il y a une bibliothèque, là-bas, et plusieurs activités sont aussi organisées dans la grande salle, au niveau des clubs de jeunes et des cours pour adultes. Cependant, il n'y a pas de place pour un local permanent de l'AFEAS, une salle pour les tout petits ou des installations pour les adolescents», précise Carmen Roberge, animatrice communautaire au Service des loisirs.

En disposant de nouvelles installations, les travailleurs bénévoles pourraient donc étendre l'éventail de leurs activités, tout en jouxtant à cet édifice la patinoire extérieure du quartier. Celle-ci se trouve sur un autre terrain, présentement, soit près de l'église évangéliste baptiste, où on doit utiliser une roulotte comme vestiaire.

Plus de consultation

Toujours en rapport avec les loisirs de quartier, les représentants de chaque secteur se réuniront la semaine prochaine, afin de déterminer s'ils formeront une structure officielle, capable de parler au nom des travailleurs bénévoles et des usagers.

Selon les conclusions d'un colloque tenu au printemps dernier, en effet, ils désirent participer à la préparation des plans triennaux des loisirs, en compagnie des fonctionnaires du Service des loisirs et des membres de la Commission des services récréatifs, en l'occurence des conseillers municipaux. La première étape, en ce sens, serait donc franchie bientôt.

En attendant, toutefois, les fonctionnaires ont modifié leurs pratiques habituelles, en intensifiant la consultation avec le milieu. Ces jours-ci, par exemple, Jocelyn Dufour se rend dans tous les secteurs, afin de rencontrer les membres de 19 comités de loisirs. En prévision du plan triennal, il prend note de leurs demandes, plutôt que de les attendre dans son bureau.

Même si ce n'est pas tout ce que demandent les travailleurs bénévoles, depuis leur colloque, le changement d'attitude est significatif. Il reste maintenant à attendre ce qu'auront à dire les politiciens et à noter quelle position ils adopteront, relativement à la participation des comités de loisirs à la table des priorités.

Le Québec et la péréquation

Réponse donnée à la fin d'octobre

MONTREAL (PC) - Ce n'est pas avant la fin du mois d'octobre qu'on saura peut-être combien le Québec récupérera par la péréquation des quelque $2 milliards qu'il est assuré de perdre au cours des cinq prochaines années à la suite de la décision d'Ottawa de sabrer dans le financement de la santé et de l'enseignement post-secondaire.

La conférence fédérale-provinciale des ministres des Finances qui s'est tenue hier à huis clos dans la métropole n'aura permis que de prendre le pouls des intentions des 11 gouvernements.

Le dossier est maintenant dans les mains des fonctionnaires qui devront chiffrer les diverses avenues esquissées hier par les ministres.

Le ministre fédéral Michael Wilson a indiqué qu'il n'avait certes pas l'intention de financer son déficit en réduisant les paiements de péréquation. Mais il a souligné qu'Ottawa n'avait pas beaucoup plus d'argent à mettre à la disposition des six provinces bénéficiaires soit le Québec, le Manitoba et les quatre provinces de l'Atlantique.

"J'ai fait quelques suggestions mais les provinces en ont fait davantage. La question pour moi est de savoir si on maintient la formule actuelle (de péréquation) ou la changeons-nous légèrement?"

M. Wilson soutient sans donner de chiffres, que le statu quo représenterait au cours des cinq prochaines années une augmentation sensible des paiements de péréquation.

Il a expliqué que certaines provinces considèrent que quelques éléments de la formule actuelle les désavantagent.

Le ministre québécois Gérard D. Lévesque a confirmé ces dires: "Nous avons fait certaines propositions. Nous avons présenté des objections sur certaines modalités. Ceci va être analysé maintenant afin que nous puissions arriver à la fin d'octobre à Edmonton avec, je l'espère, une solution."

Il a ajouté que M. Wilson hésitait à modifier la formule comme tel mais se montrait prêt à revoir certaines assiettes.

M. Lévesque faisait allusion aux 38 assiettes fiscales à partir desquelles se calcule la péréquation.

La péréquation, rappelons-le, est basée sur la somme de 38 assiettes d'imposition du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan et de la Colombie-Britannique. On obtient ce qui revient à une province en prenant le revenu d'imposition moyen per capita de ces cinq provinces, on le compare à celui d'une province bénéficiaire et on lui verse la différence multipliée par sa population. On répète le calcul pour chacune des 38 assiettes.

On peut donc ou bien changer la formule en incluant une autre province dans le calcul moyen par exemple, ou bien changer une des assiettes, par exemple en calculant la taxe sur le tabac plutôt que sur la cigarette.

C'est avec ce genre d'hypothèses qu'ont jonglé les ministres et leurs fonctionnaires hier à huis clos. Tous se montraient avares de commentaires compte tenu qu'ils ne possédaient pas encore les chiffres correspondant à chaque amendement suggéré.

"Nous n'avons pas eu d'assurances de compensation pour les pertes de $2 milliards au chapitre de la santé et de l'enseignement post-secondaire, a indiqué toutefois M. Lévesque.

SEARS
Studio de photographie

Offrir des photos à Noël? C'est maintenant le temps d'y penser!

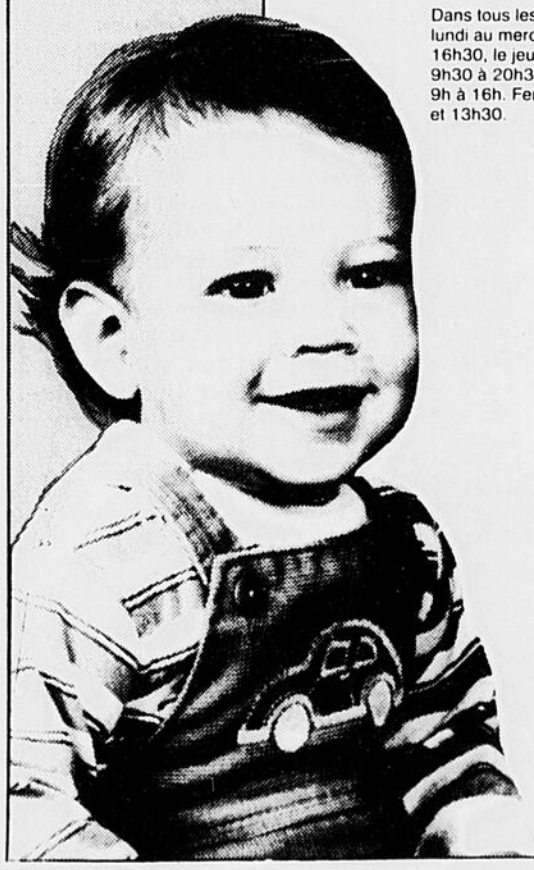
19.95 Ensemble de 21 photos y compris un dépôt de 95¢

1 grande photo de 10 x 13'' et 2 de 8 x 10'', 3 de 5 x 7'', et 15 de format portefeuille*, sur fond ordinaire, ou sur fond à motif printanier, automnal, ou pour enfants

Chez Sears, il n'est pas nécessaire de prendre rendez-vous pour obtenir des photos de qualité. Adultes et groupes familiaux bienvenus. Seulement 95¢ de plus pour chaque personne additionnelle sur la photo. NOUS CHOISISSONS LES POSES. AEn plus de cette offre, sont disponibles aux prix ordinaires: portrait sur fond blanc ou noir, photos à deux sujets, **et photographies instantanées pour passeport.**
Possibilité de crédit.
*Dimensions approximatives.

Offre en vigueur pour photos prises jusqu'au 27 septembre 1986.

Dans tous les magasins, du lundi au mercredi de 9h30 à 16h30, le jeudi et vendredi de 9h30 à 20h30; le samedi de 9h à 16h. Fermé entre 12h30 et 13h30.



Panasonic®
à l'avant-garde du temps

PV-1361-K
Magnétoscope avec bloc d'accord câblocompatible *3, image HQ VHS *1, télécommande sans fil et fonction auto-enregistrement différé.

- Image HQ (haute qualité)
- Télécommande sans fil à 11 fonctions.
- Horloge à affichage numérique.
- Minuterie programmable sur 14 jours pour 2 émissions.

Rég.: $749.95
SPECIAL:
$569.95

Invitation - vidéo - spéciale
Nettoyage de têtes de votre vidéo
2 ou 4 têtes toutes marques
$12.00
Valeur: $20.95

TECHNICIEN SUR PLACE, JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, 18-19-20 SEPTEMBRE

Vérifiez l'horaire du technicien sur place à votre magasin Gagnon Frères le plus près de chez vous.

gf gagnon FRERES
JONQUIERE
LA BAIE
CHICOUTIMI
(Complexe Gagnon Freres)

Fourre-tout

Dirigeants d'entreprises

Une nouvelle saison d'activités vient de s'amorcer au sein du Centre des dirigeants d'entreprises du Saguenay-Lac-St-Jean. Nous retrouvons sur cette photo, de gauche à droite: Clermont Boily (président de l'organisme), Gilles Gagné (vice-président) et Yvon Blackburn, un des nouveaux membres du Centre des dirigeants d'entreprises.

Ah, oui!

Une «mini-exposition» se déroulera aujourd'hui (samedi), à la ferme de Clément Savard du 3976 Chemin St-Pierre à Chicoutimi, en collaboration avec la Société d'Agriculture de Chicoutimi et le Ministère de l'Agriculture et les clubs de jeunes éleveurs. Le tout débute à dix heures ce matin pour se terminer en soirée avec une danse...Une assemblée générale du conseil d'administration de la corporation de l'Ecole de musique de Chicoutimi se tiendra le mardi 23 septembre à 20 heures 30 au Centre socio-culturel de Chicoutimi...De nouveau cette année, la garde paroissiale de St-Ambroise honorera des couples mariés depuis au moins 25 ans. Cette célébration aura lieu le 11 octobre prochain et dix-huit couples seront fêtés à compter de 15 heures en l'église Saint-Ambroise. Pas moins de 400 personnes sont attendues...Le club Rotary Saguenay tient sa campagne annuelle de financement et l'objectif est de $50,000. On sait que ce club Rotary subventionne le département d'audio-orthophonie de l'hôpital de Jonquière. Des billets sont en vente au coût de $100. Dix voyages pour deux personnes à Acapulco seront octroyés le 15 novembre prochain, au Montagnais de Chicoutimi lors de la soirée de clôture...D'importantes réunions des Cercles de Fermières de Larouche, St-Coeur-de-Marie et Normandin se tiennent les 23, 24 et 25 septembre prochains, afin d'étudier le plan de travail élaboré lors du récent congrès provincial qui a pris place à Sherbrooke. La présidente régionale Hélène C. Gagnon fera alors connaître les principaux sujets à l'étude...

Une bonne petite «Pauses»

La journaliste Francine Ouellet de CJMT-radio publiait récemment le livre «Pauses», aux éditions JCL (Jean-Claude Larouche). Sur cette photo, Francine Ouellet, qui avoue recevoir d'intéressants commentaires sur ce livre, pose en compagnie de l'éditeur Jean-Claude Larouche.

Départ de Jacques Lapierre

Une fête se déroulait récemment à la Banque Royale sise au 106 rue Racine est, afin de souligner le départ de Jacques Lapierre (au centre de la photo), récemment promu au poste de directeur de la succursale de la Banque Royale du Complexe Desjardins à Montréal. Nous retrouvons sur la photo son successeur Jean-Marc De Mandehare (à gauche) et Eddy Lalancette (à droite), organisateur de cette soirée.

Au Roussillon

Le Roussillon Saguenay de Jonquière compte sur tout un chef, en la personne de Réal Pilon (ci-haut), un type originaire de la région de l'Abitibi. Après des stages fructueux à Amos, Hôtel Tadoussac, au Lac Louise en Alberta, et à Banff, il a étudié avec Marcel Kretz de la Sapinière, pendant deux ans. Apprenti de l'année au Québec en 1980 il a également étudié en Suisse durant un an avant de devenir chef au Manoir Pinoteau. En poste au Roussillon Saguenay depuis avril 1986 Réal Pilon entend démontrer que la gastronomie existe bien au Saguenay-Lac-St-Jean.

Galeries Jonquière

Un important défilé de mode se tiendra aux Galeries Jonquière, demain (dimanche), à 20 heures (entrée du côté du Métro). Ce défilé mode automne-hiver est organisé par l'Association des marchands des Galeries Jonquière.

Les personnes intéressées à assister à ce défilé de mode intitulé: «Montée coloris mode» pourront se procurer leurs billets sur les lieux, demain soir.

Aux dires de Sylvain Boily, directeur des Galeries Jonquière et de la directrice de promotion Josée Décoste, les personnes présentes en auront plein la vue.

Outre la présentation des derniers modèles Automne-hiver 1986, il y aura de nombreux prix de présence en plus d'un succulent buffet froid.

C'est un rendez-vous à ne pas manquer pour les amateurs de beaux vêtements et de belles couleurs.

Une délégation à Angoulème

Plusieurs personnes de notre région quittaient récemment le Québec pour se rendre à Angoulème, dans le cadre des activités du comité de jumelage. Sur cette photo, le groupe se préparait à se rendre à Montréal avant de s'envoler vers notre mère-patrie. Le maire de Chicoutimi, Ulric Blackburn (le 3e à droite sur cette photo), a tenu à souhaiter un bon voyage à ses concitoyennes et concitoyens. Heureux qui comme Ulysse...

Y'a pas de gêne!!!

Il est huit heures et trente lorsque soudainement vous remarquez deux hommes qui creusent des trous sur votre terrain en avant de votre maison.

Logiquement, vous ouvrez la porte et demandez aux messieurs: «Que faites-vous là? Vous ne demandez pas la permission avant de creuser sur un terrain?»

Comme réponse on vous répond: «On n'a pas d'affaire à vous avertir. Si vous êtres pas content appelez la ville de Chicoutimi».

Pierre Bourdon

C'est-y assez fort. On n'a même plus de permission de savoir ce qui se passe sur nos terrains, dans la ville de Chicoutimi.

Il nous semble qu'il serait logique que nous soyons avisés lorsque l'on décide de venir creuser sur «nos» terrains.

Une simple question de bon sens. Qu'en pensez-vous?

La France y goûte!

Les récents événements survenus en France ne laissent personne indifférent. Nul n'est à l'abri du terrorisme qui frappe de façon brutale ce pays de nos ancêtres.

Il y a quelques jours nous recevions une dépêche de l'Agence France Presse indiquant la liste des pays où il faisait le mieux vivre.

Cette étude menée par le professeur Richard Estes est fondée sur le développement économique, social et politique des différents pays.

Le Danemark domine cette liste de pays où il fait bon vivre. Suivent: l'Italie, la RFA, Autriche, la Suède, France, Norvège, Irlande, les Pays-Bas et la Belgique.

Quant aux Etats-Unis ils ne se classent qu'en 27e position.

D'autre part, l'Angola est considérée comme la «pire nation», suivie de l'Ethiopie, Tchad, la Guinée, Somalie, Mozambique, Malawi et la Mauritanie.

Toutefois, il y aurait fort à parier que suite aux nombreux attentats terroristes survenus en France, ce pays vient sûrement de dégringoler de plusieurs positions au classement.

C'est donc dire qu'un tel classement demeure assez éphémère. Tout ce que nous pouvons souhaiter c'est que de tels attentats cessent le plus tôt possible. Ca envenime la vie.

Une pensée

Voici ce que disait Indira Gandhi au sujet de la chance.

«Je ne crois pas à la chance. La chance ne vient qu'à ceux-là qui ont le caractère pour l'attirer et pour la retenir. Ce n'est pas quelque chose qui flotte par hasard dans votre chambre un beau jour, à travers la fenêtre. Il faut en travailler un coup».

Plus de restriction pour les stations AM

HULL (PC) — Il n'y aura plus de restriction au temps de publicité à la radio AM.

C'est ce qu'a annoncé hier le président du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), M. André Bureau, en rendant public un nouveau règlement concernant les bandes AM et FM.

Ce règlement, qui s'insère dans une vaste entreprise de révision des règles du CRTC concernant la câblovision, la radiodiffusion et la télédiffusion, devrait stimuler la production d'émissions canadiennes, a déclaré M. Bureau.

Il a dit espérer que l'abolition des restrictions au temps de publicité permettra à la radio AM, menacée par la popularité grandissante du FM, d'augmenter ses recettes.

"Si on peut permettre à une station d'accumuler un peu plus de revenus dans une période comme celle des Fêtes, pour lui permettre d'offrir un meilleur service le reste de l'année au lieu de fermer et de nous renvoyer leur licence, ce n'est pas une mauvaise chose", a commenté M. Bureau.

Le CRTC s'attend en retour à ce que la radio AM consacre plus d'efforts au développement des talents musicaux canadiens et à la production d'émissions de haute qualité.

La concurrence au sein de l'industrie, les sources alternatives de divertissement et les réactions des auditeurs devraient cependant empêcher les stations de diffuser un trop grand nombre de messages publicitaires.

Radio FM

Toujours dans le but d'accroître la production d'émissions canadiennes, le CRTC a décidé d'abolir les restrictions au nombre de messages publicitaires à l'heure à la radio FM.

Le FM ne pourra toujours pas diffuser plus de 150 minutes de publicité par jour, mais les messages diffusés au cours d'une émission de premier plan, comme les émissions d'affaires publiques ou les émissions consacrées aux artistes canadiens, ne seront pas comptabilisés dans ce total.

Cette mesure devrait justement favoriser la production d'émissions de premier plan de qualité, produites au Canada.

Les artistes canadiens devraient également bénéficier d'une autre nouvelle règle, qui soustrait les pièces musicales canadiennes aux limites de répétitions.

"Il ne s'agit pas de "brûler" un disque canadien par trop de répétitions, mais s'il est populaire, qu'on le fasse jouer autant que nécessaire", a déclaré André Bureau.

Le nouveau règlement a éliminé un grand nombre de dispositions qui n'étaient plus nécessaires, ou qui étaient devenues désuètes.

Il a enfin supprimé les règlements concernant les réseaux radiophoniques, à l'exception de l'interdiction pour une station de s'affilier à un réseau étranger.

"Nous pensons que favoriser la création de réseaux est une condition de survie pour la radio au Canada, a soutenu le président du CRTC. Tout cela devra entraîner une meilleure qualité de programmes, et dans ce sens là, tous les Canadiens devraient profiter de ces changements".

Des femmes exploitées

VANCOUVER (PC) — En Amérique latine, les comédiennes débutantes qui souhaitent se tailler une place dans le monde du cinéma se retrouvent souvent embauchées par des réalisateurs de films pornographiques, au risque de compromettre définitivement leur carrière.

Le phénomène est également répandu en Scandinavie, affirme Daphné Goldrick, vice-présidente de l'Association canadienne des artistes de la scène.

"Il faut leur faire prendre conscience que ce genre de films n'est qu'un cul-de-sac", affirme Mme Goldrick.

Outre l'exploitation sexuelle des comédiennes, la pornographie et les stéréotypes dans les rôles dévolus aux femmes dans les films ou les commerciaux seront parmi les sujets abordés lors de la première conférence internationale sur les femmes et les arts de la scène, qui débute samedi, à Vancouver.

Parrainée par l'Association canadienne des artistes de la scène, l'Association des artistes canadiens du cinéma, de la radio et de la télévision (ACTRA) et l'Union des artistes, la conférence de trois jours, la première sur le sujet à se tenir hors d'Europe, réunira des femmes de 33 pays.

Seront notamment présentes plusieurs dirigeantes d'associations d'artistes de la scène dont Patty Duke, présidente de la U.S. Screen Actors' Guild, Ragnhild Nygaard, de Norvège, et Gila Almagor, d'Israel.

La conférence se déroule sous les auspices de la Fédération internationale des acteurs, mise sur pied en 1958 par le biais de l'UNESCO, et qui regroupe les associations d'artistes de la scène de 33 pays.

le Fitzgérald
Restaurant
SPECIAL
Assiette de pâte fraîche
Tortellini, Ravioli et Canelloni
FESTIVAL DES HUITRES
au 306, Labrecque, Chicoutimi
545-7680

VOTRE PARTENAIRE EN AFFAIRES...
VOTRE C.A.

En recourant à la competence d'un C.A. en matiere de planification financiere, de fiscalite, de comptabilite de gestion et de verification, vous vous assurez les services non seulement d'un expert mais aussi d'un partenaire qui peut contribuer à **votre succes** en affaires

Bolduc & Gagnon
Comptables agréés
Luc Bolduc, CA Gabriel Gagnon, CA
393, rue Racine Est - Suite 510
Chicoutimi - C.P. 507 — G7H 5C8 — Tél.: 545-4595

GAGNON & HEBERT
Comptables agréés
3691, boul. Harvey, C.P. 356
Jonquière — G7X 7W1 — Tél.: 542-7505

CHARETTE, FORTIER, HAWEY/TOUCHE ROSS
Comptables agréés
MONTREAL, LONGUEUIL, QUEBEC, HULL, CHICOUTIMI, JONQUIERE, LA BAIE, ALMA, ROBERVAL, ST-FELICIEN, DOLBEAU, CHIBOUGAMAU, LA MALBAIE
Bureaux dans les principales villes du Canada, des Etats-Unis et dans 86 autres pays
...UN PARTENAIRE DE CHOIX

LEMIEUX, COTE, MARCOTTE, MORISSETTE & ASSOCIES
Comptables agréés
Alma, 515, Sacré-Coeur O,
G8B 1M4 — Tél.: 668-2324
Métabetchouan, 15, St-Antoine
G0W 2A0 — Tél.: 349-3454
La Tuque, 290, St-Joseph
G9X 3Z8 — Tél.: 523-7629

COUTURE, PERRON, BOILAT & ASSOCIES
Comptables agréés
1264, boul. Walberg, Dolbeau — 276-1152
1020, boul. Saint-Cyrille, Normandin — 274-3152
720, rue Otis, Suite 3, Carrefour Panasso
Roberval — 275-5313

PELLETIER & GRAVEL
Comptables agréés
245, rue Riverin, Place Haute-Ville
Caiser Postal 1323
CHICOUTIMI, Qc — G7H 5G7
(418) 696-3553

GAGNON, COUILLARD, GAGNE & ASSOCIES
maintenant
CHARETTE, FORTIER HAWEY/TOUCHE ROSS
Comptables agréés
2433, rue St-Dominique, Jonquière, Qué.
G7X 6L1 - Tél.: (418) 542-9523

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIES
Comptables agréés
Chicoutimi, 72, ouest, rue Jacques-Cartier
549-4142
Ville de La Baie - 105, rue Elgin - 544-6847

GAGNON, TREMBLAY, VAILLANCOURT et ASSOCIES
Comptables agréés
3310, boul. St-François,
Jonquière, P.Q.
Tél.: 547-2673
UNE EQUIPE D'ICI

Ordre des comptables agréés du Québec ca

Organisation policière

Les dirigeants cherchent une solution

MONTREAL (PC) — Plus de 300 élus et fonctionnaires municipaux sont réunis depuis hier, au Palais des Congrès de Montréal pour se doter d'une nouvelle politique globale en matière d'organisation policière.

Les participants à ce colloque, organisé par l'Union des municipalités du Québec, devront notamment se prononcer sur la possibilité d'accorder le droit de grève aux policiers municipaux, sur les pouvoirs de la Commission de police du Québec, sur le partage des coûts du système policier et, en général, sur la responsabilité des municipalités en matière policière.

Plus concrètement, les participants devront prendre position sur la vingtaine de recommandations faites récemment par un comité d'étude de l'UMQ, dont le rapport, intitulé "Une réflexion sur la police en milieu municipal" a été rendu public en mai dernier.

Le rapport propose une restructuration de la police municipale, de manière à ce que les municipalités soient plus responsables de leurs policiers.

Une autre recommandation du rapport vise à modifier la méthode d'arbitrage actuellement en vigueur lors des litiges opposant les syndicats de policiers et les administrations municipales. Les auteurs du rapport sont d'avis que trop souvent les arbitres donnent raison aux syndicats sans tenir compte de la capacité de payer des municipalités.

Partage des coûts

Hier, journée d'ouverture du colloque, c'est la question du financement des services policiers qui était soumise aux membres de l'UMQ.

Le rapport propose à cet égard une restructuation complète. La loi actuelle confie aux seules municipalités de plus de 5,000 habitants des responsabilités en matière de protection policière. Celles de moins de 5,000 habitants ne sont pas obligées d'avoir leur propre corps policier et peuvent bénéficier, sans frais, des services de la Sûreté du Québec ou du corps policier d'une municipalité environnante.

Les autres municipalités doivent quant à elles payer pour leur police municipale en plus de payer pour la SQ (qu'elles fassent appel ou non à ses services). Ces dernières sont donc doublement taxées, tandis que les autres ne paient qu'une taxe pour le même service à la population.

"Il y a là une inéquité qu'il faut corriger", a expliqué Serge Robillard, qui inaugurait l'atelier portant sur cette question du partage des coût.

M. Robillard estime que toutes les municipalités devraient payer pour le services policiers qu'elles recoivent.

Commission de police

Abolition désirée

MONTREAL (PC) — Même s'il ne souhaite pas son abolition, le comité d'étude de l'UMQ sur la police municipale croit que la Commission de police du Québec détient trop de pouvoir sur les municipalités et recommande que ces pouvoirs soient affaiblis, au profit des municipalités.

C'est ce qu'a fait savoir, hier, le président du comité, M. Serge Robillard, lors du colloque de consultation que tient l'UMQ sur la police municipale.

M. Robillard apportait ainsi des précisions aux recommandations formulées dans le rapport du comité de l'UMQ intitulé "Une réflexion sur la police en milieu municipal" et rendu public en mai dernier.

Selon le comité, — dont les recommandations n'ont pas encore été entérinées par l'UMQ — la Commission de police n'a pas à imposer les normes d'embauche, le choix d'équipements ou le type d'organisation d'un service municipal aux municipalités.

De plus, il n'appartient pas à la Commission de décider s'il faut punir, récompenser ou blanchir un policier en devoir dans une municipalité, mais plutôt au Conseil de ville qui en est responsable.

Rock Forest

Ainsi, bonne ou mauvaise, la décision récente du conseil municipal de Sherbrooke de blanchir les policiers responsables de la tragédie de Rock Forest est une décision qu'il faut respecter, parce qu'elle est du ressort de la ville de Sherbrooke.

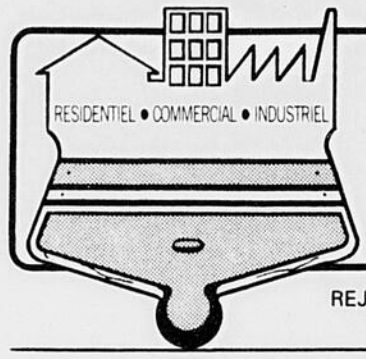
"Les policiers de Rock Forest on mal agi, il faut en convenir. Mais la décision de les punir ou des les exonérer revient au conseil municipal, qui est responsable des policiers, et non à la Commission de police du Québec", a déclaré M. Robillard.

Des fleurs sur la neige
Le témoignage stupéfiant d'une enfant brutalisée pendant seize ans.
Une histoire authentique
380 pages - 15 $
éditions
EN VENTE DANS TOUTES LES LIBRAIRIES

AVOCATS
Gagnon et Gauthier
Marc Gagnon, L.L.L.
Claude Gauthier, L.L.L.
Place du Royaume
Chicoutimi
545-1888

CORRIVEAU et TAILLON
ARPENTEURS-GEOMETRES
1155, Melançon
Chicoutimi
Bur.: (418) 549-5321
Michel Corriveau A.G. rés.: 549-1001
Gaétan Taillon A.G., rés.: 696-0301

LES MERCREDIS MODES A LA FONDUE
Mercredi 1er octobre, 19h00
La Boutique Paradoxe présente sa collection automne/hiver 86-87.
Une promotion ESTE LAUDER des magasins La Baie.
Avec la participation des mannequins de l'agence Au Féminin.
Nombreux prix de présence seront attribués.
Billets disponibles à $5.00 par personne.
125, Racine est, Chicoutimi
INFORMATIONS ET RESERVATIONS:
696-2000
la Fondue Restaurant-Bar BIFTECK FRUITS DE MER



Pro-Peint Inc.
ENTREPRENEURS-PEINTRES
PLASTRAGE - TAPISSERIE
PLAFOND FINI TEXTURE
938, rue St-Paul, Chicoutimi, Qué.
549-8393
REJEAN GIRARD 549-5408
GILLES LEMIEUX 549-4812

Prison de Port-Cartier

Les libéraux organisent une contestation

OTTAWA (PC) — Un groupe de travail spécial, composé de députés libéraux fédéraux, se rendra mardi à Drummondville pour rencontrer les autorités municipales, les groupes intermédiaires et la population pour tenter de monter un dossier choc sur l'abandon de la construction de la phase deux du pénitencier dans cette ville au profit de Port-Cartier, dans la circonscription du premier ministre.

Apès avoir admis, hier, qu'ils avaient un peu dormi sur le sujet, depuis l'annonce il y a un an de la construction de l'institution pénitenciaire de Port-Cartier, qu'ils avaient mis du temps à comprendre que le projet de Drumondville avait été sacrifié pour celui du premier ministre dans Manicouagan, des porte-parole libéraux tenteront de se reprendre.

"Lorsque le gouvernement, a souligné hier le député de Shefford Jean Lapierre, a annulé la phase deux du projet de Drummondville, il a invoqué les compressions budgétaires et les gens de la région ont accepté cet argument en sachant que lorsque la situation le permettrait, le projet serait repris et complété.

"A leur grande surprise et aussi à la nôtre, a-t-il poursuivi, on vient leur dire maintenant que la prison qui devait être construite chez eux est rendue à Port-Cartier et cela, les autorités municipales, le député conservateur de Drummond Jean-Guy Guilbault, les citoyens du coin ne le prennent évidemment pas."

M. Lapierre a admis qu'il est un peu trop tard pour faire arrêter les travaux à Port-Cartier, mais il ne veut pas jeter la serviette dans le dossier de la phase deux à Drumondville et c'est pourquoi, il estime que le temps est propice pour rencontrer les autorités de la ville, le maire Serge Ménard, les groupes intermédiaires et les citoyens pour relancer le projet et arracher une promesse du gouvernement.

"De plus en plus, a-t-il dit, on découvre que l'annonce faite par le premier ministre Mulroney est improvisée et on s'aperçoit que la construction à Port-Cartier ne fait aucun sens. On s'aperçoit que M. Mulroney a utilisé son influence, celle de tout le monde au PC et à l'intérieur de la fonction publique et maintenant, on réalise que c'est un gaspillage éhonté."

Les coûts d'opération du pénitencier de Port-Cartier seront de $3 millions plus élevés annuellement. L'établissement aura un budget d'opération d'environ $11.5 millions, contre des prévisions de $9 millions pour celui de Drummondville.

Au chapitre de la construction, le coût pour l'établissement de Port-Cartier sera de $15.8 millions supérieur.

Transport

Des menaces

OTTAWA (PC) — La déréglementation de l'industrie du transport aérien aux Etats-Unis a été conçue par des économistes qui ne sont en réalité que des meurtriers pétris de bonnes intentions, avance un professeur américain qui s'oppose à la déréglementation.

M. Frederick Thayer, de l'université de Pittsburgh, prononçait jeudi soir une allocution au Centre canadien pour des alternatives politiques. A son avis, la déréglementation constitue une véritable menace à la sécurité publique.

Poussant plus loin sa dénonciation, il a soutenu que la déréglementation avait engendré "un système chaotique" qui ne peut fonctionner dans le monde réel, et qui crée "un ensemble de conditions excessivement dangereuses à travers le pays".

Au Canada, le gouvernement songe aussi à déréglementer les secteurs du transport aérien, du camionnage et de la livraison de courrier, faisant miroiter aux Canadiens la promesse de tarifs plus avantageux.

L'ex-ministre des Transports Don Mazankowski avait déposé plus tôt cette année un projet de loi permettant d'élargir la concurrence dans cette industrie. Le projet de loi est mort au feuilleton quand la session parlementaire a été ajournée, mais on s'attend à ce qu'il soit ramené sur le parquet de la Chambre cet automne.

Parmi les dangers qu'il attribue à la déréglementation aux Etats-Unis, M. Thayer, un ancien pilote des forces armées américaines, a notamment mentionné les aéroports surchargés, où on a frôlé la catastrophe un nombre record de fois depuis la déréglementation, et la hausse vertigineuse des amendes imposées pour violations des règlements d'entretien des avions.

Pour appuyer ses dires, l'orateur a cité en exemple l'écrasement d'un appareil de la compagnie américaine Arrow Air, survenu l'hiver dernier à Gander, à Terre-Neuve, et dans lequel 256 Américains avaient trouvé la mort.

Il attribue cette tragédie à l'insuffisance du personnel de l'administration américaine chargée de faire respecter les mesures de sécurité.

La vitamine «C» ne guérit pas la grippe.

Il est vrai que la vitamine «C» ne guérit pas la grippe une fois qu'elle est bien installée. Cependant les études du docteur Terence W. Anderson de Toronto ont démontré que les personnes qui prenaient de la «C» dès le premier jour de l'apparition d'un rhume voyaient la durée de leur grippe diminuer des deux tiers (⅔) et ressentaient beaucoup moins fortement les malaises qui y sont généralement associés.

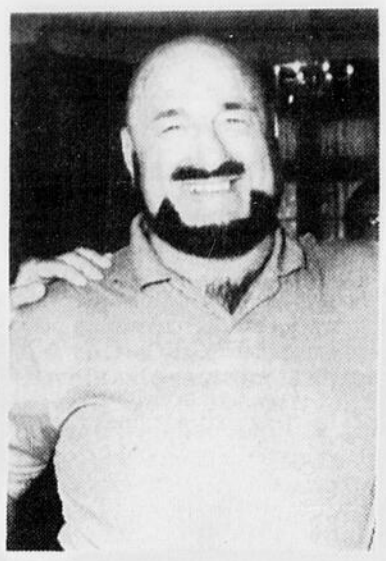
Par ailleurs, le Dr. O. Pelletier, pour Santé et Bien-Être Canada, a démontré sans équivoque, que les pires ennemis de la vitamine «C» sont l'alcool et la cigarette. Puisqu'ils réduisent la capacité du corps à absorber la vitamine «C».

Indispensable à l'organisme, la «C» devrait être consommée tous les jours. On la trouve en abondance dans la plupart des fruits et légumes. On peut aussi combler les besoins de l'organisme par un supplément de «C» en comprimés ou en capsules. Les surplus de vitamine «C» s'éliminent rapidement, il n'y a donc aucun danger de survitamination.

LALCO

la Santé d'abord...naturellement!

Pour plus d'information sur les VITAMINES & MINÉRAUX, écrivez au COMITÉ DE RECHERCHE-SANTÉ, 2615 Place Chassé, Montréal, Qc H1Y 2C3.



Le CRTC prend une décision

Plus d'idole dans la bière

HULL (PC) — C'est le CRTC qui décidera désormais, cas par cas, si une ancienne vedette peut annoncer de la bière sur les ondes.

Le président du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, M. André Bureau, a rendu public hier un "Code de la publicité radiodiffusée en faveur des boissons alcoolisées", qui est immédiatement entré en vigueur.

Ce code interdit notamment l'utilisation dans ces messages d'une personne qui est susceptible d'être un modèle de comportement pour les mineurs en raison de ses accomplissements ou de sa réputation.

M. Bureau a admis qu'il ne sera pas facile de déterminer qui est un modèle pour la jeunesse et qui ne l'est pas.

"Il y a des athlètes ou des personnalités qui ont déjà été des modèles pour la jeunesse, mais qui n'en sont plus. Il y en a d'autres qui le sont encore", a-t-il déclaré en conférence de presse.

L'important, c'est d'éviter que des jeunes se mettent à boire pour imiter une vedette, a-t-il ajouté.

Chaque message publicitaire concernant la bière, le vin ou le cidre devra être étudié par un comité consultatif, qui fera rapport au CRTC. C'est le conseil qui prendra la décision finale, à partir de la recommandation du comité consultatif, a déclaré M. Bureau.

Ce système d'autorisation préalable est très semblable à celui qui existait depuis plusieurs années au sein du conseil, à la seule différence que les règles d'alors n'avaient pas force de loi.

Tribunaux

Désormais, un contrevenant risquera d'être poursuivi devant les tribunaux, mais beaucoup d'autres mesures pourront être prises avant d'en arriver là, a assuré le président du CRTC.

"Nous pouvons commencer par le convoquer en audience, ce qui présente déjà beaucoup d'inconvénients pour tout le monde", a-t-il déclaré.

L'Association canadienne des radiodiffuseurs a effectivement soumis un code, mais au cours des audiences qui ont suivi, un grand nombre de participants, y compris le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social Jake Epp, se sont opposés à ce que le CRTC se décharge de cette responsabilité.

Poursuite de $2 millions

«Mad Dog» en furie

MONTREAL (PC) — Le lutteur Maurice "Mad Dog" Vachon compte poursuivre le CRTC pour $2 millions en dommages-intérêts s'il répond à la définition d'une personne "susceptible d'être un modèle de comportement pour les mineurs". Si c'est le cas, le lutteur de 57 ans ne pourrait plus faire la publicité de la Labatt légère.

"C'est bien rare qu'il dit Chr... , a expliqué vendredi son imprésario Michel Longtin. Il était en furie quand je lui ai annoncé ça et, s'il est touché par cette décision, il va être en Mad Dog pour vrai."

Ce serait d'autant plus injuste, ajoute M. Longtin, que le vétéran lutteur "a déjà été toléré par le CRTC. Le gars, il faut bien qu'il gagne sa vie quelque part." Après 44 ans de carrière, Maurice Vachon disputera encore deux combats, à Québec le 8 octobre et à Montréal le 13.

Mais selon Louis Morin, de la brasserie Labatt, le pugiliste n'entrera pas dans la définition: "Si on peut me prouver que Maurice Vachon est un modèle de comportement pour la jeunesse, j'aurai de gros problèmes métaphysiques... Je pense à ma propre fille, qui a 12 ans. Elle ne sait même pas qui il est."

Par contre un artiste comme Corey Hart tomberait sûrement sous le coup du nouveau règlement, dit M. Morin, son auditoire étant nettement plus jeune. Et Wayne Gretzky? Même jeune et en pleine activité, il peut être difficile à classer puisque c'est la population en général qui l'admire.

Pour le temps d'antenne durant une émission de vidéoclips, ce n'est pas une politique écrite chez Labatt, signale-t-il, "nous n'allons pas en acheter à 16 h mais à 23 h ce n'est plus la même chose".

Ed Prévost, de la brasserie O'Keefe, n'est pas inquiet puisque "jamais nous ne recourons à des gens qui sont des célébrités pour les jeunes. Nos campagnes s'adressent à des buveurs confirmés, c'est-à-dire les 35 ans et plus." Ainsi Bernard Geoffrion, qui a pris sa retraite du hockey il y a 20 ans, serait à l'abri des restrictions du CRTC.

Vers le 22 octobre, a précisé M. Prévost, O'Keefe lancera une nouvelle campagne (conçue par BCP); la brasserie veut se démarquer de la période du printemps (éliminatoires du hockey), alors que toute l'industrie sort ses nouveaux messages.

LAUREATE DU CONCOURS
CREATEURS MODE VISION MODE PLUS!

Mme Léone Tremblay, récipiendaire du grand prix du jury au concours Les Créateurs de mode, Vision Mode Plus.

Félicitations à Mme Léone Tremblay et à son équipe de Lériet.

A noter que Mme Tremblay est diplômée en dessin de patrons de:

ECOLE DE COUTURE CLAUDE LUSSIER
1312, Angoulème — Chicoutimi

Corporation des infirmières et infirmiers région Saguenay-Lac St-Jean

Madame Jeannine Pelland-Beaudry, Inf. Ph.D. sera la présidente d'honneur au brunch qui aura lieu le 21 septembre 1986 au Motel de Roberval, lors de l'Assemblée annuelle de la Corporation des infirmières et infirmiers, région Saguenay-Lac St-Jean.

La communication de Madame Pelland-Beaudry, présidente de l'Ordre des Infirmières et Infirmiers du Québec s'intitulera: «MISE AU POINT SUR LES DOSSIERS CONCERNANT LE SERVICE ET LA FORMATION INFIRMIERE». Invitation cordiale aux infirmiers(ères) de la région.

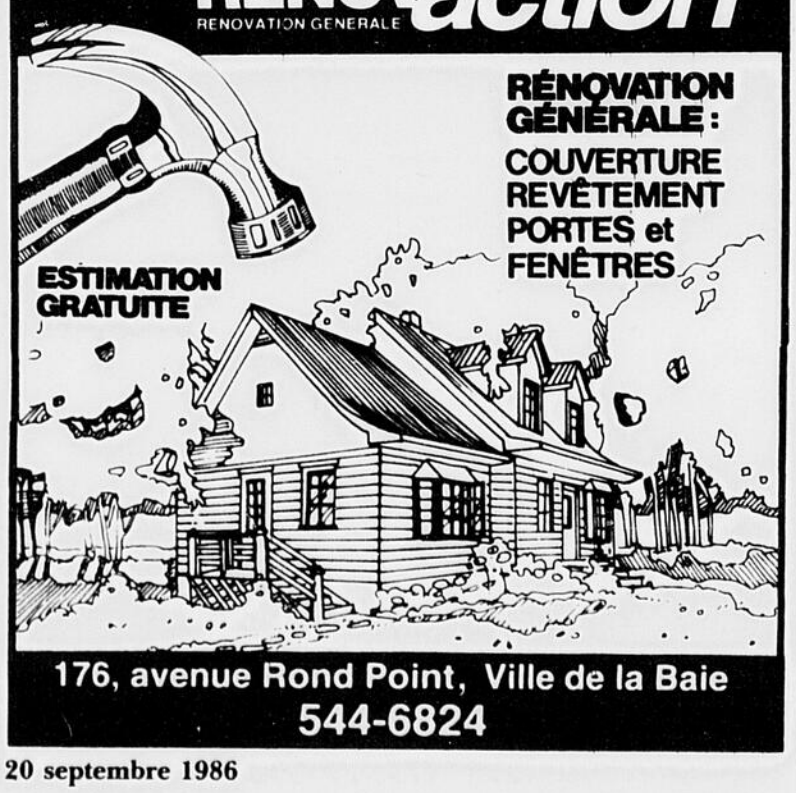
AUBIN BÉDARD & ASSOCIÉS AVOCATS

Gérald Aubin, LL.L. CR
André Fillion, LL.L
Alain Côté, LL.L
Doris Thibeault, LL.B
Daniel Gagnon, LL.B
Marc-André Bédard, LL.L
Eric Brisson, LL.L
Daniel Côté, LL.L
Richard Poitras, LL.B

98 Racine est, Chicoutimi, QC, G7H 1R2
TEL.: (418) 543-0786

1262, 6e Avenue, Ville de La Baie, G7B 1R4
TEL.: (418) 544-6845

RÉNOVaction
RENOVATION GENERALE



176, avenue Rond Point, Ville de la Baie
544-6824

Résultats

Provincial

Tirage du 19-09-86

NUMEROS	LOTS
3355116	500 000$
355116	50 000$
55116	1 000$
5116	100$
116	25$
16	10$

6/36 Tirage du 19-09-86

7 10 13 16 19 26 — no complémentaire 34

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	306 280,00$
5/6 +	7	7 778,50$
5/6	221	307,90$
4/6	5487	45,90$

Mise-tôt: 1 6 15 25 — GAGNANTS 264, LOT 189,40$

Ventes totales: 1 522 129,00$

Prochain gros lot: 200 000,00$ approx.

La Quotidienne

Semaine du: 13-09-86

	3	4
SAMEDI	067	3611
LUNDI	249	0674
MARDI	799	7877
MERCREDI	820	3832
JEUDI	553	3168
VENDREDI	239	8278

La Mini

Tirage du 19-09-86

NUMÉROS	LOTS
560197	50 000 $
60197	5 000 $
0197	250 $
197	25 $
97	5 $
56019 ■	1 000 $
5601 ▬	100 $
560 ▬	10 $

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

le QUOTIDIEN

Renouvelé!

Nouveau contenu:

chaque JOUR
Fiscalité, finance
Informations

le LUNDI
Page consacrée à
L'information santé

les MARDI et VENDREDI
A COMPTER DU 14 OCTOBRE
La sexologie chronique de sexologie écrite par Andrée Boily sexologue diplômée

le MERCREDI
La recette de la semaine
Plus informations, consommation

le SAMEDI
Section spéciale
Regroupant: les arts - les voyages - l'horaire télé

Prochainement de nouvelles bandes dessinées

Livré chez vous avant 8 heures chaque matin

PROFITEZ DE NOTRE OFFRE SPECIALE D'ABONNEMENT

Recevez gratuitement pendant un an la revue COUP de POUCE

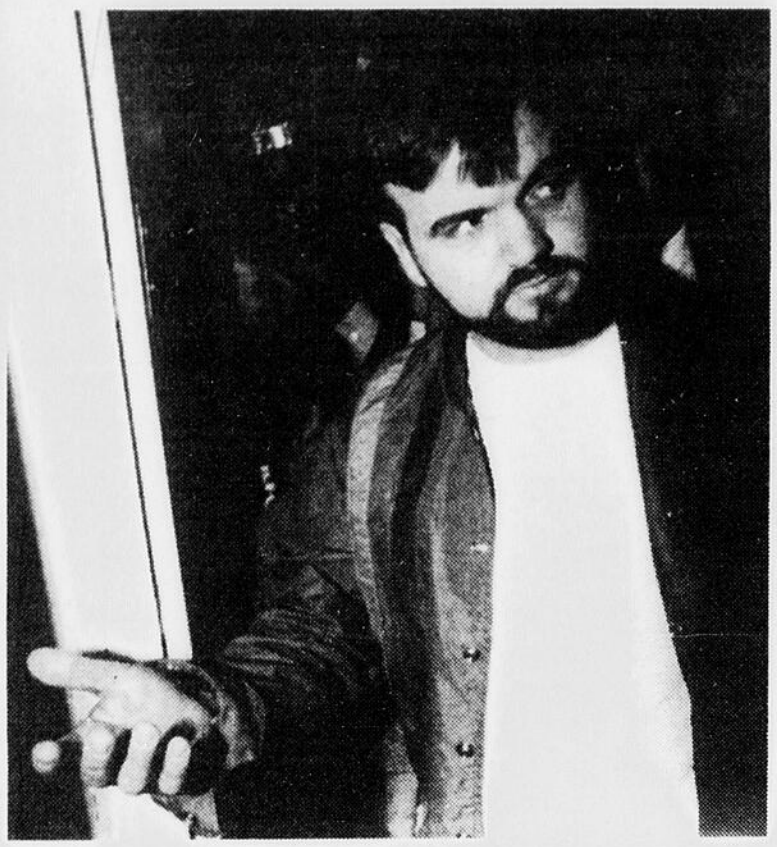
Du 8 septembre au 1er novembre 1986, les personnes qui s'abonnent au journal Le Quotidien recevront gratuitement la revue «Coup de Pouce» pour une période maximum d'une année.

Condition d'admissibilité.
Rester abonné au journal pendant cette période.
Ne pas avoir été abonné au Quotidien après le 11 août 1986.

Communiquez avec le service des abonnements: 545-4665, 545-4664 / Alma, 668-4506 / St-Félicien, 679-3832

Denis Lortie

La Cour d'appel ordonne un autre procès



AUTRE PROCES — Le caporal Denis Lortie, qui avait été reconnu coupable du massacre de l'Assemblée législative de Québec, subira un autre procès. (Laserphoto PC)

Par LIA LEVESQUE

QUEBEC (PC) — La Cour d'appel vient d'ordonner la tenue d'un nouveau procès dans le cas du caporal Denis Lortie, condamné à la prison à vie en rapport avec la fusillade à l'Assemblée nationale.

Le 8 mai 1984, le caporal des Forces armées canadiennes, âgé de 25 ans, était entré mitraillette au poing à l'Assemblée nationale. Il avait tué trois personnes et en avait blessé neuf autres. En février 85, il avait été reconnu coupable de trois meurtres avec préméditation et avait été condamné à purger 25 ans fermes d'emprisonnement.

Préjudice à l'accusé

Dans son jugement, le juge Paul-Arthur Gendreau, de la Cour d'appel, estime que l'adresse du juge première instance Ivan Mignault, qui avait duré trois jours, était "préjudiciable à l'accusé et à sa défense".

Ce seul fait, écrit le juge, suffit pour accueillir la requête en appel déposée par la Défense.

Oui-dire

Le juge Gendreau estime également que les directives du juge Mignault aux jurés étaient de nature à les induire en erreur quant à l'admissibilité du témoignage des psychiatres.

Leur témoignage était basé à la fois sur des observations médicales faites lors d'entrevues avec Lortie et sur du ouidire — faits rapportés sans qu'ils n'en aient personnellement pris connaissance.

Or le juge Mignault avait retiré aux jurés le droit de consulter les notes sténographiques du témoignage des psychiatres, sous prétexte qu'ils étaient "truffés de ouidire".

Agir ainsi, estime le juge de la Cour d'appel, revenait à "présumer que les jurés ne sauraient faire la part des choses" en distinguant le ouidire des observations faites par les psychiatres. Pourtant, il leur appartient de juger de la valeur probante des témoignages et de la crédibilité des témoins.

La Cour d'appel estime que l'on ne pouvait écarter du revers de la main le témoignage des psychiatres, sous prétexte qu'une partie de leur témoignage était basée sur des faits non prouvés.

Les avocats
Morency, Banford,
Duchesnes, Paradis,
Dolbec & Tremblay

Jean-M. Morency, B.A.LL.L.
J.-Roger Banford, B.A.LL.L.
Gratien Duchesnes, DEC LL.L.
Micheline Paradis, DEC LL.L.
Gilles Dolbec, DEC LL.L.
Jean-Noël Tremblay, DEC LL.L.

521 ouest, Sacré-Coeur, Alma, Qué., G8B 1M4
Tél.: (418) 668-3011

NOUVEAU COURTIER D'ASSURANCE

M. Denis Marcoux, président des Assurances Denis Marcoux Enr., a le plaisir d'annoncer que Mme Jacqueline Girard s'est jointe à son bureau à titre de courtier d'assurances générales.

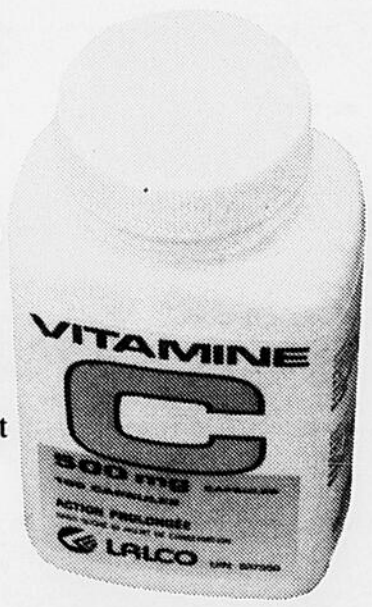
Mme Jacqueline Girard

Bien connue dans le domaine de l'assurance depuis plusieurs années, Mme Girard invite tous ses clients(es) et amis(es) à venir la consulter pour tous besoins d'assurance-vie, groupe, automobile, incendie, résidentiel et commercial.
On peut rejoindre Mme Girard:

dm Denis Marcoux enr.
COURTIER EN ASSURANCE GÉNÉRALE

95, rue St-André - Métabetchouan
349-2352 ou 349-3497

Maintenant que vous savez tout sur la vitamine «C»



Vitamine «C» — Action Prolongée
Chaque capsule de vitamine «C» de LALCO contient des centaines de granules qui libèrent la vitamine «C» sur une période prolongée. Prendre une capsule de vitamine «C» de LALCO par jour équivaut à 500mg.

La vitamine «C» contribue au développement normal des os, des dents et des gencives et aide à les maintenir en bonne santé.

En vente dans les pharmacies

LALCO
la Santé d'abord...naturellement!

Gouvernement et GRC

Les relations ne sont pas bonnes

FREDERICTON (PC) — Une lettre rédigée en termes particulièrement durs, adressée au ministre de la Justice du Nouveau-Brunswick et exprimant la frustration d'un sous-officier de la GRC responsable des relations avec le personnel, a soulevé de sérieuses questions sur l'état des relations entre la police fédérale et le gouvernement conservateur du premier ministre Richard Hatfield.

Adressée par le sergent J.G.M. Audet au ministre David Clark, la missive a été remise au "Telegraph Journal", qui l'a publiée hier.

Dans sa lettre, le policier affirme qu'il est devenu de plus en plus difficile pour les membres du corps policier de faire confiance au ministère.

Cependant, un communiqué non équivoque du surintendant J.D. Farrell, a qualifié la lettre de "démarche malvenue et non autorisée".

M. Audet, qui agit depuis deux ans comme représentant aux relations avec le personnel, a soutenu que les agents fédéraux éprouvaient encore de l'amertume à la suite des propos tenus l'an dernier par M. Hatfield, qui avait alors insinué que certains membres de la Gendarmerie royale du Canada cherchaient à avoir sa peau et celle de son gouvernement.

Aucune preuve

Même si une enquête interne de la GRC avait conclu qu'il n'existait aucune preuve d'un complot contre M. Hatfield, dans le sillage de la découverte de drogue dans les bagages du chef du gouvernement, le premier ministre n'avait jamais cru bon de retirer ses propos.

"Les membres de la GRC sont restés irrités à la suite de cette mise en doute il y a quelque temps par votre leader et ce, sans aucune preuve, de l'intégrité du corps policier fédéral en fonction au Nouveau-Brunswick et voilà maintenant que vous décidez de vous bâtir du capital politique sur le dos de cette réputation dont nous sommes si fiers", écrivait en substance M. Audet.

M. Audet manifestait son mécontentement de ce que M. Clark ait cité publiquement les louanges formulées par le surintendant Denis Ling, aujourd'hui à la retraite, à l'endroit de la nouvelle police routière du Nouveau-Brunswick.

Le sergent Audet, qui a refusé vendredi de parler aux reporters, ajoutait dans sa lettre que la haute opinion de M. Ling à l'endroit de la nouvelle formation policière n'était pas partagée par d'autres membres de la police fédérale.

Via le commandant

De son côté, M. Clark a refusé de répondre directement à la lettre de M. Audet, en soulignant qu'il ne communiquait avec le corps policier que par l'entremise de l'officier commandant.

Il a toutefois clairement indiqué qu'il ne considérait pas les récriminations du sergent Audet comme très graves.

Selon lui, la rivalité entre corps policiers différents est chose fréquente et il est bien possible qu'il subsiste encore de la rancoeur au sein de certains policiers fédéraux.

Dans son communiqué, le nouveau commandant de la Division "J" (qui couvre le territoire du Nouveau-Brunswick) a par ailleurs affirmé qu'"il est évident sur la base de renseignements que m'ont fournis mes officiers que la police fédérale jouit d'excellentes relations de travail avec la Police routière".

CLINIQUE MEDICALE CHABANEL

930, Chabanel, Chicoutimi

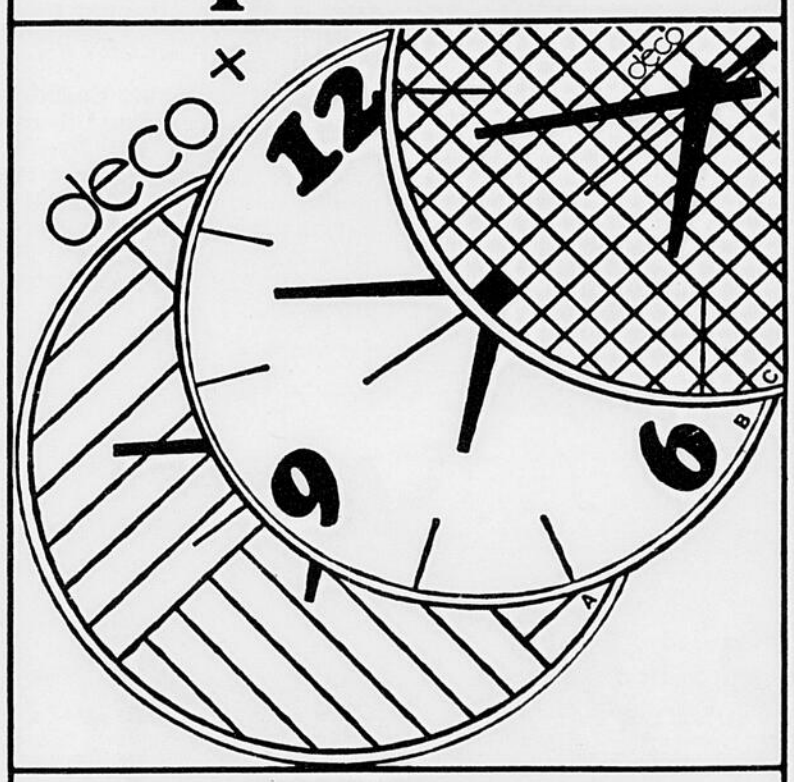
Dr Claude Bérubé

TEL.: 543-9761

rendez-vous le jour même

*Nous ne pratiquons aucun avortement.

pssst!



Horloge à Quartz

3 modèles - blanc, rouge ou noir

GARANTIE UN AN

zip INTERNATIONAL

$11.95 (pile non comprise)

1685, boul. Talbot
Chicoutimi
545-4010

Cette semaine, en participant au Concours YOPPY...

CKRS RADIO 59

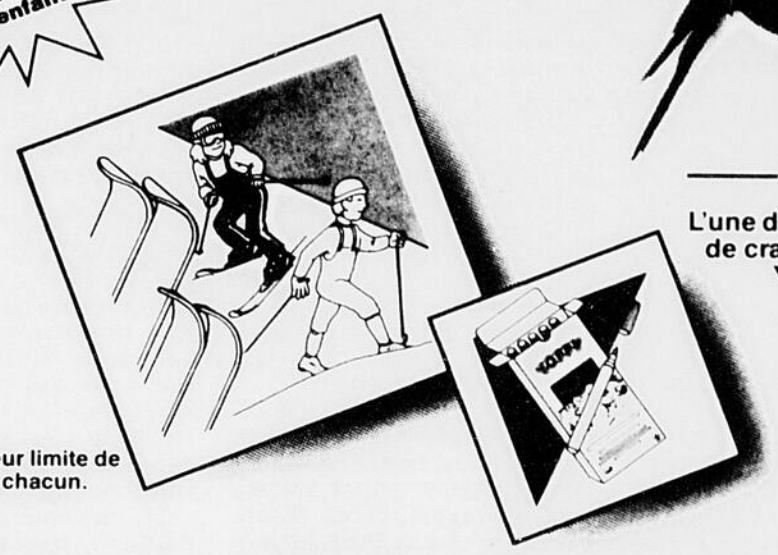
LE QUOTIDIEN

YOPPY

YOGOURT FERME

Le concours YOPPY Une saine idée pour vos enfants

...vous courez la chance de gagner l'un des dix (10) équipements au choix (ski alpin ou ski de fond)



— OU —

L'une des 1000 boites de crayons-odeurs YOPPY

Une valeur limite de 300$ chacun.

PARTICIPEZ AU TIRAGE DU GRAND PRIX YOPPY!

Vous pourriez gagner un voyage pour quatre personnes à Disneyworld!
À tous les samedis et ce jusqu'au 24 octobre '86 recherchez le bon de participation dans Le Quotidien

COMMENT PARTICIPER:

Il suffit de remplir correctement le bon de participation ci-dessous et nous le faire parvenir avec deux couvercles ou fac-similés non reproduits mécaniquement, de yogourts fermes YOPPY. Postez le tout à: Concours YOPPY, Case postale 310, succursale B, Montréal, Québec H3B 3J9.

PARTICIPEZ AUTANT DE FOIS QUE VOUS LE DÉSIREZ!

DÉCOUPEZ CE PERSONNAGE-SAVEUR POUR VOTRE AFFICHE...

BON DE PARTICIPATION

Nom: _____

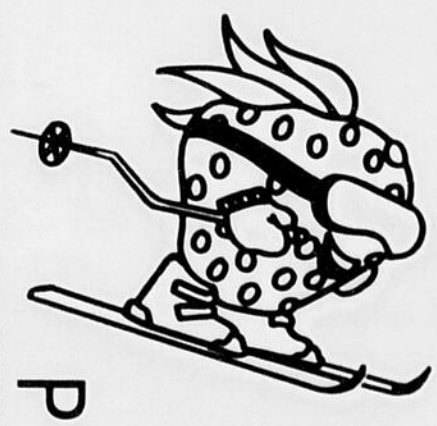
Adresse: _____

_____

Ville: _____ Code Postal: _____

Tel.: _____ Age: _____

Question d'habileté: 100 + 350 − 208 ÷ 2 × 47 =



UN AUTRE PERSONNAGE-SAVEUR VOUS SERA OFFERT SAMEDI PROCHAIN SURVEILLEZ LES PAGES DE CE JOURNAL!

La surveillance du Concours YOPPY est assurée par le cabinet de comptables agréés Maheu Noiseux
Pour obtenir les règlements du Concours, il suffit d'écrire à: Concours YOPPY
2075, rue University, Bureau 930, Montréal, Québec H3A 1E8
CE CONCOURS PREND FIN LE 24 OCTOBRE 1986 À MINUIT.

Yoplait — TES MON MEILLEUR

Le Concours YOPPY, une promotion de Yoplait en collaboration avec Le Quotidien et CKRS.

agropur

IRRITE — Le ministre des Finances, Michael Wilson sourit avec retenue quand son collègue Stanley Hart montre un document traitant de la performance économique des libéraux.
(Photolaser PC)

Critiques sans solution

Wilson rabroue le milieu des affaires

MONTREAL (PC) — Le ministre canadien des Finances Michael Wilson paraissait irrité hier matin par les critiques des gens d'affaires qui lui reprochent son incapacité à contenir le déficit.

A son arrivée à la conférence fédérale-provinciale des ministres des Finances, M. Wilson a d'abord voulu indiquer que son discours de jeudi soir à Toronto où il avouait que le déficit du présent exercice financier serait de $32.5 milliards au lieu de $30 milliards n'avait causé aucune panique: "Le dollar n'a pas bougé ce (vendredi) matin, à ce que sache. C'est là une première indication que je n'ai rien dit de surprenant.".

Lorsqu'on lui a fait remarquer que ce discours avait été froidement accueilli dans les milieux d'affaires, le grand argentier fédéral a paru irrité. "Les gens d'affaires disent toujours qu'il y a moyen de réduire les dépenses dans les programmes sociaux mais quand on leur demande où précisément, ils se défilent toujours."

Il a soutenu que son gouvernement avait en deux ans mieux fait au chapitre des compressions budgétaires que les Américains ou même que tout autre gouvernement canadien depuis la Deuxième Guerre mondiale. "Par conséquent, a-t-il conclu, je n'ai pas de leçons à recevoir des milieux d'affaires sur la façon de réduire les dépenses."

Il a ajouté qu'il allait continuer sur la même lancée et qu'il ne voyait pas pour l'instant l'utilité de modifier l'orientation de la politique monétaire.

Autres réactions

Contrairement aux milieux d'affaires, les vis-à-vis provinciaux de M. Wilson se sont montrés plutôt empathiques à son endroit. Tous ont soutenu qu'il ne pouvait faire autrement compte tenu que son budget avait été préparé au moment même où l'économie canadienne commençait à peine à montrer des signes d'essouflement.

M. Robert Nixon de l'Ontario est de tous celui qui défendait le mieux M. Wilson: "Il se devait de clarifier la situation, on le réclamait. Franchement, je crois qu'il a fait preuve de sagesse en n'annonçant encore aucune mesure d'ajustement. Cela doit d'abord être débattu au Parlement."

Seul commentaire du ministre québécois Gérard D. Lévesque: "C'était prévisible qu'il ne puisse contenir le déficit à $30 milliards. Par conséquent, nous ne sommes pas surpris."

Pour le Manitobain Eugene Kostyra, il s'agissait d'un énoncé réaliste. "Nous sommes satisfaits, a-t-il ajouté, dans la mesure où M. Wilson a indiqué qu'il n'y aurait pas de compressions supplémentaires imposées aux provinces."

Les libéraux choqués

Davey invité à s'expliquer

OTTAWA (PC) — Les libéraux fédéraux en ont assez des critiques du sénateur libéral Keith Davey, ancienne vedette du temps des Pearson et Trudeau, et ils ont l'intention de lui demander des comptes dès la prochaine réunion du caucus où il osera se présenter.

Une poignée de députés, hier, ont accepté de livrer le fond de leur pensée sur les nombreuses attaques dont les libéraux, leurs politiques, leur parti et leur chef John Turner sont victimes depuis que le sénateur Davey a annoncé la parution prochaine de ses mémoires sur le marché du livre.

Après avoir utilisé l'argument que c'est de bonne guerre pour quelqu'un qui a l'intention de vendre beaucoup de livres, les porte-parole libéraux ont commencé à trouver moins drôles toutes les allusions du sénateur sur le passé, le présent et l'avenir du Parti libéral du Canada.

Hier, c'est le jeune député libéral de Terre-Neuve, Brian Tobin, 31 ans, qui a osé traiter son aîné de pisse-vinaigre. "Keith Davey, a-t-il indiqué, a eu pendant longtemps la réputation de vieil homme sage du Parti libéral du Canada et maintenant, je crois qu'il est en train de courir le risque de devenir le vieil homme pisse-vinaigre.

"Dans toutes les organisations, a-t-il poursuivi, lorsque le flambeau est passé à une nouvelle génération, à une nouvelle direction, à de nouveaux conseillers, à de nouveaux députés, il y a toujours des gens qui sont capables de s'écarter gracieusement, dans la dignité; il y a aussi ceux qui ne peuvent pas le faire."

Pour le député Tobin, le sénateur Davey entre dans la deuxième catégorie, celle "de ceux qui sont amers", qui ne sont pas capables de reconnaître qu'une nouvelle génération d'individus vient de prendre la relève.

"Keith Davey, a-t-il ajouté, n'est plus le gars dans les coulisses qui tire les ficelles, il n'est plus le personnage qui siège sur les bancs du pouvoir en compagnie de deux ou trois autres personnages en compagnie du premier ministre."

M. Tobin a ajouté que le sénateur Davey était un libéral, qu'il avait un rôle à jouer, peut-être moins important, mais qu'il devait accepter de céder des pouvoirs à d'autres.

Un aute jeune député, du comté de Shefford, Jean Lapierre, 30 ans, est plutôt enclin à penser que le sénateur Davey, celui que les libéraux ont longtemps considéré comme le meilleur organisateur électoral de leur histoire et comme le collecteur de fonds le plus efficace, veut vendre son livre, qui sera en librairie sous peu.

"Je reconnais, a précisé M. Lapierre, que toutes ces déclarations sur le parti, notre chef, nos politiques, créent des dérangements à l'intérieur du parti et dans le public."

Selon lui, il faut en prendre et en laisser dans les déclarations du sénateur qui a dit que le débat constitutionnel que veut entreprendre John Turner ne peut qu'être nuisible au Parti libéral. "Vendre un livre, a ajouté le député, qui raconterait la vérité et tout ce que le monde sait déjà serait sans aucun doute plus difficile et pas très intéressant, et je trouve que le sénateur Davey ne rend pas service au PLC à ce moment-ci."

Le député libéral de Prescott-Russell, Don Boudria, s'est dit très embêté par toute la publicité entourant les propos du sénateur Davey. "J'espère qu'un de mes collègues dans le caucus de l'Ontario, nommément Keith Davey, va venir assister à une réunion du caucus au cours des prochains mois.

La France sûre de leur implication

Les Abdallah toujours recherchés

PARIS (AFP) — Dans sa recherche des auteurs des attentats meurtriers de ces deux dernières semaines à Paris, la police française privilégiait toujours vendredi la piste des frères de Georges Ibrahim Abdallah, chef présumé des fractions armées révolutionnaires libanaises (FARL) détenu en France, bien qu'ils aient tous été vus la veille au Liban.

Localisés et reconnus formellement mercredi et jeudi par des journalistes dans leur village de Koubeyat, au Nord-Liban, les quatres frères de Georges Ibrahim Abdallah -- Maurice, Robert, Emile et Joseph-- sont pourtant l'objet depuis vendredi d'un avis de recherche interne, sous forme d'affiche avec photos, transmis à tous les services de police et de gendarmerie françaises.

Cinq autres membres des FARL figurent également sur cet avis de recherche. Parmis eux, Salim el Khouri, désigné par des témoins comme l'un des auteurs, avec Emile Ibrahim Abdallah, de l'attentat de mercredi soir contre le magasin Tati, qui a fait cinq morts et une cinquantaine de blessés. Quatre Libanaises figurent aussi sur l'avis.

Les enquêteurs s'accrochent donc à cette piste, lancée mercredi avec un "appel à témoins" diffusé dans toute la France. Sous les photos de Robert et de Maurice, l'offre d'une récompense pouvant aller jusqu'à 1 million de francs ($200,00 can.) à toute personne "pouvant permettre l'arrestation des auteurs des attentats".

Les témoignages

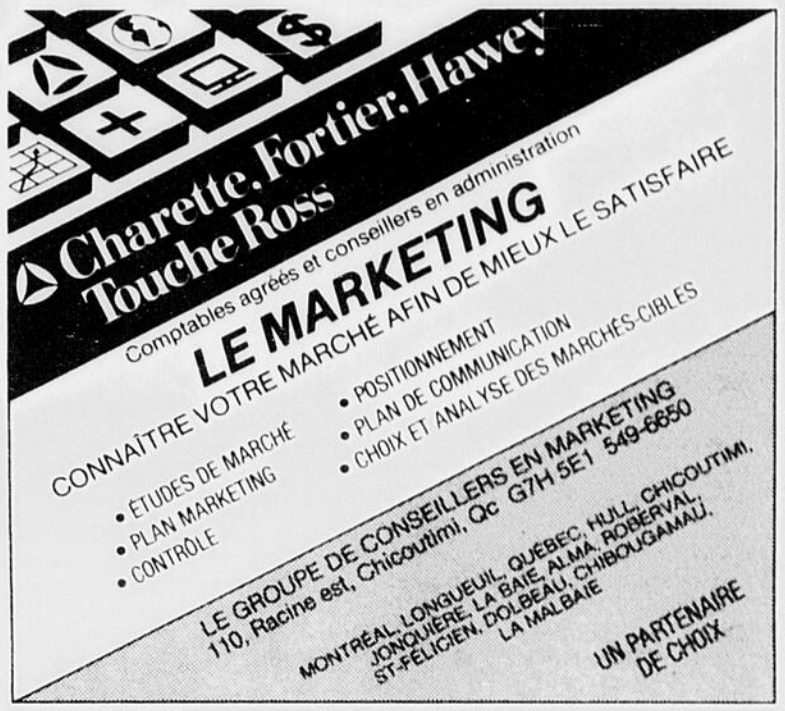
La police française demeure persuadée que la famille Abdallah et ses proches sont impliqués dans les récentes actions sanglantes menées à Paris et revendiquées par le CSPPA (Comité de soutien aux prisonniers politiques arabes et du Proche-Orient) qui n'est, selon les enquêteurs, qu'une émanation des FARL, petit parti prosyrien créé en 1980.

Les témoignages recueillis après les attentats désignant, d'une part, Maurice comme le suspect ayant déposé l'engin explosif vendredi dernier dans une cafétéria du quartier de la Défense, à la périphérie de Paris et, d'autre part, Emile et Salim el Khouri comme les hommes qui ont lancé la bombe mercredi contre Tati, sont, pour les enquêteurs, tout à fait crédibles.

Les policiers font également valoir que Maurice et Robert avaient largement le temps de rentrer au Liban entre l'attentat de la Défense et leur conférence de presse mercredi au Liban.

Quant à Emile, même si cela tient d'une gymnastique bien organisée avec les moyens de transports internationaux, il pouvait rejoindre le Liban entre l'attentat contre Tati, mercredi dans la soirée, et sa présence jeudi à midi à Koubeyat.

Désormais inutiles pour favoriser l'arrestation les frères Abadallah, les avis de recherche lancés par la police auraient deux objectifs: tenter d'empêcher leur retour en France et solliciter de nouveaux témoignages sur leur présence éventuelle en France dans la période récente.



Cain, Lamarre, Larouche, Wells
Avocats

Michael H. Cain, C.R.	Francois Lamarre	Claude Larouche
Paul Casgrain	Guy Wells, C.R.I.	Raynald Brassard
Carl Lachance *	Pierre Simard	Robert Monette
Francois G. Tremblay	Jean Dauphinais, M. Fisc.	Jacques Babin
Andre Tremblay	Rita Vaillancourt	Richard Bergeron
François Bouchard	France Bergeron	Diane Girard

*Agent de marque de commerce

110, Rue Racine Est, Bureau 100, Chicoutimi, Quebec, G7H 6J6
Telephone: (418) 545-4580

NOUVELLE ADRESSE
le 2 septembre

Régis Vachon
DOCTEUR EN OPTOMETRIE

10, Racine ouest
Chicoutimi
(face à l'ancien Steinberg)

Pour rendez-vous:
TEL.: 543-6027

LE CONSEIL
DE L'ORDRE NATIONAL
DU QUÉBEC LANCE
UN APPEL PUBLIC
DE CANDIDATURES

L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC est la plus haute distinction décernée au Québec. L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC est composé de personnes à qui le gouvernement a conféré le titre de Grand officier, d'Officier ou celui de Chevalier de l'Ordre.

Objectifs:

Témoigner de la fierté qu'inspirent au peuple du Québec les actions éminentes accomplies par ces personnes.
Manifester du respect et de la fidélité à ceux et à celles qui ont marqué l'évolution du Québec ou qui ont permis son rayonnement dans l'un ou l'autre des secteurs de l'activité québécoise.
Traduire les liens entre le passé et le présent du Québec.

Critères d'admissibilité:

Toute personne née ou résidant au Québec à l'exception des membres de l'Assemblée nationale.
Les candidatures seront soumises au Conseil de l'Ordre chargé de faire ses recommandations au Premier ministre.

Mise en candidature:

Désirez-vous soumettre une candidature? Si oui, des formulaires d'inscription sont disponibles sur demande. Chaque candidature doit être parrainée par deux personnes et/ou une association et acheminée avant le 1er octobre 1986 avec la mention « candidature ».

Madame Denise Grenier
Directrice de l'Ordre
SECRÉTARIAT
DE L'ORDRE NATIONAL
DU QUÉBEC
Ministère du Conseil exécutif
885 est, Grande-Allée
Édifice « J » — Bureau RC-24
Québec, QC
Tél.: (418) 643-8895

Québec

De son vivant ses œuvres majeures appartenaient aux plus prestigieux musées nord-américains

Horatio Walker

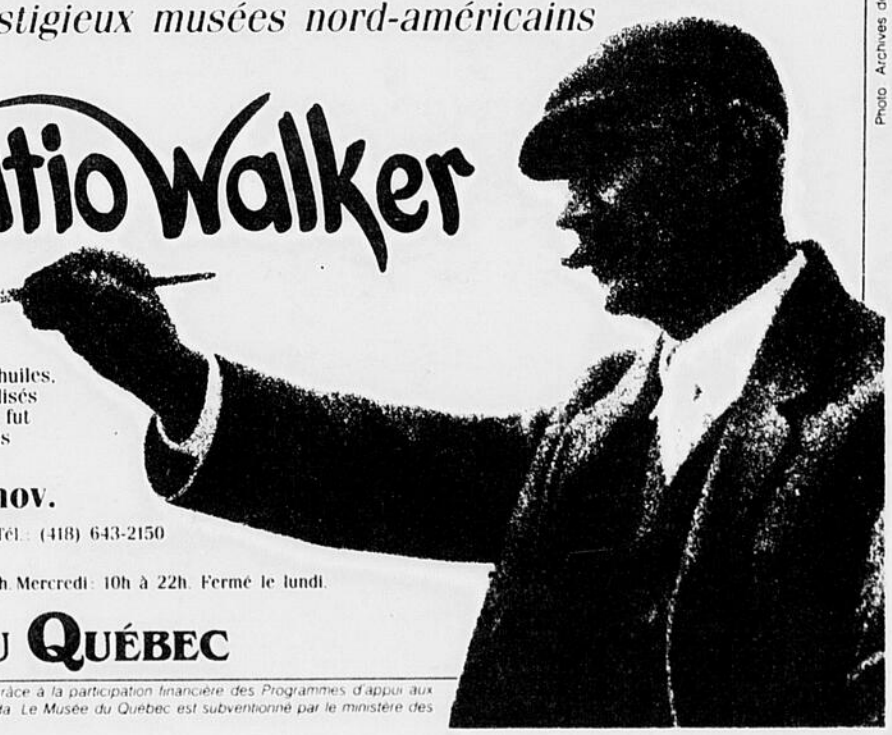


Photo: Archives de l'Ontario

Le Musée du Québec en a réuni au delà d'une centaine pour vous. Des huiles, aquarelles et dessins réalisés par l'artiste canadien qui fut le plus apprécié et le plus médaillé de son époque.

25 sept. – 23 nov.

Sur les plaines d'Abraham. Tél.: (418) 643-2150

Nouvel horaire:
Mardi à dimanche: 10h à 18h. Mercredi: 10h à 22h. Fermé le lundi.

MUSÉE DU QUÉBEC

Cette exposition a été rendue possible grâce à la participation financière des Programmes d'appui aux musées des Musées nationaux du Canada. Le Musée du Québec est subventionné par le ministère des Affaires culturelles du Québec.

Affaire Daniloff

Gorbatchev implique les Américains

MOSCOU (AFP) — Près de trois semaines après le déclenchement de l'affaire Nicholas Daniloff, le numéro-un soviétique Mikhail Gorbatchev est sorti de sa réserve pour en faire porter publiquement l'entière responsabilité aux Etats-Unis, avec une intransigeance qui a profondément déçu les milieux diplomatiques occidentaux à Moscou.

Face à l'assurance personnelle du président Ronald Reagan que le journaliste américain ne s'était pas livré à des activités de renseignement, M. Gorbatchev s'est montré inflexible: il a soutenu fermement que Nicholas Daniloff était un "espion pris la main dans le sac".

"Si M. Gorbatchev le pense réellement, c'est qu'il est mal informé, ce qui est regrettable et il y a alors un profond malentendu entre Moscou et Washington", a estimé un diplomate occidental.

Au cours d'un entretien jeudi avec des habitants de Krasnodar (Sud-Ouest de l'URSS) dont la Pravda a publié vendredi de longs extraits, le chef du Kremlin a eu des mots très durs pour l'administration américaine, accusée non seulement d'avoir été à l'origine de l'affaire mais de vouloir l'exploiter afin de "détériorer les relations soviéto-américaines".

Selon le dirigeant soviétique, les Etats-Unis auraient vu dans l'affaire Daniloff un moyen "de faire échouer le réchauffement naissant des relations soviéto-américaines".

Le numéro un soviétique a mis sur un même plan le cas du journaliste américain, celui de Francis Gary Powers —le pilote de l'avion-espion américain U-2 abattu le 1-er mai 1960 en territoire soviétique— et l'affaire du Boeing sud-coréen détruit par la chasse soviétique le 1er septembre 1983 avec 269 personnes à bord.

Dans les trois cas, a affirmé vendredi l'agence TASS, il s'agissait non seulement d'"actes d'espionnage" mais de "provocations délibérées" de la part des Etats-Unis visant à réduire à néant les chances de progrès dans les relations soviéto-américaines et à "désorienter" leur propre opinion publique.

"Nous n'allons pas nous énerver", a cependant affirmé M. Gorbatchev, tout en expliquant l'attitude soviétique par la nécessité pour l'URSS "d'être forte et de mener avec fermeté sa politique de paix".

Espionnage

Espoir de solution

WASHINGTON (AFP) — Le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Edouard Chevardnadze, a estimé une nouvelle fois hier qu'il y avait "une possibilité de régler" l'affaire Daniloff, qui divise Moscou et Washington.

M. Chevardnadze a ajouté, à l'issue d'une première journée d'entretiens avec le secrétaire d'Etat George Shultz, qu'il était encore "difficile de dire" si ces discussions allaient déboucher sur l'organisation d'un nouveau sommet Reagan-Gorbatchev.

"Donnez-nous du temps, donnez-nous un autre jour" pour donner une indication sur l'orientation des discussions, a-t-il lancé aux journalistes, avant de préciser qu'il avait discuté vendredi de "questions très sérieuses".

Il a ajouté que sa rencontre avec le président Ronald Reagan avait été "intéressante".

M. Chevardnadze, à son arrivée à Washington jeudi, avait déjà estimé que l'affaire Daniloff pouvait être résolue et indiqué qu'à son avis la question d'un nouveau sommet était "réglée à 50 pour cent".

Internement

Un Russe parle

LONDRES (AFP) — Un ancien interné soviétique a raconté, hier à Londres, le calvaire qu'il affirme avoir subi pendant 17 années dans un hôpital psychiatrique de Léningrad avant d'être envoyé en Occident, il y a six semaines.

Au cours d'une conférence de presse organisée par l'organisation humanitaire Amnesty International, Nikolai Baranov, 49 ans, a expliqué avoir d'abord purgé une peine de prison de cinq ans pour avoir essayé de faire passer des pamphlets anti-soviétiques en Occident.

Il a déclaré avoir appris avec étonnement sa libération grâce à Amnesty International qui depuis 1979 intervenait en sa faveur auprès des autorités soviétiques.

M. Baranov a ensuite décrit "le traitement" reçu à l'hôpital psychiatrique, qui, a-t-il dit, "est destiné à faire souffrir, à torturer le patient le plus possible", et notamment l'injection de "médicaments toxiques qui l'ont fait terriblement souffrir".

Il a enfin raconté qu'un jour un "médecin" et des gardiens ont fait irruption dans sa cellule et l'ont frappé à la tête avec une clé jusqu'à lui ouvrir le crâne, lui démettre la mâchoire et lui faire perdre connaissance pendant deux heures.

Nous vous payons
1 $ pour chaque
livre perdue
au Slim-Plan

C'est notre façon de vous faire connaitre les bienfaits nutritionnels de notre programme d'amincissement. Si simple, si sûr et commode qu'il n'invoque pas l'idée de "diète".
Renseignez-vous davantage au: 549-6100

Shaklee
Distributeur Independant

DEBUT DES COURS
LUNDI 22 SEPTEMBRE A 19h00

CHAMBRE DE COMMERCE DE CHICOUTIMI
MERITAS
1986

CHAMBRE de COMMERCE de CHICOUTIMI
C.P. 1162, Chicoutimi — G7H 5G4

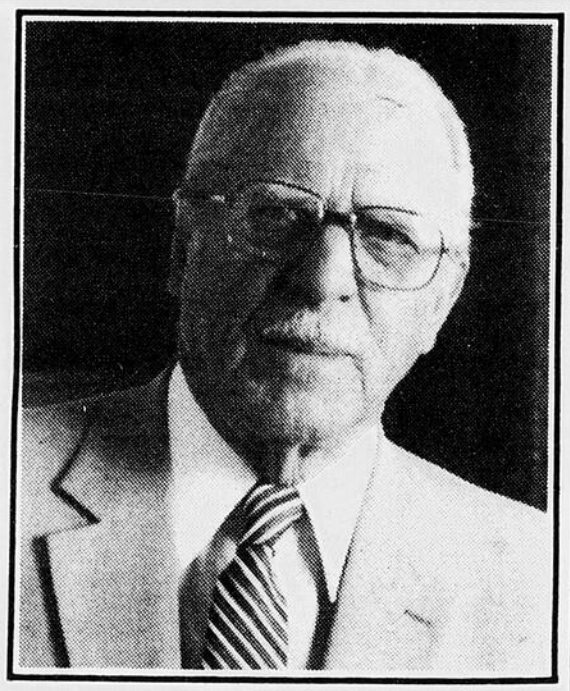
Vous êtes, Mesdames, Messieurs, cordialement invités(es) à la

SOIREE MERITAS 1986

Sous la présidence d'honneur de

Monsieur J.R. THEBERGE

DATE: 24 SEPTEMBRE
HEURE: 18 HEURES
ENDROIT: HOTEL CHICOUTIMI



Cette soirée est rendue possible grâce à la collaboration de:

ALCAN · DUNBRICK · J.R. THÉBERGE (1980) LTÉE · Bell · ABITIBI-PRICE · BANQUE NATIONALE DU CANADA · Liqueurs Saguenay · Charette, Fortier, Hauvey Touche Ross

le QUOTIDIEN

Arts Voyages

Arts

Musée Louis-Hémon

Première sérigraphie

Page 25

Voyages

La garde-robe de croisière

Page 39

Télévision

Pimparée épate

Page 35

Exposition au CNE

Les enfants influencent la culture

Christiane Laforge

JONQUIERE (CL) - L'exposition «L'Art des enfants du monde», présentée au Centre national d'exposition de Jonquière, met en relief l'influence culturelle des pays sur les enfants.

Deux cents dessins sont regroupés en une exposition qui ne manque pas d'intérêt. Dessins d'enfants de 6 à 12 ans, fils et filles d'employés de la compagnie Alcan à travers le monde.

Quatorze pays sont représentés: Allemagne, Australie, Brézil, Canada, Etats-Unis, Grande-Bretagne, France, Inde, Indonésie, Italie, Jamaïque, Japon, Malaisie, Suisse.

Ce qu'il y a d'attrayant dans ces dessins est l'absence de violence. Qu'ils aient 6 ou 12 ans, ces enfants ont axé leur dessins sur la fête, sur le jeu, sur la journée de la paix.

Beaucoup de personnages habitent leurs dessins, la majorité sont des enfants. Les thèmes n'évoquent pas la vie quotidienne, ni les parents dans le milieu familial. Ils traitent plus des festivités extérieures, soit comme fête nationale, soit à l'occasion d'une fête familiale.

Les styles diffèrent surtout selon les cultures. On retrouve des caractéristiques similaires entre les enfants des Etats-Unis, du Canada, de Suisse, de France. Les contrastes les plus marquants se situent entre Occident et Orient.

Les styles

Il est difficile de ne pas comparer les dessins entre les différentes nations tant il y a des styles typiques. Les dessins les plus habiles sont majoritairement issus du Japon, pour la composition et les couleurs, pour l'expression et le mouvement. Ils semblent à l'aise avec les divers médium, que ce soit l'aquarelle ou le crayon. Leur dessin occupe tout l'espace disponible et les formes sont exécutées avec de larges traits.

Les enfants de Grande-Bretagne ou d'Italie se révèlent plus classiques dans leur exécution. Certains dessins me font penser à des cartes postales enfantines avec des enfants au visage de chérubin, blonds, bouclés et joufflus. Leur travail est méticuleux et ils semblent s'exécuter en deux temps, soit le tracé des formes au crayon de plomb, puis l'utilisation de la couleur dans les limites du tracé.

Parmi le tout, j'ai remarqué deux peintures pleine de fougue et d'assurance. Une provenant du Canada, exécutée par un enfant de 11 ans et intitulée «Sailing in Friendy». L'autre provient de France, d'un enfant de 12 ans, «La fête à Jean», une oeuvre lumineuse et originale.

Il y a aussi «Symbol of Héroic Deed», un drapeau où deux mains sont enlacées, une colombe de la paix, le tout en combinant plusieurs techniques dont les coquilles d'oeufs, exécuté par un enfant de neuf ans d'Argentine. Et un autre dessin mouvementé et joyeux, provenant du Japon, réalisé par un enfant âgé aussi de neuf ans: «Dancing the Kambara Dance».

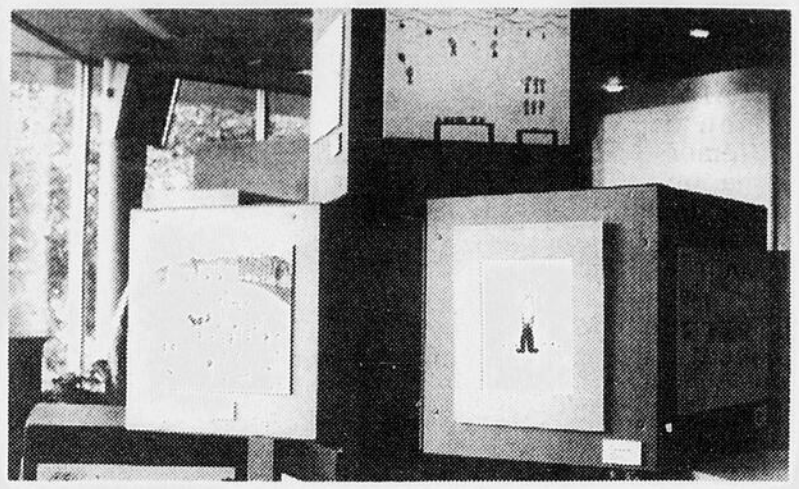
Les Canadiens

Les dessins des jeunes Canadiens se défendent assez bien dans l'ensemble. Ce qu'il y a de marquant, c'est leur façon de garder de grands espaces vides dans leurs compositions et de créer des personnages très petits.

Ce sont aussi leurs dessins qui évoquent le plus souvent la nature: animaux, forêts dans des thèmes de pèche ou de cabane à sucre. Ce sont aussi les Nord-Américains qui versent dans le fantastique ou la science-fiction.

J'ai constaté également qu'il n'y a pas de grande différence entre les dessins des huit, neuf ans et ceux des 11-12 ans.

Une exposition qui parle, à voir jusqu'au 31 octobre au Centre culturel de Jonquière. Ouvert de 13h30 à 16h30, tous les jours et de 19h à 22h, lundi excepté.



TRAVAUX — Ces dessins d'enfants se passent de commentaire. La douceur et la jeunesse se lisent dans ces dessins d'enfants!

(Photo: Réal Tremblay)

Peintures de Boulanger

Oeuvres qui captivent

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - Certaines expositions sont comme des rencontres inattendues qui transforment une journée en moment privilégié. L'exposition des peintures, sérigraphies et dessins de Michel Boulanger, «Occupation double», est de celles-là. Il est présentement à la salle Parlo-art d'Espace virtuel au Centre socio-culturel de Chicoutimi. C'est à voir.

Dès le premier regard, c'est le mouvement qui captive l'oeil. Un mouvement giratoire, infini, subtil, omniprésent qui jaillit aussi bien des formes vivantes que des objets.

Quel que soit le médium utilisé, Michel Boulanger le fait avec une maîtrise peu ordinaire. Chaque oeuvre est dotée d'une vie complète, chaque composition suffit à elle-même et pourtant s'ajoute à un ensemble qui prête à sa démarche un sens précis où tout est objet, tout est matière et tout est vie.

RENCONTRE — Entre artistes on s'entend bien. On retrouve, de gauche à droite: Michel Boulanger, Jacinthe Bussière, Sylvie Verreault et Pamela Landry.

(Photo: Réal Tremblay)

L'exposition débute par une sérigraphie en trois dimensions de laquelle ressort la carcasse d'une voiture. Point de départ pour une utilisation judicieuse d'une objet apparemment ordinaire.

Suit un tryptique, collographies, aquarelles, d'où surgissent des formes très réalistes: oiseaux, essieux et transmissions, corps humain. Le tout dans un fondu superbe, plein de mouvement où les lignes des objets ou des êtres semblent prendre source l'une dans l'autre.

Plus loin, l'oeuvre dont l'exposition tire son titre: «Occupation double» superpose deux atmopshères. La vie champêtre où des vaches immobiles évoquent un monde paisible. Une carcasse de voiture accidentée, ferraille et grisaille d'un ciel lourd, suggérant un monde dur, métallique, froid. Les deux mondes cohabitent dans la même oeuvre sans s'intégrer l'un à l'autre. Opposition comme deux mondes parrallèles partageant le même espace.

L'exposition se termine par deux toiles représentant chacune le même fauteuil. Pièces tout en mouvement qui illustre aussi une sorte de dualité dans le même objet. Le fauteuil dans l'herbe, le fauteuil dans l'appartement. Les deux sont semblables et pourtant ce qui se dégage de l'ensemble est totalement différent.

«Occupation double» est au Centre socio-culturel de Chicoutimi jusqu'au 5 octobre.

Les paysagistes dominent

Les arts visuels attirent de nombreux travailleurs

par Christiane Laforge

JONQUIERE (CL) - Derrière les travailleurs des différents métiers se cachent souvent des créateurs qui font de leurs loisirs des moments privilégiés pour se laisser entraîner dans les arts visuels.

En collaboration avec la Société d'électrolyse et de chimie Alcan, le Centre national d'exposition de Jonquière présente, cette fin de semaine, une exposition des oeuvres exécutées par les employés de cette compagnie.

Le vernisage avait lieu hier soir. On retrouve de la peinture, des sculptures, de la photographie et de l'artisanat.

L'ensemble, on le comprend est très inégal, mais l'important et le plus enthousiasment est de constater la quantité de personnes qui ont participé à cette exposition. Agir est déjà essentiel, on peut, en plus, se réjouir de découvrir parmi les exposants des créateurs qui ne manquent pas d'envergure.

Côté peinture, les paysagistes dominent. Chez quelques-uns, on devine qu'ils ont suivi des cours en compagnie du peintre Angémil Ouellet, (sinon une influence certaine). Je pense à Ghislain Bouchard et Gérald Cormier.

J'ai noté quelques pièces pour leur originalité et surtout leur puissance. La sculpture de Martine Labienne, le visage douloureux d'un enfant en train de naître, aidé de deux mains qui semblent surgir de nulle part. A la vue de cette sculpture, j'ai pensé au cri primal et à la solitude humaine.

Une oeuvre qui ne manque pas de caractère, celle en trois dimensions de Nicole Tremblay: grisaille, évocation de l'usine dans une atmosphère lourde et mystérieuse.

J'ai aimé aussi les peintures de Gaétane Verreault, pour leur sensibilité, le style classique de Monique Jean et sa nature morte, la sculpture de Nicole Tremblay, les dessins de Germain Dallaire.

On peut voir également deux émaux de Marlène Tremblay qui intègrent l'aluminium dans ses compositions.

Cette exposition se termine dimanche soir. On peut la voir à la salle Pierrette-Gaudreault du Centre culturel de Jonquière.

Levée de fonds de la Fondation du Musée Louis-Hémon

Une campagne teintée d'originalité

par Christiane Laforge

ALMA (CL) - La Fondation du musée Louis-Hémon lançait, hier, à Alma, une campagne de levée de fond, sous la présidence d'honneur du Père Georges-Henri Lévesque.

Cette campagne est marquée par le lancement d'une collection de sérigraphies dont la première oeuvre est une reproduction d'une toile du peintre Léo-Paul Tremblé: «Pointe Bleue».

Pour le Père Georges-Henri Lévesque, il s'agit avant tout «d'appuyer une institution muséologique qui, à bon droit, s'inscrit au registre de notre fierté régionale.»

En puisant dans la collection du musée, pour diffuser une oeuvre d'un artiste de la région, le président d'honneur considère que la vocation du musée s'accroît: «En puisant comme ça au sein de la collection permanente et rendant accessible une oeuvre d'une grande beauté picturale, l'on prolonge alors la vocation même de l'âinée des institutions muséologiques au Saguenay-Lac-Saint-Jean.»

Au cours des dix prochaines années, une oeuvre choisie, parmi celles qui composent la collection du Musée Louis-Hémon, sera reproduite en sérigraphie. La vente de ces sérigraphies assurera des fonds au musée tout en permettant aux intéressés et souscripteurs de se monter une collection originale.

Les oeuvres choisies devront s'inspirer du roman de Maria Chapdeleine et refléter l'atmosphère de l'époque.

Le tirage sera limité à 150 copies numérotées auxquelles s'ajouteront 15 autres épreuves d'artiste destinées au peintre. Quelques exemplaires hors-commerce seront destinés aux Archives nationales du Canada, aux Archives nationales du Québec et aux Archives du musée Louis-Hémon.

Chaque sérigraphie sera vendue à $275 plus taxe.

Le lancement annuel sera fait sous le patronnage de personnalités connues. Pour cette année, l'événement aura lieu le 4 novembre, à Péribonka, en présence du peintre Léo-Paul Tremblé et du Père Georges-Henri Lévesque.

«Pointe-Bleue» donnera donc naissance à une «Collection de prestige» prenant source dans la collection permanente du Musée Louis-Hémon.

SERIGRAPHIE — La Fondation du Musée Louis-Hémon lançait hier de façon originale sa campagne de levée de fonds. Une oeuvre d'un artiste de la région, reproduite en sérigraphie, sera vendue au public. La première oeuvre choisie est celle du peintre Léo-Paul Tremblé, «Pointe-Bleue».

(Photo: Réal Tremblay)

«Le retour du colonel»

Le ton de rire déride l'auditoire

par Christiane Laforge

JONQUIERE (CL) - «Le retour du colonel» présenté à la Salle François Brassard de Jonquière donne le ton à la saison d'automne. Un ton de rire qui a déridé un auditoire de moins de 400 personnes, avec un sujet léger, très bien joué

Cette comédie de Bricaire et Lasaygues est une succession de quiproquos où chaque personnage pert sa véritable identité pour correspondre à ce que l'on attend de lui.

En fait, le jeune Louis, qui vient de se fiancer à la riche Ignès, s'interroge sur sa mère, disparue depuis vingt ans et dont son père, un député français, évite depuis toujours de parler.

Survient un colonel américain, mandaté pour négocier un programme d'aide à certains pays. Très vite la conversation s'oriente sur la vie intime du député et le souvenir de sa femme, déclarée morte un an plus tôt.

Ce colonel semble en connaître beaucoup sur le passé de la petite famille et ce qu'il révèle menace sérieusement les projets matrimoniaux du député qui s'est enfin décidé d'épouser Mathilde, l'amie d'enfance de feu-Marie-Louise.

Une Marie-Louise qui finalement n'est pas morte et va bouleverser tous les projets prévus.

LE RETOUR DU COLONEL... doit beaucoup à l'interprétation des comédiens, particulièrement la performance de Réjean Lefrançois et de Jean Guilda. La pièce était présentée hier soir à Jonquière, à la salle François-Brassard.

(Photo: Steeve Tremblay)

Le texte

Le texte est léger et drôle. Les répliques sont vives, l'intrigue se poursuit avec logique. Cependant, il y a une certaine faiblesse dans la construction de la pièce, faiblesse qui permettait de deviner bien avant que les mots ne soient dit, ce qui allait arriver.

Il y a donc eu peu d'éléments de surprise et le jeu des spectateurs consistait parfois à prononcer la réplique avant les comédiens.

Mais la mise en scène et le rythme du jeu, ont permis d'étoffer le contenu, de le rendre drôle et d'assurer, malgré tout, le rire.

Les comédiens

«Le retour du colonel» doit beaucoup à ses interprètes. Ils ont su se prêter à un jeu, avec ce qu'il fallait de caricature, sans tomber dans l'excès.

Réjean Lefrançois a été superbe plusieurs fois dans les réactions de cet homme qui refuse de voir la réalité invraisemblable tout en sachant que c'est la vérité.

Il y a eu, au premier acte, un échange de mimiques entre Lefrançois et Guilda qui valait le déplacement à lui seul.

Le rôle du colonel, tenu par Guilda, n'était pas facile à tenir. Un rôle de transexuel où il fallait demeurer à la frontière entre deux sexes pour tantôt convaincre de l'un sans nier l'autre.

Diane Aubin, Françoise Lemieux, Bernard Fortin, qui complètaient la distribution, ont chacun été convaincant.

Et si le deuxième acte, le plus prévisible, a été un peu plus faible que le premier, le troisième a été l'occasion de multiples jeux de mots qui ont suscités des rires successifs jusqu'à la chute qui a réussi à surprendre.

Une soirée de détente qui en valait la peine! C'était une production de Réjean Lefrançois Inc. La mise en scène était de François Cartier, la scènographie de Claude Fortin.

En vrac

Photo

La Galerie Séquence présente du 26 septembre au 26 octobre une exposition photographique des oeuvres récentes de Serge Tousignant, un artiste multidisciplinaire de Montréal. Le vernissage aura lieu le vendredi 26 septembre entre 20 h et 22 h.

Par la même occasion, Tousignant présentera, à la petite galerie de l'UQAC, des oeuvres produites entre 1972 et 1980. Il donnera également une conférence le jeudi 25 septembre à 12 h 30 au local 0707.

Littérature allemande

La librairie Les Bouquinistes présentera, dans le cadre du Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean 1986, un spectacle intitulé «Auxzüge» où, à travers des extraits de romans, de pièces de théâtre et de poésie, quatre comédiens et comédiennes feront intrusion dans la littérature allemande contemporaine.

Les interprètes seront Richard Desgagné, Marie-France Goulet, Lina Lessard et Patrice Tremblay. Ceux-ci joueront des extraits des auteurs allemands sur une mise en scène de Paul Gagnon. «Auxzüge» sera présenté les 25, 26 et 27 septembre à 20 h 30 et le 28 septembre à 15 h sur la scène de la place centrale du Salon du livre, qui se tiendra à Place du commerce secteur Arvida.

«Sur les murs»

C'est dimanche soir prochain, à compter de 20h, que se tiendra la huitième édition de l'opération **Sur les murs** au Café-bar Le Porto à Alma. Une dizaine d'artistes régionaux viendront alors se produire devant le public pour ensuite vendre leur toile à l'encan. La vente débutera à 23h. Pour plus d'informations, téléphonez au 668-4687.

Arts d'interprétation

Des subventions pour une somme globale de $325,600 destinées à 31 organismes de la région ont été annoncées par le ministère des Affaires culturelles. Les sommes sont accordées dans le cadre du programme **Soutien aux organismes en arts d'interprétation** pour l'année 1986-87. La MAC reconnait ainsi le rôle actif de ces organismes dans le monde des arts d'interprétation.

Ciné-club

Le film «Ran» sera présenté en primeur régionale, le lundi 22 septembre à 20h, à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi. Ce film, une production franco-japonaise, a été réalisé par Akira Kurosawa.

Par ailleurs, un film de Terry Gilliam, «Brazil», prendra l'affiche du ciné-club le 29 septembre.

Socio-culturel à l'UQAC

Les ateliers offerts par le Service des activités socio-culturelles de l'Université du Québec à Chicoutimi débuteront pour la plupart dans la semaine du 22 septembre. Même si la période d'inscription est officiellement terminée, le SAC indique qu'il est encore possible, pour les personnes intéressées, de s'inscrire. Il s'agit de composer le 545-5502, ou encore de vous rendre au local 0-616 de l'UQAC.

Ciné-club de Saint-Félicien

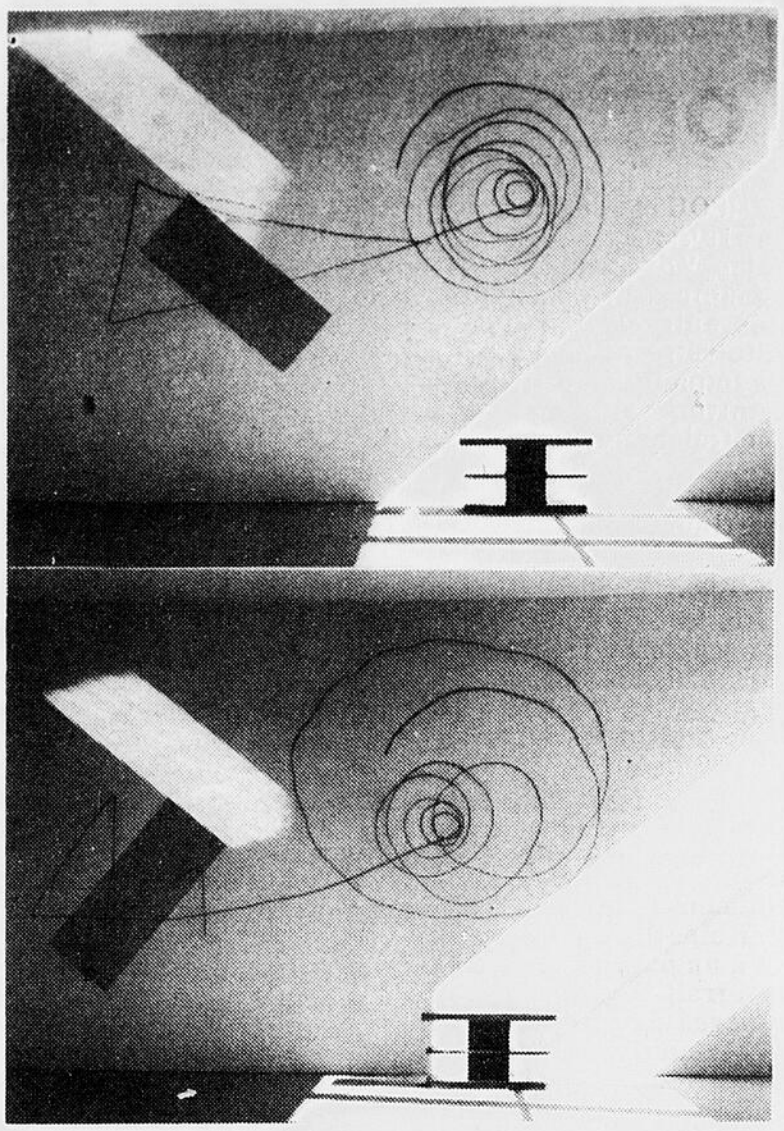
Le Ciné-club de Saint-Félicien a fait connaître sa programmation pour la prochaine saison de cinéma. La première projection aura lieu le 2 octobre avec le film **Sans toi, ni loi** d'Agnès Varda. Suivra le 9 octobre la présentation de **L'effrontée** de Claude Miller et le 16 celle de **Anne Trister** de Lea Pool. Pour plus d'informations, communiquez avec le Service des loisirs de la ville de Saint-Félicien au numéro 679-0251.

15e de la BCP

La Bibliothèque centrale de prêt du Saguenay-Lac-Saint-Jean soulignera son quinzième anniversaire de fondation, le samedi 27 septembre, à Alma, par la tenue d'un colloque s'adressant à tous les bénévoles. La BCP profitera de cette occasion pour lancer son projet de foyers culturels, deuxième génération de bibliothèques publiques.

Le Rocca au cinéma

Du 9 octobre au 11 décembre, le Rassemblement des organismes communautaires et culturels d'Alma présente le «Ciné-club du jeudi», au cinéma Alma, à 20h30. La première projection fera place à la production «À bout de course», d'Andrei Konchalovsky. Les cartes de membre, au coût de $20, sont en vente auprès du Rocca. Vous obtiendrai plus d'informations en communicant avec Mme Lise Pelletier au numéro 668-7868 ou 668-7801.



LA QUADRATURE DU CERCLE — Une oeuvre de Serge Toussignant présentée à la Galerie Séquence, du 26 septembre au 26 octobre prochains, entre 20h00 et 22h00.

BRAZIL — Une scène du film «Brazil», du réalisateur Terry Gilliam, qui prendra l'affiche du Ciné-club à l'Auditorium Dufour, le 29 septembre à 20h00.

Cocktail-bénéfice

Contrairement aux informations déjà diffusées, le cocktail-bénéfice du Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean aura lieu samedi le 22 novembre prochain. Par la même occasion se tiendra l'inauguration de l'exposition de la collection d'oeuvres d'art de la compagnie Lavalin.

Atelier d'artiste à Alma

Un nouvel atelier d'artiste débutera ses activités bientôt à Alma. L'atelier offrira des cours de peinture sur soie et des périodes de formation intensives en «papier-matière» offerts par Andrée Lavoie. De plus, des cours de danse se tiendront sous la gouverne de Suzanne Lavoie, directrice artistique de la compagnie «Zone danse-art». Pour information et inscription en peinture sur soie, téléphonez au numéro 662-9479; et pour la danse, appelez à 345-2787.

La Manivelle enchantée

La Manivelle enchantée offre un atelier de théâtre à la Maison de la culture de Ville de La Baie. Le premier atelier aura lieu le samedi 4 octobre, de 10h à midi, pour les enfants de 6 à 12 ans. Pour information ou inscription, communiquez avec Johanne ou Daniel au numéro 677-2958.

Concours à la BCP

Daniel Dutil, Sylvie Dallaire, Hélène Goudreau, Claude Martel, Jean-Pierre Séguin, Denis Simard, Hélène Thériault et Karl Tremblay sont les huits gagnants du concours de la Bibliothque centrale de prêt du Saguenay-Lac-Saint-Jean s'adressant aux artistes régionaux. Le concours se tenait dans le cadre d'un programme de la BCP visant l'amélioration des locaux de ses bibliothèques.

Les oeuvres choisies répondaient à des critères de qualités techniques et du thème développé.

Fafoin à Ville de La Baie

Le Service des loisirs de Ville de La Baie annonce la présentation de la pièce de théâtre **Fafoin** à la salle communautaire Saint-Edouard, le dimanche 28 septembre à compter de 14h. Des informations supplémentaires sont disponibles en communiquant avec le Service des loisirs au numéro 544-6851.

«Couleurs en liberté»

Tout est à venir pour Louise Vien

CHICOUTIMI (CL) - Avec «Couleurs en liberté», Louise Vien présente un ensemble de dessins exécutés entre 1979 et 1986. Petite rétrospective à travers laquelle on découvre un univers naïf, d'une certaine fraîcheur et sans prétention.

Ce type d'exposition est-il pertinent ou non ? L'en-

Christiane Laforge

semble démontre un talent d'illustrateur. Mais l'exposition est inégale et la plupart des pièces passent difficilement la rampe.

Certains dessins s'adressent à un public jeune. On les verrait très bien dans les pages d'un livre pour enfants, quoique l'illustration au Québec a pris un envol d'importance où l'imaginaire s'allie à une technique des plus originales. Ce qui n'est pas le cas de Louise Vien qui demeure assez traditionnaliste même dans quelques pièces surréalistes, je pense à l'arbre, dont le travail s'apparente à des oeuvres déjà connues.

La principale qualité de Louise Vien, et sans doute la plus importante, est une sensibilité certaine, très grande, soutenue par une technique assez solide.

L'exposition, peut-être trop précoce, n'en permet pas moins de pressentir un talent réel, et un désir très fort de poursuivre la quête picturale. Il faudra souhaiter que Louise Vien se débride, qu'elle ose se détacher de l'exécution technique pour donner libre cours à l'émotion et à l'audace. Tout est à venir.

«Couleurs en liberté» est présentée à la salle Couloir-expo du Centre socio-culturel de Chicoutimi, jusqu'au 5 octobre.

COULEUR EN LIBERTE — L'exposition des oeuvres de Louise Vien, à la salle Couloir-expo du Centre socio-culturel de Chicoutimi, présente une petite rétrospective à travers laquelle on découvre un univers naïf, frais et surtout sans prétention.

(Photo: Réal Tremblay)

Sans Arrêt

ALMA CHICOUTIMI 8 Câble 2

Du cinéma comme au cinéma

Mardi 21h et Samedi 21h

L'autre télévision Radio Québec

La maladie d'Alzheimer

L'ONF produit un film émouvant

MONTREAL (PC) — L'Office national du film sortira la semaine prochaine, au cinéma Outremont, un moyen métrage de 56 minutes dont c'est peu de dire qu'il est émouvant.

Mis en scène et interprété par Paule Baillargeon, Sonia illustre les premières étapes de la maladie d'Alzheimer chez une femme de 58 ans. Kim Yaroshevskaya tient le rôle titre et la cinéaste joue sa fille Roxanne, bouleversée par l'avance irréversible de cette sénilité précoce.

Sonia exerce un métier intellectuel, elle est peintre et enseigne l'histoire de l'art. Cruelle ironie, elle rappelle à ses étudiants qu'une homonyme de prénom, Sonia Delaunay, a manié les pinceaux jusqu'à l'âge de 94 ans.

Les symptômes sont d'abord des redites évidentes et des oublis, devant des proches étonnés et vaguement inquiets. Puis Sonia disparaît de la circulation, sa fille la retrouve trois jours plus tard dans les marches de l'escalier; elle peut encore constater que "c'est l'été".

Sonia disait ne pas apprendre grand chose de la télévision, la voilà maintenant prostrée devant son poste. Quand elle tourne dans son logement comme une bête en cage, le buste blanc de Beethoven est là comme pour rappeler la tragédie du créateur à qui la mécanique cérébrale fait faux bond.

La maladie doit son nom au médecin Alois Alzheimer qui, lors d'autopsies en 1906, remarqua des entrelacements de neurofibrilles et de plaques de cellules dégénérées sur des cerveaux atteints; il l'appela "démence présénile".

Désarroi

Kim Yaroshevskaya est une merveilleuse Sonia, avec un bel accent slave. On éprouve ses absences, on voit croître son désarroi quand, encore lucide, elle ressent son malheur comme une sorte de changement en elle.

En appui constant de la malade, Paule Baillargeon est une comédienne simple et efficace. A la fin, le beau temps leur permet un pique-nique et Roxanne signale à sa mère qu'il existe un raccourci avant sa fin inéluctable...

Comme scénariste (avec la dramaturge américaine Laura Harrington) et metteur en scène, Baillargeon a ficelé une histoire sans mention inutile, où tout concourt à la progression du drame. Dans les dernières images, un symbole juste et brutal: la caméra fixe un ruminant aux yeux doux.

Après la projection lundi à l'ONF, Paule Baillargeon disait: "J'ai préféré en rester aux premières étapes, les phases terminales sont trop dures." C'est un terrain qu'elle laisse volontiers au genre documentaire.

"Je parle au coeur, le documentaire parle à la tête." Son film, explique-t-elle, ne porte pas sur la maladie elle-même mais raconte plutôt ce qu'elle fait à un être humain et à ses proches.

Après sa carrière dans les salles, Sonia devrait sortir à la télévision mais pas avant le printemps prochain. A ce sujet, Paule Baillargeon tient à ce que son film ne soit pas interrompu par de la réclame, "c'est un de mes buts dans la vie".

TOUT IRA BIEN — Paule Baillargeon (à droite) rassure Kim Yaroshevskaya (sa mère) dans le film Sonia, qui illustre les premières étapes de la maladie d'Alzheimer.

(Laserphoto PC)

La solution?

La super-équipe de... **Téléservice**

Producteur-délégué: Robert Séguin

du lundi au vendredi à 18h30.

l'autre télévision Radio Québec

ALMA CHICOUTIMI 8 Câble 2

Fournier promet que Quatre-Saisons sera en orbite vers le 15 octobre

MONTREAL (PC) — Son chef de la programmation Guy Fournier a affirmé jeudi que Télévision Quatre-Saisons serait "sur orbite vers le 15-20 octobre". Pour le moment, a-t-il dit à la défense de la nouvelle chaîne, la fusée quitte à peine sa rampe de lancement.

Devant la Société des relationnistes du Québec, M. Fournier remplaçait au pied levé l'orateur pressenti, Réal Barnabé, qui a démissionné la semaine dernière comme responsable de l'information. Et depuis, la responsable des émissions de variétés à TQS, Madeleine Careau, était congédiée.

M. Fournier a quitté aussitôt après sa causerie, sans donner de précisions sur d'éventuels ajustements aux bulletins de nouvelles et autres productions maison (Mon Oeil, L'Heureux retour), jusqu'ici perçues comme des faiblesses par rapport à celles commandées aux producteurs indépendants.

Les actionnaires de la nouvelle chaîne sont "un peu inquiets", a-t-il admis, "surtout que je n'ai pas mis tellement d'argent moi-même". La majorité du capital de TQS appartient à CFCF Inc. et son président Jean Pouliot.

A ce public de communicateurs, publicistes et graphistes, Guy Fournier a réitéré que "nous avons promis aux annonceurs 11 pour cent de l'auditoire au début". Il prévoit 15 pour cent à l'été de 1987 et de "rejoindre les deux autres (Télé-Métropole et Radio-Canada) d'ici cinq ans".

L'enquête d'écoute "préautomne" de Sondages BBM, la première de l'année pour la télévision, débute ce jeudi pour se terminer le 1er octobre; les résultats doivent sortir la semaine du 27 octobre.

L'hiver dernier, a-t-il rappelé, "les agences de publicité, cet intermédiaire obligatoire, nous ont protégés de notre enthousiasme délirant", celui que TQS voulait mettre à renouveler la télévision. Les agences, constate M. Fournier, sont plus conservatrices que les annonceurs eux-mêmes.

Cavalier?

A la question de savoir si les récents mouvements de personnel ne témoignaient pas d'une "façon cavalière" de sa part, M. Fournier (deux fois divorcé) s'en est tiré avec une pirouette:

"Comment se sépare-t-on de quelqu'un? Ma première femme, je lui en ai parlé pendant cinq ans et, la seconde, je lui ai dit d'un coup sec. Pour finir, la première a trouvé que j'aurais dû lui faire savoir rapidement, la seconde que j'aurais dû prendre le temps."

A propos de l'incident technique qui a affligé l'émission de Pierre Pascau, lundi soir, M. Fournier a raconté que c'était bien là le problème avec les techniques dernier cri:

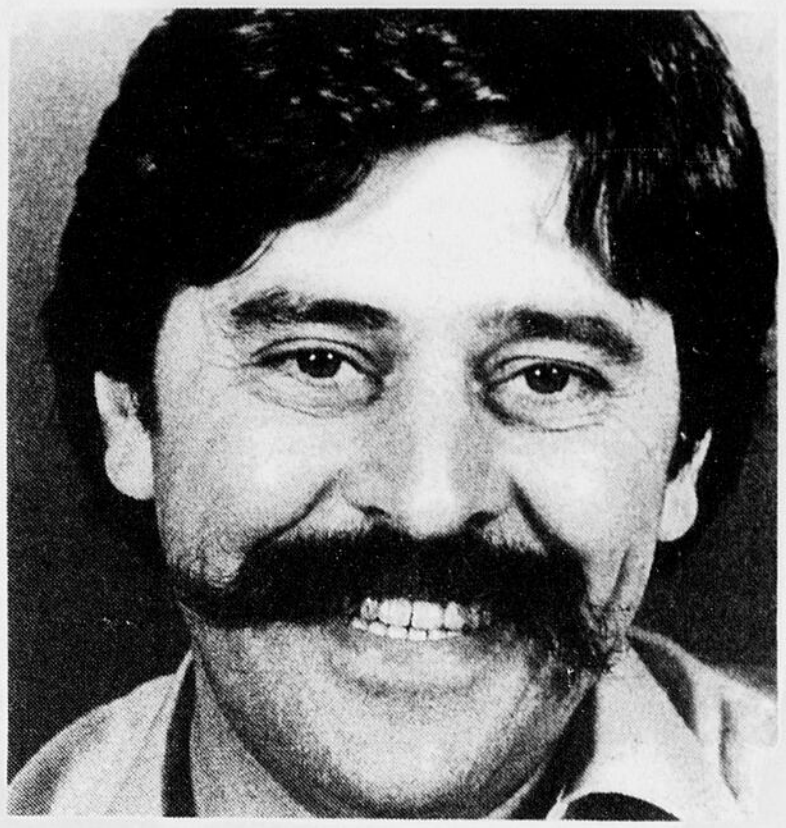
"Pendant plusieurs minutes, le technicien a cherché ce que l'ordinateur de mise en ondes pouvait avoir de défectueux... avant de se rendre compte qu'il avait utilisé la mauvaise cassette." Pour l'auditoire, l'écran est resté brouillé et muet pendant huit minutes.

Haute définition

Selon lui, c'est là le mauvais côté de ce qui pourrait être un jour le grand avantage de Télévision Quatre-Saisons. En novembre 1985, M. Fournier a convaincu la direction de "scrapper" le plan de génie électronique initial.

TQS a alors opté pour la "télévision à composantes", soit en gros trois sorties de données par caméra, en vue de faciliter l'avènement de la "haute définition", qui pourrait arriver dans le commerce d'ici cinq ans.

Mise au point au Japon, cette technique donne une image de 1125 lignes, tandis que la définition actuelle en Amériqoijîi,ôiord est de 525 lignes, parfois de 560. D'où, conclut Guy Fournier, une nette avance de TQS sur ses concurrents qui utilisent actuellement une technique des années 60.



DECEPTION — L'émission «L'Heureux retour», animée par Gaston l'Heureux, est une des déceptions à la télévision Quatre-Saisons.

Et vous... Qu'en pensez-vous?

ALMA CHICOUTIMI 8 Cable 2

Claire Lamarche vous donne... **Droit de parole**
Réalisateur: Jean-Pierre Morin
Vendredi à 20h.

L'autre télévision Radio Québec

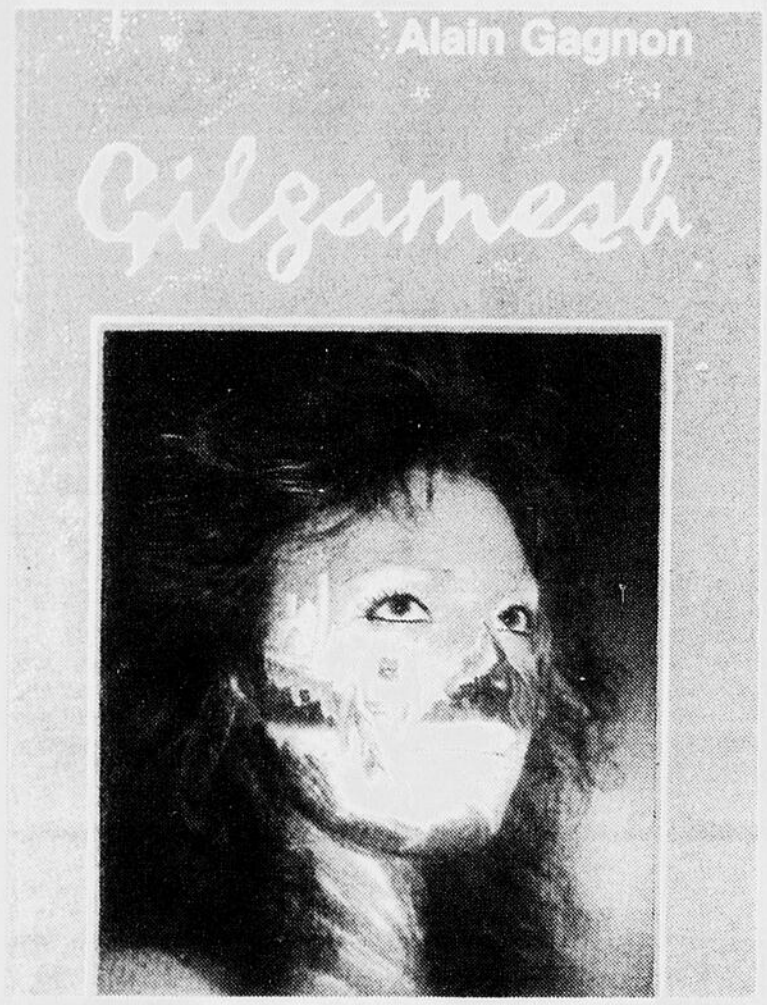
Gilgamesh

Gagnon séduit une fois de plus

par Christiane Laforge

«Gilgamesh», Alain Gagnon. Editions JCL. 82 pages.

Ecrivain prolifique, Alain Gagnon, laisse difficilement insensible. Il enthousiasme même, non seulement par la qualité de l'écriture, denrée rare aujourd'hui chez les nouveaux auteurs, mais par une façon bien à lui d'être à la fois très réaliste et mystique, poète aux mots directs, qui ne s'égare pas dans des phrases hermétiques, mais qui donne à ses mots une vie intense empreinte de sensualité.



Il y a des auteurs qui ne se démentent pas et qui donnent tellement de plaisir à les lire qu'inmanquablement, à la sortie de leur livre, on les place au-dessus de la pile. Alain Gagnon est de ceux-là et avec «Gilgamesh» il séduit une fois de plus.

Demi-dieu, être de démesure, Gilgamesh a fait entendre son cri du fond des millénaires. Alain Gagnon y a été sensible et nous entraîne en Mésopotamie, dans la ville d'Uruk. Gilgamesh, fils d'Aruru, déesse messagère, et d'Anu, père de tous les dieux y règne.

Las de ses débauches, de sa violence, le peuple ne cessait de se plaindre de son prince, si bien qu'Anu fit appel à Aruru pour que soit créé un autre demi-dieu, réplique de Gilgamesh, et que de leur affrontement naisse la paix à Uruk.

Enkidu fut donc créé, de force égale à son frère. Il ne connaissait pas les humains et vivait sauvage et libre en compagnie des animaux qu'il délivrait des pièges.

Pour contrer Endiku, suivant les directives d'un sage, Gilgamesh envoya vers son frère une prostituée destinée à le séduire et par là, à l'éloigner des animaux qui le rejèteraient dès qu'il serait imprégné de l'odeur humaine.

Endiku tombera dans le piège. Plus il apprendra à être humain, plus il sera solitaire. La connaissance reçue de la chair et de l'esprit ne lui permettra plus de partager les ébats des fauves. Il acceptera de venir à la rencontre de Gilgamesh, le seul qu'il peut aimer puisque son égal.

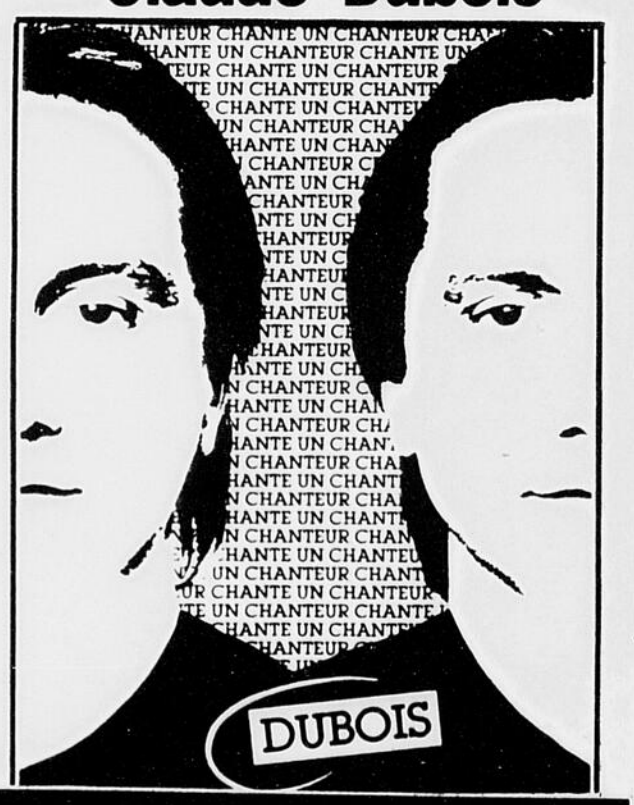
Le récit se lit comme un conte merveilleux, où ces hommes-dieux représentent la force vitale du monde. De leur essence divine, ils se sentent différents des humains, de leur humanité. Ils évitent d'être cruels comme les dieux.

Gilgamesh et Endiku se réjouiront de l'existence de l'un et de l'autre, mais leur beauté attirera sur eux le regard d'Isthar, que l'auteur ne ménage pas dans ses expressions. Cette déesse de l'amour qu'il appelle «la putain», cherchera à se venger de Gilgamesh car il a refusé ses avances et plus encore, il l'a insultée.

Femme éternelle tentatrice, ennemie et trouble-fête des mâles qui demeurent vertueux même si, comme Gilgamesh au début du livre, «arrache à la mère sa fille, aux guerriers vaillants leurs épouses fidèles et aux nobles de la ville leurs jeunes garçons pour les entraîner au fond de ses nuits et jours de volupté sauvage.»

Gilgamesh ira jusqu'au bout de sa quête, où il découvrira la vérité qui est celle de l'être dieu et homme, héritier de toutes les forces du bien et du mal et qui doit survivre à ses propres chimères qui ne peuvent exister que dans la mesure où il décide d'y croire.

Claude Dubois



Auditorium Dufour

SAMEDI, 27 SEPTEMBRE, A 20h30

«UN CHEF-D'OEUVRE!»

Un film qu'il faut voir cet été, peut-être le meilleur de toute une décennie
— John Coulbourne, CALGARY SUN

14 ANS (INDICATIF)

★★★½
«...un THRILLER sensationnel... On palpite... On sursaute...
— Richard Gay, BON DIMANCHE

«Le film le plus rempli de tension de la décennie !»
Jim Whaley, CINEMA SHOWCASE

«Le plus grand film d'horreur depuis Frankenstein !»
Scott Cain, ATLANTA JOURNAL CONSTITUTION

2e sem.
VERSION FRANCAISE
ALIENS
BRANDYWINE ... JAMES CAMERON ... ALIENS SIGOURNEY WEAVER ... JAMES HORNER
DAN O'BANNON ... RONALD SHUSETT ... JAMES CAMERON ... DAVID GILER - WALTER HILL

Ven. et sam.: 18h30 à 21h15
Dim.: 14h00 et 20h00
Lun. et jeu. inclus: à 20h00

place du royaume 1
1451 bl. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

HANNAH ET SES SOEURS
CANNES 1986 · HORS COMPETITION
G VISA GÉNÉRAL

Ven & sam. à 19h15 et 21h15
Dim. à 13h30 et 20h00
Lun. à jeu.: à 20h00

WOODY ALLEN · MIA FARROW ·

capitol
77 rue RACINE E. CHICOUTIMI 543-3097

BIENTÔT au Royaume
LES ANGES SONT PLIÉS EN DIEUX

14 ANS (INDICATIF)

VAMPIRE VOUS AVEZ DIT
VAMPIRE: Ven. et sam.: 18h50 - Dim. 13h15 et 19h15 - Lun. à jeu.: 19h15
LE MOMENT DE VERITE: Ven. et sam. à 20h45 - Dim. à 13h20 et 21h20 - Lun. à jeu. à 21h20

Be sem.
2e FILM
VAMPIRE, ...VOUS AVEZ DIT VAMPIRE?

The Karate Kid Part II
Le Moment de Vérité
2e partie

place du royaume 2
1451 bl. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

LE MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE
Association nationale de la critique
Los Angeles, 1986

UN FILM DE STEVEN SPIELBERG
La Couleur Pourpre
14 ANS (INDICATIF)
D'après le roman d'Alice Walker (Prix Pulitzer)
Une victoire de l'homme, une élévation de l'âme.

EN VERSION FRANÇAISE

Ven. à sam. à 18h20 et 21h15
Dim. à 14h00 et 20h00
Lun. à jeu.: à 20h00

place du royaume 3

Sur les tablettes

«Le Temps des Carbec», Ces messieurs de Saint-Malo. Bernard Simiot. Editions Albin Michel. 515 pages.

Jean-Marie Carbec meurt laissant quatre enfants à sa femme Marie-Léone. Celle-ci prend en mains les affaires de la famille, veille à l'éducation des enfants et se lance à la conquête de grandes entreprises.

C'est le temps où la bourgeoisie prend de plus en plus d'importance. Le temps des négriers, des découvertes, des capitaines et des diplomates.

«L'Amérique à sec», Marcel Dubé. Editions Leméac.

Une autre pièce de théâtre, mettant en scène Conrad Labelle, au temps de la prohibition. Poursuivi par les autorités politiques, ecclésiastiques et judiciaires, Conrad se réfugie auprès du curé Adhémard. Quiproquo et rebondissements entraînent le héros dans une aventure loufoque.

«Pirates», Gérard Brach. Editions JC Lattes.

Naufragés en pleine mer, le capitaine Red et La Grenouille sont secourus par les membres d'un galion espagnol qui revient d'une expédition en Amérique. Capitaine Red décide de s'emparer du trésor que transporte le navire espagnol.

Le livre est tiré du scénario du film du même nom, réalisé par Roman Polanski. Gérard Brach est le scénariste attitré de Polanski. «Pirates» est son premier roman.

«L'enjeu de Beau-Chêne», Elisabeth Nell Dubus. Traduit de l'américian par Henriette Rain. Editions Presses de la Renaissance. 534 pages.

La saga des familles Langlinais et Livaudais se poursuit tandis que les descendants, Beau et Caroline, s'aiment d'amour tendre en dépit de la haine de leur famille. Les parents de Caroline tenteront tout pour la séparer de celui qu'elle aime. Pendant ce temps, d'autres événements agrémentent l'histoire de la famille: puits de pétrole, Ku-Klux-Klan, crue du Mississipi en 1927, crise économique de 1929.

«Daisy Rose», roman de Colette Davenat. Editions Belfond. 342 pages.

Malgré l'interdit paternel, Daisy de Maubrun épouse le baron Louis Lacaz, héritier d'une famille de banquiers. Elle découvrira trop tard son erreur et devra subir le joux inconfortable des femmes du X1Xe siècle qui doivent se soumettre et se taire. Pourtant, un jour, elle tentera de relever la tête.

Lors du décès d'un être cher faites un don à:

La Fondation Régionale de l'Hopital de Chicoutimi

(418) 549-2195 Poste 568

"La Fondation de ma vie"

HAUTE FIDÉLITÉ

Une comédie de Ray Cooney

Adaptation de Benoit Girard

la comédie de l'année

avec
Raymond Cloutier
Claude Laroche
Louise Turcot
Anouk Simard
Jean-Guy Viau
Michel Daigle
J.A. Robert Paquette

DUCEPPE

Mise en scène de Monique Duceppe

SALLE FRS-BRASSARD

VENDREDI, 3 OCTOBRE, 21H00

Auditorium Dufour

SAMEDI, 4 OCTOBRE, 20H30

Ballet de Montréal

Eddy Toussaint

SOIREE EXCEPTIONNELLE!

Au programme:
TideLine
Ah! Chers couples
Requiem de Mozart

Avec la troupe et ses danseurs étoiles: Annick Bissonnette et Louis Robitaille

Auditorium Dufour

SAMEDI, 20 SEPTEMBRE A 20h30

SALLE FRS-BRASSARD

Meercredi 8 octobre à 20h30

Jeudi 9 octobre 21h00

Auditorium Dufour

Vendredi 10 octobre 21h00

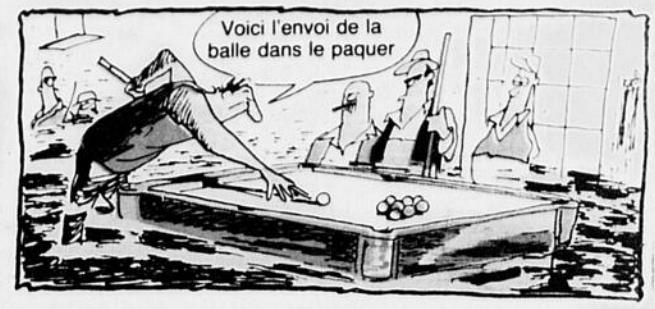
Samedi 11 octobre 20h30

AA Auditorium d'Alma

Dimanche 12 octobre à 20h30

MISTER BOFFO

Joe Martin

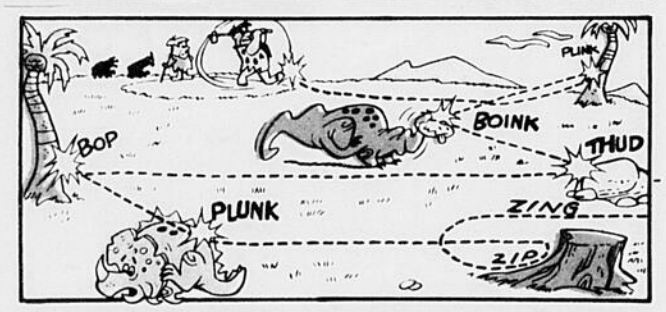


CATFISH

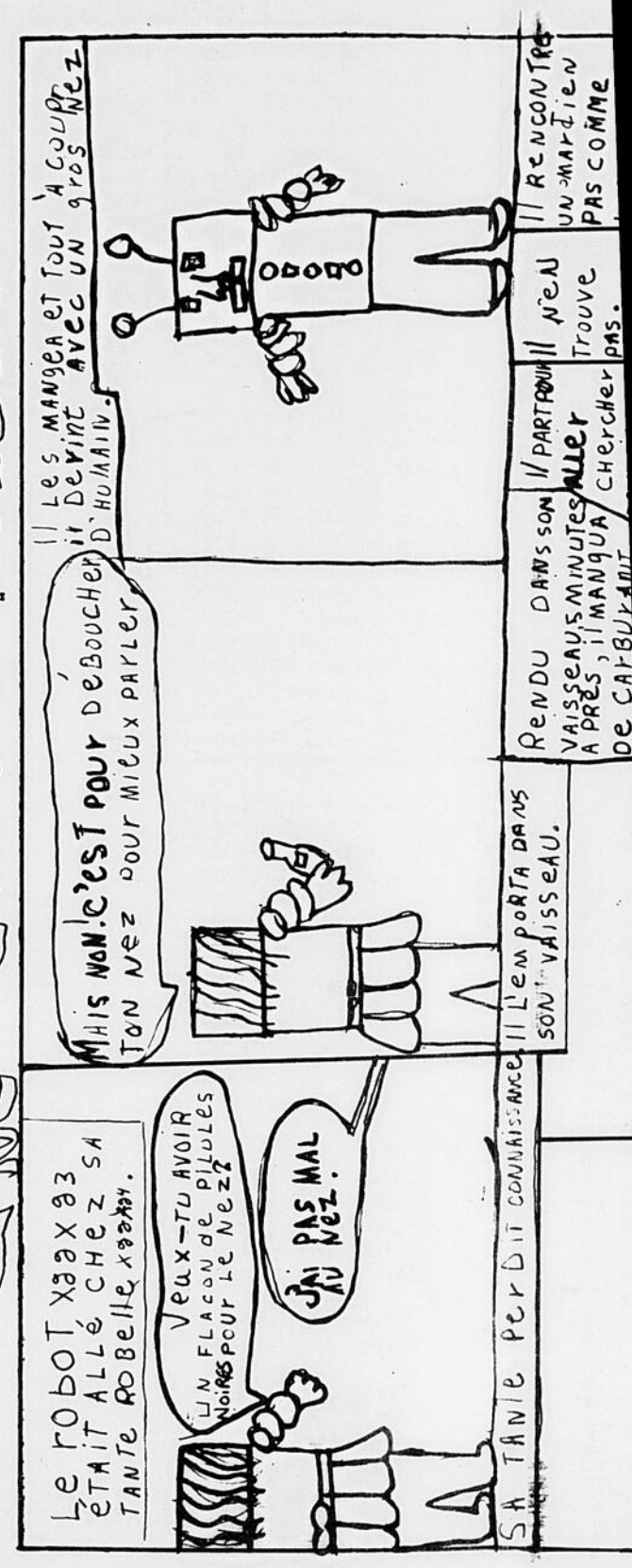
Fred Wagner & Tom Cone

Hanna-Barbera's

LES PIERRES A FEU



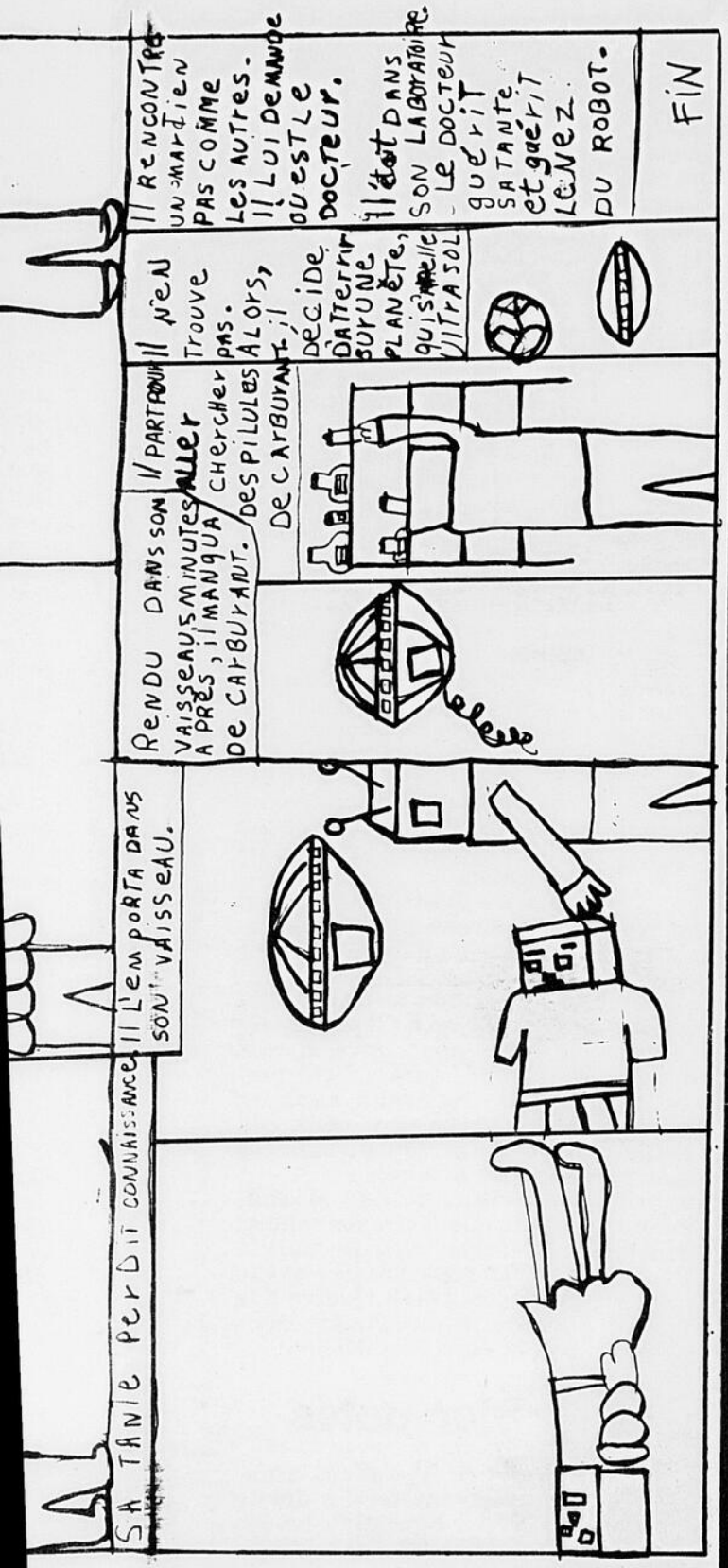
UNE EXTRA PILULE



Annick Simard
225 R.R. 5
Ste-Marguerite-Ma
5e année (11 ans)

HÄGAR LE HORRIBLE

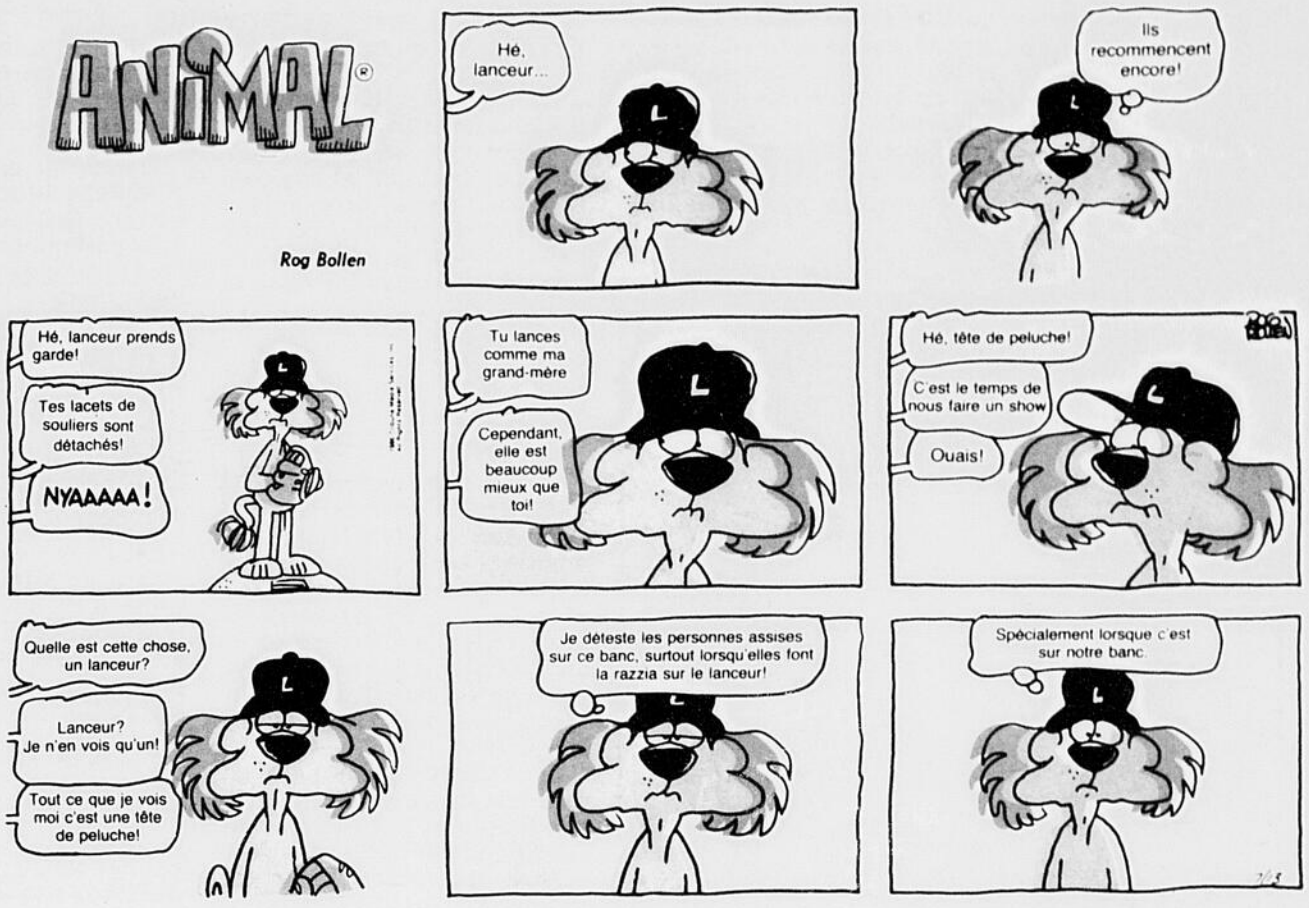
Dik Browne



ick Simard
R.R. 5
Marguerite-Marie
nnée (11 ans)

ANIMAL®

Rog Bollen



BROOM HILDA

La France ne veut plus être une poubelle à clips anglais

MONTREAL (PC) — "Nous refusons de continuer à être une poubelle pour les producteurs de vidéo-clips anglais."

C'est en ces mots que Philippe de Villiers, le secrétaire d'Etat à la Culture et aux Communications de France, a justifié sa décision d'imposer aux réseaux publics de télévision, l'obligation de sous-titrer en français les clips étrangers.

De plus les réseaux de radio et de télévision d'Etat devront maintenir aux grandes heures d'écoute, un quota minimum de chansons en français de 50 pour cent.

Le précédent secrétaire d'Etat à la Culture, Jack Lang, avait aussi dénoncé la faible place qu'occupait la chanson française sur la programmation des radios et des réseaux de télévision mais n'avait pas posé de geste aussi radical que de Villiers.

Martin Smith

Ce dernier a expliqué que la France était en train de devenir une poubelle pour les producteurs de vidéo-clips qui ont pris l'habitude de prêter gratuitement aux réseaux européens leurs produits qui n'ont pas fonctionné aux Etats-Unis.

La traduction des paroles, qui devra être payée par les producteurs, permettra également que le public français soit moins influencé par ces chansons puisqu'il pourra mieux juger de leur nullité, espère de Villiers.

L'association française des droits d'auteur, la Sacem, a félicité le gouvernement de cette mesure alors qu'un hebdomadaire, Le Journal du Dimanche, s'est inquiété des conséquences possibles pour les adolescents de la traduction des références sexuelles très répandues dans les chansons pop et rock.

Le déficit Musicfest Miller

Le déficit du Musicfest Miller serait de l'ordre de $2 millions. Les organisateurs vont devoir faire preuve d'une confiance inébranlable dans leur concept avant de prendre la décision de revenir l'an prochain.

Noyée au milieu de cette montagne de dollars, il y a une facture de $510 qui illustre à quel point la vie de promoteur de spectacles n'est pas toujours facile.

Annie Lennox avait envoyé trois chemises chez le nettoyeur mais lorsqu'elles sont revenues, la chanteuse des Eurythmics a jugé qu'elles avaient pâli et a exigé qu'on lui rembourse le prix de ses chemises.

Sans un remboursement immédiat de $510, Annie Lennox refusait de monter sur scène. Il semble que les Eurythmics étaient payés US$100,000 pour leur passage au Musicfest Miller.

Les faiseurs de pluie

Dès la deuxième journée de ce même Musicfest, la pluie a commencé à jouer un rôle plus important que la musique. Plusieurs personnes ont blâmé, à la blague, le groupe The Rainmakers qui devait jouer cette journée-là sur la scène Variété.

Les Montréalais n'ont pas eu la chance de les voir jouer mais le magazine Newsweek louange les membres de ce groupe qui savent mixer des paroles intelligentes sur une musique éminemment dansable.

Leur premier disque sur étiquette PolyGram, intitulé simplement 'The Rainmakers', est d'ailleurs qualifié de début le plus prometteur de l'année par le journaliste de Newsweek.

Comme la plupart des groupes, les Rainmakers ont joué du Top 40 dans des centaines de clubs avant de décider de faire leurs propres compositions pour répondre à une question qui hantait le compositeur Bob Walkenhorst depuis longtemps:"Comment écrire une chanson que je ne serais pas embarassé de jouer immédiatement après une chanson de Creedence Clearwater Revival ou des Stones?".

La réponse n'a pas tardé à venir: "J'ai essayé de garder la même ambiance, faite de fun et de spontanéité, tout en l'incorporant à une sauce originale".

John Fogerty, dont la chanson 'Fortunate Son' a servi de catalyseur à la carrière d'auteur-compositeur de Walkenhorst, n'aurait sans doute aucun problème à admettre que les Rainmakers possèdent tous les éléments pour réussir.

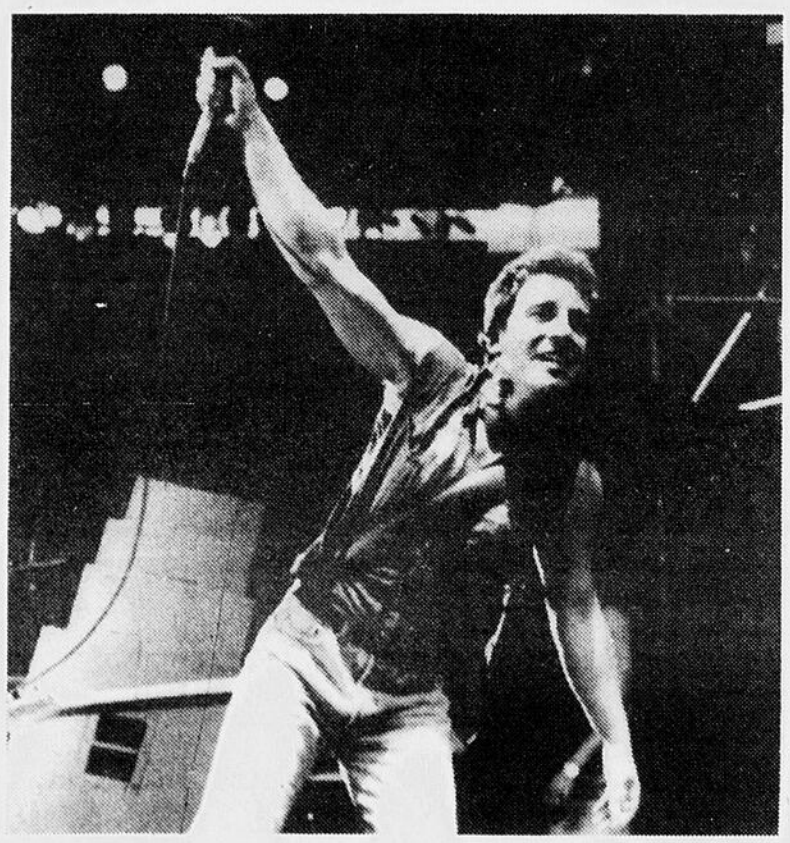
Jean-Michel Jarre et le Guinness

Lorsqu'il a présenté son 'Rendez-Vous à Houston', le 5 avril, pour commémorer le 150eme anniversaire de cette ville et de l'Etat du Texas, Jean-Michel Jarre a eu un auditoire estimé à 1,3 million de personnes.

Le musicien français est ainsi devenu titulaire du record du monde d'audience pour un concert.

Mais, selon le Nouvel Observateur, ce n'est pas encore suffisant pour Jarre. Il veut battre ce record, l'été prochain, en organisant un concert rock pour deux millions de personnes dans les docks de Londres.

Au départ Jean-Michel Jarre voulait faire son concert à Trafalgar Square mais il s'est fait répondre que ce site prestigieux était réservé à la famille royale. Pousse, mais pousse égal, Jean-Michel!

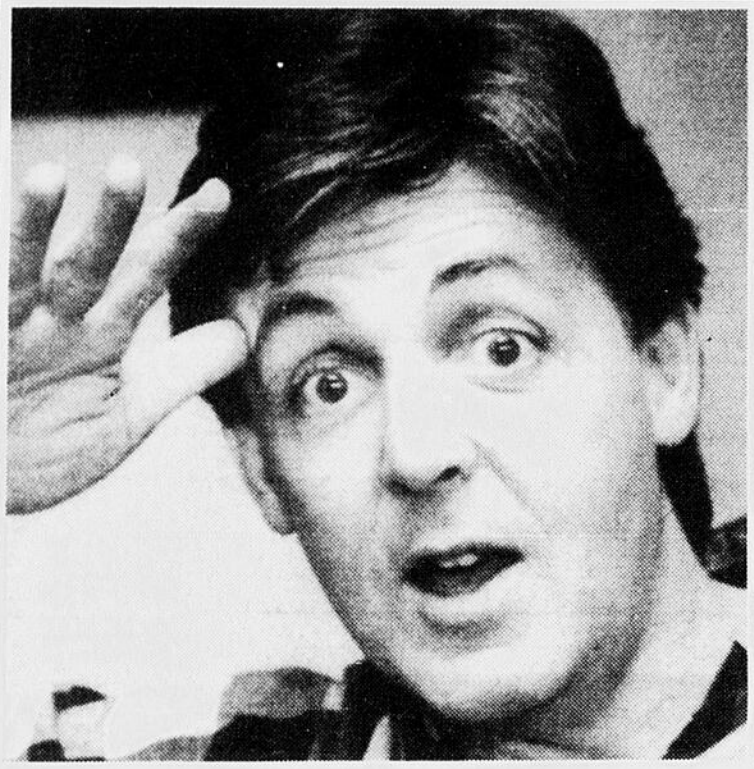


Bruce Springsteen

Bloc-notes

Rock et syndicalisme: Bruce Springsteen a donné $35,000 à la Fondation des Vétérans Métallos qui a récemment produit une pièce de théâtre écrite et interprétée par des métallos californiens en chômage....Pop et politique: Barbra Streisand a invité 500 personnes à un spectacle qu'elle a présenté à son ranch de Malibu. A $2,500 du billet, elle a récolté $1,25 million pour aider à financer les campagnes de six candidats démocrates au Sénat américain....Cathy Evelyn Smith, qui a admis avoir injecté de la cocane et de l'hérone à John Belushi avant sa mort, s'est vue imposer une peine de prison de trois ans....Frank Sinatra sera la vedette du film 'La Cage aux Folles' que la compagnie Cannon va tourner bientôt dans le sud de la France.

Palmarès



Paul McCartney

Palmarès québécois

Au Québec,le Guide Radio-Activité rapporte que la chanson 'Impoésie' de Marjo occupe la neuvième position du palmarès des ventes des 45-tours, à sa deuxième semaine. Du côté anglais, Corey Hart revient en force avec 'I am by your side' qui prend position en 25eme position à sa première semaine au palmarès. Du côté des microsillons, Paul McCartney voit son 'Press to play' passer de la 28eme à la onzième position. (Entre parenthèses, les positions de la semaine dernière)

1 (1) **Vivre dans la nuit** Nuance Isba
2 (3) **L'arbre et l'enfant** Alain Morisod et Sweet People Kosmos
3 (2) **Flagrant délit** Herbert Léonard Kébec-Disc
4 (5) **Nuit magique** Catherine Lara Tréma
5 (6) **Recherché** Jano Bergeron CBS
6 (7) **La pure vérité** Fondation des artistes canadiens pour l'Environnement Polydor
7 (10) **Arrête de boire** Rock et Belles Oreilles Audiogram
8 (9) **Tropique** Muriel Dacq Carrère
9 (14)Impoésie Marjo Kébec-Disc
10 (8) **Quand je tombe en amour** Martine St-Clair Adm.Int.

Palmarès américain

Aux Etats-Unis, Don Johnson fait la couverture de nombreux magazines de musique et le premier 45-tours tiré de son disque, 'Heartbeat', monte sur les palmarès. Il occupe la quatorzième position du palmarès du magazine Billboard, cette semaine. Par ailleurs le duo suisse Double fait son apparition en vingtième position du même palmarès avec la chanson 'The captain of her heart' qui a fait un malheur, ici, il y a déjà plusieurs mois.

1 (1) **Stuck with you** Huey Lewis and the News Chrysalis
2 (3) **Friends and lovers** Carl Anderson et Gloria Loring Epic
3 (2) **Dancing on the ceiling** Lionel Richie Motown
4 (6) **Walk this way** Run-DMC Profile
5 (8) **Don't forget me (when I'm gone) Glass Tiger EMI**
6 (9) **Dreamtime** Daryl Hall RCA
7 (14)When I think of you Janet Jackson AandM
8 (15)Two of Hearts Stacey Q Atlantic
9 (4) **Take my breath away** Berlin Columbia
10 (11)Love Zone Billy Ocean Arista

Votre horaire télé

SAMEDI 20 SEPTEMBRE

5h00

WTVS — CONTEMPORARY HEALTH ISSUES (1h.)
FC — SCREWBALLS
TSN — KARATE SPECIAL (R) (2h.)

5h30

CFCF — THE TWILIGHT ZONE
SE — SILVERADO

6h00

CFCF — ROCKET ROBIN HOOD
WTVS — HERITAGE: CIVILIZATION AND THE JEWS (1h.)

6h30

CFCF — SIZE SMALL COUNTRY
CFER — AU CHÂTEAU DES ENFANTS Avec Louise Rinfret et Denis Larocque.
WJBK — CARTOONS
WPTZ — TOM & JERRY (1h.)
FC — ODDBALLS

7h00

CFCF — PAUL HANN AND FRIENDS Inv.: Peter Rolston.
CFER — LES SATELLIPOPETTES Avec Claude Steben.
WJBK — THUNDERCATS
WTVS — SESAME STREET (2h.)
WVNY — ROBOTECH (1h.)
TSN — SPORTSDESK

7h25

CBFT — SAMEDI-JEUNES DÉBUT. Lise Marchand présente, entre 7h30 et 11h00, chacune des émissions de la matinée.

7h30

CKRS - CBFT — LE PETIT CASTOR DÉBUT.
CFCF — 100 HUNTLEY STREET Anim.: David Mainse. (1h.)
CFER — DESSINS ANIMÉS (1h.30)
WJBK — SILVERHAWKS
WPTZ — HEATH CLIFF
TSN — 1986 WORLD MOTORCYCLE CHAMPIONSHIP (R) De Monza, le Grand Prix d'Italie. (1h.)

8h00

CKRS - CBFT — WOODY LE PIC
TVO — POLKA DOT DOOR
WJBK — BERENSTAIN BEARS
WPTZ — KISSYFUR
WVNY — HE-MAN (1h.)
FC — HEY BABE
SE — LE PETIT PRINCE

8h30

CKRS - CBFT — CASPER
CFCF — THE CARE BEARS FAMILY
TVO — TELL ME A STORY
WJBK — WILDFIRE
WPTZ — DISNEY'S ADVENTURES OF THE GUMMI BEARS
TSN — SPEEDWEEK (R)

8h40

TVO — GRAN

8h45

TVO — HARRIET'S MAGIC HATS

9h00

CKRS - CBFT — LES MYSTÉRIEUSES CITÉS D'OR DÉBUT.
CFCF — LET'S GO Anim.: Janis Dunning.
TVO — MONEY$WORTH
CFER — LE VILLAGE DE NATHALIE Avec Nathalie Simard.
WJBK — JIM HENSEN'S MUPPETS BABIES & MONSTERS (1h.)
WPTZ — THE SMURFS (1h.30)
WTVS — THE MAGIC OF DECORATIVE PAINTING
WVNY — SUPER SATURDAY
TSN — DOWN THE STRETCH (R)

9h30

CKRS - CBFT — CANDY
CFCF — DON'T STOP NOW Anim.: Steven Aiken et Susanne McGillivray.
TVO — PINS AND NEEDLES
CFER — DESSINS ANIMÉS (1h.)
TVFQ — PARIS KIOSQUE (1h.)
WTVS — LAP QUILTING WITH GEORGIA BONESTEEL
WVNY — JEM
TSN — TSN'S WORLD OF HORSE RACING (R)

9h46

CJPM — HORAIRE CJPM

10h00

CKRS - CBFT — LES AVENTURES DE SHERLOCK HOLMES DÉBUT.
CFCF — INSPECTOR GADGET
CJPM — G.I. JOE
TVO — CHAMPIONSHIP BRIDGE Howard et Bee Schenken s'opposent à Alfred Drake et Lee Hazen.
WJBK — GALAXY HIGH
WTVS — VICTORY GARDEN
WVNY — THE REAL GHOSTBUSTERS
FC — REAL GENIUS
SE — LES ZÉROS DE CONDUITE
TSN — BIG LEAGUE SOCCER (2h.) EN DIRECT

10h11

CBJET — CBC 6 GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY

10h30

CKRS - CBFT — L'ENFANT VENU D'AILLEURS DÉBUT.
CBJET — SKIPPER AND CIE.
CFCF — LEGEND OF THE WORLD
CJPM — LES MONCHICHIS
TVO — THE PHOTOGRAPHIC VISION
CFER — PARLONS SPORT
TVFQ — CROQUE-VACANCES
WJBK — TEEN WOLF
WPTZ — PUNKY BREWSTER
WTVS — THIS OLD HOUSE
WVNY — POUND PUPPIES

11h00

CKRS — LE CLAN CAMPBELL
CBJET — SESAME STREET (1h.)
CFCF — RENOVATION ZONE Anim.: Jon Eakes.
CJPM - CFER — VIDÉO STAR (1h.)
TVO — OPTIONS Anim.: John Saywell.
CBFT — LES HÉROS DU SAMEDI Coupe du monde de sports équestres enregistrée à Ste-Adèle. (1h.)
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES
WJBK — PEE WEE'S PLAYHOUSE
WPTZ — ALVIN AND THE CHIPMUNKS
WTVS — A HOUSE FOR ALL SEASONS
WVNY — THE BUGS BUNNY AND TWEETY SHOW

11h30

CKRS — LASSIE
CFCF — THE WORLD OUTDOORS
TVO — PROJECT: UNIVERSE: AN INTRODUCTION TO ASTRONOMY HISTORIAL PERSPECTIVES (2e de 30).
TVFQ — AFFAIRE SUIVANTE
WJBK — THE PUPPY'S GREAT ADVENTURES
WPTZ — HEATH CLIFF
WTVS — MOTORWEEK
WVNY — THE ALL NEW EWOKS

12h00

CKRS - CBFT — UNIVERS INCONNUS PAR DELÀ LA GRANDE MURAILLE. Les fiers Mongols du XIIIe siècle qui se moquèrent de la Grande Muraille de Chine font maintenant partie du peuple chinois tout en conservant leurs traditions de vie nomade. Leur riche héritage culturel en fait l'une des plus importantes minorités de Chine. (1h.) REPRISE
CBJET — INDIAN LEGENDS
CFCF — INTERNATIONAL WRESTLING (1h.)
CJPM — SAMEDI MAGAZINE Anim.: Nicole Simard et Guy Mongrain. Chroniques: astrologie avec Anne-Marie Chalifoux, médecines douces avec Monica Péloquin, origines avec Roland Blouin, cuisine avec Jean Chen, cinéma avec Mireille Soucy et humour avec Gilles Payer. (2h.)
TVO — UNDERSTANDING THE EARTH ANIMAL, VEGETABLE, MINERAL — MINERALS (2e de 22). (1h.)
CFER — CINÉMAX LES FOUS VOLANTS. (1h.30)
jtvfq — S.O.S. ANIMAUX
WJBK — HULK HOGAN'S ROCK 'N' WRESTLING (1h.)
WPTZ — YOUNG PEOPLE'S SPECIAL MY FIRST SWEDISH BOMBSHELL.
WTVS — MICHIGAN OUTDOORS
WVNY — ABC WEEKEND SPECIAL
FC — THE WAR BOY
SE — L'AUBE ROUGE
TSN — SPORTSDESK

12h15

TVFQ — TÉLÉ-SÉRIE L'HOMME AU KÉPI NOIR (2e de 6).

12h30

CBJET — WONDERSTRUCK Anim.: Bob MacDonald.
TVFQ — LA GRANDE AVENTURE DE L'INDUSTRIE (2e de 3). (1h.)
WTVS — THE GREAT OUTDOORS
WVNY — THE LITTLES
TSN — U.S. COLLEGE FOOTBALL Les Tigers du Missouri reçoivent les Longhorns du Texas. (3h.30 appr.) EN DIRECT

13h00

CKRS — DÉCIBELS
CBJET — LAND AND SEA
CFCF — SATURDAY CINEMA MIRAGE. (2h.)
TVO — FACES OF CULTURE THE NATURE OF CULTURE (2e de 26) Étude des diversités culturelles dans le monde.
CBFT — D'HIER À DEMAIN NON RETOUR OU LA MÉMOIRE VOLÉE Anonyme rescapé du camp d'extermination d'Auschwitz, le peintre et sculpteur David Olère, également décorateur à la Paramount, s'est juré de dénoncer au monde les atrocités nazies. (1h.)
R.-Q. - CIVV — L'HOMME ET SES ALIMENTS RELATIONS ENTRE L'HOMME ET SES ALIMENTS. Un cours offert par l'Université LKAVAL POUR COMPRENDRE LE DOMAINE RELATIVEMENT COMPLEXE DE L'ALIMENTATION. (1h.)
WJBK — A COMMUNIQUER (1h.)
WPTZ — CHARLES DICKENS CLASSICS THE PICKWICK PAPERS. (2h.)
WTVS — JUSTIN WILSON'S LOUISIANA COOKIN - OUTDOORS
WVNY — AMERICAN BANDSTAND Anim.: Dick Clark.
FC — TONY BENNETT IN CONCERT

13h30

CKRS — LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX
CBJET — THE BEST OF HERITAGE
TVO — THE LONG SEARCH ZULU ZION (2e de 13). Anim.: Ronald Eyre. Documentaire sur l'Afrique du Sud. (1h.)

TELESAG CHICOUTIMI		VIDEO DERY LA BAIE		CABLOVISION ALMA		TELEVAL ROBERVAL		DOLBEAU TV SERVICE	
R-Q	2	CKRS	3	CKRS-TV	3	CKRS	3	TVFQ	2
CKRS	3	CBJET	5	CFRS	7	CBC	5	WPTZ	3
CBJET	5	CFRS	7	CJPM	9	CFRS	7	CFRS	4
CFRS	7	R-Q	9	CFCF	11	TVFQ	9	CJPM	5
TVFQ	9	CJPM	10	TVFQ	12	CFCF	11	R-Q	6
CJPM	10	CFER	14	TVO Ont.	14	CJPM	13	WVNY	7
CFCF	11	WTVS	16	CBFT	15	SE	17	CFCF	9
WTVS	15	WJBK	22	WPTZ	16	TSN	21	CBJET	11
WJBK	16	SE	23	WTVS	17	CBFT	23	CKRS	12
WPTZ	19	FC	25	SE	20	NBC WPTZ	24	SE	24
CBFT	20	TSN	26	FC	21	ABC WVNY	25	CBFT	27
CFER	21	CBFT	30	TSN	22				
SE	23			WVNY	23				
FC	25			CBC	24				
TSN	26								
WVNY	28								

Correspondance des stations pour chacun des câblodistributeurs

Des secrets...?

ALMA CHICOUTIMI 8 Câble 2

Janette les dévoile tous **Parler pour parler**

Réalisateur: Gaëtan Lavoie

Vendredi à 22h.

L'autre télévision

Radio Québec

(Suite de samedi)

CFER — LA BELLE VIE Avec Ricky Schroder et John Houseman. — Rick réussit à convaincre son grand-père de le laisser conduire la voiture préférée de son père.
TVFQ — TOUTES FOLLES DE LUI (1h.15)
WTVS — MODERN MATURITY
WVNY — AMERICA'S TOP TEN Anim.: Casey Kasem.

14h00

CKRS - CBFT — UNIVERS DES SPORTS Finale internationale des hommes forts, qui s'est déroulée le 12 septembre au Centre sportif de Verdun. (1h.)
CBJET — THE EDDIE EASTMAN SHOW
CJPM — CINÉ WEEK-END TUEZ CHARLEY VARRICK. (2h.)
CFER — CINÉMAX L'HOMME QUI EN VOULAIT. (2h.)
R.-Q. - CIVV — LES GRANDS COURANTS DE L'ART L'HÉRITAGE OCCIDENTAL. Une émission qui s'intéresse aux grands moments de l'histoire de l'art. (1h.)
WJBK — WORKIN' WITH WOOD
WTVS — NOVA (1h.)
WVNY — FAME (1h.)
SE — RENDEZ-VOUS A BROAD STREET

14h30

CBJET — PAR 27 De Edmonton.
TVO — LEARNING THROUGH TELEVISION
WJBK — COLLEGE FOOTBALL Notre Dame contre Michigan State. (3h.30 appr.)
FC — GIVE MY REGARDS TO BROADSTREET

14h45

TVFQ — CERTAIN LEEB SHOW (1h.20)

15h00

CKRS - CBFT — HISTOIRES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI LE SCARABÉE D'OR avec Geoffrey Holden et Anthony Michael Hall. — Un adolescent tente de découvrir le mystère d'un trésor enfoui dans une île. (1h.)
CBJET — SPORTSWEEKEND THE GRAND PRIX TRACK AND FIELD. De Rome, Italie, la finale. THE SEAGRAM STAKES. En direct de Toronto. (3h.)
CFRS — LES POPPLES
CFCF — 50 PLUS Anim.: Margie Castle.
TVO — UNDERSTANDING HUMAN BEHAVIOR THE BRAIN (2e de 30). Le fonctionnement du cerveau humain et ses réactions sensorielles.
R.-Q. - CIVV — ASTRONOMIE GÉNÉRALE FONDEMENTS DE L'ASTRONOMIE ET DE L'ASTROPHYSIQUE. Une série de cours d'initiation à l'astronomie présentée par le département de physique de l'Université de Montréal. (1h.)
WPTZ — MAJOR LEAGUE BASEBALL: AN INSIDE LOOK Reportages et pronostics.
WTVS — LIVING WILD (1h.)
WVNY — CFA COLLEGE FOOTBALL EQUIPES A COMFIRMER. (4h.)

15h15

WPTZ — NBC MAJOR LEAGUE BASEBALL GAME OF THE WEEK Les Angeles de la Californie reçoivent les White Sox de Chicago OU: les Blue Jays de Toronto reçoivent les Red Sox de Boston. (2h.45 appr.)

15h30

CFRS — SHE-RA, PRINCESSE DU POUVOIR
CFCF — MONTREAL PROFILES Inv.: George Morris.
TVO — AND TIME PASSES IN A FLASH OF LIGHTNING: FOUR PORTRAITS Quatre personnalités expriment leurs sentiments sur la vie et la mort. (1h.) REPRISE

16h00

CKRS - CBFT — GRANDE FÊTE ÉQUESTRE 100 ANS DE MÉDECINE VÉTÉRINAIRE. Grande manifestation équestre à St-Hyacinthe pour souligner les 100 ans de médecine vétérinaire. — Cérémonie de demandes de droit de cité des cavaliers à l'Hotel de Ville. — Parade des cavaliers dont le groupe de la Garde républicaine de Paris, du Cadre noir de Saumur, des cavaliers camarguais, de la GRC, etc... — Extrait de l'allocution de Maurice Druon de l'Académie française. — Démonstration équestre: Maison du Roy. (1h.)
CFRS — ENCYCLOPÉDIE EN IMAGES Avec Claude Fournelle.
CFCF — WIDE WORLD OF SPORTS AUSTRALIAN RULES FOOTBALL. — THE AIR CANADA MAPLE LEAF CHALLENGE. Sauts équestres. — CPGA GOLF. De Brantford Golf, Ontario, la finale (HOMMES). (2h.)
CJPM — VEGAS Avec Robert Urich et Tony Curtis. (1h.) REPRISE
CFER — LES P'TITS BONS-HOMMES
R.-Q. - CIVV — L'INITIATION D'UN CHAMAN Durant 7 jours, les hommes d'une communauté Yanomani, au coeur de la forêt vénézuélienne, enseignent à un jeune homme toutes les connaissances des lois qui gouvernent leur univers... Comment devenir un homme... un vrai! (1h.) Reprise du dimanche précédent, 22h30.
WTVS — WORLD ADVENTURE SERIES (1h.)
SE — DOSSIER JÉRUSALEM
TSN — CANADIAN COLLEGE FOOTBALL Les Golden Bears de l'Alberta reçoivent les Dinosaurs de Calgary. (3h. appr.) EN DIRECT

16h05

TVFQ — RADIO-FRANCE INTERNATIONALE

16h15

FC — THE KARATE KID

16h30

CFRS — PLAYBACK Avec Doris Vasiloff et Pierre-Louis Laberge. (1h.)
TVO — KIDSBEAT
CFER — LUTTE INTERNATIONALE (1h.)
TVFQ — PARIS KIOSQUE Inv.: Loris Azzaro, Dave et Jean Dutourd.

17h00

CKRS — PETITE MERVEILLE
CJPM — PLEXI-MAG Anim.: Pierre Houle et Sylvie Bernier. Chroniques: nouvelles avec Marie-Josée Lévesque, voxpopuli avec Pascale Cusson, événement jeunesse avec Bruno Warnotte, gadgets avec Hélène Fortin, la relève avec Doris Sinette, santé-alimentation avec Marie-Josée Taillefer, économie avec André St-Pierre, arts avec Caroline Merola, lecture avec Nicole Grimard, emploi-carrière avec Bernard Poulin. (1h.)
TVO — SESAME STREET (1h.)
CBFT — GÉNIES EN HERBE Tournoi provincial tenu au Collège Charles-Lemoyne de Ville Sainte-Catherine (1ère de 2).
R.-Q. - CIVV — WICKIE LE PRISONNIER. Reprise du dimanche précédent, 17h30.
WTVS — HEALTH MATTERS

17h12

TVFQ — INTERMÈDE FAR EAST KALIMANTAN.

17h30

CKRS - CBFT — À PREMIÈRE VUE Avec René Homier-Roy et Nathalie Petrowski.
CFRS — LE GRAND JOURNAL Avec Jean Lajoie.
CFER — LE MONDE CETTE SEMAINE Revue d'actualité.
R.-Q. - CIVV — SINBAD LE MARIN L'AVENTURE CHEZ L'HORRIBLE OISEAU DES CIMES. Reprise du dimanche précédent, 17h00.
TVFQ — LE JOURNAL
WTVS — WALL $TREET WEEK

18h00

CKRS - CBFT — LE TÉLÉJOURNAL
CBJET — CBC NEWS: SATURDAY REPORT
CFRS — GRAFFITI Avec Carole Vallière.
CFCF — PULSE
CJPM — PAUL ET LES JUMEAUX Avec Sunny Besen-Thrasher, Andrew Sabiston et Marnie McPhail.
TVO — POLKA DOT DOOR
CFER — CINÉ-EXTRA CLASSE '44. (2h.)
R.-Q. - CIVV — QUOI DE NEUF M. MAGOO Un dessin animé qui évoque les aventures invraisemblables de M. Magoo, un vieil aveugle.
TVFQ — CROQUE-VACANCES
WJBK — THE NEWS
WPTZ — NIGHTLY NEWS ON 5
WTVS — ADAM SMITH'S MONEY WORLD
SE — BLADE RUNNER

18h05

CKRS — LES SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE
CBFT — IMPACTS Magazine de réflexion sur les événements porteurs d'avenir dans l'actualité. Avec Robert Guy Scully.

18h30

CBJET — HERITAGE THEATRE
CFRS — PREMIÈRES Claire Caron et André Chouinard dans les coulisses du showbizz."
CFCF — ALOUETTES '86 Avec Ron Francis et Rob Faulds.
CJPM — POP EXPRESS Anim.: Roch Denis. Coanim.: Marie-Chantale Lang, gagnante du concours STAR 86. (1h.)
TVO — PROFILES OF NATURE BLUEBIRDS.
R.-Q. - CIVV — À PLEIN TEMPS Une émission dans laquelle comédiens et marionnettes nous font vivre différentes situations reliées aux relations parents-enfants.
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES Anim.: Patrice Laffont.
WJBK — CBS EVENING NEWS WITH DAN RATHER
WPTZ — SOLID GOLD Anim.: Dionne Warwicke. (1h.)
WTVS — INNOVATION
FC — SUMMER RENTAL

19h00

CKRS - CBFT — LES PETITS CONTES CRUELS LES PETITES CRUAUTÉS. D'après la nouvelle Les Larmes d'amour de Patricia Highsmith. — Deux dames âgées, habitant ensemble depuis sept ans, se laissent prendre à un jeu cruel de petites vengeances.
CBJET — WAYNE AND SHUSTER INTERNATIONAL
CFRS — LA BRIGADE DE HILL SREET Avec Daniel J. Travanti, Bruce Weitz et Veronica Hamel. — Le capitaine Frank Furillo et ses hommes craignent pour la sécurité du président des États-Unis à cause d'une commission d'enquête sur les gangs. (1h.)
CFCF — GIMME A BREAK THE GUN. Joey tire accidentellement Nell aux pieds avec un fusil.
TVO — DOCTOR WHO ARC OF INFINITY (3e de 4). Retenu prisonnier par Omega, le Docteur doit coopérer pour sauver la vie de son ami Tegan.
R.-Q. - CIVV — TERRE ET MÉMOIRE L'évolution géographique de l'Estrie reconstituée à travers des fouilles archéologique à Lennoxville. (1h. appr.) En reprise lundi, 15h30.
TVFQ — AFFAIRE SUIVANTE Inv.: Carlos.
WJBK — SMALL WONDER
WTVS — SNEAK PREVIEWS
WVNY — T.M.
TSN — SPORTSDESK

19h30

CKRS - CBJET - CBFT — BASEBALL DES EXPOS / EXPO'S BASEBALL '86 À Montréal, les Cardinals de St-Louis affrontent les Expos. (2h.30 appr.)ATTENTION: EN CAS DE PLUIE, CINÉ-SOLEIL. Voir cinéma à 19h30
CFCF — CFL FOOTBALL Les Roughriders de la Saskatchewan rencontrent les Rough Riders d'Ottawa. (3h.)
CJPM — CINÉMA DU SAMEDI LE LAGON BLEU. (2h.)
TVO — NATIONAL GEOGRAPHIC EXPLORER THE BELLS OF WHITECHAPEL — KUNA INITIATIVE
TVFQ — S.O.S. ANIMAUX
WJBK — THROB
WPTZ — YOU WRITE THE SONGS
WTVS — THE BEACHCOMBERS
WVNY — BARNEY MILLER
TSN — SUPER DERBY VII - HORSE RACE (Pd) De la Louisiane, course de pur-sang. (1h.)

19h45

TVFQ — TÉLÉ-SÉRIE: L'HOMME AU KÉPI NOIR LE BOIS D'ENFER (3e de 6) avec Jacques Spiesser, Amélie Prévost et Guillaume Boisseau. — Jean-Luc Belin continue l'enquête sur le meurtre d'Armal.

19h57

R.-Q. - CIVV — TIRAGE "LA QUOTIDIENNE"

20h00

CFRS — L'HEURE BLEUE J'AI ÉPOUSÉ UNE OMBRE. (2h.)
TVO — SATURDAY NIGHT AT THE MOVIES MOROCCO. (1h.40)
CFER — CINÉ-PEUR ÉLECTROCHOC. (2h.)
R.-Q. - CIVV — PARLER POUR PARLER L'ÉGALITÉ DANS LE COUPLE EST-CE POSSIBLE? Janette Bertrand accueille à sa table différentes personnalités qui discutent de sujets d'ordre sociaux et humains. (1h.) Reprise du vendredi précédent, 22h00.
TVFQ — LA GRANDE AVENTURE DE L'INDUSTRIE DERNIÈRE. LES ARMES DES CONQUÉRANTS. Pour conquérir les marchés internationaux, les entrepreneurs déploient force et imagination dans la recherche, la production et la commercialisation. Ces développements industriels génèrent des emplois certes, mais provoquent également des drames humains tels que le problème de la solidarité, les conditions de licenciement et la situation des chômeurs. (1h.)
WJBK — MURDER, SHE WROTE Avec Angela Lansbury, Linda Blair et Tom Bosley. — Un orage ayant éclaté, les passagers d'un autobus se réfugient dans un restaurant. (1h.) REPRISE
WPTZ — DISNEY'S 'CAPTAIN EO' GRAND OPENING SPÉCIAL. Enregistré à Disneyland à Orlando, en Floride. Inv.: Michael Jackson, George Lucas, Frances Ford Coppola, Belinda Carlisle, Moody Blues, Robert Palmer, Starship et Greg Burge. (1h.)
WTVS — WONDERWORKS (1h.)
WVNY — LIFE WITH LUCY PREMIÈRE. Avec Lucille Ball.
FC — REAL GENIUS
SE — SOLEIL D'AUTOMNE

20h30

WVNY — THE ELLEN BURSTYN SHOW
TSN — HYDROPLANE RACING (Pd) D'Indiana. (1h.)

21h00

R.-Q. - CIVV — CINÉ-RÉPERTOIRE ERENDIRA. (1h.44 appr.)
TVFQ — TOUTES FOLLES DE LUI Inv.: Jeane Manson, Al Corley, Étienne Daho, Corynne Charby, Lio, Cora, David Koven, Jean-Claude Brialy, Fanny Ardant et Richard Bohringer. (1h.15)
WJBK — CBS SATURDAY NIGHT MOVIE THE RETURN OF MICKEY SPILLANE'S MIKE HAMMER. (2h.)
WPTZ — THE GOLDEN GIRLS DÉBUT. THE END OF THE CURSE avec Betty White, Bea Arthur et Rue McClanahan. — Blanche croit qu'elle est enceinte.
WTVS — THE SANDBAGGERS (1h.)
WVNY — HEART OF THE CITY (1h.30)

21h30

CJPM — POUR L'AMOUR DU RISQUE HYPNOSE avec Robert Wagner et Stefanie Powers. — Jonathan est hypnotisé et programmé pour provoquer sa mort. (1h.)
WPTZ — EASY STREET PRIDE GOETH BEFORE A CHEAP HOTEL avec Loni Anderson, Jack Elam et Lee Weaver. — L'oncle Bully quitte la maison de Beverly Hills.
TSN — VOLVO LOS ANGELES TENNIS CHAMPIONSHIP (Pd) Du Los Angeles Tennis Center, demi-finales (messieurs). (2h.)

21h40

TVO — CONVERSATIONS

22h00

CKRS - CBFT — LE TÉLÉJOURNAL
CFRS — LE GRAND JOURNAL Avec Danièle Mondoux.
CFER — RÊVERIES
WPTZ — HUNTER (1h.)
WTVS — CENTENNIAL (1h.40)
FC — TEEN WOLF
SE — LES ZÉROS DE CONDUITE

22h05

TVO — SATURDAY NIGHT AT THE MOVIES DESIRE. (1h.35)

22h15

TVFQ — LE JEU DE LA VÉRITÉ EDDY MITCHELL. Eddy Mitchell ne manque pas de soulever des questions; l'un des rares rescapés de l'époque yéyé, il demeure une des valeurs sûres de la chanson française. Il est devenu producteur-animateur de télévision et un acteur de cinéma très en demande. (1h.35)

22h20

CKRS - CBFT — LES NOUVELLES DU SPORT

22h30

CBJET — TWO RONNIES
CFRS — ROCK ET BELLES OREILLES (1h.)
CFCF — IN SESSION Avec Ronnie Hawkins.
CJPM - CFER — SUR LA COLLINE Anim.: Keith Spicer.
WVNY — FALL PREVIEW SPECIAL Anim.: Alan Thicke. Un aperçu de la programmation d'automne.

Ciné-télé

SAMEDI 20 SEPTEMBRE

12h00

CFER — LES FOUS VOLANTS (3) (Those Magnificent Men in their Flying Machines), G.-B. 1965. Comédie de K. Annakin avec Stuart Whitman, Sarah Miles et James Fox. — Une épreuve internationale pour la traversée Londres-Paris en avion au début du siècle. — Évocation d'époque pittoresque. Trucages au point. Humour et satire. Distribution de classe. —E. (1h.30)

13h00

CFCF — MIRAGE (4) É.-U. 1965. Drame policier de E. Dmytryk avec Gregory Peck, Diane Baker et Walter Matthau. — Un homme se rend compte qu'il a perdu la mémoire et se voit poursuivi par des personnages mystérieux. — Mystère habilement entretenu. Montage intelligent. Réalisation adroite. Interprétation solide. (2h.)
WPTZ — THE PICKWICK PAPERS Dessins animés. Les tribulations d'un club de célibataires. Conte de C. Dickens. (2h.)

14h00

CJPM — TUEZ CHARLEY VARRICK (4) (Charley Varrick), É.-U. 1973. Drame policier de D. Siegel avec Walter Matthau, Joe Don Baker et John Vernon. — Un voleur de banque est aux prises avec un tueur de la mafia. — Action menée bon train. Mise en scène astucieuse. Montage nerveux. Personnages bien campés par des interprètes de talent. (2h.)
CFER — L'HOMME QUI EN VOULAIT (5) (Will, G. Gordon Liddy), É.-U. 1981. Drame biographique de R. Leiberman avec Robert Conrad, Kathy Cannon et Gary Bayer. — La vie d'un avocat qui fut condamné à la prison pour sa participation à l'affaire Watergate. — Scénario anecdotique tiré d'une autobiographie. Vision subjective des faits. Mise en scène inégale. Bonne composition de R. Conrad. Film tourné pour la télévision. (2h.)

18h00

CFER — CLASSE '44 (5) (Class of '44), É.-U. 1973. Comédie de moeurs de P. Bogart avec Gary Grimes, Deborah Winters et Jerry Houser. — En 1944, trois adolescents ayant fini leur cours secondaire ont à faire face à divers problèmes de vie. — Suite inégale à Un Été '42. Climat de l'époque presque caricaturé. Mise en scène appliquée. Interprétation acceptable. (2h.)

19h30

CKRS - CBFT — LA BALEINE DU BOUT DU MONDE (4) (A Whale for the Killing), É.-U. 1981. Drame de R. T. Heffron avec Peter Strauss, Dee Wallace et Richard Widmark. — Un architecte de passage dans un village côtier cherche à sauver une baleine qui s'est échouée près de là. — Thème écologique traité avec intérêt. Décor naturel bien utilisé. Une certaine enflure mélodramatique. Interprétation valable. Film tourné pour la télévision. OU:
— MA FEMME S'APPELLE REVIENS (5) Fr. 1981. Comédie de P. Leconte avec Michel Blanc, Anémone et Xavier Saint-Macary. — Les tribulations sentimentales d'un médecin d'urgence-santé qui vient d'être plaqué par sa femme. — Intrigue mince. Quelques passages assez amusants. Réalisation superficielle. Interprétation bien typée. (2h.30)ATTENTION: CES FILMS SERONT DIFFUSÉS EN CAS DE PLUIE SEULEMENT.
CJPM — LE LAGON BLEU (5) (The Blue Lagoon), É.-U. 1980. Drame de R. Kleiser avec Brooke Shields, Christopher Atkins et Leo McKern. — Deux enfants grandissent sur une île déserte après le naufrage de leur voilier. — Climat d'irréalisme romantique. Ensemble artificiel. Belle photographie. Interprétation simplette. (2h.)

20h00

CFRS — J'AI ÉPOUSÉ UNE OMBRE (5) Fr. 1982. Mélodrame de R. Davis avec Nathalie Baye, Francis Huster et Madeleine Robinson. — Une jeune femme enceinte s'introduit dans une famille en passant pour la veuve d'un fils décédé. — Nouvelle version d'un film américain des années 40. Traitement sentimental. Mise en scène assez efficace. Jeu convaincu des comédiennes. (2h.)
TVO — MOROCCO (4) É.-U. 1930. Drame sentimental de J. Von Sternberg avec Marlene Dietrich, Gary Cooper et Adolphe Menjou. — L'idylle tumultueuse d'une chanteuse de cabaret et d'un soldat de la légion étrangère. — Intrigue forcée. Mise en scène stylisée. Photographie soignée. Interprètes de valeur. (1h.40)
CFER — ÉLECTRO-CHOC (5) (Human Experiments), É.-U. 1979. Drame d'horreur de G. Goodell avec Linda Haynes, Geoffrey Lewis et Mercedes Shirley. — Emprisonnée à tort comme meurtrière, une jeune chanteuse devient le cobaye d'un psychiatre. — Production à petit budget. Mélange de genres. Mise en scène inégale. Interprétation acceptable. (2h.)

21h00

R.-Q. - CIVV — ERENDIRA (3) Fr. 1983. Drame de moeurs de R. Guerra avec Irène Papas, Claudia Ohana et Oliver Wehe. — Une adolescente est forcée par sa grand-mère à se livrer à la prostitution. — Fable baroque tirée d'une oeuvre de Gabriel Garcia Marquez. Curieux mélange de poésie fantastique et de réalisme sordide. Interprétation dominée par I. Papas. (1h.44 appr.)

WJBK — THE RETURN OF MICKEY SPILLANE'S MIKE HAMMER (5) É.-U. 1986. Drame policier de R. Banton avec Stacy Keach, Lindsay Bloom et Don Stroud. — Une actrice d'Hollywood engage un détective privé de New York pour protéger sa petite fille, victime d'une tentative d'enlèvement. — Épisode de la série Mike Hammer. Intrigue conventionnelle. Réalisation assez colorée. Interprétation satisfaisante. Film tourné pour la télévision. (2h.)

22h05

TVO — DESIRE (4) É.-U. 1935. Comédie policière de F. Borzage avec Marlene Dietrich, Gary Cooper et John Halliday. — Une aventurière séduit un ingénieur pour lui faire passer à la frontière le produit d'un vol. — Intrigue banale mise en scène avec goût. Réalisation technique fort habile. Interprétation de qualité. (1h.35)

22h35

CKRS - CBFT — CINQ POUR CENT DE RISQUES (4) Fr. 1979. Drame de J. Pourtalé avec Bruno Ganz, Jean-Pierre Cassel et Aurore Clément. — Un physicien accepte de venir en aide à un politicien désireux de se débarasser d'un maître-chanteur. — Traitement original quelque peu abstrait. Mise en scène nerveuse. Bons interprètes. (2h.05)

23h30

CJPM — CHEZ PORKY (6) (Porky's), Can. 1981. Comédie de B. Clark avec Dan Monahan, Mark Herrier et Wyatt Knight. — À la fin des années 50, les tribulations d'un groupe d'étudiants américains préoccupés de satisfaire leur curiosité sexuelle. — Suite de plaisanteries d'une vulgarité agressive. Effets primitifs. Personnages grossièrement caricaturés. (2h.)

WJBK — A DEATH OF INNOCENCE (5) É.-U. 1971. Drame psychologique de P. Wendkos avec Shelley Winters, Arthur Kennedy et Tisha Sterling. — Une femme de l'Idaho se rend à New York où sa fille est inculpée de meurtre. — Tendances mélodramatiques. Mise en scène de métier. Bonne interprétation de S. Winters. Film tourné pour la télévision. (1h.40)

23h40

CFRS — CANICULE (6) Fr. 1983. Drame policier de Y. Boisset avec Lee Marvin, Miou-Miou et Jean Carmet. — Un bandit américain blessé lors d'un hold-up se réfugie dans une ferme habitée par une étrange famille. — Sujet des plus violents. Personnages monstrueux. Réalisation outrancière. Interprétation peu convaincante.
WTVS — BELL, BOOK AND CANDLE (3) É.-U. 1958. Comédie de R. Quine avec James Stewart, Kim Novak et Jack Lemmon. — Une sorcière se sert de ses pouvoirs pour charmer son voisin. — Charmant et original. Climat insolite. Mise en scène alerte. Interprétation brillante. (1h.50)

23h45

CBJET — THE HEARTBREAK KID (4) É.-U. 1972. Comédie satirique de E. May avec Charles Grodin, Cybil Shepherd et Jeannie Berlin. — Durant son voyage de noces, un jeune homme tombe éperdument amoureux d'une autre femme. — Observation de moeurs juste et caustique. Dialogue mordant. Interprétation convaincante. (1h.46)

00h00

CFCF — GEORGE WASHINGTON (1ère de 2). (4) É.-U. 1984. Drame histoirque de B. Kulik avec Barry Bostwick, Jaclyn Smith et Patty Duke. — La vie du commandant en chef de l'armée révolutionnaire américaine qui devait devenir le premier président de son pays. — Évocation historique présentée sous forme de mini-série. Approche respectueuse. Construction anecdotique. Mise en scène colorée. Distribution imposante. Film tourné pour la télévision.—E. (2h.) Suite dimanche, 00h00.

02h00

CFCF — STARCRASH (5) It. 1979. Science-fiction de L. Coates avec Caroline Munro, Marjoe Gortner et Christopher Plummer. — Une contrebandière de l'espace reçoit mission d'éclaircir la disparition d'un vaisseau spatial. — Succédané de Star Wars. Touches d'humour. Nombreux clichés. Interprétation mécanique.— A. (2h.)

04h00

CFCF — ISABEL (3) Can. 1968. Drame psychologique de P. Almond avec Geneviève Bujold, Marc Strange et Gerard Parkes. — À la mort de sa mère, une jeune fille retourne à la ferme familiale pour s'occuper de son oncle. — Étude psychologique intéressante. Touches poétiques ou fantastiques. Jeu prenant de G. Bujold. (2h.)

(Suite de samedi)

22h35

CKRS - CBFT — TÉLÉ-SÉLECTION CINQ POUR CENT DE RISQUES. (2h.05)

22h44

R.-Q. - CIVV — ENCYCLOPÉDIE AUDIO-VISUELLE DU CINÉMA MÉLIES OU LE GÉNIE DE LA SURPRISE. Inventeur des premiers studios de prises de vue, Mélies fit des trouvailles cinématographiques qui permirent de prolonger le travail de l'illusionniste de telle sorte que ses premiers films apparurent comme des numéros, à l'intérieur des spectacles de l'époque. En reprise lundi, 15h00.

22h55

CJPM - CFER — LOTTO 6/49 - TIRAGE
WVNY — PRESIDENT REAGAN

23h00

CBJET — THE NATIONAL NEWS
CFCF — CTV NATIONAL NEWS
CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA
WJBK — THE NEWS
WPTZ — NIGHTLY NEWS ON 5
WVNY —bc weekend report

23h15

CBJET —NEWSWATCH Avec Sandi Stahlbrand.
WVNY — NEWS CENTER 22

23h20

CJPM - CFER — LES SPORTS

23h21

CFCF — PULSE

23h25

WVNY — THE LOVE BOAT (1h.)

23h30

CFRS — LE CAHIER DES SPORTS Avec François Faucher.

CJPM — CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE CHEZ PORKY. (2h.)

CFER — BAIN DE MINUIT Anim.: Francis B. (2h.)

WJBK — THE SATURDAY LATE SHOW A DEATH OF INNOCENCE. (1h.40)
WPTZ — SATURDAY NIGHT LIVE (1h.30)
TSN — SPORTSDESK

23h40

CFRS — BLEU NUIT CANICULE.
TVO — CONVERSATIONS
WTVS — BELL, BOOK AND CANDLE (1h.50)

23h45

CBJET — CINE-SIX THE HEARTBREAK KID. (1h.46)
FC — MATA HARI

23h50

TVFQ — LE MASQUE ET LES PLUMES Inv.: Patrick Bruel.

00h00

CFCF — CFCF SPECIAL PRESENTATION GEORGE WASHINGTON (1ère de 2). (2h.) Suite dimanche, 00h00.
SE — EMMANUELLE NOIRE 2

TSN — AUSTRALIAN RUGBY LEAGUE (Pd) ÉQUIPES À CONFIRMER. (1h.)

00h05

TVFQ — LE JOURNAL

00h35

TVFQ — RADIO-FRANCE-INTERNATIONALE

01h00

WPTZ — MTV TOP 20 VIDEO COUNTDOWN (1h.)
TSN — NFL FILMS PRESENTS (R)

01h30

WTVS — STAR PERFORMANCE
FC — NINJA III: THE DOMINATION
SE — DOSSIER JÉRUSALEM
TSN — THIS IS THE NFL (Pd)

02h00

CFCF — SECOND FEATURE STARCRASH. (2h.)

TSN — SPORTSDESK

02h30

TSN — MAJOR LEAGUE BASEBALL GAME OF THE WEEK (Pd) ÉQUIPES À CONFIRMER. (2h.30 appr.)

03h10

SE — L'AUBE ROUGE

03h30

FC — SUMMER CAMP

04h00

CFCF — THIRD FEATURE ISABEL. (2h.)

DIMANCHE

DIMANCHE 21 SEPTEMBRE

5h00

FC — HALF A LIFETIME
TSN — VOLVO LOS ANGELES TENNIS CHAMPIONSHIP (R) Du Los Angeles Tennis Center, les demi-finales (messieurs). (2h.)

05h05

SE — SOLEIL D'AUTOMNE

6h00

CFCF — CIRCLE SQUARE
WTVS — THE NEW LITERACY: AN INTRODUCTION TO COMPUTERS (1h.)
FC — HOUNDS OF NOTRE DAME

6h30

CFCF — PETER POPOFF
WPTZ — TOM & JERRY (1h.)
WVNY — TENNESSEE TUXEDO

7h00

CKRS — JIMMY SWAGGART (1h.)
CFCF — THE WORLD TOMORROW En reprise à 9h30.
CFER — AU CHÂTEAU DES ENFANTS
WTVS — UNDERSTANDING HUMAN BEHAVIOR (1h.)
WVNY — UNDERDOG
SE — MINIFÉE
TSN — SPORTSDESK

7h25

CBFT — LA PUCE À L'OREILLE Présentation des émissions de la matinée avec François Pratte.

7h30

CFCF — DAY OF DISCOVERY
CFER — LES SATELLIPOPETTES
CBFT — DÉMÉTAN, LA PETITE GRENOUILLE
WPTZ — IT IS WRITTEN
WVNY — ROBOTECH (1h.30)
FC — KEEP IT IN THE FAMILY
SE — LES MAÎTRES DE L'UNIVERS
TSN — CANADIAN COLLEGE FOOTBALL (R) Les Golden Bears de l'Alberta affrontent les Dinosaurs de Calgary. (2h.30 appr.)

8h00

CKRS - CBFT — PACHA
CFCF — JIMMY SWAGGART (1h.)
TVO — POLKA DOT DOOR
CFER — C'ÉTAIT L'BON TEMPS Anim.: Guy Godin. Inv.: Margot Lefebvre. (1h.)
WJBK — THUNDERCATS
WPTZ — DAY OF DISCOVERY
WTVS — SESAME STREET (2h.)
SE — INSPECTEUR GADGET

8h30

CKRS - CBFT — CASPER
TVO — BELLE AND SEBASTIAN
WJBK — SILVERHAWKS
WPTZ — EXPECT A MIRACLE! Avec Oral et Richard Roberts.
SE — S.O.S. FANTÔMES

8h41

CBJET — GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY

9h00

CKRS - CBFT — RÉMI
CBJET — THIS IS THE LIFE
CFCF — EXPECT A MIRACLE!
TVO — SESAME STREET (1h.)
CFER — I.D.
WJBK — CBS SUNDAY MORNING NEWS (1h.30)
WPTZ — HOUR OF POWER (1h.)
WVNY — KENNETH COPELAND (1h.)
FC — DANNY

9h30

CKRS - CBFT — LE VOYAGE FANTASTIQUE DE TY ET UAN
CBJET — MUSIC & THE SPOKEN WORD
CFCF — THE WORLD TOMORROW Reprise de 7h00 au**CFCF**.
CFER — LE CHEMIN DU PARADIS
TVFQ — PARIS KIOSQUE (1h.)
WVNY — JIMMY SWAGGART (1h.)

9h45

CKRS - CBFT — LES RÉCITS D'UN PÈLERIN RUSSE Aventures spirituelles d'un pèlerin sur les routes de Sibérie, vers 1850. En reprise à Second Regard à 17h00

9h46

CJPM — HORAIRE CJPM

10h00

CKRS - CBFT — LE JOUR DU SEIGNEUR Messe célébrée à l'église Notre-Dame-de-Jacques-Cartier, à Québec, par Marcel Dion, prêtre. (1h.)
CBJET — STAR TREK (1h.)
CFCF — HELLENIC PROGRAM
CJPM — C'ÉTAIT L'BON TEMPS Anim.: Guy Godin. Inv.: Roméo Pérusse. (1h.)
TVO — OWL/TV REAL KIDS
CFER — SOIRÉE CANADIENNE EN RAPPEL (1h.)
WPTZ — FUNTASTIC WORLD OF HANNA-BARBERA (1h.30)
WTVS — TODAY'S SPECIAL
TSN — CANADIAN SPORTFISHING (R)

10h30

CFCF — TELEDOMENICA (2h.)
TVO — DEAR AUNT AGNES
R.-Q. - CIVV — LECTURE DU NOUVEAU TESTAMENT L'INTRODUCTION GÉNÉRALE AU NOUVEAU TESTAMENT. Un cours pour connaître et interpréter les textes du nouveau testament avec le professeur Pierre-René Côté de l'Université Laval. (1h.)
TVFQ — CROQUE-VACANCES
WJBK — FACE THE NATION
WTVS — POLKA DOT DOOR
WVNY — LARRY JONES MINISTRY
FC — ACROSS THIS LAND
SE — LE TROU DE MÉMOIRE
TSN — EUROPEAN REPORT (Pd)

11h00

CKRS — LUTTE INTERNATIONALE (1h.)
CBJET — THE BEST YEARS
CFRS — TÉLÉBIBLE
CJPM — EN TOUTE AMITIÉ Avec l'abbé Roland Leclerc. Inv.: Jean Coutu.
TVO — THE EDISON TWINS
CFER — SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE (1h.)
CBFT — ÉCONOMIE, FINANCE ET CIE Magazine d'actualité économique animé par Michèle Viroly. Journalistes: Miville Tremblay et Jean Pelletier.
TVFQ — LES ANIMAUX DU MONDE
WJBK — YOU CAN QUOTE ME
WTVS — WONDERWORKS (1h.)
WVNY — CELEBRATING CHRIST (1h.)
TSN — NFL FILMS PRESENTS (R)

11h30

CBJET — CONCERTS IN THE PARK Avec Ronnie Haukins.
CFRS — LE MONDE DE DEMAIN
CJPM — RUE ST-JACQUES Anim.: Claude Beauchamp.
TVO — KIDSBEAT
CBFT — FILMS D'ART CARMINA BURANA. Quelques-uns des poèmes médiévaux codifiés sous le titre de Carmina Burana, exécutés par l'ensemble Clemencic Consort de Vienne.
R.-Q. - CIVV — POINTS CHAUDS PAPA-MAMAN SONT NÉS DANS LES NUAGES. L'éducation sexuelle des parents doit-elle se faire avant celle des enfants?
TVFQ — AFFAIRE SUIVANTE
WJBK — LORNE GREENE'S NEW WILDERNESS
WPTZ — FOCUS
TSN — THIS IS THE NFL (R)

12h00

CKRS - CBFT — LA SEMAINE VERTE 100 ans de médecine vétérinaire au Québec. — La fougère de Boston. — Commentaires sur l'actualité agricole. — Court sujet. (h.)

CBJET — MEETING PLACE De l'église anglicane St-Paul, de Toronto, l'archevêque Lewis Garnsworthy célèbre l'office. (1h.)
CFRS — ROCK ET BELLES OREILLES (EN RAPPEL) (1h.)
CJPM — BON DIMANCHE Anim.: Reine Malo. Chroniques: livres avec Christiane Charette, cinéma avec Richard Gay, disques avec Claude Rajotte, potins avec Edward Rémy, spectacles avec Daniel Guérard, revues avec Serge Grenier, en coulisses avec Carmel Dumas et arts visuels avec Cécile Rodrigue. (2h.)
TVO — DE FIL EN AIGUILLE
CFER — ENTRÉE LIBRE TOUT LE MONDE PEUT SE TROMPER. (2h.)
R.-Q. - CIVV — PAUSE MUSICALE (1h.)
TVFQ — TÉLÉ-SÉRIE LA BAGUE AU DOIGT (3e de 5). (1h.) REPRISE
WJBK — NFL WEEK IN REVIEW
WPTZ — MEET THE PRESS
WTVS — FIRING LINE (1h.)
WVNY — THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY (1h.)
FC — BREAKIN'
TSN — SPORTSDESK

12h30

CFCF — QUESTION PERIOD
TVO — LA PREMIÈRE ANNÉE DE LA VIE LE BÉBÉ EST ÂGÉ DE UN MOIS. Cette émission montre qu'à un mois certains des réflexes du nouveau-né diminuent et que le bébé réagit de différentes façons à son environnement.
WJBK — THE NFL TODAY
WPTZ — NFL '86 Anim.: Bob Costas. Reportages et pronostics.
SE — LA ROSE POURPRE DU CAIRE
TSN — INSIDE NASCAR (Pd)

13h00

CKRS — LE MONDE À VENIR
CBJET — COUNTRY CANADA
CFRS — PLAYBACK (EN RAPPEL) (1h.)
CFCF — THE TERRY WINTER SHOW
TVO — OCTO-GICIEL ÉMISSION 2. Volet programmation: mode direct et indirect; les commandes HOME, LIST, RUN, NEW. Volet logiciel: le traitement de texte (2).
CBFT — RENCONTRES QUAND L'ÉTERNITÉ S'APPROCHE. Inv.: Francine Couture-Lebel, mère de deux enfants, atteinte de cancer. Auteure de J'irai boire à la fontaine. Avec Marcel Brisebois.
R.-Q. - CIVV — QUESTIONS D'ARGENT EST-CE UN BON TEMPS POUR ACHETER OU VENDRE UNE MAISON. Anim.: Lise Le Bel. Chroniqueurs: Alain Dubuc et Claude Picher. Ils nous révèlent les secrets de la grande et de la petite économie. Du marché de la bourse à votre budget personnel, une émission qui répond à vos questions et qui rend compte de l'actualité économique. Reprise du lundi précédent, 19h30.
TVFQ — EFFRACTION Inv.: Sapho. (1h.)
WJBK — NFL FOOTBALL Les Falcons d'Atlanta affrontent les Cowboys de DUALLAS. (3h. appr.)
WPTZ — NFL FOOTBALL Les Jets de New York reçoivent les Dolphins de Miami. (3h. appr.)
WTVS — McLAUGHLIN GROUP
WVNY — FORUM 22
TSN — IHRA DRAG RACING (Pd) Du Michigan, course d'accélération. (1h.)

13h30

CKRS - CBJET - CBFT — FOOTBALL PROFESSIONNEL CANADIEN / CANADIAN FOOTBALL LEAGUE À Hamilton, les Stampeders de Calgary affrontent les Tiger-Cats. (2h.30 appr.)
CFCF — SUNDAY THEATRE THE BENNY GOODMAN STORY. (2h.30)
TVO — LE TEMPS DES INCERTITUDES MOEURS ET MORALITÉ À L'ÂGE D'OR DU CAPITALISME. John Kenneth Galbraith expose entre autres les théories par lesquelles on justifiait les privilèges des riches au XIXè siècle. (1h.)

R.-Q. - CIVV — L'ENAP PRÉSENTE Une série d'émissions qui s'intéresse aux différents aspects de l'administration publique. En reprise mercredi à 12h30
WTVS — MOSES, ANDRE, AND TINA: THE NEW READERS
WVNY — OUR TOWN
FC — THE BIG BROADCAST.

14h00

CFRS — CLAUDE, ALBERT ET LES AUTRES (EN RAPPEL) (1h.)
CJPM — CINÉ WEEK-END CINQ FEMMES EN DANGER. (1h.30)
CFER — ENTRÉE LIBRE RENDEZ-MOI MA PEAU. (2h.)
R.-Q. - CIVV — FORMATION CONTINUE EN SCIENCES DE LA SANTÉ L'attitude thérapeutique face aux nouvelles céphalosporines. (1h.)
TVFQ — APOSTROPHES ITINÉRAIRES D'HOMMES. (1h.15)
WTVS — OFF THE RECORD Anim.: Tim Skubick.
WVNY — BARNEY MILLER
SE — SILVERADO
TSN — PGA WORLD SENIORS INVITATIONAL GOLF De Charlotte, en Caroline du Nord, la ronde finale. (2h.) EN DIRECT

14h30

TVO — SCÈNES ET MIROIRS L'ENFANCE EN DIFFICULTÉ: L'INTÉGRATION SCOLAIRE. À la suite de l'entrée en vigueur, en septembre 1985, de la Loi de 1980 modifiant la Loi sur l'éducation, on se demande jusqu'à quel point les besoins des enfants en difficulté sont comblés. (1h.)
WTVS — CAPITOL JOURNAL Anim.: Hodding Carter.
WVNY — WILD KINGDOM

15h00

CFRS — LES P'TITES VUES LA SEPTIÈME ALLUMETTE. (2h.)
R.-Q. - CIVV — AU FIL DE L'UNIVERSITÉ LAVAL La vie et les activités académiques à l'Université Laval de Québec.
WTVS — DETROIT BLACK JOURNAL
WVNY — MAJOR LEAGUE BASEBALL ÉQUIPES À CONFIRMER. (3h.)
FC — FAERIE TALE THEATRE

15h15

TVFQ — ÎLE DE TRANSE

15h30

CJPM — SPORT MAG Anim.: Pierre Trudel. (1h.)
TVO — LA PLANÈTE DE L'HOMME LES VOIX DU PASSÉ. L'émission reconstitue l'histoire géologique de la Terre et présente les grandes périodes de l'histoire de la planète.
R.-Q. - CIVV — LE CORPS HUMAIN LE CERVEAU
TVFQ — RADIO-FRANCE-INTERNATIONALE (1h.)
WTVS — TONY BROWN'S JOURNAL

16h00

CKRS - CBFT — GRAND PRIX DE FORMULE 1 Course automobile enregistrée le jour même au Portugal. (1h.)
CFCF — MONTREAL PROFILES Inv.: Rick Lloyd et Raymond Guay.
TVO — LE VENT DANS LES SAULES
CFER — SPORT MAG Anim.: Pierre Trudel. (1h.)
R.-Q. - CIVV — L'ÉVOLUTION DE L'HOMME UNE GÉNÉRATION APRÈS L'AUTRE
WJBK — NFL FOOTBALL Les Giants de New York affrontent les Raiders de Los Angeles. (3h. appr.)
WPTZ — PUTTIN' ON THE HITS Anim.: Alan Fawcett.
WTVS — GREAT PERFORMANCES (2h.)
FC — THE PURPLE ROSE OF CAIRO
TSN — HORSE SHOW JUMPING (Pd) D'Irlande. (2h.)

16h15

SE — RECHERCHE SUSAN DÉSESPÉREMENT

16h20

TVO — PRI-MATHS

16h30

CBJET — SPORTSWEEKEND Le Grand Prix du Portugal. (1h.)
CFCF — THE LITTLEST HOBO
CJPM — DESSINS ANIMÉS
TVO — IL ÉTAIT UNE FOIS
TVFQ — PARIS KIOSQUE Spécial New York. Inv.: Mylène Farmer et Jean-Paul Rouland. (1h.)
WPTZ — THE ACHES & PAINS TEST

16h45

TVO — COLARGOL

17h00

CKRS - CBFT — SECOND REGARD LES RÉCITS D'UN PÈLERIN RUSSE. Reprise de 9h45 (1h.)
CFRS — LES MONDES ENGLOUTIS
CFCF — ENTERTAINMENT THIS WEEK Leeza Gibbons s'entretient avec l'acteur Walter Matthau. (1h.)
CJPM — LE VILLAGE DE NATHALIE Avec Nathalie Simard.
TVO — PASSE-PARTOUT
CFER — LE MONDE MAGAZINE Anim.: Bernard Tanguay.
R.-Q. - CIVV — SINBAD LE MARIN En reprise le samedi suivant, 17h30.
WPTZ — STAR SEARCH Anim.: Ed McMahon. (1h.)

17h30

CBJET — THE EDISON TWINS
CFRS — LE GRAND JOURNAL
CJPM — VIDÉO STAR (1h.)
TVO — CHARLIE BROWN
CFER — LE VILLAGE DE NATHALIE Avec Nathalie Simard.
R.-Q. - CIVV — WICKIE En reprise le samedi suivant, 17h00.
TVFQ — LE JOURNAL
FC — WEIRD SCIENCE

18h00

CKRS — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY DAVY CROCKET ET LES PIRATES. (1h.)
CBJET — WALT DISNEY (1h.)
CFRS — LES CARNETS DE LOUISE Avec Louise Deschâtelets. (1h.)
CFCF — PULSE
TVO — LA ROUTE DE L'AMITIÉ
CFER — VIDÉO STAR (1h.)
CBFT — LE TÉLÉJOURNAL
R.-Q. - CIVV — QUOI DE NEUF M. MAGOO? Un dessin animé qui évoque les aventures invraisemblables de M. Magoo, un vieil aveugle.
TVFQ — CROQUE-VACANCES
WPTZ — FOCUS
WTVS — THE NAVIGATORS (1h.) En reprise à 03h00
WVNY — ABC NEWS
SE — LES CASSEURS
TSN — TRANSAMERICA LIFE TOURNAMENT OF CHAMPIONS TENNIS SPECIAL (Pd) De London, Ontario, tournoi de tennis auquel participent Ivan Lendl et Yannick Noah.

18h01

CBFT — SCIENCE-RÉALITÉ Magazine scientifique avec Gilles-Philippe Delorme.

18h30

CFCF — EXPO '86 WELCOMES THE WORLD
CJPM — K-2000 UNE NOUVELLE AMITIÉ avec David Hasselhoff, Edward Mulhare et Patricia McPherson. — Michael part à la recherche de deux bandits masqués qui ont volé une cargaison d'explosifs. (1h.)
TVO — LA SOCIÉTÉ NATIONALE GÉOGRAPHIQUE LA TAMISE. Un documentaire sur la Tamise, principal fleuve de l'Angleterre, témoin d'une histoire mouvementée et captivante. (1h.)
CBFT — PETITE MERVEILLE Vicky (Tiffany Brissette) met les voisins de Joan (Maria Pennington) et Ted (Dick Christie) dans l'embarras.
R.-Q. - CIVV — L'ODYSSÉE SOUS-MARINE DE L'ÉQUIPE COUSTEAU LE DESTIN DES TORTUES DE MER. L'équipe de la Calypso a filmé les tortues de mer qui se trouvent par milliers, à la saison des amours, sur l'île Europa située dans le Golf du Mozambique. (1h.) En reprise jeudi, 15h30.
TVFQ — LES ANIMAUX DU MONDE MAGIE DANS UN OEIL D'OR. Crapauds, salamandres ou grenouilles sont à la base de nombreuses légendes. Leurs ancêtres furent les premiers vertébrés à vivre hors de l'eau; aujourd'hui, ces animaux jouent un rôle très important dans l'équilibre naturel de nos campagnes.
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE Anim.: Pat Sajak et Vanna White.
WVNY — T.M.
TSN — SPORTSDESK

19h00

CKRS - CBFT — PAUL, MARIE ET LES ENFANTS Catherine (Monica Verge) tente de dissuader Thomas (Richard Blaimert) d'utiliser une carte de crédit ne lui appartenant pas.
CBJET — FRAGGLE ROCK
CFRS — CAMÉRA 86 Avec Madeleine Roy. (1h.)
CFCF — EASY STREET PRIDE GOETH BEFORE A CHEAP HOTEL avec Loni Anderson, Jack Elam et Lee Weaver. — L'oncle Bully quitte la maison de Beverly Hills.
CFER — COEUR À TOUT BRÈVE RENCONTRE avec Tony Danza et Judith Light. — En nettoyant la chambre d'Angela, Tony fait une surprenante découverte.
TVFQ — AFFAIRE SUIVANTE Inv.: Pierre Perret.
WJBK — 60 MINUTES Avec Mike Wallace, Morley Safer, Harry Reasoner, Diane Sawyer et Ed Bradley. (1h.)
WPTZ — OUR HOUSE FAMILIES AND FRIENDS avec Wilford Brimley et David Huddleston. — Gus reçoit la visite de son insupportable compagnon de guerre, J.J. Moon, un genre connaît-tout. (1h.)
WTVS — LOST IN TIME (1h.)
WVNY — THE WALT DISNEY SUNDAY NIGHT MOVIE PETE'S DRAGON. (2h.)
FC — MAD MAX: BEYOND THUNDERDOME
TSN — VOLVO LOS ANGELES TENNIS CHAMPIONSHIP Du Los Angeles Tennis Center, la finale (messieurs). (3h.) EN DIRECT

19h30

CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES SUPERSTAR: PIERRE LALONDE. Avec Jacques Boulanger. Inv.: Michèle Richard, Michel Louvain et les Classels. (1h.05)
CBJET — THE BEACHCOMBERS
CFCF — NIGHT COURT THE NIGHT OFF. Harry prend une soirée de repos et le juge devient fou furieux.
CJPM - CFER — CHACUN CHEZ SOI Avec Ted Knight, Nancy Dussault, Deborah Van Valkenburgh et Lydia Cornell.
TVO — VUE GLOBALE ALBERT LEGAULT. Albert Legault, professeur à l'Université Laval, expose les aspects scientifiques de la Guerre des étoiles et nous parle du rôle que le Canada y joue.
R.-Q. - CIVV — CHARLIE BROWN SNOOPY ENQUÊTE. Les aventures du sympathique personnage de Charles M. Schulz. En reprise vendredi, 17h30.
TVFQ — TÉLÉ-SÉRIE LA BAGUE AU DOIGT (4e de 5) avec Bernard Le Coq, Charles Chemouny et Cécile Magnet. — Chantal, la fiancée dentiste, cherche l'appartement idéal pour vivre avec François. Celui-ci découvre qu'Agnès est responsable du vol de l'argent dans la caisse du jardin public. (1h.)
SE — SUPER ÉCRAN CETTE SEMAINE

20h00

CBJET - WPTZ — SPECIAL PRESENTATION: THE 38TH ANNUAL EMMY AWARDS Anim.: David Letterman et Shelley Long. En direct du Pasadena Civic Auditorium. (3h.)

(Suite de dimanche)

CFRS — CINEMA DEUX FLICS CHEZ LES FOLLES. (2h.)
CFCF — W 5 PREMIÈRE. (1h.)
CJPM - CFER — SHOWBIZZ Anim. Nicole Martin. Émission de variétés. Inv.: Martine St-Clair, Evan Joannes, Patrick Norman, Mad Dog Vachon, Zartan, Jazz Bémol 9 et Marjo Olivier. (1h.)
TVO — M.É.M.O. M.É.M.O., Magazine électronique miroir de l'Ontario, reflète les réalités quotidiennes de la population francophone de la province dans les domaines politique, économique, social et culturel.
R.-Q. - CIVV — INCURSIONS Sujets: fusion thermonucléaire; l'intégration sociale des défients mentaux; les étudiants du professionnel court et l'utilisation des contaminants chimiques. Une série de capsules qui rend compte de l'état de la recherche scientifique chez nous. En reprise lundi, 16h30.
WJBK — CBS SPECIAL GEORGE WASHINGTON: THE FORGING OF A NATION. (2h.)
WTVS — LIVING WILD (1h.) En reprise à 01h00
SE — FRONTIÈRE 1, 2, 3, 4

20h30

TVO — VINGT ANS EXPRESS LES ANGES DE LA NUIT. Nicole et Gisèle, deux jeunes prostituées de 18 ans, se réfugient dans la drogue et dans l'illusion que leur mode de vie n'est qu'une solution temporaire à leur problème de survie.
R.-Q. - CIVV — PLEIN SON PAUL PICHÉ. Un spectacle que donnait Paul Piché au Spectrum en 1983. Au programme, Pense à rien, La chanson, Heureux d'un printemps et bien d'autres. (1h.)
TVFQ — EFFRACTION Portrait d'un invité vu à travers les médias. Inv.: Costa Gavras, cinéaste et metteur en scène. (1h.)

20h35

CKRS - CBFT — LE TÉLÉJOURNAL

21h00

CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES LE MILLION TOUT PUISSANT. Avec Jean-Guy Moreau, Pierre Curzi et Gilbert Sicotte. — Une analyse humoristique des fameux lotomillionnaires. L'impact d'une fortune subite dans la vie des gens. (1h.30)
CFCF — CTV SUNDAY NIGHT MOVIE THE MAN FROM SNOWY RIVER. (2h.)
CJPM — CINÉMA DU DIMANCHE LA MAÎTRESSE FEMME. (2h.)
TVO — CINÉMA, CINÉMA TCHAO PANTIN. (2h.)
CFER — TICKET ATTENDEZ QUE MAMAN REVIENNE. (2h.)
WTVS — EVENING AT POPS POPS CELEBRATES 100. (1h.)
WVNY — THE ABC SUNDAY NIGHT MOVIE YOU ONLY LIVE TWICE. (2h.30)
FC — COMMANDO

21h30

R.-Q. - CIVV — ON N'A PAS TOUT VU Un regard sur le merveilleux et l'insolite du quotidien en Estrie. Ce soir, l'animateur Jacques Michel inspecte un Palais de Justice déménagé, observe le travail d'un éleveur de poissons et pénètre dans une salle d'opéra fort singulière. En reprise vendredi, 15h00
TVFQ — APOSTROPHES LES NOUVEAUX PHILOSOPHES SONT-ILS DE DROITE OU DE GAUCHE? Anim.: Bernard Pivot. Les nouveaux philosophes avaient entre vingt et trente ans en 1968. Ils venaient tous de la gauche marxiste. Or, leur caractéristique commune fut de rejeter cette idéologie, en proclamant que celle-ci recelait les horreurs du stalinisme. Inv.: François Aubral, Xavier Delcourt, Maurice Clavel, André Glucksmann et Bernard-Henri Levy. (1h.15)

22h00

CFRS — LE GRAND JOURNAL
R.-Q. - CIVV — LES PÊCHEURS BASQUES DU LABRADOR L'histoire des courageux basques du XVIe siècle qui surent affronter la dure traversée de l'Atlantique et les rigueurs du climat du Labrador pour y pêcher la baleine. En reprise samedi, 16h00
WJBK — CBS NEWS SPECIAL WALTER CRONKITE AT LARGE. (1h.)
WTVS — MASTERPIECE THEATRE (1h.) En reprise à 02h00
TSN — SPORTSWEEK (1h.) EN DIRECT

22h30

CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES CONCERT À EXPO 86 - VANCOUVER. MUSIQUE DE FRANÇOIS DOMPIERRE. Au programme: Concerto pour violon; Concerto pour piano, 2e et 3e mouvements; Les Diableries pour violon et orchestre. Angèle Dubeau, v., Édith Boivin-Béluse, p., Orchestre symphonique de Vancouver sous la direction du compositeur. (1h.15)
CFRS — CLAUDE, ALBERT ET LES AUTRES Avec Claude Jasmin et ses invités. (1h.)
FC — MISSING IN ACTION

22h45

TVFQ — ÎLE DE TRANSE Inv.: Niagara.

23h00

CBJET — THE NATIONAL NEWS
CFCF — CTV NATIONAL NEWS
CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA
TVO — M.É.M.O. Reprise de l'émission de 20h00
TVFQ — LE JOURNAL
WJBK — CBS SUNDAY NEWS
WPTZ — SOLID GOLD Anim.: Dionne Warwicke. (1h.)
WTVS — SNEAK PREVIEWS
TSN — SPORTSWORLD INTERNATIONAL (Pd) Du Tournament Players Country Club de Coral Springs, en Floride, les faits saillants de la Classique Honda (golf). — De l'université de Victoria, les championnats canadiens de gymnastique 1985. (1h.)

23h15

WJBK — TALES FROM THE DARKSIDE (2h.)

23h20

CJPM - CFER — LES SPORTS

23h21

CFCF — PULSE

23h28

CBJET — VENTURE Anim.: Patrick Watson et Michael Vaughn.

23h30

CFRS — LE CAHIER DES SPORTS
CJPM — CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE LA GRANDE VADROUILLE. (2h.25)
TVO — VUE GLOBALE Reprise de l'émission de 19h30
CFER — BON DIMANCHE Anim.: Reine Malo. Chroniques: livres avec Christiane Charette, cinéma avec Richard Gay, disques avec Claude Rajotte, potins avec Edward Rémy, spectacles avec Daniel Guérard, revues avec Serge Grenier, en coulisses avec Carmel Dumas et arts visuels avec Cécile Rodrigue. (2h.)
TVFQ — RADIO-FRANCE-INTERNATIONALE
WTVS — MONTY PYTHON FLYING CIRCUS
WVNY — ABC WEEKEND REPORT

23h40

CFRS — LES CARNETS DE LOUISE (EN RAPPEL) (1h.)

23h45

CKRS - CBFT — LES NOUVELLES DU SPORT
WVNY — NEWS CENTER 22

23h50

SE — RECHERCHE SUSAN DÉSESPÉREMENT

23h55

WVNY — JIM & TAMMY (1h.)

00h00

CKRS - CBFT — CINÉMA KWAIDAN. (2h.40)
CBJET — NEWSWATCH
CFCF — CFCF SPECIAL PRESENTATION GEORGE WASHINGTON (2e de 2). (2h.) Suite de samedi, 00h00.
WPTZ — THE DUKES OF HAZZARD Avec Tom Wopat, John Schneider et Sorrel Brooke. (1h.)
WTVS — DAVID SUSSKIND SHOW (1h.) En reprise à 04h00
TSN — PGA WORLD SENIORS INVITATIONAL GOLF (R) Du Quail Hollow Country Club de Charlotte, en Caroline du Nord, la ronde finale. (1h.30)

00h25

CBJET — ALFRED HITCHCOCK HOUR WHAT REALLY HAPPENED. (1h.)

00h30

FC — THE GHOUL

01h00

WTVS — LIVING WILD (1h.) Reprise de 20h00

01h30

SE — SILVERADO
TSN — TRANSAMERICA LIFE TOURNAMENT OF CHAMPIONS TENNIS SPECIAL (R) De London, Ontario, tournoi de tennis auquel participent Ivan Lendl et Yannick Noah.

02h00

CFCF — CINEMA 12 - SECOND FEATURE MODERN PROBLEMS. (1h.55)
WTVS — MASTERPIECE THEATRE (1h.) Reprise de 22h00
FC — THE LEGEND OF THE WEREWOLF
TSN — SPORTSDESK

02h30

TSN — VOLVO LOS ANGELES TENNIS CHAMPIONSHIP (R) Du Los Angeles Tennis Center, la finale (messieurs). (3h. appr.)

03h00

WTVS — THE NAVIGATORS (1h.) Reprise de 18h00

03h30

FC — C.H.U.D.

03h40

SE — LES NOUVEAUX PARRAINS

03h55

CFCF — THIRD FEATURE IF I HAD A MILLION. (1h.30)

04h00

WTVS — DAVID SUSSKIND SHOW (1h.) Reprise de 00h00

Ciné-télé

DIMANCHE 21 SEPTEMBRE

12h00

CFER — TOUT LE MONDE PEUT SE TROMPER (5) Fr. 1982. Comédie policière de J. Couturier avec Fanny Cottençon, Bernard Le Coq et Francis Perrin. — À la suite d'un hold-up, un employé de bijouterie s'empare d'une partie du butin ce qui l'entraîne dans une série de mésaventures. — Éléments valables. Traitement plus appliqué que fantaisiste. Ensemble assez divertissant. F. Cottençon sympathique. (2h.)

13h30

CFCF — THE BENNY GOODMAN STORY (5) É.-U. 1955. Drame biographique de V. Davis avec Steve Allen, Donna Reed et Herbert Anderson. — La carrière d'un célèbre musicien de jazz. — Thème mince. Intéressante partie musicale. Mise en scène conventionnelle. Interprètes sympathiques.—A. (2h.30)

14h00

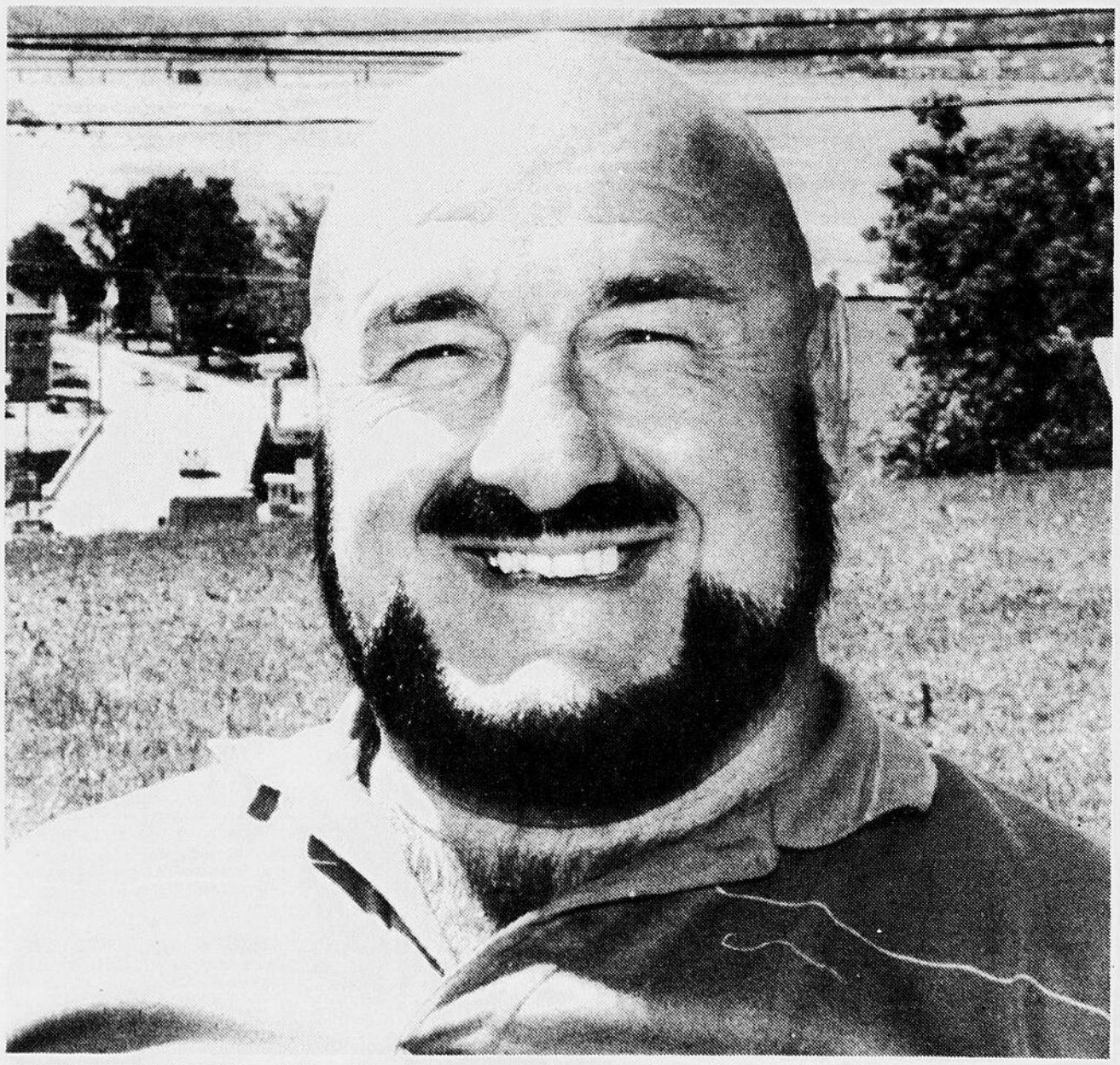
CJPM — CINQ FEMMES EN DANGER (5) (Five Desperate Women), É.-U. 1971. Drame policier de T. Post avec Stefanie Powers, Anjanette Comer et Bradford Dillman. — Un fou meurtrier menace la vie de cinq jeunes femmes réunies sur une île isolée. — Recettes éprouvées. Mise en scène convenable. Bonne distribution. Film tourné pour la télévision. (1h.30)
CFER — RENDEZ-MOI MA PEAU (5) Fr. 1980. Comédie fantaisiste de P. Schulmann avec Erik Colin, Bee Michelin et Chantal Neuwirth. — À cause d'une saute d'humeur d'une sorcière maladroite, un réparateur de télévisions se retrouve dans le corps d'une femme et vice-versa. — Situations farfelues. Plaisanteries faciles et répétitives. Une certaine vivacité. Interprétation valable. (2h.)

15h00

CFRS — LA SEPTIÈME ALLUMETTE (4) (The Seventh Match), Aust. 1982. Dessins animés de Y. Gross. — Alors que sa mère et sa grand-mère ont été arrêtées par les Allemands, une jeune Juive se cache dans une forêt avec les seuls animaux pour compagnie. — Sujet grave traité de façon intelligente. Dessins à tonalité sombre. Quelques scènes avec personnages vivants. Jolie musique. —E. (2h.)

19h00

WVNY — PETE'S DRAGON (4) É.-U. 1977. Comédie musicale de D. Chaffey avec Sean Marshall, Helen Reddy et Jim Bale. — Grâce à un dragon débonnaire, un jeune orphelin échappe à des tuteurs cruels et se réfugie dans un village côtier. — Histoire fantaisiste entremêlée de dessins animés. Bonne humeur et vivacité. Mise en scène habile. Interprétation enjouée. (2h.)



MAURICE VACHON — A Showbizz, dimanche le 21 septembre 1986, 19h30 à CJPM-CFER.

20h00

CFRS — DEUX FLICS CHEZ LES FOLLES (6) (Partners), É.-U. 1982. Comédie policière de J. Burrows avec Ryan O'Neal, John Hurt et Kenneth McMillan. — Pour mieux enquêter dans le milieu gay où des meurtres ont été commis, deux policiers doivent se faire passer pour un couple d'homosexuels. — Suite de plaisanteries faciles. Conception balourde. Réalisation inégale. Interprétation forcée. (2h.)
WJBK — GEORGE WASHINGTON (1ère de 2). (4) É.-U. 1984. Drame historique de B. Kulik avec Barry Bostwick, Jaclyn Smith et Patty Duke. — La vie du commandant en chef de l'armée révolutionnaire américaine qui devait devenir le premier président de son pays. — Évocation historique présentée sous forme de mini-série. Approche respectueuse. Construction anecdotique. Mise en scène colorée. Distribution imposante. Film tourné pour la télévision.—E. (2h.) Suite lundi, 21h00

21h00

CFCF — THE MAN FROM SNOWY RIVER (4) Aust. 1982. Aventures de G. Miller avec Tom Burlison, Kirk Douglas et Sigrid Thornton. — Un jeune montagnard employé par un éleveur de chevaux se révèle habile dresseur. — Éléments classiques du western transposés en Australie. Paysages magnifiquement exploités. Réalisation habile. Bonne composition de K. Douglas dans un double rôle.—E. (2h.)
CJPM — LA MAÎTRESSE FEMME (5) (Lady of the House), É.-U. 1978. Drame de moeurs de R. Nelson et V. Sherman avec Dyan Cannon, Armand Assante et Susan Tyrrell. — La carrière d'une entremetteuse notoire de San Francisco. — Intrigue chargée et languissante. Mise en scène inégale. Interprétation artificielle. Film tourné pour la télévision. (2h.)
TVO — TCHAO PANTIN (4) Fr. 1983. Drame policier de C. Berri avec Michel Coluche, Richard Anconina et Agnès Soral. — Avec l'aide d'une fille délurée, un pompiste de nuit entreprend de venger la mort d'un jeune ami abattu par des truands. — Récit conventionnel mais intéressant. Mise en scène concertée. Personnages bien campés. Interprètes convaincants. (2h.)
CFER — ATTENDEZ QUE MAMAN REVIENNE (5) (Wait Till Your Mother Gets Home), É.-U. 1983. Comédie de B. Perksy avec Paul Michael Glaser, Dee Wallace et David Doyle. — Un entraîneur sportif parie avec son épouse qu'il peut prendre charge de la maison et des enfants pendant qu'elle occupe un emploi temporaire. — Illustration humoristique d'une expérience vécue. Comique répétitif. Mise en scène inégale. Interprétation sympathique. Film tourné pour la télévision. —A. (2h.)
WVNY — YOU ONLY LIVE TWICE (4) G.-B. 1967. Drame d'espionnage de L. Gilbert avec Sean Connery, Tetsuro Tamba et Donald Pleasence. — L'agent secret James Bond recherche au Japon le repaire d'un syndicat international du crime. — Recettes habituelles de la série. Mise en scène habile et mouvementée. Éléments de science-fiction. Interprétation adéquate. (2h.30)

23h30

CJPM — LA GRANDE VADROUILLE (4) Fr. 1966. Comédie de G. Oury avec Louis de Funès, Bourvil et Terry-Thomas. — Un peintre en bâtiment et un chef d'orchestre aident des aviateurs anglais à échapper aux Allemands. — Style populaire de bon aloi. Mouvement d'ensemble fort bien réglé. Gags visuels très réussis. Interprétation enjouée. —E. (2h.25)

00h00

CKRS - CBFT — KWAIDAN (2) Jap. 1965. Film à sketches de M. Kobayashi avec Tatsuya Nakadai, Rentaro Mikuni et Tetsuro Tamba. — Quatre histoires fantastiques. — Thèmes insolites. Mise en scène luxueuse. Admirables compositions picturales. Interprétation contrôlée. —A. (2h.40)
CFCF — GEORGE WASHINGTON (2e de 2). (2h.) Voir samedi, 00h00.

02h00

CFCF — MODERN PROBLEMS (6) É.-U. 1981. Comédie fantaisiste de K. Shapiro avec Chevy Chase, Patti D'Arbanville et Mary Kay Place. — À la suite d'un accident, un aiguilleur du ciel se découvre pourvu de pouvoirs mentaux qui lui permettent de faire bouger des objets à distance. — Situations chargées. Ensemble informe et désordonné. Comédiens laissés à eux-mêmes. (1h.55)

03h55

CFCF — IF I HAD A MILLION (3) É.-U. 1933. Film à sketches de E. Lubitsch, N. Taurog, S. Roberts et J. Cruze avec Gary Cooper, Charles Laughton et W.C. Fields. — Les réactions de diverses personnes à qui on a fait don d'un million de dollars. — Variations ingénieuses sur un thème commun. Qualité constante dans la mise en scène. Belle collection de vedettes. (1h.30)

Garde-robe de croisière

Le programme dictera le contenu des valises

PARTIR, PARTIR — La croisière attire les amants de la mer et de romantisme. Les départ sont toujours un moment de grande excitation.

Madeleine Gagnon

La croisière attire les amants de la mer, oui, mais elle les en éloigne aussi. Souvent le masque trop lourd du «bon usage» les rebutent lorsqu'ils songent à la garde-robe qu'ils devront apporter.

Qu'ils se rassurent et qu'ils se détrompent. La garde-robe de croisière tout comme le reste s'est aujourd'hui considérablement simplifiée. Au rancart les robes longues, les toxédos, les gants, les tenues sophistiquées.

La tenue de croisière est plutôt dictée par le type de bateau que vous aurez choisi: à l'accent sportif, social ou mondain. Mais encore que doit-on apporter d'essentiel dans sa valise quand on passe ses vacances en mer?

Prenons à titre d'exemple la croisière classique aux Antilles de 7 à 10 jours. On sait qu'il y aura deux soirées dites habillées: la soirée du commandant et la soirée d'adieu. La première se tient en général le lendemain du départ ou le soir d'une longue journée en mer sans escale. Ce sera la tenue cocktail pour les dames, la tenue de ville pour les messieurs: veston, cravate. La soirée d'adieu revêt un éclat tout particulier; le personnel de la salle à manger donne un spectacle de son savoir-faire; les lumières s'éteignent et les garçons défilent en portant des gâteaux aux bougies pétillantes: chapeaux, ballons, serpentins, champagne, c'est la fête.

Au programme, il est prévu au milieu de la croisière, un soir de mascarade. Si le coeur vous en dit, vous pouvez déjà prévoir dans vos bagages un ou deux accessoires pour cette soirée. Sinon le personnel de bord vous fournira idées et costumes, juste assez pour donner libre cours à votre imagination. Vous serez donc parmi les fous ou parmi ceux qui rient des fous.

Chose certaine, c'est que vous vous amuserez, que vous soyez vedette ou spectateur.

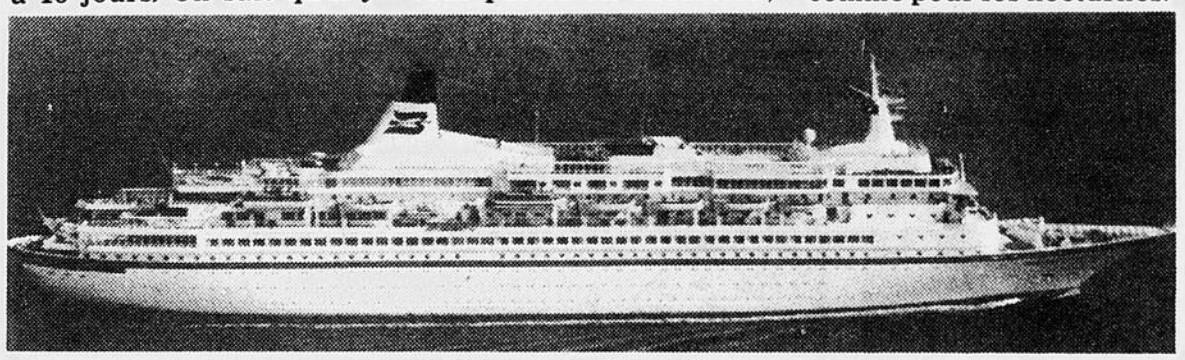
Un autre bon indice pour décider de sa garde-robe est de s'informer du programme des activités à bord. Votre agent de voyage vous en donnera déjà un aperçu avant le départ. En mer, tous les soirs, le programme de la journée du lendemain est distribué dans chaque cabine. Les activités auxquelles vous souhaitez participer vous indiqueront du même coup ce qu'il vous plaira de porter: pantalon, short, jupe & T-shirt, maillot de bain, jogging, sweat-shirt, etc... Dans tous les cas, et surtout lorsque vous partez en excursion, pensez à de bons souliers, des verres fumées et un chapeau.

Si vous voulez ne rien manquer en croisière, vous serez déjà debout à 07h00 pour la gymnastique sur le pont au grand air, au vent du large. Rien de tel pour se gorger d'air pur. Ensuite, petit déjeuner, soit à la salle à manger où l'air conditionné est souvent très frais surtout le matin, soit sur le pont pour les lève-tard ou pour ceux qui ne veulent rien perdre de la mer. A 10h00, jeux de pont tel le tir au pigeon d'argile, le ping-pong, la marelle (shuffle-board), etc... C'est aussi l'heure de gymnase ou de la piscine, ou simplement de la séance de bronzage. Attention, le soleil qui joue sur les flots peut vous faire passer sans crier gare du bronzage à la «cuisson»; à vous de doser scrupuleusement vos séances. Les peaux blanches ne résistent pas au soleil dévorant des Caraïbes.

Même s'ils sont rares, les jours maussades doivent être prévus dans l'élaboration de votre garde-robe. Munissez-vous d'un bon coupe-vent si vous souhaitez quand même faire votre promenade matinale sur le pont. L'accent sera mis bien sûr sur les activités d'intérieur: cinéma, conférences, jeux de course ou de bingo, cours de langue, de danse, de cuisine, etc...

Puis il y a les activités nocturnes. Chaque soir a son spectacle, ses mimes, ses monologuistes, son orchestre de danse, ou son coin tranquille. Etes-vous couche-tard? La disco vous supportera bien jusqu'à 2 ou 3 heures du matin. Mais ce ne sont pas les mêmes acteurs qu'on revoit le matin sur le pont. Sur un bateau, il y a des activités pour tous, pour les diurnes comme pour les nocturnes.

Mais de grâce, ne manquez pas au moins un lever de soleil et un coucher de soleil en mer, et le clair de lune donc!



CROISIERE — Les nombreuses activités qui se tiennent au cours d'une croisière nécessitent certes divers habillements, mais il ne faut surtout pas manqué le bateau pour cette raison. Il suffit de prendre bonne connaissance du programme et d'emporter juste ce qui sera vraiment utile.

DEUX VOYAGES EXCLUSIFS DU SAGUENAY
LA FLORIDE EN AUTOCAR

27 FEVRIER AU 22 MARS: 24 JOURS
Inclus 3 nuits à DISNEY WORLD - 14 nuits au magnifique Hôtel KONOVER - cuisinette sur demande.

PRIX PAR PERSONNE: OCCUPATION DOUBLE: can. **1,379.00$**

INSCRIVEZ-VOUS AVANT LE 1er NOVEMBRE et
EPARGNEZ: 30.00$
VOYAGE ACCOMPAGNE PAR THERESE & JEAN-PAUL GAUDREAULT
543-6944

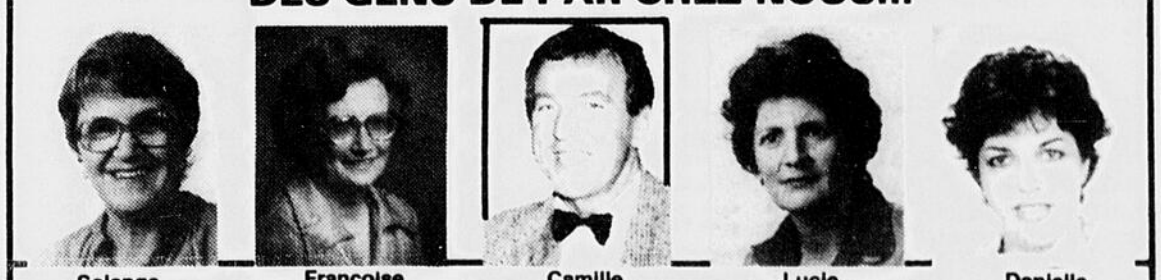
DU 1 AU 15 MARS:
VACANCES SCOLAIRES EN JAMAIQUE
CROISIERE UNE SEMAINE SUR LE REGENT SEA
Séjour une semaine à l'AMERICANA D'OCHO RIOS

PRIX A PARTIR DE: OCCUPATION DOUBLE: p.p. **2,125.00$**

DEPART DU SAGUENAY A DETERMINER SELON HORAIRES
VOYAGE ACCOMPAGNE PAR JEAN-GUY TREMBLAY
PLACE LIMITEES
696-5060

Voyages
MADELEINE GAGNON inc.
363, Racine est, Chicoutimi
(Québec) G7H 1S8
Tel.: (418) 696-1818

NOS AGENTS DE VOYAGE EXTERIEURS:
DES GENS DE PAR CHEZ-NOUS...



Solange Bérubé 542-7930
Françoise Tremblay 543-3117
Camille Couture 547-1014
Lucie Bilodeau 547-1568
Danielle Roy 549-2663

CONSULTEZ-LES
CLUB VOYAGES JONQUIÈRE
2401, ST-DOMINIQUE JONQUIÈRE, QC - G7X 6L3
CONSULTEZ-LES

La Vallée de la Jacques-Cartier

Un site naturel unique au Québec

QUEBEC (PC) — Peu fréquentée et mal connue du grand public il y a quelques années encore, la Vallée de la Jacques-Cartier est en voie de devenir un point important sur le circuit touristique du Québec.

Quelque 40,000 personnes, dont plusieurs centaines de visiteurs européens, se sont rendues dans ce coin enchanteur du massif des Laurentides depuis le début de la présente saison.

SITE TOURISTIQUE — La Vallée de la Jacques-Cartier, qui a falli devenir, au début des années 70 un réservoir pour produire de l'hydro-électricité, est en voie de devenir un important point touristique, point important sur le circuit touristique québécois. Une loi de 1981 lui donna officiellement le statut de «parc de conservation».

La Vallée de la Jacques-Cartier, portant le nom de la rivière qui y serpente, a commencé à susciter l'intérêt public au début des annnées 70, alors qu'elle devint le centre d'une vive controverse. Hydro-Québec voulait y aménager une centrale à réserve pompée.

De nombreux organismes réussirent alors à convaincre tant la population que le gouvernement que la réalisation d'un tel projet allait provoquer la perte irrémédiable d'un site naturel unique au Québec.

Cet épisode eut pour effet de sensibiliser le gouvernement à la nécessité de garantir l'intégrité de la Vallée et du Parc Jacques-Cartier qui l'englobe. Une loi de 1981 lui donna officiellement le statut de "parc de conservation".

Le territoire devint donc protégé contre toute forme d'exploitation commerciale et industrielle des ressources naturelles.

Attraits particuliers

Particulièrement attrayante au point de vue récréatif et éducatif, la vallée se situe à une quarantaine de kilomètres au nord de Québec.

La vallée est imposante par ses dimensions et sa profondeur : longue de 40 kilomètres et profonde en moyenne de 550 mètres.

La rivière qui y coule regorge de truites mouchetées. Le saumon de l'Atlantique, qui fait l'objet d'un programme de réintroduction, s'ajoutera à la listes des espèces.

A cause d'un climat et d'une végétation particulières, la vallée abrite des animaux qu'on ne retrouve pas ailleurs sur le massif, tels que le raton-laveur et le cerf de Virginie.

Il y a quelques années à peine, la Vallée de la Jacques-Cartier ne recevait que quelques rares initiés : amateurs de pêche et de descente en canots qui s'accomodaient d'installations très rudimentaires.

Voilà que depuis trois ans, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche y consacre des sommes importantes pour doter le coin d'infrastructures d'accueil. Une route asphaltée d'une dizaine de kilomètres, un centre d'accueil et d'interprétation, des aires de pique-nique et de camping ont été aménagés au coût de $4 millions.

Observations

Animateurs et naturalistes aident le visiteur à découvrir les richesses de la vallée, sa faune et sa flore. On organise des safaris d'observation d'une durée d'environ quatre heures.

Le visiteur pourra constater que le sous-sol se compose de roches cristallines très anciennes. Les mouvements de l'écorce terrestre ont causé le fractionnement de ces roches.

Avec un guide, le visiteur pourra même observer l'orignal, qui règne en maître sur le territoire. Ces observations ont lieu au cours de la période des amours, c'est-à-dire fin septembre et début octobre.

Nouveauté cette année, les animateurs ont organisé des "jamborees de la faune". Les premières expériences porteront sur le comportement de l'orignal et sur la fraie du saumon. Deux fins de semaines de films, de conférence et d'excursions seront consacrées à chacun de ces sujets d'ici à la fin d'octobre.

Randonnée pédestre, pêche, canotage, randonnée à bicyclette, alpinisme complètent la gamme des activités qui sont offertes durant la belle saison.

NEW YORK
et
WASHINGTON

15 au 21 octobre 1986

15 OCTOBRE 1986:
Départ de la région tôt le matin en direction de New York. Arrivée vers 20h00. Coucher au Howard Johnson (deux nuits).
16 OCTOBRE 1986:
A 09h00, tour de ville de New York. En après-midi, tours facultatifs: ONU, Statue de la Liberté, Empire State Building.
17 OCTOBRE 1986:
Nous reprenons la route en direction de Washington. Arrivée sur l'heure du dîner. Visite du cimetière d'Arlington, du Capitol et de la bibliothèque du Congrès. Logement à l'hôtel Hampshire pour trois nuits.
18 OCTOBRE 1986:
Visite de la maison blanche (si possible). Visites des musées de la Nasa, de l'histoire naturelle et de la technologie. En soirée tour illuminé des monuments Lincoln, Jefferson et Washington.
19 OCTOBRE 1986:
Avant-midi libre. En après-midi visite de l'avenue des Ambassades et de la Basilique de l'Immaculée Conception. Ce soir souper à Georgetown, le quartier latin de Washington.
20 OCTOBRE 1986:
Départ à 08h00, en direction de Lac Georges. Arrivée pour midi. Temps libre en après-midi.
21 OCTOBRE 1986:
Retour via Montréal jusqu'au Saguenay. Arrivée en début de soirée.

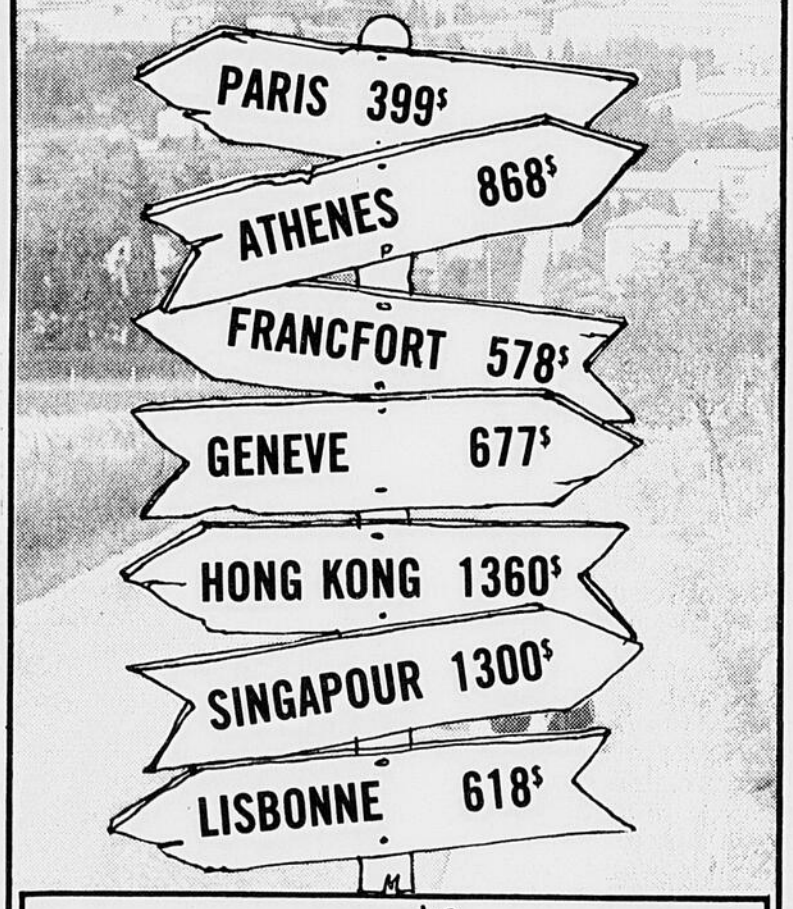
PRIX PAR PERSONNE: SIMPLE: $879.00 DOUBLE: $569.00 TRIPLE: $539.00 QUADS: $519.00

CE PRIX COMPREND: L'autocar aller-retour de la région; les hôtels pour six nuits; les excursions mentionnées au programme; la manutention d'une valise par personne; les services d'un guide francophone.

Voyages SAGUENAY

JONQUIERE 2425, St-Dominique 542-3595
CHICOUTIMI Place du Saguenay 696-3121
ALMA Complexe Jacques-Gagnon 668-3078
LA BAIE Galerie de la Baie 544-8213

NOTRE POUVOIR D'ACHAT NOUS PERMET DE VOUS OFFRIR LES «MEILLEURS PRIX EN VILLE»



La plus importante agence de voyages au Québec

CLUB VOYAGES

Détenteur d'un permis du Québec

CHICOUTIMI 549-6880
JONQUIERE 542-8149
ALMA 668-7904
ROBERVAL 275-0162
DOLBEAU 276-1548

Vendanges 86

Le Québec dans les vignes

PARIS (PC) — Les Québécois sont dans les vignes. Les premiers cent vendangeurs québécois sont en effet arrivés vendredi à l'aéroport d'Orly, venant de Montréal, pour participer aux vendanges 86 qui débuteront la semaine prochaine dans la plupart des vignobles français. Trente cinq autres sont également attendus à Paris, et 50 vendredi prochain seulement.

L'Association des Quatre Vents, animée à Paris par le Montréalais Guy Beaubien, s'apprête à accueillir cette année quelque deux cents jeunes Québécois pour lesquels l'AQV a trouvé des emplois d'une durée d'une semaine à une dizaine de jours chez une soixantaine de viticulteurs du Beaujolais, de Bourgogne et de Champagne.

Pour $30 d'inscription et un passage aller-retour Montréal-Paris, en charter, soit $570 au total, Tourbec organise le voyage. Dès leur arrivée à Paris, les vendangeurs reçoivent leur feuille de route leur précisant l'adresse du viticulteur qui les attend, ainsi qu'une autoritsation de travail saisonnier en milieu agricole, délivrée par le ministère français du Travail. Nourris et logés, ils gagnent entre $300 et $400 pour huit à dix jours de travail.

France Hamel, une jeune Montréalaise de 22 ans du quartier Rosemeont, employée au Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal, était au nombre des voyageurs, vendredi matin. "Je vais passer trois mois en Europe, précise-t-elle, mais je suis contente de commencer par les vendanges, en France, car ce sera pour moi, j'en suis sûr, une bonne expérience culturelle. Arrivée au Club des Quatre Vents dans le Quartier Latin, France a reçu sa lettre de coupeuse. Elle ira jouer du sécateur dès lundi chez Marcel Berger, un viticulteur du Brouilly, l'un des neuf grands crus du Beaujolais.

Dominique Desmeules
Directrice

MERCI D'AVOIR CONFIANCE EN NOUS

CLUB VOYAGES JONQUIÈRE
2401, St-Dominique Jonquière
542-8149

Avant de lire ce qui suit...

Antilles françaises 629$*

1 semaine à partir de

MARTINIQUE	Diamant Bleu	629 $
	Anse Caritan	675 $
GUADELOUPE	Sprim (cuisinette)	699 $
	Boucanniers	699 $

Departs du 1er novembre au 13 decembre

Comprend: voyage aller-retour en avion (départ de Montréal) • transport aller et retour aéroport -hôtel • 7, 14 ou 21 nuits dans l'établissement choisi.

SOL-VAC

Jamaïque 539$*

	1 semaine à partir de
Montego Bay Club (Hilltop Studio)	539 $*
Turtle Beach (Studio)	559 $
Seawind (Tower Room)	569 $
Americana	639 $
Shaw Park	659 $

Départs du 1er novembre au 10 décembre

Sont compris: l'aller-retour en avion (départ de Montréal), les transferts aller et retour aéroport-hôtel, l'hébergement pour 7 ou 14 nuits dans l'établissement choisi et le service d'un représentant Touram local.

AIR CANADA TOURAM

Réservez de bonne heure et économisez 50 $ par couple.*

*Détails et termes auprès des bureaux ci-dessous

...lisez ceci

Les prix et les destinations devraient être les dernières raisons pour lesquelles vous choisissez une agence de voyages plutôt qu'une autre. Commencez donc plutôt par le service : les agences de voyages American Express vous offrent mieux et plus que toute autre agence de voyages. Que vous voyagiez peu ou souvent, avec la Carte American Express ou avec une autre carte, nous nous occupons de tout : réservations de voyages, chèques de voyage en devises étrangères (sans commission) et assurance-voyage. Chez nous, vous trouverez tout.

Changement d'itinéraire? Ennuis en cours de route? Vous pouvez continuer à compter sur nous : nous avons des bureaux presque partout dans le monde.

Avant de choisir vos prix et destinations, choisissez d'abord votre agence de voyages. Vous passerez de bien meilleures vacances.

Et maintenant, vous pouvez jeter un coup d'oeil sur nos prix.

AMERICAN EXPRESS Voyages Tourisme

Une seule qualité de service: la meilleure!

AGENCES DE VOYAGES À LA BAIE: Chicoutimi 545-7671.

NOUS ACCEPTONS LA PLUPART DES GRANDES CARTES DE PAIEMENT ET DE CRÉDIT. † Les prix sont par personne, occupation double et varient selon la date de départ et bloc-logement choisis. Ces prix ont cours au moment de mettre sous presse et peuvent changer sans préavis. Les taxes et frais de service ne sont pas inclus ainsi que les frais relatifs à la voiture tels que l'essence, les taxes et les assurances. Tous les voyages sont sujets aux termes et conditions tels que décrits dans la brochure.

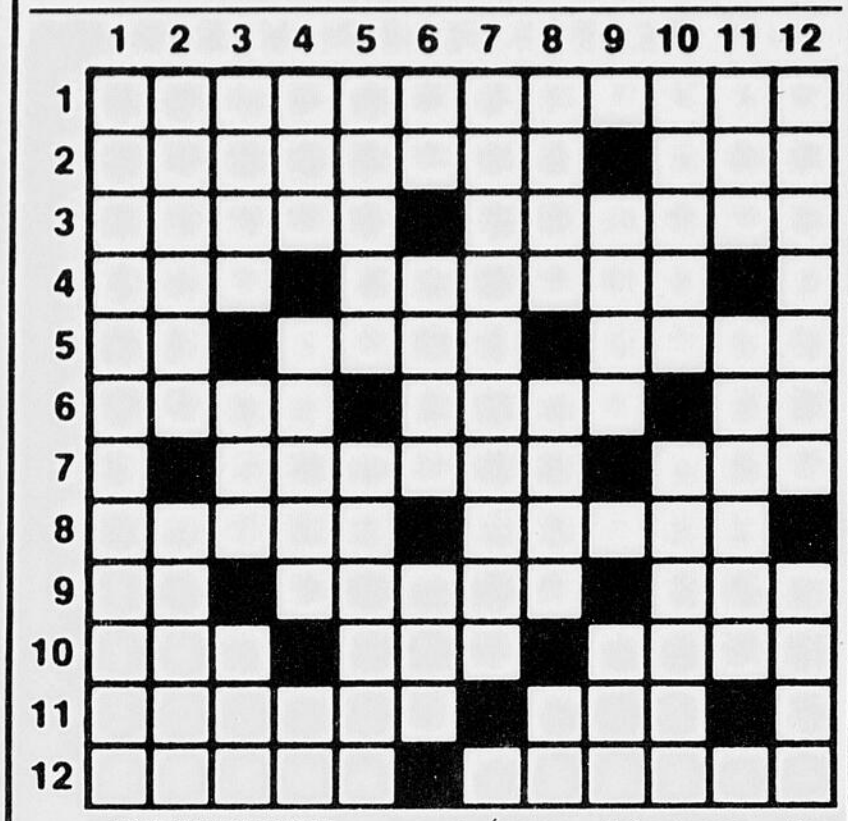
†Les cartes La Baie et Simpson ne sont acceptées que dans les grands magasins du même nom. American Express Company est propriétaire des marques utilisées à titre d'usager inscrit par American Express Canada Inc. © Copyright American Express Canada Inc. 1986. Tous droits reserves.

PERMIS DU QUEBEC

Détente

Mots croisés

NO E-202



HORIZONTALEMENT

1—Échancrures comparables à celles que produisent les dents.
2—Qui a les cheveux noirs et le teint brun, fém. — Brame.
3—Monticules sablonneux. — Langue parlée dans la région du Caucase.
4—Espèce de bugle. — Action de quitter la scène.
5—Adj. dém. — Préposition. — Crochet double.
6—Syn. de alpage. — Riv. de France. — Ancien oui.
7—Diminution du nombre de globules rouges. — Arbre de l'Asie tropicale.
8—Prendre une teinte rose. — V. du Japon.
9—Pron. pers. — Orthodoxe musulmane. — Unité mon. de la Suède.
10—Poil de la paupière. — Adj. dém. — Inspiration poétique.
11—Altéré par l'air. — Unité mon. bulgare.
12—Isolée. — Moqueries.

VERTICALEMENT

1—Qui font connaître, fém.
2—D'une forme récente. — D'un jaune verdâtre.
3—Prend le repas du soir. — Longueur d'une enjambée. — Unité mon. roumaine.
4—Époque. — Prénom masc. — Nouvelle lune.
5—Panier en osier. — Lance, profère.
6—Pron. pers. — Registre de Paris. — Venue au monde.
7—Amours extrêmes.
8—Coquille des mollusques. — Montagne de Grèce. — Mesure itinéraire chinoise.
9—Ce qui est à lui. — Adj. poss.
10—Lisières des bois. — Découvre après recherche.
11—Propre. — Noms donnés aux femmes qui ont fait des voeux religieux.
12—Médecin allemand (1770-1831). — Poème d'Hésiode.

SOLUTION DU PROBLÈME E-201

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	I	S	C	O	N	T	I	N	U	E	S
2	I	D	E	A	L	E	■	R	O	S	S	E
3	S	O	N	■	T	R	A	I	N	E	■	C
4	C	L	E	S	■	V	I	S	E	■	T	U
5	O	E	S	T	R	A	L	■	S	A	U	R
6	U	S	■	O	A	T	E	S	■	G	A	I
7	R	■	E	P	U	I	S	E	R	A	■	T
8	E	A	U	■	H	O	■	R	E	■	G	E
9	U	R	E	S	■	N	A	I	S	S	E	S
10	S	O	S	I	E	■	S	E	O	U	L	■
11	E	M	■	M	O	U	T	■	L	I	E	N
12	S	E	M	A	N	T	I	Q	U	E	■	O

Bridge

Victor Mollo

La donne d'aujourd'hui a été tirée du livre "Tomorrow's Textbook" (Le guide d'apprentissage de demain) de Victor Mollo.

Donneur: Est
Vulnérable: Nord-Sud

Nord
♠ A R V
♥ 7 6 4 3
♦ A 10 4
♣ A D 7

Ouest
♠ 9 8 3
♥ D 10
♦ R D V 9
♣ R V 9 3

Est
♠ 2
♥ A R V 9 8 5 2
♦ 8 3
♣ 10 4 2

Sud
♠ D 10 7 6 5 4
♥ —
♦ 7 6 5 2
♣ 8 6 5

Les enchères:

Ouest	Nord	Est	Sud
—	—	3-♥	P
4-♥	ctre	P	4-♠
Fin			

Commentaires sur les enchères

M. Mollo est un adepte du bridge libre. Il n'y a donc rien à redire de l'ouverture de 3 coeurs. En compétition toutefois on est habitué à moins quand les conditions de vulnérabilité sont favorables. En compétition donc Est peut ouvrir les enchères à 4 coeurs.

Soit dit en passant, changez les piques pour les coeurs et j'ouvre les enchères à 1 pique. En effet, je n'aime guère barrer à 4 piques à moins d'avoir la main du livre, tel huit piques par A R.

Entame recommandée: Atout

Il serait facile ici de faire l'entame paresseuse du roi de carreau, mais cela permettrait au déclarant de couper éventuellement son dernier carreau perdant.

Si Ouest toutefois se dépêche de revenir à l'atout à chaque fois qu'il en a l'occasion, il semble bien que le déclarant sera limité à neuf plis, soit un carreau, deux trèfles et six atouts.

Cependant il y a une façon de faire le contrat malgré tout.

Voyez-vous comment?

Il s'agit de couper les quatre coeurs du mort en Sud.

Ainsi, le déclarant gagne le premier pique en Nord, coupe un coeur, retourne au mort disons par la dame de trèfle, coupe un autre coeur, va en Nord par l'as de trèfle et coupe un troisième coeur du 10 de pique.

Il n'y a plus qu'à parvenir encore sur la table par l'as de carreau et à couper un quatrième coeur de la dame de pique.

De cette façon, le contrat sera fait à partir de quatre coupes en Sud et de six autres plis en Nord.

Maurice LAROCHELLE

TOUS LES JOUEURS

Les mains les plus intéressantes sont celles où les défenseurs autant que le déclarant se surpassent. Voici une telle main.

Donneur: Sud
Vulnérables: Est-Ouest

Nord
♠ V 8
♥ 6 5 4
♦ 10 8 5 2
♣ R 10 6 4

Ouest
♠ 7 5 3
♥ D V 9 2
♦ D 9 4
♣ 9 5 2

Est
♠ D 10 9 4 2
♥ R 10
♦ R V 7 6 3
♣ 7

Sud
♠ A R 6
♥ A 8 7 3
♦ A
♣ A D V 8 3

Les enchères:

Sud	Ouest	Nord	Est
2 ♣	P	2 ♦	P
3 ♣	P	4 ♣	P
4 ♦	P	5 ♣	Fin

Commentaires sur les enchères

Après les annonces artificielles de 2 trèfles et 2 carreaux, Sud gage 3 trèfles. Nord aurait sans doute mieux fait de temporiser à 3 carreaux, après quoi le meilleur contrat de 3 SA aurait peut-être été gagé.

Cependant sur 4 trèfles, Sud fait un cue-bid à 4 carreaux, puis devant le manque d'intérêt de son vis-à-vis, il se contente de la manche.

Entame: 2 de trèfles

Le déclarant gagna le premier trèfle chez lui, remarquant qu'il aurait besoin de faire couper son pique perdant, ainsi possiblement qu'un coeur dépendant de la distribution de la suite. Il continua avec un petit coeur sous l'as, mais Ouest eut la précaution de monter du valet pour pouvoir jouer un deuxième atout. Prenez bien soin de remarquer que s'il n'avait joué que le 9, Est aurait été contraint de prendre la main et il n'aurait pu continuer l'attaque à l'atout.

Sur le deuxième atout, ce fut à Est de se surpasser en se défaisant de son roi de coeur encombrant, ce qui pourait permettre à Ouest de reprendre la main pour jouer un troisième atout, si le déclarant s'avisait de jouer l'as et un autre coeur.

Voyant le danger qui le guettait, le déclarant fit le jeu exceptionnel de gagner le trèfle chez lui et de jouer un pique vers le valet, c'est-à-dire sous l'as et le roi. Heureusement pour lui la dame était en Est, ce qui permettait à Sud de gagner tout retour, de faire A-R de pique pour défausser un coeur de la table, puis l'as et un autre coeur coupé. Le déclarant continua avec un carreau pour l'as, coupa son dernier coeur, revient chez lui en coupant un carreau et réclama le contrat.

A remarquer que le déclarant se serait facilité la tâche s'il avait gagné le premier trèfle sur la table. Il joue ensuite un coeur; si Est joue le 10, il fait l'as et un autre; s'il monte du roi, Sud lui laisse. Mais je n'aurais alors pas eu d'histoire à vous conter.●

Maurice LAROCHELLE

Mot mystère

348

8 lettres	Le mot clé — Les journeaux

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Annonceur	Déchet	Filet	Menu	Pamphlet	Soir
Article	Drame	Front	Message	Parlé	Spécimen
			Météo	Plier	
Bureau	Echo	Jaune	Miser	Pose	Tabloïd
	Edition	Jeux	Mode	Potineur	Théâtre
Cahier	Egal	Journal	Morasse	Presse	Thèse
Carnet	Encoche				Titre
Censure	Etirée	Lancer	Organe		Tout
Corriger		Lecteur		Rébus	
Crieur	Feuille	Livre	Page	Revue	

Solution du problème précédent: Amertume

X	U	E	J	R	U	E	N	I	T	O	P	C	T	E
U	A	E	R	U	B	E	P	O	S	E	A	E	E	N
T	T	U	O	T	N	R	L	C	I	H	E	M	L	U
E	N	V	L	A	I	I	I	S	I	T	M	A	I	A
H	L	E	G	A	R	T	E	E	L	E	I	R	F	J
C	O	R	R	I	G	E	R	U	S	A	E	D	O	M
E	O	P	A	P	R	E	S	S	E	R	N	U	E	S
D	M	S	A	P	R	R	A	I	U	E	R	C	N	O
E	E	E	U	G	A	G	U	E	M	N	E	F	E	I
S	R	L	T	B	E	M	C	E	A	C	R	E	M	R
S	U	C	I	E	E	N	P	L	T	O	T	U	I	U
A	S	I	M	V	O	R	E	H	N	C	A	I	C	E
R	N	T	E	N	R	A	C	T	L	H	E	L	E	I
O	E	R	N	E	S	E	H	T	E	E	H	L	P	R
M	C	A	U	R	D	I	O	L	B	A	T	E	S	C

Qui suis-je?

INDICE NO 6

Une Française d'origine.

Semaine du _____

L'invité mystère est _____

_____

Nom: _____

_____

Adresse: _____

_____

Envoyez le tout à:
QUI SUIS-JE?
Le Quotidien, 1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1

La bourse

Toronto

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici les prix de gros des fruits et légumes fournis aux détaillants de la région de Montréal par le ministère de l'Agriculture du Québec:

LEGUMES

Ail tresse: $7.05 à $7.50.

Aubergine: $9.25 à $10.35 les 25 lb.

Bette à carde: $8.55 la caisse de 12 pqts.

Betterave: $8.50 à $11.55 la botte de 24 pqts.

Betterave: $4.25 à $5.00 pour 12 X 2 lb.

Betterave: $3.25 à $3.85 le sac de 2 lb.

Brocoli: $10.85 à $11.50 la caisse de 14 unités.

Carotte: $8.00 à $9.75 cellos 10 x 5 lb.

Carotte: $9.75 à $10.50 cellos 24 X 2 lb.

Carotte: $9.30 à 9.80 la caisse de 30 pqts.

Carotte mini: $7.75 à $8.50 la caisse de 20 x 12 oz.

Céleri: $11.50 à $14.25 la caisse de 24 unités.

Céleri-rave: $11.10 à $13.90 la caisse de 25-30 lb.

Céleri (coeur): $8.40 à $9.00 pour 12 unités

Champignon blanc: $12.25 à $13.25 pour 8 X 850ml

Chicorée: $6.50 à $8.50 les 12 - 16 unités.

Chou de Bruxelles: $9.90 la caisse de 9 tiges.

Chou de Bruxelles: $8.75 à $9.90 12 X 10 on.

Chou de Bruxelles: $18.30 la caisse de 25 lb.

Chou de Savoie: $8.90 à $9.40 la caisse de 12 unités.

Chou-fleur: $11.00 à $15.90 la caisse de 12 unités.

Chou rouge: $8.90 à $9.50 la caisse de 12 unités.

Chou vert: $7.90 la caisse de 40 lb ou de 14 unités

Chou vert: $8.70 à $9.50 la caisse de 45 lb ou 16 unités.

Ciboulette: $4.70 à $6.90 les 12 pqts.

Citrouille: $11.90 la doz.

Concombre de champ: $12.50 à $14.95 la caisse de 6 doz.

Concombre de serre: $5.20 à $7.75 la ccaise de 24 un.

Concombre s.p. pet.: $8.30 la doz.

Concombre s.p. moy.: $7.20 à $7.90 la doz.

Concombre s.p. gros: $9.45 la doz.

Cornichon Kirby's: $15.25 à $16.50 la caisse de 4 lb.

Courge-zucchini: $11.00 à $12.85 les 20 lb.

Endive: $8.15 à $9.75 la caisse de 5 lb.

TORONTO (PC) — La tendance était en hausse vendredi à la Bourse de Toronto. L'indice composé a monté de 23.60 points et affichait 3008.40 à la fermeture du marché.

Environ 20.6 millions d'actions ont été échangées.

Dans les industrielles, MICC Investments a gagné 1 3-8 à $8 1-2; Federal Pioneer 1 1-2 à $30; Brascan A 1 3-8 à $28 3-8; Empire A 1 1-4 à $22 et Inco 1 1-4 à $19 1-4. Great Pacific Industries a perdu 1 1-2 à $42; Compu-home 60 cents à $4 et Harding Carpet A 30 cents à $3.05.

Dans les mines, Echo Bay rose 1 7-8 à $31; Agnico-Eagle Mines 1 3-8 à $33 3-4 and Campbell Red Lake 1 3-8 à $30 1-4. Aucune perte n'a été signalée par le TSE.

Dans les pétroles, Total Petroleum North America a gagné 1 à $24 1-8; Pancanadian Petroleum 5-8 à $26 1-4 and Westmin Resources 1-2 à $7 1-2. Renaissance a cédé 1-4 à $9 7-8.

Stock	Sales	High	Low	Close	Net Ch'ge
	A		B		
A G F M	2250	$11½	11¼	11¼	– ¼
AHA Auto o	1500	$8⅜	8½	8½	– ¼
AMCA Int	17319	$14⅜	14¼	14⅜	+ ⅛
AMCA p	3400	$25	24⅞	25	
AMCA 2 p	4100	$26¼	26⅛	26¼	
AMCA 3 p	2450	$25⅛	25	25	
Aberford w	25250	11	10	11	– 1
Abermin o	90400	160	155	160	+ 6
Abti Prce	6300	$23¼	22⅜	23¼	+ ¼
Abitibi w	4600	390	380	380	– 30
Acug A	800	380	380	380	– 5
Acug w	12000	100	95	95	– 5
Adanac M o	z100	25	25	25	
Agassiz	45706	415	400	415	+ 25
Agnico E	28400	$33⅞	33	33¾	+ 1⅜
Agra Ind A	1000	$14½	14½	14½	– ½
Agra B f	1500	$14¾	14½	14½	– ½
Aiguebel o	8200	295	260	285	+ 35
Akaitco o	5600	110	105	105	+ 15
Alt Energy	64865	$11¾	11½	11½	
Al Enr 1125	200	$29½	29½	29½	– ½
Al Enr 775	2345	$23⅜	23⅛	23⅛	– ¼
Alta Nat	500	$12¾	12¾	12¾	– ⅛
Alcan	106163	$44¾	44⅛	44⅜	+ ⅜
Alcan w	21350	$8¾	8½	8¾	+ ¼
Alexs 1	131100	$25⅞	25½	25⅝	– ¼
Algo Cent	1000	$20⅜	20	20	
Algoma St	226	$13⅛	13⅛	13⅛	– ⅛
AStel p	1000	$14¾	14¾	14¾	
Algma St B	23900	$15¾	15½	15¾	+ ⅛
Altex	1500	65	65	65	– 5
Alum A	5500	$26⅞	26⅝	26⅞	+ ¼
Alum B	see below				
Alum c p	3900	$25⅜	25¼	25⅜	
Alum d pr	see below				
ACCI f	5700	$15⅜	15¼	15¼	
A Barik	235535	$19⅞	19⅛	19⅝	+ ⅜
A Barik w	65100	216	205	215	+ 13
Am Eagle o	600	110	110	110	
Am Leduc	z800	25	25	25	
Andrs WA f	5300	$22	21⅛	22	+ 1
Andres W B	z50	$21¼	21¼	21¼	
Ang CT	265	100	$32	32	32	– ½
Ang dGld o	8000	190	190	190	+ 5
Ang UDev	1060	50	50	50	
Anthes	21200	80	75	77	– 3
Arbor B f	100	$15¾	15¾	15¾	– ¼
Argus B pr	200	$30½	30½	30½	
Asamera	13300	$9¾	9½	9¾	+ ½
Asamera 8	6200	$24⅞	24¾	24⅞	+ ⅜
Asamera 7	2708	$11¾	11½	11¾	+ ¼
Asamera w	10008	150	135	150	+ 20
Asbestos	z10	240	240	240	
Asoc Porc o	1000	160	160	160	+ 10
Astral A f	100	$13¾	13¾	13¾	
Atco I f	7818	$8⅞	8¾	8¾	– ⅛
Atco II	z50	$8½	8½	8½	
Atco w	2300	57	55	55	– 5
Atl Shop A f	3500	$11¾	11½	11⅝	
Atlas Yk o	2000	20	20	20	– 1
Aur Res o	46425	360	340	345	+ 5
BCED	28930	325	320	320	– 5
BCED A	1000	$6¾	6¾	6¾	+ ⅛
BCED 8⅝	1400	$9	8⅞	9	+ ⅛
BCED 9½	1000	$9¼	9¼	9¼	+ ⅛
BCED w	49200	118	115	115	– 5
BC Rail p	800	$26⅞	26⅞	26⅞	– ⅛
BC Sugar A	840	$20¾	20¾	20¾	
BC Sugar w	200	235	235	235	
B Corp p	5000	$31	30¾	30¾	– ⅛
B Corp r	see below				
BGR A	9600	$9½	9¼	9½	+ ¼
BGR w	117600	40	30	40	+ 10
BII Ent	4900	$8¾	8½	8½	– ¼
BII Ent w	3050	260	250	250	– 5
BP Canada	9100	$33¼	33	33¼	+ ½
Bachelor	2500	235	230	235	+ 15
Banceshr p	600	$22½	22½	22½	+ ¼
Banceshr r	see below				
Banister C	500	$8⅝	8⅝	8⅝	+ ⅛
Bank BC	4605	278	276	278	– 2
Bank Mtl	62127	$31¾	31⅜	31½	+ ⅛
Bk Mtl 285	2325	$35⅞	35⅝	35¾	
Bk Mtl 250	1400	$27¾	27⅝	27¾	
Bk Mtl 3p	1810	$27	26¾	26¾	– ¼
Bk Mtl w	15850	415	410	415	+ 5
Bk NS	193187	$15½	15¼	15¼	
Bk N S 1p	900	$26⅜	26¼	26¼	
Barons Oil	5500	335	330	330	– 5
Barincor f	500	$7¾	7¾	7¾	+ ¼
Baringtn o	5500	40	40	40	
Baton	2400	$20½	20½	20½	
Battle MA f	14750	$29⅞	29	29¼	+ 1¼
Bay Mills	3200	$9¾	9¾	9¾	
Beau CA o	2000	33	33	33	
Becker B f	100	$44⅛	44⅛	44⅛	+ ⅜
Belkin Inc	f54100	$16¼	16	16	– ⅛
BCE	83080	$37¾	37½	37⅝	
BCE	see below				
BCE 1.80 p	2100	$25	24½	24½	– ½
BCE 2.05 p	300	$37½	37½	37½	– 1⅜
BCE 2.70 p	2125	$38⅞	38¾	38¾	– ⅛
Belmoral o	70000	260	232	237	+ 12
Belm w	50900	200	190	200	+ 10
Bentall 1 p	16930	$26¾	26½	26¾	+ ¼
Biotech	3500	485	470	470	– 15
Blkdm	20500	$10	9¾	10	+ ⅜
Bluesky	7700	285	280	285	+ 5
Bombdr A	1000	$26⅞	26½	26½	
Bombdr B f	1500	$26½	26¼	26¼	– ¼
Bmbdr 1 p	300	$25	25	25	
Bbd B w	1000	$11¾	11¼	11¼	– ½
Bonanza R	2635	165	155	165	+ 5
Bonar	2350	$24	24	24	
Bow Valy	23383	$11⅞	11⅛	11¼	
Bow Valy 4	5000	$11¼	11¼	11¼	– ¼
B V 2025	700	$26¼	26	26	– ¼
B V 1875	16100	$25⅛	25	25	– ⅛
Bow Vly 205	5600	$20½	20	20¼	
Bow Vly R	3330	130	120	125	+ 5
Bralorne	2800	155	150	155	+ 15
Bralor 8.75	500	430	430	430	– 5
Bramalea	1550	$21½	21	21½	+ ¼
Brmlea B p	2000	$26⅞	26⅛	26½	+ ⅛
Brml Pty p	450	$27⅞	27⅞	27⅞	+ ¼
Brscade p	3654	$40⅛	39⅞	40	
Brscn A	124980	$28½	27¼	28⅜	+ 1⅜
Brscn 8½	z60	$26⅜	26⅜	26⅜	
Brscn 1981	200	$26⅜	26⅜	26⅜	+ ⅛
Brsc F p	900	$24½	24½	24½	
Brkwater o	26650	$6⅛	5¾	5⅞	
BCFP	13491	$12¾	12	12⅜	– ⅜
BC Res	9315	128	124	124	
BC Res p	2400	$21¼	21	21⅛	+ ⅛
BC Phone	6325	$27⅛	27	27⅛	+ ⅛
BCPh 4.84	400	$15⅛	15⅛	15⅛	
BCP 7.04 p	700	$22⅞	22¼	22⅞	+ ⅞
BCP 11.24 p	500	$30¼	30⅛	30⅛	– ¼
Broulan	500	158	158	158	+ 7
Bruncor	3024	$18¾	18⅝	18⅝	– ⅛
Brunswk	2200	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ¼
Budd Can	6100	$40⅜	40	40⅛	– ¼
		C			
CAE	28200	$10⅛	9⅞	10	– ⅛
CB Pak	500	$20¼	20¼	20¼	
CB Pak w	1600	$7⅝	7⅝	7⅝	
CCL B f	4980	$16¾	16¼	16¼	– ⅛
CDC Life	200	$16¾	16¾	16¾	– ¼
CFCF f	200	$19¾	19¾	19¾	
CIL	300	$25¾	25⅝	25⅝	
CME Res o	10000	65	60	60	– 2
CSA A f	7200	$6⅞	6¼	6⅞	+ ⅜
Cableshr A	9250	$15½	14¾	15¼	+ ¼
Cableshr B	1200	$15½	15	15½	+ ¼
Cad Frv	13082	$30⅞	30½	30½	– ⅛
Cad Frv A	3025	$9⅞	9¾	9⅞	
Cad Frv 2	4200	$11	11	11	
Cad Frv w	3300	$23	22½	22½	– ½
Calgary 1 p	8950	$26⅞	26⅜	26⅜	+ ⅛
Cmbr u	203550	$14⅜	14	14⅛	+ ⅜
Cambridg	3500	$24	23⅝	24	+ ⅝
Camb 1	1000	$30½	30	30	
Cmbridg w	5400	$7½	7⅜	7½	+ ⅛
Camco Inc	400	$20¾	20½	20¾	
Camndx o	5600	98	96	98	+ 2
CRL	108464	$30¼	29⅝	30¼	+ 1⅜
Camp Res	12247	185	170	170	
Camp R w	15060	24	22	24	+ 5
Camp Soup	120	$30⅜	30⅜	30⅜	– ⅛
Campeau f	4600	$27½	27	27	
Cmp B	740	$24	23⅞	23⅞	+ ⅛
Cmp D	2100	$24⅜	24¼	24⅜	+ ⅛
Cm D w	1400	48	48	48	+ 3
Camreco o	15500	53	50	53	+ 3
CCem ex p	400	$13⅜	13⅜	13⅜	– ⅛
CDC f	490120	$6	5¾	5⅞	
CDC pr B	310	$99	98⅝	98⅝	– ⅜
CDC 1980	13350	$14¾	14⅜	14⅜	– ⅜
CDC 1983	5750	$24¼	23⅞	24¼	+ ¼
Can Malt	1980	$17⅜	17¼	17¼	– ⅜
C Nor West	9676	$15¼	15¼	15¼	+ ¼
CNor Wst B	3007	$25½	25½	25½	
CNor Wst w	z2	125	125	125	
C Packrs	5864	$16½	16¼	16¼	
C Safway p	z20	$90½	90½	90½	
CS Pete f	2200	405	400	400	– 20
Can Trust	2720	$47¼	47	47¼	+ ½
C Trsco C	1400	$21⅜	21⅜	21⅜	– ½
C Trsco G	1000	$23⅜	23⅜	23⅜	
C Energy	1000	350	345	350	+ 10
C Energy w	750	75	75	75	
C Formst B	200	380	380	380	+ 10
CGE	z50	$95¼	95¼	95¼	
C Im B	191741	$17¾	17½	17½	
CIBC 35625	17950	$27¾	27⅝	27⅝	
CIBC 3 p	z50	$100⅞	100⅞	100⅞	
CIBC w A	2600	460	440	440	– 30
Cibc w B	22200	275	260	265	
Cdn Jorex	5000	150	150	150	
C Lncort o	1000	22	22	22	+ 1
C Manoir	4900	$6	5¾	5¾	– ⅛
C Manoir f	7200	$6	6	6	
C Manoir w	1500	110	110	110	– 5
C Marconi	5000	$25⅞	25¾	25¾	– ¼
C Ocdental	1000	$20½	20½	20½	
CP Ltd	158428	$16	15⅜	16	+ ⅝
Cdn Roxy	z25	490	490	490	
Cancom o	3730	$13¼	13¼	13¼	– ⅛
Cdn Tire	2796	$33¼	32¼	33¼	+ ¼
CTire A f	49831	$14¼	14⅛	14⅛	– ⅛
CUtil A f	7584	$19⅛	19	19⅛	+ ⅛
C Util B	500	$19⅛	19	19	
C Util 5 pr	155	$60¼	60¼	60¼	– 1¾
CUtil 2nd G	1150	$27½	27½	27½	
CUtil 2nd H	1301	$23⅜	23¼	23¼	
CUtil 2nd L	27150	$26⅜	26¼	26⅜	
CUtil A w	3204	420	400	405	+ 5
CUtil B w	4110	410	390	410	+ 10
C Wrld	100	205	205	205	– 5
CWorld 1 p	100	$7⅜	7⅜	7⅜	
Cnamax o	52449	$7⅝	7⅛	7⅝	+ ½
Canrchon	133	260	260	260	+ 5
Canbra	200	$8¾	8¾	8¾	
Canfor	3600	$13½	12¾	13½	+ 1
Canfor pr	1100	$19⅝	19¼	19⅝	+ ⅜
Canhorn o	8700	185	180	180	+ 5
Crn A	100200	$17	17	17	+ ½
Canrn A w	10500	216	200	200	– 10
Canterra	2000	$5⅞	5⅞	5⅞	
Cara	2700	$9¼	9¼	9¼	
Cara A f	2393	$8½	8	8⅛	– ¼
Carena	475	$28	28	28	– ½
Carl OK	1230	$12½	12½	12½	
Carl A p	600	$25½	25	25	– ½
Carl B p	140	$30¾	30¾	30¾	– ¼
Carma A	48435	18	17	17	– ½
Carolian o	5100	$5¼	5⅛	5⅛	
Carolian w	2500	425	420	425	+ 5
Cartier o	z600	3	3	3	
Cascades	8900	$15¼	14⅜	15	– ⅜
Cassiar	3850	150	145	150	+ 5
Celanese	4100	$14⅜	14¼	14¼	
Celan 175 p	700	$23¾	23⅛	23¾	+ ½
Cntrl Cap	19400	$16⅞	16½	16⅝	– ⅜
CFd A f	101000	$7⅛	6⅞	7	+ ⅜
Centrl Tr	509	$21	20½	20½	
Chalngr A f	2200	$6½	6	6	– ¼
Chnclr	5000	36	33	36	+ 3
Charan	1450	$15¾	15⅜	15⅜	– ½
Chvco A	3700	365	360	365	
Chieftan B	600	$42⅜	42⅜	42⅜	+ ⅛
Chieftain C	400	$34	34	34	+ ¼
Chrysler	300	$51¾	51½	51½	
CHUM B f	41900	$20	19¾	19¾	– ½
Cimaron o	2100	$5⅛	5⅛	5⅛	
Cineplex	44400	$16⅝	16¼	16½	
Cineplex p	1000	$16⅝	16½	16⅝	+ ⅜
Cinram	500	$16½	16½	16½	+ ⅜
Cinram w	1700	$9	8⅞	8⅞	– ⅛
Circo Crft	1400	$8¼	8¼	8¼	
Co Steel f	700	$13½	13½	13½	– ¼
Cobi Food	26000	189	175	175	+ 5
Cognos	5200	$9	8½	9	+ ⅜
Coho A	5000	105	100	100	– 10
Coin Lake o	27100	145	140	143	+ 3
Coleco	200	$15¼	15¼	15¼	+ ¼
Colonial o	2000	65	60	65	+ 5
Colony P o	1000	105	105	105	– 5
Colmbi C o	21100	280	265	280	+ 20
Cmplx	2700	235	233	233	
Cominco	43633	$13⅜	13⅛	13¼	+ ⅛
Cominco D	500	$27½	27½	27½	+ ⅛
Cmrcl Fin	200	400	400	400	
Cml Fin w	100	100	100	100	
Compu H o	46900	470	400	400	– 60
Compu H w	2900	165	165	165	+ 5
Cmpig	1900	$5	5	5	
Cmp Inv o	8100	295	290	290	5
Comstate o	5000	32	32	32	7
Comtech	3500	425	425	425	
Comterm	200	120	120	120	10
Coniagas o	22100	$7	6⅝	7	+ ¼
Con Bath A	3612	$24½	24¼	24½	+ ¼
C Bath 575	400	$55¼	55	55¼	+ ½
CBth C	500	$24⅜	24⅜	24⅜	+ ⅛
C Brinco A	3314	215	205	215	
Con Prof o	21354	145	140	140	+ 5
C Talcorp	6512	475	450	475	+ 25
C Thomsn o	3500	70	70	70	+ 5
Consoltex	100	$16¾	16¾	16¾	
C Distb A	3800	$6⅜	6¼	6¼	– ⅛
CDistb B f	4600	$6⅜	6¼	6¼	– ⅛
Cons Gas	1112	$27¾	27⅝	27⅝	+ ⅛
C Gas 9¼	300	$27	26¾	27	– ¼
CTL Bank	800	$10½	10½	10½	¼
CTL A p	400	$23	23	23	
Contrns A f	900	$9	9	9	
Contrns A p	350	$26	26	26	+ ¼
Conwest A	1340	$8½	8⅜	8⅜	¼
Conwst B f	2933	$8⅝	8⅝	8⅝	
Conwst 12	z8	$28	28	28	
Corby	600	$20¼	20¼	20¼	½
Cor Mark f	83500	$5½	5⅜	5⅜	– ¼
Cor Mrk A	21040	$25⅜	25⅛	25⅛	½
Core Mrk w	14800	185	180	180	– 5
Corp Food	500	$26¾	26¾	26¾	+ ¾
C Falcon C	1100	$17⅛	17⅛	17⅛	
Coseka R	3500	88	88	88	– 2
Costain Ltd	2300	$12⅛	12	12	¼
Counsel	4150	$13⅞	13½	13½	– ⅜
Counsel w	2500	410	400	410	+ 10
Courvan o	3000	43	43	43	+ 1
Crain RL f	48710	$12½	12⅛	12½	+ ⅛
Crestbrk	1534	$11	10⅝	11	+ ⅜
Cr Life Ap	1400	$26¾	26¾	26¾	
Crownx	13250	$26⅜	26¼	26⅜	
Crownx A f	22070	$11⅜	11	11¼	– ⅛
Crownx 1 p	4450	$34⅞	34¼	34⅜	– ½
Crownx 2 p	900	$27⅛	27⅛	27⅛	
Crx A w	11600	$6⅛	5⅞	5⅞	– ⅜
Crx B w	24600	$16	15¾	16	+ ⅛
Cuvier o	51000	40	39	40	+ 5
Czar Res	200	135	135	135	
	D		G		
Dor Val o	30750	290	280	290	+ 20
Datel o	z52	90	90	90	
Davidson o	66550	$7	6½	7	+ ⅜
Davis B f	1100	395	395	395	– 5
Davis w	550	95	95	95	
Denison A p	1500	$6⅛	6	6⅛	+ ⅛
Denison B f	4150	$6	5⅞	6	
Denison p	1450	$18	18	18	+ ¼
Denison B p	2700	$17¼	17⅛	17¼	
Denison w	4500	57	55	55	– 2
Denisn 86 w	2100	17	17	17	
Derlan	13200	$10½	10⅜	10⅜	– ⅛
Develcon	500	310	310	310	
Dexleigh o	12800	330	325	325	
Dexligh w	54400	135	125	130	
Dicknsn A	f24315	$10⅝	10⅛	10⅜	+ ⅜
Dicknsn B	4187	$10½	10¼	10½	+ ⅜
Dicon Sys	1500	$8⅝	8⅝	8⅝	– ⅛
Discovry f	18487	149	141	149	+ 4
Dofasco	9213	$23½	23¼	23¼	– ¼
Dfs 260	4500	$34⅝	34½	34½	– ¼
Dofor 1 p	200	$26	26	26	+ ¼
Doman A	2116	335	325	330	
Doman B f	1706	325	315	325	– 10
Dome Mine	79352	$11	10⅝	10⅞	+ ⅜
Dome M gw	54550	370	345	350	+ 15
Dome M sw	54550	245	220	235	+ 20
D Pete	244739	110	97	110	+ 13
DPete A p	3585	215	200	215	+ 10
D Pete w	52050	4½	3½	4½	+ 1
D Expl fo	25433	32	28	30	+ 4
D Textie	7270	$17¾	17¾	17¾	
Domtar	11525	$31¾	31⅛	31¼	– ½
Domtar B	2100	$25½	25¼	25¼	– ⅛
Donohue	1000	$26¼	26¼	26¼	+ ⅛
Dover Ind	2000	$19¼	19	19¼	
Drm P	145000	7½	6½	6½	– ½
Dmag	108800	$12	11¼	11⅞	+ ⅞
Dunraine o	4500	42	42	42	
Du Pont A	300	$33½	33½	33½	
Durham f	9244	100	90	90	– 1
Durham w	3000	12	12	12	+ 1
Dylex A	19507	$15⅞	15⅝	15⅞	– ⅛
Dynamar	3200	20	20	20	
Dynmr 105	1525	130	130	130	
Dynex A	1000	16	16	16	+ 1
Eaglet o	z200	55	55	55	
Echo	183860	$31	30	31	+ 1⅞
Echo Bay	see below				
Echo 1987 w	500	$7	7	7	
Echo 1988 w	300	$6¼	6¼	6¼	
Echo 1989 w	9600	$6½	6¼	6¼	– ⅛
Econ Inv	102	$53¼	53¼	53¼	+ ¼
Ego Res o	10000	14	13	14	+ 1
Elcthom X	512	$8¾	8¾	8¾	– ⅛
Elcthm Y f	1025	$8⅝	8⅜	8⅜	
Emco	1200	$15	15	15	
Emerld Lk	29350	$5¼	490	5¼	+ 40
Empire A f	4714	$22	21¼	22	+ 1¼
Encor	18687	485	480	485	+ 5
Energx o	37500	70	68	70	+ 2
Energy R o	20200	310	290	305	+ 20
Enerplus u	9000	$11¾	11½	11½	– ¼
Enfield	12100	$18	17⅞	17⅞	– ⅛
Enistel A f	36200	$5	480	495	+ 10
Epitek	500	36	36	36	
Equity S	127075	$7⅛	6¾	7	+ ½
Equity p	19900	$18¾	18½	18¾	+ ⅜
Euro o	1500	70	70	70	– 10
Evergren o	16250	28	27	28	+ 2
FCA Intl	13900	$18⅝	18¼	18¼	– ¼
Flbrdg	89821	$19½	19	19⅜	+ ⅜
Flenbrdg w	7250	$34	32½	33½	+ 2
Far West	7500	225	220	220	– 9
Fed Ind A	30042	$17¾	17⅛	17¾	+ ⅜
Fed Ind II	900	$48	47	48	+ 1
Fed Ind C	3050	$31	30½	31	+ ¼
Fed Pion	600	$30	30	30	+ 1½
Fin Truco	3050	$12⅞	12¾	12⅞	+ ⅛
F Trsco 1p	6041	$9⅝	9½	9⅝	
FTrsco B w	z20	$7⅞	7⅞	7⅞	
Firan	500	114	114	114	– 6
F Austrla	38200	$10	9⅞	10	
F Austrl w	38100	45	40	44	– 1
F City Fin	1700	$13	12¾	13	+ ⅛
F Cty Tr C	450	$8¼	8¼	8¼	– ⅛
F Marth A f	3100	$12¼	12¼	12¼	
F Mar	2000	215	215	215	
F Mrcn A	3200	$8	7¾	8	+ ⅜
Flanagan o	2533	159	152	159	+ 4
Fleet Aero f	400	$24½	24½	24½	– 1
Fleet Aro w	4000	$13	12¾	12¾	– ½
Ford Cnda	200	$144	144	144	
F Knox o	19500	72	60	64	– 6
Franco o	55400	190	181	181	– 1
Futurtek o	69600	85	83	85	+ 4
GB Auto	9100	$6½	6¼	6½	
Galctic o	77600	$10¼	10	10¼	+ ⅜
Galctic L	74000	$9¼	8⅞	9⅛	+ ⅜
Galtaco	700	$10¼	10	10	– ½
Galveston	12059	415	415	415	+ 5
Gandalf	1500	$7½	7⅜	7½	
Gaz 15 p	100	$26¾	26¾	26¾	– ⅛
Gaz C p	20500	$25¾	25⅝	25⅝	
Geac Comp	3000	$5	5	5	
GMC	z182	$96¼	95¾	96¼	
GMC	see below				
G Trstco r	z537	5	5	5	
Gnstr Fin p	1600	$26¾	26⅝	26¾	+ ⅛
Gesco Ind	500	$10¼	10¼	10¼	+ ¼
Giant Bay o	9000	185	185	185	– 15
Giant Yk	26100	$21¾	21¼	21¾	+ 1
Gibraltar	3700	$9¼	9¼	9¼	– ¼
Glamis	26450	$12⅞	12⅝	12¾	+ ½

Toronto

Stock	Sales	High	Low	a.m.	Ch'ge
Paloma F	600	300	300	300	
Pamour	6200	$14½	14	14½	+ ¾
Pan Amr o	1000	100	100	100	+ 5
Pancana	20191	$7⅜	7¼	7⅜	
PanCan P	4160	$26¼	25⅝	26¼	+ ⅜
Paperbd	3500	$7½	7¼	7½	
Parquet o	2000	40	38	38	2
Pathfind o	2700	160	160	160	+ 5
Pe Ben O	1000	104	104	104	
Peerless	2950	$8	7¾	7¾	− ¼
Pegasus	25005	$12⅞	12½	12⅝	+ ⅛
Pegasus w	72050	66	62	65	+ 5
Pmbrtn A f	8400	$8	7⅞	8	+ ⅛
Penn Wst o	2000	82	82	82	
Penningtn	2100	$23¾	22⅞	23¾	+ 1⅛
P Jewl	z10	$14⅜	14⅜	14⅜	
PJewl A f	2002	$11⅝	11⅝	11⅝	− ⅛
P Jewl w	400	410	375	410	+ 30
Petromet o	17100	245	239	245	+ 10
Pine Point	600	$10	10	10	
Pipestone o	1000	50	50	50	
Place GO	3200	102	97	102	+ 4
Placer	328059	$32⅜	31½	32	+ 1⅛
Placr w	261150	380	315	365	+ 99
Plcr 88 w	161112	$7	6⅜	6⅞	+ ⅜
Plexus o	8500	310	300	300	
Poco Pete	15900	$9¼	9	9¼	+ ⅛
Potter A f	3466	112	110	110	− 5
Powr Cor f	31250	$16	15¾	16	
Pwr Ex o	5000	86	86	86	+ 1
Pwr e w	176000	25	19	25	+ 8
Powr Fin	4660	$23¼	22⅛	22½	− ¾
Precamb	5500	355	345	350	− 5
Premdor f	1400	$13¼	13¼	13¼	− ⅛
Provigo	500	$17½	17¼	17⅜	+ ⅜
Que Sturg o	61900	$5¾	5½	5¾	+ ⅜
Qubcr A	2300	$14⅞	14½	14½	− ¼
Qenstk	10700	209	190	190	+ 2
Quenstn o	15050	110	105	110	+ 9
Qintra B o	365	100	100	100	+ 5
RY Fin r	see below				
RY II p	400	$25⅛	25⅛	25⅛	− ⅛
Ram Pet	1800	275	275	275	
Rnchm A f	1000	450	450	450	− 10
Rnchmn p	500	$22	22	22	+ ½
Ranger	37460	$5⅝	5⅜	5⅝	+ ¼
Ranger p	see below				
Rayrock f	4300	$7	6½	6¾	+ ⅛
Rea Gld o	5000	69	69	69	+ 9
Redaurm o	32200	93	80	93	+ 18
Redpath	9525	$24½	24⅛	24⅛	− ⅜
ReedSt 1 Sp	3811	$51	50	50	− 1
Regional o	4600	255	245	255	+ 20
Reitman	1200	$27½	27½	27½	
Reit A f	400	$27¼	27¼	27¼	+ ¼
Renabie w	z200	2	2	2	
Renisanc	5760	$9⅛	9¾	9⅛	− ¼
Revlstk A f	1300	$5	5	5	
Revn Prp A	1073	330	325	330	+ 10
Revnu B f	6946	275	271	271	− 4
Reynold p	100	$60	60	60	+ 10
Rio Algom	6050	$22⅛	21⅞	22	+ ⅜
Rio Alto o	1300	68	68	68	+ 3
Roddy f	32100	165	150	165	+ 13
Rogers A	100	$19⅛	19⅛	19⅛	
Rogers B f	17065	$19	18⅞	18⅞	− ⅛
Rogers p	11000	$31⅛	31	31⅛	
Roman	1400	$9¾	9¾	9¾	+ ¼
Rothm 2p	100	$14⅞	14⅞	14⅞	
Rxmk	72000	14	11	14	+ 1
Roy Bk	146882	$31⅜	31⅛	31¼	+ ⅛
Ry Bk 1 88	1500	$24½	24½	24½	− ⅛
Ry Bk 2 75	3200	$31¼	31	31¼	+ ⅛
Ry Bk 1 45	4750	$18⅞	18⅝	18⅝	− ⅛
Ry Bk w	19450	185	170	175	+ 5
Ryl Gld o	15000	77	74	77	+ 7
RyTrco A	12108	$31	30⅝	30¾	
RyTrco C p	400	$28⅝	28⅝	28⅝	+ ¼
RyTrco G p	2650	$25¾	25⅝	25⅝	
RyTrco J p	300	$24⅞	24⅞	24⅞	− ¼
Royex	107729	365	355	360	+ 10
Royex p	2300	$5¾	5⅝	5¾	+ ¼
Royex w	43445	179	170	178	+ 8
SDC Syd o	600	245	245	245	− 5
SHL Systm	7300	$22⅜	22⅜	22⅜	− ¾
SNC A f	1100	$11⅞	11¾	11¾	− ¼
SR Telcom	1700	$8½	8¼	8¼	
St Andrw o	2000	$6¼	6¼	6¼	+ ⅛
StL CemA f	9700	$18	17¾	17¾	+ ¼
Samuel M T	700	$19¼	19¼	19¼	− ¼
SMT w	100	$8⅛	8⅛	8⅛	− ⅜
Santa M o	12500	35	34	34	+ 1
Saskoil	1800	$5⅝	5½	5⅝	+ ⅛
Saskoil A p	1100	$8⅞	8⅝	8¾	
Scarboro o	z200	12½	12½	12½	
Sce Inv Af	10700	$13¾	13	13½	− ¼
Sceptre R	20800	257	251	255	− 2
Sceptre R p	200	$12¼	12¼	12¼	− ¼
Schneider	200	$29	29	29	
Shnidr A f	500	$28	28	28	+ ⅛
Scintilor o	2000	35	35	35	+ 3
Scintrex	400	$9¾	9¾	9¾	− ¼
Scot Paper	1900	$16¾	16½	16½	
Scot York	2700	$5½	5½	5½	+ ⅛
Scotts f	2650	$11⅞	11¼	11⅜	
Scurry Rn	118	$20	20	20	
Seabrit A o	54024	$6½	6	6⅜	+ ⅝
Sebright w	7500	280	260	280	+ 20
Seagram	36212	$83¼	82½	83¼	+ ¾
Sears Can	93920	$11½	11¼	11½	+ ⅛
Seco 3 5625	1100	$28½	28½	28½	+ ⅛
Selkirk A f	1250	$24¼	24⅛	24⅛	− ⅛
Selkirk w	400	$7⅝	7⅝	7⅝	− ⅜
Sensor	500	400	400	400	
ShawC B f	6451	$17¼	17	17	− ½
Shawnee o	44900	78	73	75	+ 2
Shell Can	14550	$22⅞	22⅜	22⅜	− ⅝
Shltr OG o	1000	23	23	23	+ 1
Sheperd P	z50	$12⅛	12⅛	12⅛	
Sherrgold	4450	$8	7¾	8	+ ⅛
Shrgl w	84150	315	305	315	+ 19
Sherritt	13265	$6⅜	6¼	6⅜	− ¼
Sigma	28900	$14	14	14	+ ¼
Silcorp A f	700	$17¼	17¼	17¼	
Silvmq o	47500	18	13	18	+ 5
Silvsde	114200	119	108	110	+ 1
Silverton	3000	145	145	145	
Simco Eri	3000	$11⅛	11⅛	11⅛	+ ⅛
Slater A	z50	$13½	13½	13½	
Slater B f	150	$12⅝	12⅝	12⅝	+ ⅛
Slocan F	4000	$7⅛	7	7	− ⅛
Sobeys A f	600	$17	17	17	+ ¼
S Louvem o	3400	122	122	122	
Sonr RB of	5500	225	225	225	
Sonora o	40943	$7¾	7¼	7¾	+ ⅜
Southam	12400	$22	21¾	22	+ ¼
Spar Aero f	7800	$24⅞	24½	24⅝	− ⅛
Sparton o	2000	28	28	28	
Spnakr	2000	225	215	220	− 15
Stan Wst o	400	475	475	475	
Std Modrn	22600	64	60	60	− 3
Std Trstco	150	$31½	31½	31½	
Starrex o	2150	375	360	375	+ 5
States Ex o	2000	12	12	12	+ 1
Steep R	3000	265	265	265	
Steinbg A f	1600	$38½	38½	38½	
Stinbg 195	400	$24	24	24	+ ¼
Stelco A	11860	$21⅝	21⅜	21½	− ⅛
Stelco C p	2650	$24	23¾	23⅞	− ⅛
Stelco D p	500	$26⅛	26⅛	26⅛	+ ⅛
Stelco E p	750	$29¼	29⅛	29⅛	
Stlc w	175250	2	1	1	
Strnd OG o	3000	125	125	125	− 5
Strathn A f	350	165	150	150	− 15
Stroud o	30000	27	27	27	
Sud Cont o	2500	295	247	295	+ 50
Sulivan	8500	$5½	5⅛	5⅜	+ 42

T					Z
T H Res	5000	33	31	33	+ 2
TIETel	985	$5¾	5½	5½	− ¼
TVX o	26500	125	122	122	+ 4
Tnglwod o	3000	35	35	35	
Teck Cor A	2200	$25	24¾	25	+ ¾
Teck B f	51626	$26¼	25⅜	26¼	+ 1⅛
Teck F p	13300	$40¼	38¾	40⅛	+ 1⅝
Tecsyn f	450	$8¼	8⅛	8⅛	+ ⅛
Tee C	18700	$6⅛	5⅝	6⅛	+ ½
TelMet B f	5000	$34	34	34	
Teledyne	107	$12¾	12¾	12¾	+ ⅛
Tembec A	1000	460	460	460	
Terra Mn o	3010	235	230	235	+ 15
Tex Can	18120	$29½	28⅞	29⅜	+ ⅜
Thom N A	86001	$28¼	27¾	28	− ¼
Thorco o	2500	30	30	30	
Tiber	z88	210	210	210	
Tintina o	10000	68	65	68	+ 3
Tiverton o	2500	32	32	32	− 1
Tombill A	z50	145	145	145	
Tor Cal o	13400	72	70	72	+ 2
Tor Dm Bk	69927	$23	22½	22⅝	− ¼
TD Bk 2.375	100	$26⅝	26⅝	26⅝	
Tor Sun	140	$31½	31½	31½	+ ½
Torstar B f	10370	$28½	27¾	28	− ⅜
Torstar 170	1300	$56½	55½	55½	− 1½
Totl Eriksn	20104	255	245	250	+ 10
Total Pet	20500	$24¼	23⅝	24⅛	+ 1
Total PA p	2655	$42¾	42½	42¾	+ ¼
Traders A f	1100	$45	44½	44½	− ¾
Trader B p	600	$25¾	25¾	25¾	+ ¾
Tr C Glass	600	$14¾	14½	14¾	+ ½
TrCan R A	400	107	106	106	− 1
Trns Mt	2650	$14½	14½	14½	+ ⅛
TrAlt R pB	800	$25¼	25¼	25¼	
TrAlt R pC	1500	$25¾	25½	25¾	+ ⅛
TrAlt A	25025	$28⅝	28⅛	28⅜	+ ⅜
TrAlta 4½	z2	$62	62	62	
TrAlta 5	z10	$69	69	69	
TrAlt 12½	2100	$28⅜	28⅛	28⅜	
TrAlt 9	700	$27⅛	27⅛	27⅛	+ ⅛
TrA 720	100000	$25⅜	25⅜	25⅜	+ ⅛
TrAlt w	6400	$6¼	6	6¼	+ ⅜
TrCan PL	86362	$17⅛	16⅞	17	− ⅛
TrP 2.80 p	200	$34½	34½	34½	− ½
TrP 1st E	z3	$53½	53½	53½	
TrP 1st H	1000	$52⅝	52⅝	52⅝	
TrP 1st I	350	$51⅜	51⅜	51⅜	+ ⅛
TrP w	38351	220	212	214	− 1
Trpac Res o	14900	49	49	49	
Treats o	6100	98	95	98	+ 3
Tree Island	15900	$9¾	9½	9⅝	− ⅛
Tri-Star	500	68	68	68	+ 8
Trilium o	1650	$7¼	7	7¼	+ ⅛
Trilogy	500	68	68	68	
Trilon A	4525	$30¼	30	30	− ¼
Trilon Fin I	3000	$24¾	24½	24¾	+ ¼
Trlon Fin II	7400	$24⅝	24⅝	24⅝	− ⅛
Trilon w	1050	$16½	15⅞	15⅞	− ⅝
Trilon A w	3200	$15	14¾	15	+ ¼
Trimac	20989	245	245	245	
Triton	200	475	475	475	
Trizec A f	15569	$28	27¾	28	
Trizec B	40900	$28½	28	28	− ½
Trizec 3 p	z3	$9½	9½	9½	
Trizec 4 p	1600	$26	25⅞	25⅞	
Tru-Wall	3000	$8½	8½	8½	
Tkho A	900	460	460	460	
Tuckho A w	900	130	130	130	
Tudor o	5300	$5	490	490	− 10
Turbo	49320	60	59	60	+ 1
Tut Ent o	5000	36	36	36	+ 1
UAP A f	500	$31½	31½	31½	+ ⅛
ULS Cap p	3400	$27	26½	26¾	− ¼
Ulster P o	15500	142	141	141	− 4
Ultmr C 1p	900	$26¼	26	26¼	+ ⅛
Unican S	1700	$16⅜	16⅜	16⅜	
Unicorp A f	2912	$8	7⅞	7⅞	+ ⅛
Unc 117	2100	$12⅛	12	12	− ¼
Unicorp w	10000	75	72	72	
Un Carbid	950	$14½	14½	14½	+ ¼
U Entprise	6491	$11⅛	11	11⅛	
U Gas	1438	1000	$22⅞	22⅞	22⅞
U Cdn Shar	1000	$8¼	8¼	8¼	
U Canso	8000	57	57	57	
Un Corp	286	$44	44	44	− ½
U Keno	5490	$8¼	7¾	8¼	+ ½
US Steel 1p	4147	$25½	25⅜	25½	+ ⅛
Un Wburn	600	$20	20	20	
VS Serv	200	$19⅛	19⅛	19⅛	
Value Inv	2400	$8¾	8½	8⅝	− ⅛
Value p	400	$26⅞	26⅞	26⅞	
Value w	4300	240	215	215	+ 5
Van Der	100	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅛
Varity C	30695	275	260	275	+ 10
Varity w	19150	80	79	80	
Vedron o	14000	70	70	70	
Verstl A f	2000	134	132	134	− 1
Verstl Cl B	100	125	125	125	
Verstl Cor p	400	400	385	400	
Verstl 2625	1200	$6¾	6½	6¾	+ ¼
Verstl w	1000	25	25	25	− 5
Vestgron	1000	65	65	65	+ 1
V Hom Af	5400	$7⅛	7⅜	7⅜	
Vicery R o	26080	$6⅞	6⅝	6¾	+ ¼
Visway	1000	$6	6	6	
Vulcan Pac	3200	$5	5	5	
WIC B f	1100	$9¾	9¾	9¾	
Waddy o	2000	84	84	84	+ 4
Wafrbord f	8800	$7½	7¼	7½	+ ½
Wajax A	200	$16¼	16¼	16¼	+ ¼
Walker R	1459	$37⅞	37¾	37¾	− ⅛
Walker w	400	$6¼	6¼	6¼	
Wlkr 1988 w	z31	$7¾	7¾	7¾	
Walwyn	1282	450	440	445	
Wardair	9700	$20⅛	19¾	20	+ ⅜
Warren o	6400	25	23	25	
Wrintn	2900	80	80	80	
Werner D	4300	435	430	430	
Wst Frasr	2300	$17⅞	17⅞	17⅞	
Westar A p	1400	$15¾	15½	15½	
Wstburne	3500	$18⅞	18⅝	18⅞	
Wcoast T	2512	$13⅛	13	13⅛	
Wcost 8¼ p	1725	$25	25	25	+ ⅛
Wstrn Gld o	16400	$7½	7⅜	7½	+ ½
Wstfair A f	z17	$125	125	125	
Westfield	15200	138	128	138	+ 12
Wstgr	4500	17	17	17	− 1
Wstgro B p	500	226	226	226	
Westley o	4000	70	70	70	+ 5
Westmin	8600	$7½	7	7½	+ ½
Westmin p	2700	$22	21¾	22	
Westmnt r	z100	60	60	60	
Weston	4060	$29¾	29¼	29¼	− ⅜
Wstn 6pr	z50	$74¼	74¼	74¼	
Wharf	71550	325	305	325	+ 30
Whim Crk o	1031	310	310	310	+ 20
Whonok A f	1815	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅛
Whonok 1 p	1500	$6⅛	6	6	− ⅛
Whonock w	2250	115	108	108	− 7
Wilco o	13000	27	26	27	
Wilshir E o	500	42	42	42	
Winpak	4350	$10¼	10	10¼	+ ¼
Woodwd A	5762	$5¾	5⅜	5⅜	
WEqite A f	17100	$9¾	9⅝	9¾	+ ⅛
WEqute I w	7000	32	28	28	− 2
WEqu II w	3000	166	166	166	
X Cal o	1000	55	55	55	
XL Food	500	70	70	70	− 5
YRI 9¾	z100	75	75	75	
YRI 170	100	75	75	75	+ 15
Ykshire 185	200	$20¾	20¾	20¾	

Partially Paid Shares

B Corp r	12100	$9⅝	9½	9½	− ⅛
Bancshr r	2500	$7¼	7⅛	7⅛	
Mtg Ins R	2514	$55	54	54	+ 4½
RY Fin r	800	$8¼	8¼	8¼	+ ¼

Partnership Units

Lehndorff	600	$7¼	7¼	7¼	
P Storage	300	$40	40	40	− ½

Trust Units

C Income u	18700	$11⅜	11⅝	11⅝	
CInem 86 u	42554	$11½	11¼	11⅜	
C Trust un	5050	$10½	10⅜	10⅛	− ⅜
FPT u	12125	$18½	18⅜	18⅜	− ⅛
Rnb Gold U	78500	63	58	63	+ 6

Traded In US Funds

Alum B	z50	$27	27	27	
Alum d pr	400	$25¼	25¼	25¼	
BCE	2000	$27⅛	27⅛	27⅛	− ⅞
Echo Bay	200	$22¼	22¼	22¼	+ ¾
GMC	100	$69⅛	69⅛	69⅛	− ⅜
Nat Bk 6	1000	$30¾	30½	30½	− ¼
OCG	700	425	420	420	+ 30
PBech B of	4000	$5	490	5	− ⅛
Ranger p	1000	$26	26	26	

Total Sales: 20,615,000

TORONTO MOST ACTIVE STOCKS
By The Canadian Press

Stock	Sales	High	Low	Close	Net Ch'ge
INDUSTRIALS					
Cand Dev	490,120	6	5¾	5⅞	
Noranda	401,087	21¼	20½	21⅛	+ ⅞
Hees Intl	400,200	24¾	24⅜	24¾	+ ⅛
Dome Pet	244,739	1.10	.97	1.10	+ .13
MINES					
Placr DUE	328,059	32⅜	31½	32	+ 1⅛
Amrn Brrck	235,535	19⅞	19⅛	19⅝	+ ⅜
Goldn scp	208,300	12⅜	11½	12¾	+ ⅜
Cambior	203,550	14⅜	14	14⅛	+ ⅜
Echo Bay	183,860	31	30	31	+ 1⅞
OILS					
Lochiel	3,404,600	.01	.00½	.00½	.00
Drummond	145,000	.07½	.06½	.06½	− ½
Agassiz	45,706	4.15	4.00	4.15	+ .25
Shawnee P	44,900	.78	.73	.75	+ .02
Ranger Ol	37,460	5⅝	5⅜	5⅝	+ ¼

Montréal

MONTREAL (PC) — L'indice général de la Bourse de Montréal a gagné 9.39 points et marquait 1514.12, vendredi en clôture.

En tout 4,122,219 actions ont changé de main.

Le compartiment des minières a monté de 37.24 à 1336.42. Le secteur des forestières a baissé de 11.24 à 1928.82.

Le titre Great West Life, en baisse de 1-4 à $20 s'est traité à 163,000 exemplaires. Cambior a monté de 1-2 à $14 1-8 et 298,915 actions ont été échangées.

Seagram a gagné $1 1-4 à $83 1-8, Inco $1 1-8 à $19 1-4, Noranda 7-8 à $21, CP 5-8 à $16, Gulf 1-8 à $14 1-8 et Nova 1-8 à $5 1-8.

Cascades a perdu 3-8 à $15.

Scott Paper était inchangé à $16 1-2 et Bellat à $37 5-8.

Sur 469 mis en jeu, 197 étaient en hausse, 131 en baisse et 141 stables.

Stock	Sales	High	Low	a.m.	Ch'ge
AberfrdWt	7000	10	10	10	− 2
ACSI	800	480	480	480	
ADS	300	$5	5	5	+ 500
Agnico E	12550	$33¾	33	33¾	+ 1⅜
Aigue	12500	290	260	275	+ 25
Akers	38100	250	230	244	+ 9
Alta energ	500	$11⅝	11⅝	11⅝	+ ⅛
Alcan Alu	30689	$44⅝	44¼	44⅝	+ ½
Alcan Wt	4300	$8¾	8½	8¾	+ ¼
Aldona M	z55	10	10	10	
Algoma St	123	$13¼	13¼	13¼	
Aligro	200	$20⅜	20⅜	20⅜	− ⅛
Alim CT	3700	325	325	325	
Al CTw	2300	120	120	120	+ 5
AMCA int	2064	$14½	14¼	14¼	
Am Barric	7020	$19⅞	19⅜	19¾	+ ¾
A Barr wt	8000	215	210	213	+ 6
fACCI	8100	$15⅜	15¼	15⅜	
AmR a	36700	310	295	305	
Amusecor	1800	395	385	395	+ 20
Artopex	1700	$8⅞	8⅝	8⅞	+ ¼
Asamera	19600	$9⅞	9¾	9⅞	+ ½
Asamra W	1000	140	140	140	+ 5
Asamera 8	1000	$24¾	24¾	24¾	+ ⅛
Asbestos	2000	270	270	270	
fAstral A	z203	$13¾	13⅝	13⅝	− ⅜
fAstral B	z50	$13¾	13¾	13¾	− ½
fAtco I	672	$8⅞	8¾	8¾	− ¼
Atco wt	2000	57	57	57	− 3
B Corp A	2300	$31	30⅞	31	+ ⅛
BCED	5800	325	320	320	− 10
BCED Wt	4500	119	115	115	− 7
BCE	76747	$37⅞	37½	37⅝	
BCE 1 80p	300	$25¼	25	25	− ½
BCE 2 70p	725	$39	38⅞	38⅞	+ ⅛
B C Forst	3347	$12¾	12	12	− ¾
BGRpMt A	600	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅛
BGRwt	8400	38	37	38	+ 11
Bank NS	12308	$15⅜	15¼	15¼	+ ⅛
Bque Cont	2275	$10¾	10½	10¾	
Bque Mtl	10996	$31⅝	31⅜	31½	+ ⅛
BMO Wts	400	415	410	415	+ 5
Bq Eparg	760	$30⅛	30⅛	30⅛	
Bque Nat	16424	$27⅜	27	27¼	+ ¼
Bq Nat s8	200	$25¼	25¼	25¼	
Bq Nat s7	800	$27	27	27	+ ⅛
Bq Nat s4	100	$26⅜	26⅜	26⅜	− ⅛
Bq Royale	9476	$31⅜	31⅛	31⅛	+ ⅛
Bq Ry Wt	7009	185	175	185	+ 15
BqRy 1 45	4900	$18¾	18⅝	18⅝	
BqRy 2 75	100	$31¼	31¼	31¼	+ ⅛
Belmoral	33100	260	235	240	+ 11
Belm w	16150	200	195	200	+ 20
Biltrite	2850	$8⅜	8⅛	8⅛	
Biltrite Wt	3050	115	112	115	+ 3
Biotech	1650	485	475	485	
fBomb A	1350	$26¾	26½	26½	
fBomb B	10934	$26½	26¼	26⅜	− ⅛
Bomb Sr1	800	$25	24⅞	25	
BomWb	24975	$11⅞	11¼	11¼	− ⅜
Bow Val	5401	$11⅜	11⅛	11⅜	+ ⅛
BowV12 05	700	$20¼	20¼	20¼	+ ⅜
B r 2 12	1000	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅛
Bralorne	200	155	155	155	+ 13
Brascade	3635	$40	40	40	− ¼
Brascan A	5505	$28½	27½	28½	+ 1⅜
Brcan prF	175	$26⅝	26⅝	26⅝	+ ¼
Brcan 1 87	400	$24½	24½	24½	
Bruncor	3900	$18¾	18⅝	18⅝	− ⅛
Brunswick	1300	$13¾	13⅜	13¾	+ ⅜
CAE Ind	17730	$10¼	10	10¼	
CB Pak	1237	$20¼	20	20¼	
CB Pak wt	2518	$7⅜	7⅜	7⅜	− ⅜
Cad Frvw	500	$30¾	30½	30w4	
cadFw B	175	$11	11	11	− ⅛
Camb u	298915	$14⅜	14	14⅛	+ ½
Cmbdg	1000	$23¾	23¾	23¾	+ ⅜
Cbrgwt	4000	$7½	7⅜	7½	+ ⅛
Camb PrA	1950	$30¼	30	30	
Camp R	9002	185	165	165	− 15
fCampeau	100	$27	27	27	− ½
Camp Sr D	450	$24¼	24¼	24¼	
Capwd	1500	49	49	49	
fCDC	11000	$6	5⅞	6	
CDC 1980	1500	$14½	14½	14½	− ⅛
CDllrA	10000	$12¾	12¾	12¾	+ ¾
C Imp Bk	19324	$17¾	17½	17½	− ⅛
CIBC wB	250	270	270	270	+ 5
CIBQ 3 562	400	$27¾	27⅝	27¾	+ ⅛
CIBC w a	3500	465	430	430	− 45
CP Ltee	64831	$16	15⅜	16	+ ⅝
fC Tire A	6575	$14¼	14⅛	14¼	+ ⅛
fC Utilit A	1100	$19⅛	19⅛	19⅛	+ ⅛
C Util wta	3100	410	410	410	+ 5
C Util srL	400	$26⅛	26⅛	26⅛	− ⅛
fCmnac A	8150	$12½	12¼	12½	+ ⅛
Canamax	200	$7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛
Canron A	1100	$17¼	17	17⅛	+ ⅜
Canrn w A	500	215	215	215	+ 15
Carl Ok	300	$12⅝	12⅝	12⅝	
Carl Ok b	z20	$30⅝	30⅝	30⅝	+ ⅝
Casca	128620	$15⅜	14¾	15	− ⅜
Cassidys	200	$13¼	13¼	13¼	
Celanese	500	$14¼	14¼	14¼	
Cent Dyn	5500	45½	40	45½	+ ½
fCFCF Inc	2145	$19¾	19¾	19¾	
Charan	9560	$15⅞	15⅜	15⅝	− ¼
Charan wt	150	$11¼	11¼	11¼	− ¾
Circo Crft	1400	$8⅜	8¼	8¼	
CimL PrE	100	$13⅜	13⅜	13⅜	
Cogeco	4800	$8⅝	8⅜	8⅝	+ ⅜
Cominco	2000	$13½	13⅛	13½	+ ⅜

Météo

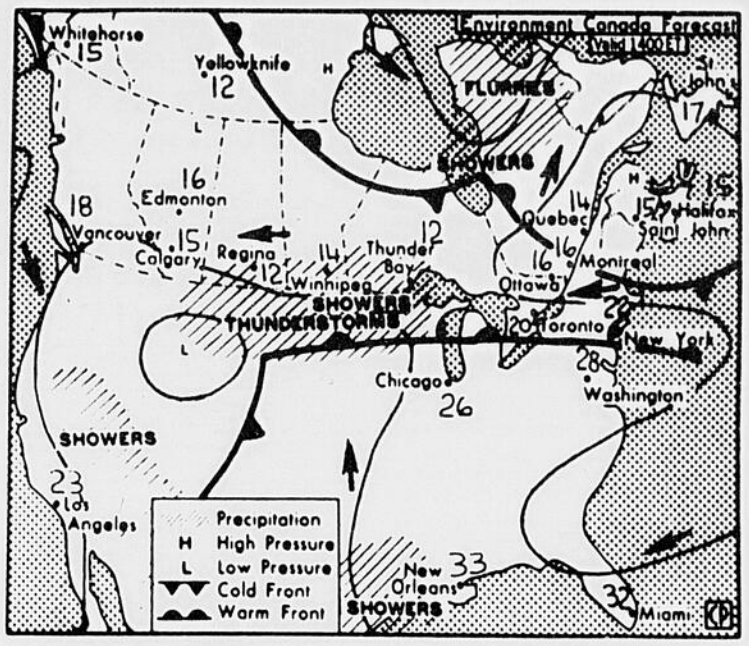
Min.: 2
Max.: 15

Situation générale: Une faible perturbation en provenance de l'ouest des Grands Lacs ramènera des nuages sur l'extrême sud et donnera donc à ces regions du temps maussade avec même une possibilité d'averses en certains endroits. Dimanche, peu de changements sont à prévoir sauf sur le sud-ouest ou le soleil devait faire des apparitions plus frequentes.

• • •

Abitibi-Témiscamingue, réservoirs Cabonga et Gouin: ensoleillé avec passages nuageux par la suite. Minimum, de 2 à 4. Maximum, de 13 à 15. Probabilité de précipitations: 10 pc. Dimanche: peu de changement.

• • •



Pontiac, Gatineau, du Lièvre et Laurentides: brumeux en début de journée et ciel variable par la suite. Minimum, de 6 à 8. Maximum, de 14 à 16. Probabilité de précipitations: 20 pc. Dimanche: ensoleillé avec passages nuageux.

• • •

Ottawa, Hull et Cornwall: brumeux en début de journée et plutot nuageux par la suite. Possibilité d'averses en après-midi. Minimum, près de 10. Maximum, de 16 à 18. Probabilité de précipitations en pourcentage: 30 pc. Dimanche: ciel variable.

• • •

Montréal, Trois-Rivières et Drummondville: brumeux en début de journée. Nuageux avec éclaircies par la suite. Minimum, de 8 à 10. Maximum, de 16 à 18. Probabilité de précipitations: 20 pc. Dimanche: ciel variable. Coucher du soleil samedi: 18h59. Lever du soleil dimanche: 7h17.

• • •

Estrie: brumeux en début de journée et nuageux avec éclaircies. Minimum, de 7 à 9. Maximum, près de 16. Probabilité de précipitations: 20 pc. Dimanche: ciel variable.

• • •

Québec, Charlevoix, Rivière-du-Loup et Beauce: passages nuageux ce soir. Brûmeux tôt en début de journée et ensoleillé avec passages nuageux par la suite. Minimum, de 3 à 5. Maximum, près de 16. Dimanche: peu de changement.

• • •

Lac-St-Jean, Saguenay, La Tuque et réserve faunique des Laurentides: brumeux en début de journée et ensoleillé avec passages nuageux par la suite. Minimum, près de 2 et risque de gel au sol. Maximum, de 13 à 15. Dimanche: peu de changement.

• • •

Rimouski-Matapédia, Ste-Anne-des-Monts, parc de la Gaspésie, Gaspé et parc Forillon: ensoleillé avec passages nuageux. minimum, de 1 à 3 et risque de gel au sol sauf le long du littoral. Maximum, près de 13. Dimanche: peu de changement.

• • •

Baie-Comeau, Sept-Iles, Basse Côte-Nord, Anticosti et secteur de Natashquan et à l'ouest: généralement ensoleillé. Minimum, de 1 à 3. Maximum, de 10 à 12. Dimanche: ensoleille avec fréquents passages nuageux.

• • •

Secteur à l'est de Natashquan: ensoleillé avec passages nuageux. Minimum, de 2 à 4. Maximum, près de 8.

Au sud

Acapulco 25 couvert 34
Bermudes 21 nuageux 25
Brownsville 24 nuageux 34
Daytona Beach 23 nuageux 29
Honolulu 23 clair 32
Kingston 27 clair 34
La Havane 23 clair 31
Las Vegas 16 nuageux 29
Los Angeles 16 nuageux 24
Mexico 13 couvert 23
Miami Beach 26 nuageux 32
Myrtle Beach 20 couvert 25
Nassau 23 clair 32
Orlando 22 clair 30
Palm Springs 17 nuageux 34
Reno 7 nuageux 17
San Juan 28 clair 32
Tampa 23 clair 31
Trinidad 26 nuageux 32
West Palm Beach 27 nuageux 31

Marées

CHICOUTIMI — La marée sera basse à 12h00 (0m5) et haute à 17h20 (4m9). Elle sera à nouveau basse à 00h25 (0m3) et haute à 05h45 (4m6).

LA BAIE — La marée sera basse à 10h55 (0m3) et haute à 17h05 (5m5). Elle sera à nouveau basse à 23h20 (0m2) et haute à 05h25 (5m2).

GATT

Entente

OTTAWA (PC, AP) — Les ministres du commerce des pays membres du GATT se sont généralement entendus pour réduire les entraves au commerce international des services et des produits agricoles, vendredi, mais demeurent divisés sur l'inclusion de ces sujets à l'ordre du jour de la prochaine ronde de négociations du GATT.

Après cinq jours de discussions vigoureuses, les négociations se poursuivaient toujours vendredi à Punta del Este sur ces deux questions délicates et controversées.

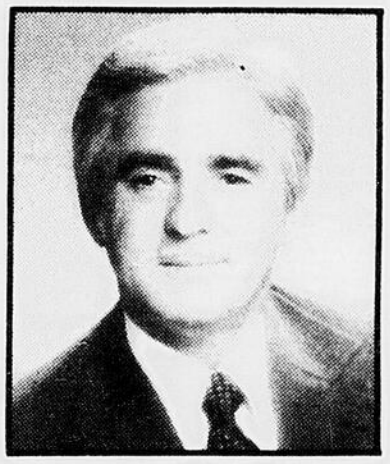
Malgré son caractère épineux, le sujet de l'agriculture ne compromettra pas la mise en branle de la prochaine séance de négociations commerciales, a affirmé hier un porte-parole du Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures Joe Clark.

"L'agriculture ne nous empêchera pas de lancer une nouvelle ronde de pourparlers", a déclaré vendredi Bill Chambers, au cours d'une entrevue par téléphone depuis le site de villégiature urugayen.

Chez les fonctionnaires canadiens, vendredi après-midi, on prévoyait généralement que les ministres des 92 pays membres du GATT parviendraient à s'entendre d'ici minuit samedi, pour donner le signal du départ de la huitième ronde de négociations commerciales internationales depuis la création du GATT, il y a de cela 39 ans.

provigo

NOMINATION



M. Rolland Ouellet

Monsieur Yvon Deschênes, vice-président sénior de Provigo Distribution Inc., centres de distribution, a le plaisir d'annoncer la nomination de monsieur Roland Ouellet au poste de Conseiller spécial au vice-président sénior des centres de distribution.

Ayant acquis une vaste expérience dans le domaine de la distribution alimentaire, monsieur Ouellet agira comme support conseil au vice-président dans le domaine de la distribution alimentaire.

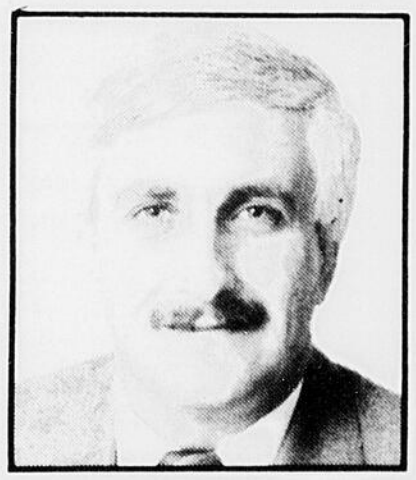
Avant sa nomination, monsieur Ouellet occupait le poste de directeur général, centres de distribution, Chicoutimi et Sept-Iles.

Provigo Distribution Inc., est le leader de la distribution alimentaire au Québec. Nul doute que l'expertise de monsieur Ouellet sera bénéfique à l'entreprise.

provigo
Distribution inc.

provigo

NOMINATION



M. Carol Chartrand

Monsieur Jacques Langlois, vice-président, centres de distribution, épicerie, région de l'est pour Provigo Distribution Inc., a le plaisir d'annoncer la nomination de monsieur Carol Chartrand au poste de Directeur Général de Provigo Distribution Inc., division Chicoutimi, secteur gros.

Monsieur Chartrand s'est joint à Provigo en mars 1978. Avant sa nomination, il occupait le poste de directeur des ressources humaines, secteur gros, région ouest.

Provigo Distribution Inc., est le leader de la distribution alimentaire au Québec. Nul doute que monsieur Chartrand saura relever avec succès ce nouveau défi au sein d'une entreprise des plus dynamiques.

provigo
Distribution inc.

Petites annonces

POUR NOUS REJOINDRE

SECTEUR SAGUENAY	ALMA ET LES ENVIRONS	ST-FELICIEN ET LES ENVIRONS
545-4474	668-4506	679-3832

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1986
Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
1 jour	$4.25	$5.15
2 jours	$4.75	—
3 jours	$5.50	—
4 jours	$6.50	—
5 jours	$7.50	—
6 jours	$8.50	—
Chaque mot additionnel	$0.25	$0.25
Annonce en lettres majuscules	$1.75	$1.75

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	$35.00	$35.00

AVIS	QUOTIDIEN Avec photo	QUOTIDIEN Sans photo	PROGRES-DIMANCHE Avec photo	PROGRES-DIMANCHE Sans photo
Décès	$35.00	$30.00	$35.00	$30.00
Remerciements	$35.00	$30.00	$35.00	$30.00
Service anniversaire	$35.00	$30.00	$35.00	$30.00

	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	$5.00	$5.00
PRIERES AU SAINTS	$20.00	$20.00

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30.

PROGRES-DIMANCHE
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

INDEX DES RUBRIQUES

CARTES DE CREDIT ACCEPTEES: VISA et MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

HABITATIONS

A partager ..... (1)
A vendre ou à louer ..... (2)
Bâtisses commerciales ..... (3)
Bloc appartements ..... (4)
Chalets à vendre ..... (5)
Chalets à louer ..... (6)
Chambres à louer ..... (7)
Commerces à vendre ..... (8)
Commerces à louer ..... (9)
Condominiums à vendre ..... (10)
Condominiums à louer ..... (11)
Fermes à vendre ..... (12)
Garages à vendre ..... (13)
Garages à louer ..... (14)
Locaux à louer ..... (15)
Logements à louer ..... (16)
Maisons à vendre ..... (17)
Maisons à louer ..... (18)
Maisons mobiles à vendre ..... (19)
Maisons mobiles à louer ..... (20)
Terrains à vendre ..... (21)
Terrains à louer ..... (22)

VEHICULES

Autos à vendre ..... (30)
Avions à vendre ..... (31)
Bateaux à vendre ..... (32)
Camions à vendre ..... (33)
Machinerie ..... (34)
Motos à vendre ..... (35)
Motoneiges à vendre ..... (36)
Pièces et accessoires ..... (37)
Remorques ..... (38)
Roulottes à vendre ..... (39)
Roulottes à louer ..... (40)
Souffleuses à vendre ..... (41)
Tracteurs à vendre ..... (42)
Véhicules divers ..... (43)

EMPLOI-ENSEIGNEMENT

Enseignement - Cours ..... (50)
Occasion d'affaires ..... (51)
Offres de services ..... (52)
Personnel demandé ..... (53)

DIVERS

A donner ..... (60)
A vendre ou à échanger ..... (61)
Ameublement ..... (62)
Animaux à vendre ..... (63)
Bois de chauffage ..... (64)
Camping ..... (65)
Coin du bébé ..... (66)
Demandé ..... (67)
Divers ..... (68)
Equipement de bureau ..... (69)
Equipement commerce et rest. ..... (70)
Musiques et accessoires ..... (71)
Ordinateurs et jeux ..... (72)
Perdu et retrouvé ..... (73)
Photos et vidéo ..... (74)
Poêles à bois ..... (75)
Sport, chasse et pêche ..... (76)
Vacances, voyages ..... (77)
Vêtements ..... (78)

AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte ou se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant», ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

10- Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.

Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou de compromettre ce droit.

10-1 Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.

11- Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.

La Direction

QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR:
$2.50 par semaine

Rtes motorisées	$3.00
Dans les dépôts:	$0.45 la copie

PAR LA POSTE:
Saguenay-Lac-St-Jean:

3 mois	$ 45.00
6 mois	$ 80.00
1 an	$175.00

Autres régions du Canada:

6 mois	$ 87.50
1 an	$175.00

Pays étrangers:

6 mois	$100.00
1 an	$200.00

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

A vendre ou à louer (02)

LATERRIERE: maison mobile 14x64, avec remise 16x24 isolée., terrain 60x108. Tél.:jour, 542-6392.

ST-FELIX-D'OTIS: maison 5½, non chauffée, non éclairée, tapis, lustres, prix meublé: $500.00 par mois, non meublé: $450.00. Demandez Aline ou Sylvain, entre 9h00 et 20h00, 544-1784.

Bâtisses commerciales (03)

JONQUIERE: bâtisse industrielle ou commerciale, superficie 4,900 pi.car., terrain 64,000 pi.car. Tél.:545-9331, 549-6673.

RECHERCHE BATISSE COMMERCIALE, BONNE RENTABILITE, BIEN SITUEE. AGENTS S'ABSTENIR. TEL.:696-4455.

Blocs appartements (04)

BLOC 4 logements, excellente condition de financement, pour informations: 545-4298.

CHICOUTIMI: propriété à revenu, centre-ville, bonne investissement. JONQUIERE: maison chambres, excellent placement, faite une offre. Informations, Richard Dechamplain, Trans Action, 696-0507, 547-9552, résidence.

CHICOUTIMI: DEUX LOGEMENTS 4½, RENOVES, FOYERS, REMISES, TERRAIN CLOTURE, QUARTIER ST-JOACHIM, $65,000.00 NEGOCIABLE. AUSSI: BLOC SITUE DANS QUARTIER ST-JOACHIM, SUR LE MEME TERRAIN TROIS 5½ PLUS MAISON 6½, TOUS ENTIEREMENT RENOVES, COUR TRES RENTABLE, $125,000.00 NEGOCIABLE, PAS D'AGENTS, PRIX SPECIAL POUR LES 6 LOGEMENTS. TEL.:696-1008.

Chalets à vendre (05)

BORD DE RIVIERE CHICOUTIMI: isolation hiver-été, extérieur vinyle, chauffage électrique, terrain: 117x200 paysagé, $29,500.00, raison: transfert. Tél.:549-4279.

CHALET chasse et pêche à 10 milles de Laterrière, en bordure de la rivière du Moulin, 24x30, isolé, meublé, 2 chambres, poêle à bois, fournaise à l'huile, éclairage et frigidaire propane, remise. Tél.: André Lalancette 544-6710 rés., 544-6871 bur.

CHALET chasse et pêche, situé lac de la Pêche, Club Roberval. Poêle et réfrigérateur gaz propane, fournaise à l'huile, deux chaloupes. Tél.:349-2352 jour, 349-3435 soir.

LAC LA BOITEUSE: chalet 20x24, tout équipé, construction 1 an, prix à discuter, tél.:543-5578.

MAISON-CHALET, 4½, presque neuf, 4 minutes de La-Baie, 24x32, 20,000 pi.car. de terrain boisé, grand stationnement, cause: départ urgent. Tél.:544-1789.

ST-AMBROISE: meublé, 27'8x16'2', électricité, chauffage au bois et poêle gaz propane, avec remise 10'x6', style grange, prix d'aubaine, tél.:696-3556, 549-3687.

Chalets à louer (06)

GRAND CHALET, 3IEME LAC CLAIR, SUR GRAND CHEMIN, OUVERT A L'ANNEE, $400.00 PAR MOIS, NON CHAUFFE, NON ECLAIRE, POUR L'HIVER SEULEMENT, LIBRE IMMEDIATEMENT. TEL.:HEURES DES REPAS, 549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

STE-ROSE-DU-NORD: chalet tout confort, salle de bains, douche, laveuse, sécheuse, air climatisé, tapis, lingerie, vaisselle, verrerie, fournis, place pour baignade et pêche, mensuel: $850.00. Tél.:543-3400.

Chambres à louer (07)

ARVIDA: chambre à louer, libre immédiatement, tél.:548-6887.

CHICOUTIMI: près McDonald, $41.00-semaine, stationnement. Inf.:545-7125.

CHICOUTIMI: chambre à la semaine ou au mois. INF.: Château Champlain, 306, Labrecque. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: 370, Bégin, libre immédiatement, tél.:543-0636.

CHICOUTIMI-NORD: chambre et pension, tél.:543-5901.

CHICOUTIMI: près cégep et université, cuisine communautaire, entrée indépendante, laveuse, sécheuse, $140.00 par mois. Tél.:696-0754, après 17h00.

CHICOUTIMI: chambre, près du cégep, salon, cuisine communautaires. Tél.:696-3134.

CHICOUTIMI: chambre, dans maison neuve, 1650, Bégin, près boulevard Barrette, avec cuisine, salle de bains, entrée indépendante, arrêt d'autobus en face, non fumeur de préférence. Tél.:549-5060.

CHICOUTIMI: chambre avec cuisine commune, entrée indépendante, près cégep et université, tél.:545-8813.

CHICOUTIMI: super moderne, arrière de Place Saguenay, laveuse, sécheuse. Tél.:545-4684, 696-1633.

CHICOUTIMI: chambre 178, Bossé, très propre, $38.00 par semaine. Tél.:543-1283, 545-6187, 696-4205, 549-9343.

AVIS IMPORTANT

Nous avisons tous nos clients qui auront à se servir d'un numéro de département pour leur publicité dans les annonces classées ou carrières et professions qu'ils devront faire parvenir un accusé de réception à tous(tes) les candidats(es) qui auront postulé un emploi et ce, dans les quinze jours suivant la fermeture du poste.

A défaut de se conformer à cette directive, nous nous réservons le droit de divulguer l'identité de l'annonceur.

Ceci est devenu obligatoire dû aux très grands nombres de plaintes provenant des postulants(es)

LA DIRECTION

CHICOUTIMI-NORD: chambre avec pension, de préférence pour personne âgée, tél.:543-5901.

JONQUIERE: chambre, possibilité de cuisiner, salle de bains indépendante, tél.:547-1904.

JONQUIERE: chambre meublée, cuisine, salon, laveuse, sécheuse, demi-sous-sol, chauffée, éclairée. Tél.:542-9364.

JONQUIERE: chambre avec entrée indépendante, cuisine commune, bien située, $150.00 par mois, tél.:547-8136, 542-0429.

Commerces à vendre (08)

CHICOUTIMI: salon de coiffure, idéal pour coiffeur(euse) désirant être son propre patron. Personne sérieuse seulement. Tél.:673-4064, après 18h00.

Condo. à louer (11)

CHICOUTIMI: grands condominiums neufs, 4½ pièces, $450.00, conçus spécialement pour les personnes qui recherchent la tranquilité. Domaine des Sentiers, rue Joseph-Dandurand, arrière Place du Royaume. 6 seront disponibles à la mi-novembre et 12 autres au printemps 87. Réservez le vôtre immédiatement. Tél.:547-3930.

FLORIDE: condos 5½ et 3½. Tél.:548-2122, 548-6739, 543-0694, 548-3362.

FLORIDE, POMPANO: endroit tranquille, avec piscine, près des services, golf, tennis, restaurants, libre de septembre au milieu de décembre, et à partir de janvier. Tél.:545-0698.

Garages à à vendre (13)

A-LOUER-OU-A-VENDRE, abris d'auto en toile, directement du manufacturier. Aussi: réparations. Tél.:549-7949.

Garages à à louer (14)

CHICOUTIMI-NORD: GARAGE commercial 40x40, hauteur 14', porte 12x14. Tél.:543-8958.

GARAGE pour entreposer vos véhicules durant l'hiver. Tél.:547-7797, 542-7973.

JONQUIERE: garage pour entreposer vos véhicules durant l'hiver. Tél.:547-4316, 547-0836.

Locaux à à louer (15)

CHICOUTIMI: (3 mois gratuit) 650 pi.car. centre-ville, chauffé, éclairé, gigleurs, inf.: Château Champlain, 543-9003.

CHICOUTIMI: local commercial, au mois ou à l'année, centre-ville, 307, Labrecque. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: professionnel, prix d'aubaine, 800 pieds, façade 3 vitrines, entièrement rénové, avec tapis, 333, Racine, commerce ou 2 bureaux, prix à discuter, tél.:549-1515, 545-6677 soir.

CHICOUTIMI: local neuf 1,800 pi.car., secteur boulevard St-Paul et boulevard Barrette, tél.:543-6533.

CHICOUTIMI: édifice Marchand Fleuriste, coin Racine-Ste-Anne, local commercial 1,500 pi.car, chauffé, air climatisé, système d'éclairage et couvre-plancher adéquats, stationnement. Tél.:543-4016.

CHICOUTIMI-NORD: rue St-Ambroise, près du Pont, deux locaux commerciaux, grandeur: 35'x70' et 63'x50', à l'épreuve du feu, avec porte 14' hauteur, libres 1er décembre. Tél.:673-4460, 543-3376.

APPARTEMENT A SOUS-LOUER

Appartement à sous-louer, 3½ meublé, super décoration. Bail finissant le 1er juin 1987, arrière Place du Saguenay. FAUT VOIR.

INFORMATIONS:
TELS: 696-4848 le jour
543-7022 après 18h00
FRANCINE GAGNON

A LOUER

ESPACE POUR BUREAUX ENVIRON 3,500 PIEDS CARRES

Disponible immédiatement. Système de climatisation installé. **Prix à discuter.**

Conviendrait à plusieurs genres d'entreprises ou professionnels.

POUR INFORMATION:

Le Progrès du Saguenay
Division du Groupe Unimédia Inc
A/s M. Jacques Larouche, contrôleur
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, P.Q. — G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Locaux à louer (15)

CHICOUTIMI: nouvel édifice commercial, coin boul. Talbot et Néron, 9,600 pi.car. de plancher, construction neuve, livrable début 1987, louez la grandeur de votre choix. Réservez dès maintenant. Tél.:543-9598, 549-7124, 696-2065, 696-0981.

JONQUIERE: local pour bureau ou boutique, près de la gare d'autobus Voyageur, tapis mur à mur. Tél.:547-2106, soir: 542-0471.

RIVIERE-DU-MOULIN: local chauffé, éclairé, avec sprinklers, pour entrepôt ou petite entreprise, tél.:549-3065.

ST-AMBROISE: entrepôt pour roulotte, bateau, pour l'hiver, 312, rang 9. Tél.:672-2266.

Logements à louer (16)

ALMA: deux grands 3½, neufs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée indépendante, armoires mélamine, remise fournie, libres immédiatement, 1920, rue Scott ouest, $275.00. Tél.:668-3775.

ALMA: 3½ pièces, rénové à neuf, demi-chauffé, eau chaude fournie, aussi: 5½ pièces, propre. Libres immédiatement. Tél.:668-8587.

ALMA: 4½, rez-de-chaussée, remise au sous-sol, non chauffé, non éclairé, situé au 782, rue de la Gare, $280.00. Tél.:668-3526.

ARVIDA: deux 4½, (un chauffé), très propres, libres immédiatement. S'adresser 2720, Marquette, tél.:548-6766, 542-8019.

ARVIDA: grand 4½, chauffé, éclairé, $350.00 par mois, libre immédiatement. 2963, St-Emilie. Tél.:548-4198, 548-7524.

ARVIDA: près Manoir du Saguenay, 4½, libre immédiatement, tél.:548-2175, 548-9023.

ARVIDA: près de l'Alcan, Foyer des Loisirs et centre-ville, 3½ pièces, stationnement, buanderie, intercom, concierge, balcon, insonorisé, non meublé, libre 1er octobre. Tél.:548-3582, 548-5586.

ARVIDA: rue Saucier, 4½, chauffé, non éclairé, $375.00, libre immédiatement, tél.:548-9327, 699-3115 bur.

ARVIDA: TROIS MOIS GRATUIT, Dubose, grand 4½, repeint à neuf, libre immédiatement. Possibilité de bail de 2 ans sans augmentation. Tél.:549-6418.

ARVIDA: 1772, Ampère, 3½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $275.00, aussi: 5½, chauffé, non éclairé, avec sous-sol, $400.00. Tél.:547-6114.

ARVIDA: 2 MOIS GRATUITS.
2 ans sans augementation.
3½, 4½, 5½, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, porte-patio, service de conciergerie à plein temps, buanderie, stationnement, libres immédiatement. Tél.:548-6226, ou aux heures d'affaires: 542-8127.

ARVIDA: 2½ pièces, moderne, non meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.:548-4037, 678-2215.

ARVIDA: 2240, Burma, beau logement 3½, stationnement, remise, eau chaude fournie, couvre-planchers, semi-meublé, prix à discuter. Tél.:548-6710, 548-3672.

ARVIDA: 2½, 3½, meublés, éclairés, chauffés, rue Kitimat. Tél.:543-9147, 547-1165, 547-5286.

ARVIDA: 3½, chauffé, éclairé, entrées laveuse sécheuse, tél.:548-1983.

ARVIDA: 3½, dans maison rénovée, porte-patio, meublé ou non, prêt immédiatement, 2637, Laure. Tél.:548-8069.

ARVIDA: 3½ pièces, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, services laveuse, sécheuse, aspirateur central, tapis, libre 1er novembre, $385.00 par mois. Tél.:548-2416.

ARVIDA: 3½, 22½'x40', rénové, eau chaude fournie, libre 1er octobre, $350.00 par mois. Situé Carré-Davis. Tél.:548-5243 jour, 548-1633, 548-3096 soir.

ARVIDA: 4½, haut maison, entrée indépendante intérieure, près polyvalente, patio, porte-patio, tél.:548-2568.

ARVIDA: 4½ pièces, non chauffé, non éclairé, $375.00, quartier St-Philippe, haut de maison. Tél.:après 17h00, 548-1808.

LOGEMENTS A LOUER
A CHICOUTIMI
4½ et 5½

Situés rue Lorenzo-Genest, proximité de Place du Royaume. Ces logements sont neufs, non meublés, entrées laveuse et sécheuse, tapis mur à mur, insonorisation supérieure à la norme, planchers en béton, remise intérieure. Accès contrôlé, service de dépanneur et d'alimentation voisin de l'emplacement. Service de conciergerie à même l'immeuble, stationnement privé. Ces logements sont libres pour août, septembre et octobre.

TEL.: 549-0360

HABITAT SIZERINS
JONQUIERE

TRES BEAUX LOGEMENTS A LOUER
3½ (semi-meublé) 4½ et 5½

Rangement intérieur, nombreuses commodités, porte-patio, grand balcon, accès contrôlé et service de conciergerie.

549-0360 le jour
547-1063 le soir et fin de semaine

ARVIDA: UN OU DEUX MOIS GRATUITS, 2½, 3½, 4½, 5½, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:548-7478, 547-5286.

BAGOTVILLE: 6½, 2ième étage, stationnement; aussi maison complètement meublée, 3 chambres, quartier résidentiel, sous-sol, garage, tél.:544-1135.

BEL APPARTEMENT tranquille, 4½, libre immédiatement, quartier Hamel-Fradette, $395.00, UN MOIS GRATUIT. Tél.:696-0927, 549-1741.

CANTON-TREMBLAY: 4½, $355.00, chauffé, éclairé, libre immédiatement, tél.:543-2301.

CHICOUTIMI: 533, Racine, 1½ pièce, chauffé, meublé, éclairé, tél.:549-7562.

CHICOUTIMI: PRES CENTRES D'ACHATS, UN MOIS GRATUIT, 4½ ET GRAND 3½, NEUFS, BALCON, PATIO, GRANDS RANGEMENTS, 602, DES CRECERELLES, TEL.:678-9762, 549-9695.

CHICOUTIMI
LUXUEUX 4½ NEUFS
1 MOIS GRATUIT
CHOISISSEZ
VOTRE CADEAU!
TELEVISION COULEUR, VIDEO OU MICRO-ONDES

Espace de rangement, entrées laveuse-sécheuse, service conciergerie et autobus. Près centre d'achat.

INFORMATIONS:
midi et soir: **549-1759**
549-3775

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: NOUVEAU SITE DOMICILIAIRE, GRANDS 4½, 5½, PLANCHERS BETON, EAU CHAUDE FOURNIE, CONCIERGERIE, REMISE INTERIEURE, ENTREE LAVE-VAISSELLE, TEL.:543-5141, 549-7434.

CHICOUTIMI: 4½, NEUFS, DISPONIBLES IMMEDIATEMENT, STYLE CONDO, BLOC DE 4 LOGEMENTS, ENTREE INDEPENDANTE, SUPER INSONORISATION, LOGEMENTS TRES VASTES, SUPER ISOLATION THERMIQUE, PERSONNE CHERCHANT TRANQUILLITE. SITUE ARRIERE PLACE DU ROYAUME, PRES SURETE DU QUEBEC, RUE ADELARD-PLOURDE. TEL.:547-2976, 696-1939.

CHICOUTIMI: 3½, meublés, chauffés, éclairés, près Place Royaume. Tél.:543-5330, 662-5340 (frais virés).

CHICOUTIMI-NORD: grands 3½, 4½, 5½, accès contrôlé, endroit tranquille, porte-patio, face à Charles-Gravel. Tél.:543-5330, 662-5340, frais virés.

CHICOUTIMI: 1½ pièce, arrière Place-Saguenay, meublé, tél.:696-4455, 549-0691.

CHICOUTIMI: près université, 731 rue Alma, 3½, meublé, chauffé, éclairé, porte-patio, service de conciergerie, tél.:549-8564.

CHICOUTIMI: PLACE DES AIRELLES, 3½, 4½, 5½, PRES CENTRES D'ACHATS, GRAND SALON, PORTE-PATIO, SALLE A MANGER, TAPIS, ENTREE CONTROLEE, CONCIERGERIE, TEL.:543-0222, 543-2983, 696-1103.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4½, neuf, avec remise extérieure, situé 2015, boulevard Tadoussac, tél.:543-5741, 673-7243.

CHICOUTIMI: 190 et 216, Champs-Elysées, 3½, meublés, chauffés, eau chaude fournie, $325.00 et $345.00, près cégep et université, spécial pour mois de septembre. Tél.:543-4706, 543-6381.

CHICOUTIMI: logements modernes, repeints à neuf, tapis, libres immédiatement, non chauffés, non éclairés, 4½, $325.00, 5½ $390.00. Tél.:549-6648.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, libres immédiatement, 605, Taché, chauffés, eau chaude incluse, $325.00. Tél.:B.Picard, 543-7771.

CHICOUTIMI: 3½ et 4½, semi-meublé ou non, 658 Sydenham, près hôpital, cégep, université, tél.:549-1703.

CHICOUTIMI: Rang St-Pierre, près de la route 170, 5½ pratiquement neuf, magnifique vue sur la rivière, tél.:543-9641.

CHICOUTIMI: VOISIN PLACE SAGUENAY, 3½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, sous-sol bien éclairé, endroit calme. Tél.:543-7550.

CHICOUTIMI: 64, rue Paquette, deux 5½, chauffés; tél.:545-8083, 544-8123.

CHICOUTIMI: 4½ pièces, rue Jolliet, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-4179, 696-1378.

CHICOUTIMI: construction 1984, duplex 4½, peinturé, un mois gratuit, près boulevard Barrette, 473, Marcel Portal, $425.00 non chauffé, non éclairé, tél.:547-5807, 543-1820.

CHICOUTIMI: 3½, semi ou meublé, chauffé, éclairé, près cégep, université. Tél.:rés.:549-4567, bur.:545-3115.

CHICOUTIMI-NORD: rue de la Gaillarde, duplex, 5½, porte-patio, 2 salles de bains, $435.00, non chauffé, non éclairé, construction neuve, libre immédiatement. Tél.:543-9397, 543-9584, 543-4577.

CHICOUTIMI: rue Hôtel-de-Ville, 6½, $250.00 non chauffé, non éclairé, tél.:549-6490, Alain Paré, Trust Général.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, neufs, libres immédiatement, gratuit jusqu'au 1er novembre, jamais habités, rez-de-chaussée, porte-patio, quartier tranquille, grand terrain, grande remise, grand stationnement, prix très abordable. Tél.:jour 549-0200, soir: 696-1043, 543-4818.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 261, St-Ephrem, $300.00. Tél.:543-0048.

CHICOUTIMI: 4½ PIECES, QUALITE TRES SUPERIEURE, PRES DES CENTRES D'ACHATS, TRES BAS PRIX. TEL.:549-9405, 545-0908.

CHICOUTIMI: grand 4½, non chauffé, non éclairé, près du Parc Jean-Béliveau, tél.:549-6343, 696-4962 ou bur.:545-3115.

CHICOUTIMI: TROIS MOIS GRATUITS, rue Georges-Vanier, 3½, 4½, 5½, repeint à neuf, entrée contrôlée, libres immédiatement. Tél.:549-6418.

CHICOUTIMI: TROIS MOIS GRATUIT, Angoulême, 2½, 3½, meublés ou non, 4½, eau chaude fournie. Repeint à neuf. Tél.:549-6418, 696-2709.

CHICOUTIMI: 4½, centre-ville, 34-A, Bossé ouest, chauffé, avec stationnement, $380.00 par mois, libre immédiatement. Tél.:543-5156.

CHICOUTIMI: grand 5½ neuf, près école, derrière Place Saguenay, rez-de-chaussée de maison, remise extérieure, grand terrain, situé rue du Caroussel. Tél.:545-6678.

CHICOUTIMI-NORD: 425, Pasteur, maison 3 chambres, 2 salles de bains, libre immédiatement, $500.00 par mois, non chauffé. Tél.:678-9661, 543-8822.

CHICOUTIMI-NORD: 1255, Vimy, 5½, construction neuve, avec pièce au sous-sol, belle vue, libre 1er octobre. A venir 4½. Tél.:543-7816.

LOGEMENTS A LOUER
1½-2½-3½-4½-5½-6½

Près de Place du Royaume, du cégep et de la polyclinique Saguenay, non meublés, semi-meublés ou meublés. Service de conciergerie et piscine extérieure, porte-patio, balcon.

549-9983
543-7935 - 696-0727

CHICOUTIMI: beaux grands 3½, 4½, avec porte-patio, balcon, piscine extérieure, stationnement indépendant, meublés, semi-meublés, ou non meublés, rue Thérèse-Casgrain, près université et centres d'achats. Tél.:Duchesne & Tremblay meubles, 543-1435, 696-4672, 545-7620, 696-4127.

CHICOUTIMI: grand 4½, chauffé, entrées laveuse sécheuse, $350.00. Tél.:549-5300.

CHICOUTIMI: 3½, près université, meublé, éclairé, chauffé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT. Tél.:543-9147, 696-0351, 547-5286.

CHICOUTIMI: 5½, Adélard-Plourde, arrière Place-du-Royaume, maison neuve, peinturé à neuf, remises extérieure et intérieure, libre immédiatement, A VOIR! Moins cher qu'un 4½. Tél.:549-0467, 544-4277.

CHICOUTIMI: rue Lavandou, 4½, demi-sous-sol, moderne, construction neuve, libre immédiatement, $340.00 non chauffé, non éclairé, tél.:549-3450.

LOGEMENT A LOUER

CHICOUTIMI: DUPLEX - Rang St-Pierre, près de la Route 170. 5½, pratiquement neuf, magnifique vue sur la rivière.

Tél.: 543-9641

CHICOUTIMI: 725, 715, Jolliet, 4½, chauffés, éclairés, $410.00, libres 1er octobre. Aussi: 2½, meublé, chauffé, éclairé, $270.00, libre 1er octobre. Tél.:545-9549.

CHICOUTIMI: deux 4½, non chauffés, non éclairés, rue Lévesque, libre immédiatement. Aussi: deux 4½ neufs, rue Brassard, non chauffés, non éclairés, $375.00. Tél.:549-7768, 545-0997.

CHICOUTIMI: boulevard St-Jean-Baptiste, grand 2½, semi-meublé, UN MOIS GRATUIT, $250.00. Tél.:545-9803.

LOGEMENTS A LOUER
1½-2½-3½-4½-5½-6½

Près de Place du Royaume, du cégep et de la polyclinique Saguenay, non meublés, semi-meublés ou meublés. Service de conciergerie et piscine extérieure, porte-patio, balcon.

549-9983 **696-0727**

CHICOUTIMI: non loin du cégep et université, 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, libre immédiatement, $275.00. Tél.:549-7788.

CHICOUTIMI: 764, des Bernaches, à sous-louer, 4½ pièces. Tél.:549-7636.

CHICOUTIMI: 4½, chauffé, 758, Jacques-Cartier est (près hôpital), libre 1er octobre. Inf.:Trust Général, 549-6490 heures d'affaires.

CHICOUTIMI: 5½, chauffé, eau chaude fournie, UN MOIS GRATUIT, libre 1er octobre, 2313, boul. Talbot. Tél.:549-5908.

CHICOUTIMI: 3½, stationnnement, entrées laveuse sécheuse, repeint, tapis, $275.00. Tél.:543-7093.

CHICOUTIMI: 5½, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie; 4½, non chauffé, non éclairé, près Place Saguenay, entrée indépendante, tél.:549-5994.

CHICOUTIMI: 1½, 2½, 5½, CHAUFFES, MEUBLES, PRÈS UNIVERSITE, CEGEP ET HOPITAL. TEL.:543-1898, 549-9240.

CHICOUTIMI-NORD: 2½, meublé, chauffé, eau chaude fournie, câble, libre immédiatement, $249.00, tél.:545-1042.

CHICOUTIMI: 4½, très propre, entrées laveuse, sécheuse, chauffé, eau chaude fournie, $330.00 par mois. Libre 1er novembre. Tél.:549-9965.

CHICOUTIMI: rue Rousaillon, 4½, neuf, semi-meublé ou non meublé, libre 1er octobre. Tél.:543-8130, 543-8318.

CHICOUTIMI: 3½, demi-sous-sol, quartier des Oiseaux, non meublé, non chauffé, non éclairé, $300.00. Tél.:549-1821.

CHICOUTIMI-NORD: grand 2½, semi-meublé, libre immédiatement, tél.:696-1031, 543-7598.

CHICOUTIMI-NORD: cap St-François, 4½, chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.:543-9444.

CHICOUTIMI-NORD: 5½ pièces, 26, Laniel, libre immédiatement, $365.00, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-8356, 545-1331.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½ et 5½ pièces. Vue sur le Saguenay, moderne. Prix à discuter. Inf.: G. Bergeron, 543-5343 ou Mme Tremblay, 549-7565.

CHICOUTIMI: grand 5½, à sous-louer, actuellement $485.00 par mois, TROIS MOIS GRATUITS, revient à $296.00 jusqu'en juillet 1987. Tél.:545-0569.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3½, meublé ou non, chauffé, éclairé, demi-sous-sol, 306 St-Ephrem. Tél.:543-7741.

CHICOUTIMI: GRAND 4½, MAISON NEUVE, 2 MINUTES CENTRES D'ACHATS ET CENTRE-VILLE. TEL.:696-1661, 543-0221.

CHICOUTIMI-NORD: 1528, boulevard Tadoussac, 4½ pièces, $390.00, chauffé, éclairé. Tél.:heure du souper, 543-5324.

CHICOUTIMI-NORD: 1810, boulevard Tadoussac, 4½ pièces, libre 1er octobre, moderne, très propre. Tél.:après 18h00, 545-2589.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 4½, très moderne, insonorisé, non meublé, non éclairé, prix réduit: $400.00. Tél.:après 17h00, 549-9769.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 4½, neuf, arrière Place du Royaume, libre 1er octobre, $460.00, tél.:545-9450.

CHICOUTIMI: 5½ et 4½, dans maison privée, quartier polyclinique, près centres d'achats et université, libres fin septembre. Tél.:696-0432.

CHICOUTIMI: 1 MOIS GRATUIT, 1828, Chemin de la Réserve, deux 4½, libres immédiatement, non chauffés, non éclairés, remise, grand stationnement, propres, tél.:549-6663, 673-7378.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, près centres d'achats et université, libre immédiatement. Tél.:696-2033, 548-6097.

CHICOUTIMI-NORD: 316 Ste-Marie, 4½, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er octobre, tél.:674-9142 ou 545-3533.

ATTENTION: BAIL DE 9 OU 10 MOIS SI DESIRE

4½ et 5½ pièces. Prix à discuter.
Inf.:
G. Bergeron, 543-5343

CHICOUTIMI: arrière Place Saguenay, 5½, 3 chambres, récent, spacieux, conciergerie, entrée contrôlée, stationnement. Tél.:543-4621.

CHICOUTIMI: à sous-louer, grand 3½, chauffé, éclairé, près centres d'achats et université. Tél.:545-2494.

CHICOUTIMI: 3½, à sous-louer, meublé, chauffé, éclairé, refait à neuf, près cégep, université, libre immédiatement. Tél.:545-8378.

CHICOUTIMI-NORD: LOGEMENTS NEUFS 3½, 4½, 5½, PRES ECOLE CHARLES-GRAVEL. TEL.:696-4732.

CHICOUTIMI-NORD: 6½, non chauffé, non éclairé, $375.00, tél.:545-6938.

CHICOUTIMI: St-Paul, 4½, rénové, $370.00 chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:549-9368, après 17h00 sur semaine.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, $325.00; 6½, non meublé, $450.00; tous non chauffé, non éclairé, 62, Lorne est. Tél.:549-3446, 543-7044.

CHICOUTIMI: 3 MOIS GRATUITS, 3½ pièces, semi-meublés, 82 Paquet, 566-B, Morin, tél.:545-3018.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, entrées laveuse sécheuse. Tél.:549-9400.

CHICOUTIMI: 5½, chauffé, éclairé, porte patio, piscine, stationnement déblayé avec prise, conciergerie, propre, calme, paysagé, secteur Angoulême. Libre maintenant. Tél.:545-2646.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er octobre, $275.00, tél.:545-7403.

CHICOUTIMI: 3½ pièces, meublé, très propre, $260.00. Tél.:543-9657.

CHICOUTIMI: à voir, à sous-louer, grand demi-sous-sol neuf, 5½, bien éclairé, très propre, beaucoup de place de rangement, avec grande cour, arrière Place du Royaume, libre 1er octobre, non chauffé, non éclairé, $350.00 par mois. Tél.:543-5580.

CHICOUTIMI: FACE A L'UNIVERSITE, 5½, MODERNE, TRES PROPRE, QUARTIER RESIDENTIEL, TOUT COMPRIS: $450.00, UN MOIS GRATUIT. TEL.:543-7071.

CHICOUTIMI-NORD: Vimy, 5½, ey 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. UN MOIS GRATUIT. Tél.:549-3189, 543-9147.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT. Tél.:543-9147, 543-1563, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: 3 chambres, grande cuisine, salon, salle de bains, près église Ste-Anne, libre 1er octobre, $350.00 par mois. Tél.:543-0974, 549-0566.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3½, neuf, 1er étage, 243, St-Ephrem (St-Luc), libre immédiatement, $320.00. Aussi: 3½, meublé, chauffé, éclairé, Ste-Claire, 128, Bayard, $340.00. Tél.:543-2214.

CHICOUTIMI: 1½, 3½, chauffées, meublées, éclairées, 533, Racine, app.:8. Tél.:549-7562.

CHICOUTIMI-NORD: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, refait à neuf, entrées laveuse, sécheuse. Tél.:545-4836, 545-3352.

CHICOUTIMI: secteur Côte Réserve, sous-sol, grand 3½, chauffé, éclairé, remise extérieure, repeint à neuf, grande vitrine, bien éclairé, $300.00, tél.:549-5960.

CHICOUTIMI: 5½, 2 chambres, salle et salon, cuisine, salle de bains, tapis, entrées laveuse sécheuse, libre immédiatement, au 449, St-Philippe. Tél.:549-8827.

CHICOUTIMI: GRAND 4½, MODERNE, CHAUFFE, ECLAIRE. $438.00. TEL.:549-8531, 543-8831.

CHICOUTIMI: 4½, non chauffé, non éclairé, grand balcon, remise extérieure, stationnement et déneigement compris, $325.00. tél.:545-1362.

CHICOUTIMI: grand 4½, neuf, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre ou 1er novembre, arrière Place du Royaume. Tél.:549-8841, 542-7524.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, des Crécerelles, près Place du Royaume, libre immédiatement, $340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.:549-5149, 549-0403.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, 1244, Duchesne, app 40, libre immédiatement, $335.00, arrière Place Saguenay. Aussi: 4½, non meublé, $350.00. Tél.:549-9791, 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, 2721, Roussel, meublé ou non, libre immédiatement, spécial: $260.00. Tél.:549-3928, 549-5149.

CHICOUTIMI: 5½, rénové à neuf, non chauffé, non éclairé, près centre-ville, près Cathédrale, 300-B, Bégin, $400.00, SEPTEMBRE GRATUIT, libre immédiatement. Tél.:548-6724, 548-2281.

CHICOUTIMI-NORD: GRAND 4½, CHAUFFE, ECLAIRE, TAPIS, MAISON PRIVEE, $410.00 PAR MOIS. TEL.:543-3400.

CHICOUTIMI: 643, St-Paul, 3½ pièces, $280.00 par mois. Tél.:549-8471.

CHICOUTIMI: 325 MALRAUX, 4½, NEUF, ISOLATION ET INSONORISATION SUPERIEURES, PORTE-PATIO, BALCON, INTERCOM, AU BOUT DE BEGIN, SERVICE AUTOBUS, PRIX COURANT: $450.00, REDUIT A $380.00. TEL.:549-8471.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3½, meublé, superbe décoration, bail finissant le 1er juin 1987, arrière Place Saguenay. Faut voir! Tél.:696-4888 demandez Francine Gagnon, après 18h00 543-7022.

CHICOUTIMI-NORD: SEPTEMBRE GRATUIT, 4½, $345.00 par mois, rue Ollier. Tél.:696-0436, 696-2827.

CHICOUTIMI: 4½, non meublé, arrière Place de Royaume, libre 1er novembre. Tél.:696-3607.

CHICOUTIMI: 4½ pièces, non chauffé, non éclairé, proximité du centre-ville, libre 1er octobre, $280.00. Tél.:543-8653.

CHICOUTIMI: 5½, 3ième étage, très grand patio, non chauffé, non éclairé, tapis, situé centre-ville, $400.00 par mois. Tél.:543-5589.

CHICOUTIMI: 3½, près cégep et hôpital, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI: grand 3½, non meublé, très propre, tapis neuf, chauffé, éclairé, $360.00, 49 William est. Tél.:549-9252.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, meublé, avec laveuse, sécheuse, bien situé dans St-Luc, libre 1er octobre. Tél.:543-0853.

LOGEMENT A LOUER

VILLE DE LA BAIE: rue Perron et des Saules, 3½ pièces, meublé ou non, accès contrôlé, libre immédiatement. Inf.: Mme J. Côté, 544-7152 ou G. Martel, 545-1515.

CHICOUTIMI: 4½, situé 964, boul. Saguenay ouest, 2ième étage, non chauffé, non éclairé, repeint à neuf, libre 1er octobre, $275.00. Tél.:545-8751.

CHICOUTIMI-NORD: quartier Ste-Claire, 120, rue Nadine, 4½, construction neuve, fini moderne, non chauffé, non éclairé, stationnement, entrée indépendante, libre immédiatement, tél.:543-4184, 549-1678.

CHICOUTIMI: rue Des Perdrix, quartier des Oiseaux, 5½, duplex neuf, libre immédiatement, pour le prix d'un 4½. Tél.:545-6386, 543-6241.

CHICOUTIMI: 194, Dubuc, 2½, chauffé, éclairé, meublé, $240.00. Tél.:543-5724.

CHICOUTIMI-NORD: libre immédiatement, sous-sol, grand 4½, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, $265.00. Tél.:543-9244.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, propre, près université. Prix réduit. Tél.:545-4564, 549-3372.

CHICOUTIMI: 4½, non meublé, non éclairé, insonorisation et isolation thermique excellente, rue Adélard-Plourde, $460.00, aussi: meubles à vendre à prix de sacrifice, cause: départ, tél.:543-9425, soir ou fin de semaine.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, chauffé, éclairé, entrée indépendante, libre 1er octobre, $325.00. Tél.:543-3498.

CHICOUTIMI: centre-ville, 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, $350.00. Tél.:549-2299.

CHICOUTIMI-NORD: 1255, Vimy, grand 5½, construction neuve, avec pièce au sous-sol, belle vue, libre immédiatement. A venir 4½. Tél.:543-7816.

CHICOUTIMI: 3½ MEUBLE, 439, PLACE-D'ARMES, PREMIER ETAGE, STATIONNEMENT, BALCON, NON CHAUFFE, NON ECLAIRE, $275.00 PAR MOIS, LIBRE IMMEDIATEMENT. AUSSI: 4½, 557, RACINE EST, PREMIER ETAGE, BALCON, MEUBLE, NON CHAUFFE, NON ECLAIRE, LIBRE IMMEDIATEMENT, $275.00. TEL.:HEURES DES REPAS, 549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI: près boul. Barrette, 3½, très moderne, demi-sous-sol, beaucoup de commodités, $340.00, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-3169, 549-2655.

CHICOUTIMI: 3½, 1er octobre, meublé, fraîchement peint, près Place du Royaume, $375.00 par mois, chauffé, éclairé. Tél.:543-8382.

CHICOUTIMI: 386, J.R.Théberge, 3½, entrée indépendante, entrées laveuse, sécheuse, non chauffé, non éclairé, $275.00. Tél.:543-2929.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4½, neuf, non chauffé, non éclairé, stationnement. Tél.:543-2770.

CHICOUTIMI: 4½, rénové, foyer, armoires mélamine, patio, près cégep, centre-ville, rue Price, $375.00 par mois négociable. Tél.:545-4632.

CHICOUTIMI-NORD: 223 Ste-Marie, grand 4½, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, tél.:543-1753.

CHICOUTIMI: 22, William ouest, grand 5½ pièces, $350.00 mensuel, libre immédiatement. Tél.:543-1753.

CHICOUTIMI: 4½, NON MEUBLE, EAU CHAUDE FOURNIE, TRES PROPRE, BIEN SITUE, STATIONNEMENT, LIBRE IMMEDIATEMENT. TEL.:543-1283, 545-6187, 696-4205, 549-9343.

Logements à louer (16)

CHICOUTIMI-NORD: 425, Pasteur, maison 3 chambres, 2 salles de bains, libre immédiatement, $500.00 par mois, non chauffé. Tél.:678-9661, 543-8822.

CHICOUTIMI: 3½, SEMI-MEUBLE OU NON, CHAUFFE, ECLAIRE, CENTRE-VILLE OUEST, SECTEUR BOSSE, $275.00, LIBRE IMMEDIATEMENT, TEL.:543-1283, 545-6187, 696-4205, 549-9343.

CHICOUTIMI: deux 5½ et un 4½, refaits à neuf, rue St-Timothée. Tél.:544-8410, 544-2272.

CHICOUTIMI: 4½, chauffé, eau chaude fournie, $340.00, au 30, boul. Université, libre début octobre. Tél.:696-2229.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, quartier Hamel-&-Fradet, chauffés. Tél.:544-8410, 544-2272.

CHICOUTIMI: 5½, non chauffé, non éclairé, $395.00 par mois, bail de 8 mois si désiré. Tél.:549-1306, 543-3384.

CHICOUTIMI-NORD: 4½ pièces, non chauffé, non éclairé, $285.00, libre immédiatement. Aussi: 3½ pièces, meublé, laveuse, sécheuse, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, $285.00. Tél.:543-9371.

CHICOUTIMI: deux 4½, non chauffés, non éclairés, rue Lévesque, libre immédiatement. Aussi: deux 4½ neufs, rue Brassard, non chauffés, non éclairés. Tél.:549-7768, 545-0997.

CHICOUTIMI: rue Adélard-Plourde, arrière Place Du Royaume, 4½, $460.00; UN MOIS GRATUIT, tél.:696-3624.

CHICOUTIMI: 5½, moderne, avec vue sur Chicoutimi, non chauffé, non éclairé, $425.00, libre 1er novembre. Tél.:543-5630.

DEMENAGEMENT GRATUIT: CHICOUTIMI: 4½ neuf, style condo, près centre-ville, entrée indépendante, porte-patio, super insonorisé, tél.:543-9484, 549-5391.

FALARDEAU: rue Tremblay, grand 4½, libre immédiatement. Tél.:673-7431.

FALARDEAU: 4½, plus solarium, tapis mur à mur, situé dans centre du village au 208 boul. St-David, libre immédiatement, tél.:673-7612.

GRAND 3½, très propre, peinture neuve, meublé ou non, $260.00. Tél.:545-2602.

JONQUIERE: centre-ville, 4½, 5½, non chauffés, non éclairés, tél.:542-1136, 547-5286.

JONQUIERE: 5½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 3½ pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, possibilité chauffé et éclairé, libre immédiatement. Tél.:542-1136, 547-5286.

JONQUIERE: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: Groupe l'Oasis, 4½, spacieux, modernes, près cégep, chauffés, eau chaude fournie, local de rangement à l'intérieur du logement, service de conciergerie à plein temps. La propreté de nos immeubles et l'environnement bien aménagé vous assure un logement des plus confortable. Libres immédiatement. Tél.:547-4373, 548-6315.

JONQUIERE: 4½ neuf, patio, entrées laveuse, sécheuse, fenêtres à manivelles, îlot. Ouvert le dimanche, de 14h00 à 17h00. Tél.:545-4298.

JONQUIERE: 3 MOIS GRATUITS.
2 ans sans augementation.
4½, non chauffé, non éclairé, porte-patio, service de conciergerie à plein temps, stationnement, libre immédiatement. Tél.: 542-4929, ou aux heures d'affaires: 542-8127.

JONQUIERE: 3½, neuf, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, tél.:547-2880.

JONQUIERE: 5½ pièces, moderne, avec porte patio, situé paroisse Ste-Famille, $435.00 par mois négociable. Tél.:547-8580.

ARVIDA: 2 MOIS GRATUITS.
2 ans sans augementation.
3½, 4½, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, porte patio, service de conciergerie à plein temps, buanderie, stationnement, libre immédiatement. Tél.:548-8814 ou aux heures d'affaires: 542-8127.

JONQUIERE: près cégep, 4½, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, remise extérieure, construction récente, disponible immédiatement. Tél.:548-2295, 542-3072.

JONQUIERE: bienvenue, construction neuve, 4½, hors-sol, non chauffés, non éclairés, entrée indépendante, disponibles fin septembre. Tél.:548-2424.

JONQUIERE: très grand 4½, neuf, armoires mélamine, avec îlot, belle décoration, non chauffé, non éclairé, près cégep, (.6 milles), $350.00 par mois, libre 15 octobre. Tél.:696-0073.

JONQUIERE: centre-ville, 4½, 3½, non chauffés, neufs, porte-patio, remises extérieure et intérieure, balcon, tapis, service de conciergerie, libres immédiatement. Tél.:542-9505 jour, 544-5270 soir.

JONQUIERE: 5½, $395.00 par mois, chauffé, près du Centre des Données Fiscales, libre 1er octobre. Tél.:548-7533 jour, 548-5157, soir.

JONQUIERE: DOMAINE ST-GEORGES: NE FAITES RIEN SANS AVOIR VISITE LES SUPER 4½ MODERNES A 2 MINUTES DE PLACE CENTRE-VILLE; ENTREE INDEPENDANTE, TRES INTIMES POUR LES PERSONNES, SUPER-ISOLE, SUPER BIEN INSONORISES, DISPONIBLES IMMEDIATEMENT, POSSIBILITE DE RESERVER. POUR LOCATION. VISITES DE 12H00 A 20H00 DU LUNDI AU VENDREDI, LE SAMEDI ET DIMANCHE 13H00 A 17H00 ET SUR RENDEZ-VOUS, 542-7434.

JONQUIERE: 3½, moderne, meublé, chauffé, éclairé, conciergerie, buanderie, stationnement, libre 6 septembre, $330.00, au 4078, de la Loire, app.:4. Tél.:548-6951.

JONQUIERE: rue de Montcalm, 4½, chauffé, entrées indépendantes avant et arrière, $375.00 par mois, libre 1er octobre, au premier plancher. Tél.:542-8204.

JONQUIERE: grand 3½, complètement rénové, accès au sous-sol, tél.:699-3864, 548-2047.

JONQUIERE: grand 5½, chauffage électrique, porte patio, recouvrement de plancher complet, rénové à neuf, libre immédiatement, $345.00. Tél.:547-8913, 542-0618.

JONQUIERE: 4509, Chateauguay, 5½, fini à neuf, $345.00 non chauffé, non éclairé, tél.:547-8913.

JONQUIERE: 4½ plus salle de lavage, hors-sol maison neuve, fini moderne, entrée et stationnement indépendants, près cégep. Tél.:547-9168, 547-4591.

JONQUIERE: près cégep, non chauffé, non éclairé, 3½, 4½, 5½, $270.00, $425.00, $480.00, tél.:547-4676, 547-0078.

JONQUIERE: grand 4½, construction 1986, moderne, à 2 pas du centre-ville, remise, stationnement privé, libre immédiatement. Tél.:542-6029, 547-9798.

JONQUIERE: 4½, neuf, non chauffé, non éclairé, très moderne, pour 1er octobre, $380.00 par mois. 4100, Marc-Aurèle. Tél.:547-7298.

JONQUIERE: 2 MOIS GRATUITS, grand 4½, libre immédiatement. Tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: RUE ST-GERMAIN, 4½ PIECES, NON CHAUFFE, NON ECLAIRE, DEMI-SOUS-SOL, STATIONNEMENT INDEPENDANT. TEL.:547-1834.

JONQUIERE: 5½ pièces, centre-ville, moderne, stationnement, remise, libre immédiatement. Tél.:547-3924.

JONQUIERE: très grand 5½, moderne, tapis, non chauffé, non éclairé, paroisse Fatima, libre immédiatement. Aussi 3½, bas de maison, libre 1er novembre. Tél.:547-9550, 547-1563.

JONQUIERE: grand 4½, 2ième plancher, non chauffé, non éclairé, remise, libre 1er septembre, $300.00, tél.:547-2933.

JONQUIERE: à sous-louer, 4½, $385.00 chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Tél.:542-7488.

JONQUIERE: 5½, moderne, comptoir-lunch, porte-patio, beaucoup de commodités, belle vue, remise, tél.:547-6469.

JONQUIERE: 4½ neuf, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, tél.:547-7663, 542-6223.

JONQUIERE: 2½, chauffé, éclairé, meublé, entrée indépendante, libre immédiatement, très propre. Tél.:542-6646.

JONQUIERE: 5½, chauffé, éclairé, très propre, très moderne, rez-de-chaussée, rue St-Dominique. Tél.:542-6646.

JONQUIERE: 4½, près cégep, entrée indépendante, patio, fini moderne, tranquille et intime, quartier résidentiel, style condo. Tél.:548-1839, 542-5915, 547-8448.

JONQUIERE: 4½, rue St-Dominique, refait à neuf. Tél.:544-8410, 544-2272.

JONQUIERE: 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.:547-1590.

JONQUIERE: rue Girard, deux 3½ pièces, neufs, avec stationnement et remise, non chauffés, non éclairés. Situés près centre-ville. Tél.:542-7445, après 18h00.

KENOGAMI: Paroisse Ste-Famille, 4½, moderne, rez-de-chaussée, libre immédiatement, $325.00, non chauffé, non éclairé, tél.:542-9343, 547-1873.

KENOGAMI: 6½, tapis neufs, lustres, chauffage électrique, boul. du Saguenay, $400.00. Tél.:542-2937.

KENOGAMI: 5½, remis à neuf, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, $380.00. Tél.:547-0804, 547-2421.

KENOGAMI: garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, libre immédiatement, $230.00. Tél.:547-0804, 547-2421.

KENOGAMI: 3621, Racine, 3½, meublé ou non, libre immédiatement, avec balcon, porte-patio, $275.00, tél.:547-0938.

KENOGAMI: paroisse Ste-Famille, 5½, moderne, près écoles et magasins, non chauffé, non éclairé, $410.00 par mois. Tél.:542-7705.

LA-BAIE: à sous-louer, 4½, libre immédiatement, très belle vue sur la Baie, tél.:544-2176, 544-6581, 696-4888.

LA BAIE: DEUX MOIS GRATUIT, 4½, 5½, situés près de la polyvalente et de l'Alcan, 3½ semi-meublé. Tél.:544-5084, 544-7601.

LA-BAIE: 1½, moderne, propre, nombreuses facilités, chauffé, meublé, $215.00; très grand 3½, remise et tapis fournis, non meublé, non chauffé, eau chaude fournie, $270.00; tél.:544-6481.

LA-BAIE: 2½ pièces, semi-meublé ou non meublé. Tél.:544-7589.

LA-BAIE: 2½, sous-sol, entrée indépendante, semi-meublé, près Alcan. Tél.:jour: 677-2040, ext.2680, soir: 544-8064.

LA-BAIE: 3½, tapis, eau chaude fournie, 2960, Edouard-Gobeil. Tél.:544-8590.

LA-BAIE: 3½, 4½, meublés ou non, libres immédiatement, à partir de $250.00. Tél.:B.Picard 543-7771.

LA-BAIE: 3½, 4½, 5½, près écoles, Alcan, eau chaude fournie, DEUX MOIS GRATUITS. Tél.:544-9149, 544-5084.

LA-BAIE: 4½ neufs, modernes, armoires mélamine, tapis, porte patio, entrée indépendante, prêts immédiatement. Tél.:544-2221, 696-2323.

LA-BAIE: 4½ pièces, neuf, demi-sous-sol, tél.:544-8990, 544-4783, demandez Suzie.

LA-BAIE: 5½, neuf, remise, stationnement, secteur Port-Alfred, tél.:544-7041.

LA-BAIE: 5½, 2720, Terrasse-du-Golf, $420.00 par mois, 3½, chauffé, éclairé, $300.00 par mois. Tél.:544-2394, 544-7578.

LATERRIERE: duplex, grand 5½, construction neuve, situé rang de l'Eglise, libre 1er octobre, $400.00. Tél.:678-2752.

LATERRIERE: un kilomètre de la base, SEPTEMBRE GRATUIT, 3½, non chauffé, non éclairé, $250.00, libre immédiatement. Tél.:678-2428, 678-9553.

LATERRIERE: 4½, $275.00 non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, remise extérieure, mois de septembre gratuit, tél.:696-2486, 678-2463.

LATERRIERE: 4½, sous-location, non chauffé, non éclairé, 2 mois gratuits: octobre, novembre, bail finissant 1er mai. Libre immédiatement. Tél.:Camil Emond 543-3916, Lauréat Emond 678-2507.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, très grands, avec salle de lavage, non chauffés, non éclairés. Tél.:544-2243.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, chauffé, semi-meublé, $280.00 par mois, possibilité meublé, SEPTEMBRE GRATUIT. Tél.:543-5469.

RIVIERE-DU-MOULIN: 6½, chauffé, éclairé, planchers de bois, sur 2 étages, vue sur Saguenay, cour arrière, remise, près centre-ville, tél.:543-5469.

RIVIERE-DU-MOULIN: beau 5½, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée, stationnement, grand terrain, $410.00, libre 1er octobre. Tél.:696-4895.

RIVIERE-DU-MOULIN: rue des Erables, 3½, chauffé, eau chaude fournie, $275.00. Tél.:549-7019.

RIVIERE-DU-MOULIN; 3½, rue du Perche, meublé, éclairé, chauffé, libres immédiatement. UN MOIS GRATUIT. Tél.:543-9147, 547-1165, 547-5286.

RIVIERE-DU-MOULIN: 2½, neuf, très moderne, meublé, chauffé, éclairé, persiennes fournies et stationnement, tél.:544-6481.

RIVIERE-DU-MOULIN: 2½, neuf, très moderne, meublé, chauffé, éclairé, persiennes fournies et stationnement, tél.:544-6481.

RIVIERE-DU-MOULIN: quartier Hamel et Fradette, très grands 3½ demi-sous-sol, et 5½, dans maison unifamiliale, tél.:543-6418, 543-3969 après 17h00.

RIVIERE-DU-MOULIN: 259 de la Normandie, 2½, tél.:549-8195, 549-8657.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4½, neuf, chauffé, éclairé, toiles vénitiennes incluses, entrée indépendante, près centres d'achats, $395.00. Tél.:jour 543-1112, soir: 545-9264.

ARVIDA: 2 MOIS GRATUITS.
2 ans sans augmentation.
3½, 4½, 5½, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, porte-patio, service de conciergerie à plein temps, buanderie, stationnement, libres immédiatement. Tél.:548-9375, ou aux heures d'affaires: 542-8127.

ST-AMBROISE: neuf, 4½ pièces, 312, rang 9, UN MOIS GRATUIT. Tél.:672-2266.

ST-JEAN-EUDES: grand 3½, plus salle de rangement, meublé, laveuse sécheuse incluses, remise extérieure, stationnement entretenu, $290.00. Tél.:545-4967, heures des repas.

VILLE-DE-LA-BAIE: secteur Grande-Baie, 4½ pièces, non chauffé, non éclairé, stationnement entretenu l'hiver, remise extérieure, premier étage, libre 1er octobre. Tél.:545-6360.

VILLE DE LA BAIE: 1142, avenue Du Port, 4½ pièces, tél.:544-6530, 544-5589.

Maisons à vendre (17)

ARVIDA: duplex, rénové à neuf, planchers bois, sous-sol fini, garage, rue Montgomery, revêtement extérieur refait, $59,500.00. Tél.:548-1633, 548-5243 (Mario).

A VOIR: Portage sud, prix réduit, bungalow avec super terrain sur bord de l'eau. INF.:Nicole Potvin, 545-7125, Re-Max Saguenay inc.

BUNGALOW, 4 chambres, 2 salles de bains, Chicoutimi-Nord, $45,000.00. Sans agent. Tél.:549-9943.

CHICOUTIMI-NORD: maison brique, foyer, grand garage, faites une offre. 72, rue Elie. Tél.:543-9484.

CHICOUTIMI: maison avec revenu, tél.:549-6772.

CHICOUTIMI-NORD: propriété avec grand terrain bien paysagé, vue magnifique sur le Saguenay. Pour informations, s'adresser au propriétaire, 303, de la Falaise, tél.:543-8184.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE

1762, rue Maxwell (Ste-Thérèse, secteur Arvida) - Jonquière. Maison tout en brique, 1,245 pi. car. Sous-sol aménagé avec foyer.

PRIX: $60,900

Doit vendre dans six semaines.
BONNE OCCASION

TEL.: 548-5286

CHICOUTIMI: maison à revenus, 2 logements, directement du propriétaire, arrière Place du Royaume. Tél.:549-4813. Agents s'abstenir.

CHICOUTIMI: 886, Chabanel, 25x42, rénovée, plancher de bouleau, armoires en pin, impeccable, livraison rapide. Inf.:Charlotte Girard, Trust Général, 543-5511, 549-1418.

CHICOUTIMI: 25x38½, terrain 65x100, tout briques, logement au sous-sol 3½ pièces, présentement libre, $65,000.00, 799, Dequen. Tél.:543-0569 midi et soir.

—CHICOUTIMI: 1550, Place Caprice, panoramique, belle canadienne.
—438, Maupassant: bon prix, $59,000.00. Libre. Venez voir!
—716, Viréos: Quartier des Oiseaux, belle propriété, libre, propre, bon prix.
—ST-HONORE: 611, Coulombe. Soyez chez vous pour $38,000.00. Venez voir!
—INF.: Claudette T.Cantin, 696-0659, Permaner Canada, 696-4888.

CHICOUTIMI: 171, Berthiaum, 2 rues de Place-Saguenay, superbe résidence sans voisin arrière, rénovée 100%. André Laliberté, 548-3568, Trust Général inc., 543-5511.

CHICOUTIMI-NORD: maison, 4 chambres, tout brique, avec foyer et garage. Tél.:543-9484.

CHICOUTIMI-NORD: propriété 24x40, âge: 12 ans, sous-sol semi-fini, terrain paysagé, 2 entrées asphaltées, 3 chambres, quartier Ste-Claire, proximité de l'école, église, service d'autobus. Agents d'immeubles s'abstenir. Prix: $58,500.00. Tél.:545-8144.

CHICOUTIMI: maison neuve avec revenus, toit cathédrale, extérieur tout briques, arrière boisé. Agents s'abstenir. Tél.:543-6065.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE

134, Bois-Joli, prix réduit, maison de 52 x 42, sur un terrain de plus de 25,000 pi. car., surplombant la ville de Chicoutimi et la rivière Saguenay. Terrain paysagé avec piscine creusée.

TEL.: 549-4543

CHICOUTIMI: maison jumelée neuve, 41x41, terrain 86x100, super isolée, brique au complet, terrassement fait. Agents s'abstenir. Tél.:549-2162.

CHICOUTIMI-NORD: maison avec logement 3½ au sous-sol, entrée asphaltée double, avec remise, piscine, poêle à combustion lente et 10 cordes de bois, tél.:545-9253.

CHICOUTIMI: 1595, des Sarcelles, près centres d'achats, 3 chambres, planchers bouleau, livraison rapide. INF.:Maurice Tremblay, Trust Général, 543-5511.

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, bungalow (brique), 25x38, 2 chambres. Quartier des Oiseaux. Tél.:696-0415.

RE/MAX® Les professionnels associés de l'immobilier

Vous voulez vendre?
- Nous formons une équipe qui a fait ses preuves.
APPELEZ-NOUS.

Jérôme Côté F.R.I. — Ghislain Maltais

Rés.: 549-9255 Bur.: 545-1515

RE/MAX saguenay inc.
Chicoutimi, Jonquière

Rés.: 542-3434 Bur.: 548-9191

CHICOUTIMI: 384, J.R. Théberge, maison à paliers, entièrement fini, avec revenus, pas voisin arrière, tél.:543-2929.

HEBERTVILLE-STATION: MAISON 32X40 A VENDRE, RENOVEE, A VOIR! TEL.:662-2277.

JONQUIERE: quartier du Mail-170, propriété propre, 10 ans, avec porte patio et patio, remise, entrée double asphaltée, bien paysagé, plan ouvert, très bon prix. Tél.:548-2886, après 18h00. Agents s'abstenir.

JONQUIERE: canadienne, tout brique, piscine creusée, près cégep. A voir. Tél.:542-7226.

JONQUIERE: centre-ville, maison résidentielle 26x42, deuxième étage loué, revenu: $400.00 par mois, garage double, terrain 46x135 aménagé, chauffage bi-énergie électrique et bois, sans intermédiaire. Tél.:542-0534, 545-7364.

JONQUIERE: bungalow, à proximité de l'hôpital, centre d'achats, école, 4 chambres, salle familiale au sous-sol, remise, garage, terrain bien paysagé, entrée double. Tél.:542-7774.

KENOGAMI: maison à vendre. Tél.:542-6746. Agents d'immeubles s'abstenir.

LATERRIERE: POUR VENTE RAPIDE: Résidence habitable à l'année, très beau site, tél.:678-9967.

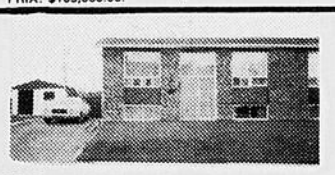
RIVIERE-DU-MOULIN: logez-vous pour $353.00 c.l.t. dans maison neuve 2 logements. Inf.:Alain Maltais, Trust Général, 545-8705.

RIVIERE-DU-MOULIN: rue des Cormiers, bungalow impeccable, transfert. Inf.:Alain Maltais, Trust Général, 545-8705.

IMMEUBLES BELLEY
COURTIER EN IMMEUBLES 543-0795
54, Racine est - Suite 203 Chicoutimi, G7H 1P6
CONSTRUCTIONS NEUVES ACHAT - VENTE
LOCATION - PRET HYPOTHECAIRE

CHICOUTIMI (s. Nord): 324-326, rue Delisle, 2 logements, construction de 1 an, vue panoramique. PRIX: $105,000.00.

CHICOUTIMI: 702, rue des Bernaches, Place du Royaume, chauffage électrique, intérieur IMPECCABLE. PRIX: $69,900.00.



JONQUIERE: 1814, rue Goya, magnifique jumelé, «impeccable», livraison 1 mois. PRIX: $57,950.00.

CHICOUTIMI: 416, Louis Fréchette, bungalow de style moderne, très bien décoré. «PRIX ETAIT $84,980.00 - MAINTENANT POUR VENTE RAPIDE $75,000.00.

CHICOUTIMI (s. Nord): 203, rue Riviera, maison 4 paliers super moderne. FAUT VOIR CA. PRIX: $79,950.00.

CHICOUTIMI: 1177, rue Bizet, super 2 logements, près de Place Saguenay. PRIX: $79,500.00.

CHICOUTIMI: 1307, rue Adélard Plourde, Place du Royaume, «Super Split». PRIX ETAIT $109,000.00, MAINTENANT $89,900.00.

ROUTE MADOC: 1150, maison 1½ étage, intérieur moderne, plancher bois franc. PRIX: $67,000.00.

CHICOUTIMI: 1391 A et B, des Roitelets, Place du Royaume, 2 logements. CAUSE: transfert. Prix: $84,900.00.

CANTON TREMBLAY: 160, chemin de la Carrière, terrain boisé de 55,620 pieds carrés. PRIX: $49,900.00.

CHICOUTIMI (s. Nord): 130, rue Olier, maison impeccable. PRIX ETAIT $72,000.00, MAINTENANT $67,000.00.

JONQUIERE: 4121, rue de la Champagne, split 4 paliers, 2 ans, CAUSE VENTE: TRANSFERT. Prix: $74,800.00.

Samuel Desbiens..... 549-8482
Marie-Claude Desbiens..... 549-8482
Marie-Josée Violette .. 543-1432
Maxim Lagacé..... 543-0447
Robin Villeneuve..... 543-1362

CHICOUTIMI (s. Nord): 196, rue Ste-Hélène, bungalow trois chambres, sous-sol fini. PRIX: $48,500.

Maisons à vendre (17)

ST-CHARLES BORROMEE: maison unifamiliale, style chalet suisse, superficie de plancher: 1,072 pi.car., piscine, foyer, terrain boisé, $48,000.00. Tél.:672-2604.

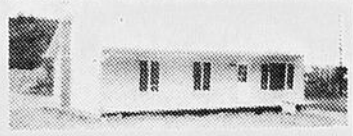
ST-LEONARD: 14x70, 3 chambres, terrain 100x140, aubaine: $24,500.00. Possibilité location $385.00. Tél.:542-9786.

RE/MAX®
Les professionnels associés de l'immobilier

A VENDRE

CHICOUTIMI: 772, des Eudistes, maison à 2 logements, rénovée au complet en 1986. Bien décorés. Prix: $69,500.00.

CHICOUTIMI-NORD: 181, Mgr-Laval, maison à 2 logements, très propre, beau terrain. Prix: $59,500.00.



VILLE DE LA BAIE: 3000, avenue du Parc, bungalow canadien neuf, bonne qualité de construction, pas de voisin. Prix: $65,000.00.

CHICOUTIMI-NORD: 355, rue Pasteur, maison à 2 logements, avec garage rénové. Faites une offre.

CANTON TREMBLAY, 3234, boul. Ste-Geneviève, maison de qualité, fini, 3 étages, luxueuse, terrain paysagé, 75,000 pieds carrés.

CHICOUTIMI: 760, Sainte-Geneviève (face au centre d'achat, bâtisse commerciale avec 2 logements résidentiels. Inf.: J. Côté, 549-9255 ou G. Maltais, 542-3434.

A VENDRE OU A LOUER

CHICOUTIMI: 820, des Clairons, bien décorée, sous-sol fini avec salle de bains.

Inf.:
J. Côté, 549-9255
ou
G. Maltais, 542-3434

Maisons à louer (18)

ARVIDA: 2733 Lasalle, jumelée 4½, non chauffée, non éclairée, $350.00 par mois, taxe vidanges et d'eau fournis. Libre immédiatement, tél.:548-7521.

A VOIR: RIVIERE-DU-MOULIN: luxueux jumelé, neuf 3 chambres, 2 salles de bains, prix spécial: $485.00 par mois. Inf.:545-7125.

CHICOUTIMI: à louer ou à vendre, site enchanteur, bord de la rivière Chicoutimi, 1½ étage, foyer, remise, $550.00 par mois. Tél.:après 18h00, 1-514-347-7360.

CHICOUTIMI-NORD: 425, Pasteur, 3 chambres, 2 salles de bains, libre immédiatement, $500.00 par mois, non chauffé. Tél.:678-9661, 543-8822.

CHICOUTIMI-NORD: maison à louer, 4 chambres à coucher. Tél.:543-9484.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5½ neuf, fini moderne, porte patio, $450.00, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée de maison, libre immédiatement. Tél.:696-2486, 549-8477.

CHICOUTIMI: duplex, très beau site sur bord rivière Chicoutimi, 4½, neuf, très luxueux, grand stationnement, libre 1er octobre. Tél.:545-9302.

CHICOUTIMI: maison meublée, près hôpital et université. Tél.:696-1410, bur.: 545-6178, demandez Denis.

CHICOUTIMI: 820, Des Clairons, bien décorée, sous-sol fini avec salle de bains. Inf.: J. Côté, 549-9255 ou G. Maltais, 542-3434.

CHICOUTIMI-NORD: maison jumelée, grand terrain, $625.00, non chauffée, non éclairée. Tél.:543-3667, 543-4831.

CHICOUTIMI-NORD: grand 9½ pièces, non chauffé, non éclairé, terrain clôturé, entrée asphaltée, très propre, libre immédiatement, $675.00 par mois. Tél.:672-2028.

CHICOUTIMI-NORD: 425, Pasteur, maison 3 chambres, 2 salles de bains, libre immédiatement, $500.00 par mois, non chauffé. Tél.:678-9661, 543-8822.

MAISON de campagne, située 7 milles à l'est de Ville La-Baie. Tél.:544-1491 après 17h00.

Maisons mobiles à vendre (19)

CHICOUTIMI: 57 Place des Copains, 12x50, 4½ pièces, terrain 6,500 pi.car., avec remise, libre immédiatement, $17,900.00, ou à louer: $300.00 par mois. Tél.:548-1892.

LA-BAIE: 70x14, avec remise 12x16, au Jardin de mon Père, tél.:544-1163, 544-3170.

LATERRIERE: 14x68, avec foyer, armoires mélamine, galerie 32 pieds, terrain 16,200 pi.car. Tél.:678-9256.

MAISON MOBILE, avec option d'achat, 12x60, plus annexe 16x16, 5 chambres à coucher, 2 milles de Chicoutimi, $350.00 par mois. Financement possible. Tél.:544-1811.

Maisons mobiles à louer (20)

ST-HONORE: 4½ pièces, semi-meublée ou non, chauffage électrique, remise, $325.00 par mois. Tél.:545-3434.

Terrains à vendre (21)

ARVIDA: parc industriel, terrain superficie 54,000 pi.car. Tél.:545-9331, 549-6673.

CHICOUTIMI ET RIVIERE-DU-MOULIN: 3 TERRAINS AVEC SERVICES, PRETS A BATIR. UN RUE D'ANJOU ET 2 RUE DES PERDRIX (QUARTIER DES OISEAUX). COMPTANT: 10%. TEL.:549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

A VENDRE
TERRAIN BOISE
rue Victor-Guimond
Pas de voisin en arrière
TELS:
545-9786
549-6455

ST-HONORE: terrain boisé, environ 8 âcres, accessible par la route du lac Docteur. Tél.:543-0106.

Autos à vendre (30)

ACHAT ET VENTE: voitures usagés, transfert de particulier à particulier. 100 voitures en inventaire: Panel, camions, autos (4, 6 ou 8 cylindres), plusieurs 4X4. Nous récupérons les autos pour les pièces. GIRARD AUTO, 543-1718, 543-3083.

AUBAINE: Porsche 924, modifiée en 944, valeur de remplacement $42,000.00, pour $15,000.00. Tél.:jour 549-7744, soir 543-5073.

AUBAINE: Renault-5 1985, très propre, 19,000 kilomètres. Tél.:demandez Donna 543-0221, 696-1661.

CHEVROLET S10 - 1984
Durango, cabine allongée, V-6, servofreins, servodirection, décoration, sièges baquets, console, radio-cassette, vitres teintées. A VOIR. SPECIAL
BRONCO II 1984
39,000 kilomètres, garantie 80,000 kilomètres, V-6, overdrive, cassette, vitres teintées, porte-roue arrière, 2 teintes, très propre.
SPECIAL: $10,490
PONTIAC 6000 - 1985
4 portes, sièges baquets, console, vitres électriques, vitres teintées, roues rallyes.
SPECIAL: $9,990
FORD BRONCO II - 1984
V-6, standard, gris, très propre, bas millage.
SPECIAL: $8,990

LES AUTOMOBILES MARTEL INC
ACHAT ET VENTE D'AUTOS NEUVES ET USAGÉES
Tél.: 662-3461 - 3462
490, av. du Pont Nord, Alma (Québec) G8B 5C6

BUICK CENTURY 1979, V-6, $1,800.00 négociable. Tél.:548-1543.

BUICK CENTURY 1986, garantie 4 ans, 4,000 kilomètres. Tél.:543-4397.

BUICK SKYLAK 1984, 2 portes, 73,000 kilomètres, très propre. Tél.:542-6634.

BUICK SKYLAK LIMITED 1980, 6 cylindres, automatique, peinture neuve, $2,500.00; Chevette 1979, 4 cylindres, manuelle. Tél.:543-5882, 543-4051.

CAMARO 1980, 80,000 kilomètres, bleu, avec toit ouvrant, très propre, $3,500.00 discutable, tél.:548-6567, après 17h00.

CHEVELLE MALIBU CLASSIC LANDAU 1978, sièges baquets, coffre, vitres électriques, 2 tons gris, intérieur rouge, moteur seulement 50,000 kilomètres. Tél.:545-1713.

CHEVETTE SCOOTER 1986, neuve, 3,100 kilomètres, 4 portes, garantie de 3 ans du concessionnaire, prix très intéressant, tél.:543-7861, soir ou 543-4109, jour.

CHEVROLET CITATION 1980, 4 portes, 6 cylindres, automatique, propre, bonne condition. Tél.:673-7781.

CHEVROLET CITATION 1980, 4 pneus 4 saisons, très bonne condition, $1,900.00 discutable. Tél.:549-5929 soir.

CHEVROLET IMPALA 1979, CUSTOM FAMILIAL, propre, mécanique A-1, $1,395.00, tél.:543-9301.

CHEVROLET MALIBU CLASSIC 1978, 77,000 kilomètres, familiale, très bonne condition, $1,800.00. Tél.:543-8737.

CHRYSLER CORDOBA, 2 portes, 1980, 45,000 milles, excellent état, air conditionné, vitres électriques, $3,000.00. 480, des Crécerelles, Chicoutimi. Tél.:549-9395.

CHRYSLER LE BARON 1978, très bonne condition, très propre, luxueux, $2,000.00. Tél.:548-8027.

CHRYSLER NEWYORKER 1983, en excellente condition, toute équipée, avec air climatisé, très bas millage, garantie complète 1 an, $9,500.00 discutable. A voir chez Racino, Kénogami ou tél.:548-4805, 548-6316.

CITATION 1981, 4, manuelle, bonne condition. Tél.:543-7251.

DATSUN SENTRA 1983, familiale, 5 vitesses, radio AM-FM cassettes, $3,700.00. Tél.:549-5055.

DATSUN 1977, état de marche, $450.00; tél.:662-7547.

DATSUN 1975, sport, mécanique en bon état, pneus d'hiver, $300.00. Tél.:544-4262, 545-1383.

DATSUN 200-SX 1980, très propre, prête pour l'hiver, $3,200.00. Tél.:674-9222.

DATSUN 710, 4 cylindres, automatique, 1976, mécanique très bon état, 5 pneus radiaux, $250.00. Tél.:696-2808.

DODGE CHARGER 2.2, 1982, 62,000 kilomètres, propre, $3,500.00, tél.:545-8881, 543-6837.

FORD FAIRMONT 1983, 4 cylindres, 2.3 litres, 65,000 kilomètres, transmission manuelle, 4 pneus d'hiver. Tél.:678-9470.

FORD FIESTA 1979, 78,000 kilomètres, 2 portes, moteur 1,600cc. Tél.:549-6944, 543-6780.

FORD TORINO 1973, V-8, 302 po.cu., 34,000 milles, bonne condition, tél.:548-4370.

HONDA ACCORD 1982, 5 vitesses, 4 portes, état neuf, $4,800.00. Tél.:549-4244, 545-2597.

HONDA CIVIC 1978, excellente condition. Tél.:549-3769, 543-0273.

HONDA PRELUDE 1984, prix à discuter. Tél.:543-5578.

JEEP ARO 1979, moteur 240 industriel, très bonne condition, $1,000.00. Tél.:548-4298.

JEEP CJ-7 1977, blanc, propre, $3,200.00. Motoneige Citation SS 1980, propre, $650.00. Tél.:547-7241.

PONTIAC PHOENIX 1980, moteur à refaire, prix: $625.00; PONTIAC CATALINA 1978, moteur 305, très bonne condition, $675.00; tél.:696-2510, 549-6958.

MAVERICK 1976, 6 cylindres, en état de marche ou pour les pièces. Tél.:545-3958.

MAZDA GLC sport 1982, très propre, $3,200.00. Tél.:696-2570.

MAZDA GLC 1983, 34,157 kilomètres, automatique, $6,500.00 négociable, excellente condition. Tél.:après 18h00, 543-0478.

MAZDA RX-7, 1979, rouge, 5 vitesses, prix de cotation: $3,900.00, laissée: $2,700.00. Tél.:après 17h00, 548-7718.

MAZDA 1984, 626-LX, 5 portes, comme neuve. Tél.:548-3568.

MAZDA 626, 1983, toit ouvrant, très propre, tél.:545-2830.

NISSAN 200-SX 1983, 2 tons, moteur injection, 60,000 kilomètres, toit ouvrant, 5 vitesses, tout équipé, balance de garantie, prix à discuter, tél.:547-5111.

OLDSMOBILE CALAIS 1986, 7,000 kilomètres, équipement complet, $13,500.00, tél.:662-7447.

PLYMOUTH VOLARE 1976, 50,000 milles, très propre, $1,200.00, tél.:695-0336, 547-3553.

PLYMOUTH HORIZON 1981, en bon état, 2.2 litres, 4 portes, automatique. Tél.:548-5423.

PLYMOUTH VOLARE 1977, très propre, $700.00, tél.:542-3035.

PLYMOUTH RELIANT-K Special Edition 1983, 85,000 kilomètres, état de neuf. Tél.:695-0600.

PONTIAC ACADIAN 1980, 50,000 milles, 4 portes, automatique, $1,600.00 discutable. Tél.:549-5911, après 19h00.

PONTIAC ACADIAN 1980, manuelle, 59,000 kilomètres, tél.:695-0187.

PONTIAC PHOENIX 1980, 4 portes, 6 cylindres, 75,000 kilomètres, tél.:662-4027, après 17h00.

RENAULT ALLIANCE LIMITED 1983, 53,000 kilomètres, 5 vitesses, air climatisé, radio AM-FM, pneus neufs, en excellente condition. Tél.:545-6178 demandez Réjean.

RENAULT 5-GTL, 1985, sport, toit ouvrant, équipement complet, 34,500 kilomètres, cause: départ, garantie 3 ans. Tél.:542-9903.

RENAULT 5 GTL 1983, très propre, tél.:543-1205.

RENAULT 5-TL 1982, avec chauffe-moteur, toit ouvrant, $2,800.00. Tél.:544-2192.

TOYOTA CELLICA GT, 1983, très bon état, 63,000 kilomètres. Tél.:545-6189, 699-3509.

—RABBIT diesel Volkswagen 1979, 4 vitesses.
—CHEVROLET CITATION 1980, V-6, automatique, 4 portes.
— CHEVETTE 1980, 2 portes, automatique, 4 cylindres.
— CHEVETTE 1977, 4 cylindres, 2 portes, 4 vitesses.
—MAZDA GLC, 4 vitesses, 1981, 2 portes.
—PLYMOUTH HORIZON TC-3, 4 vitesses, 4 cylindres.
—AMC SPIRIT 1980 avec roues sport, 6 cylindres, 4 vitesses, stéréo-cassettes.
—MOTOCROSS RM-80 1984, excellente condition, pneus neufs.

—LES ARTISANS DE LA CARROSSERIE, TEL.:542-9080.

TOYOTA COROLLA 1978, bas prix, mécanique bonne condition, tél.:548-3466.

TOYOTA COROLLA 1980, en bonne condition, manuelle, très propre, $2,995.00 à discuter. Tél.:543-5059.

TOYOTA TERCEL 1984, manuelle, 4 vitesses, 18,000 kilomètres, état neuf, cause: deuxième voiture, prix à discuter. Tél.:545-9819.

TRIUMPH SPIT-FIRE 1973, remontée à neuf. Tél.:entre 17h30 et 18h00, 543-8630, jour: 699-2077.

VOLKSWAGEN SCIROCCO, 1974, 5 vitesses, en très bon état. Tél.:668-0200, 674-9254.

VOLVO Station Wagon, 245-DL, 1984, en parfaite condition, $12,000.00. Tél.:545-1780.

4x4 EAGLE AMC 1980, 6 cylindres, femme propriétaire, $2,995.00, tél.:543-8784.

Avions à vendre (31)

PAIRE de skis d'avion Federal 2000-A, comme neufs. Tél.:549-8330.

Bateaux à vendre (32)

BATEAU CRUSERS 21'5', 1977, équipé, très bon état, remorque, moteur de secours 6 forces, prix à discuter, tél.:347-4323.

CANOT pliant, facilement transportable, de type pirogue, 56 livres, prix: $450.00. Tél.:696-1744.

MOTEUR MERCURY 25 forces, 1983, très bon état, prix à discuter, tél.:543-6874.

VOILIER SIRENE 18', 1977, avec moteur 4 h.p. Mercury, à pied long, enrouleur de foc, grande voile, remorque, très propre. Tél.:547-1554.

VOILIER 24', moteur Volvo diesel marin, prix: $6,500.00. Tél.:543-0263.

Camions à vendre (33)

CAMION 10 roues, à gravier, Inter, diésel; camion 3 tonnes, plateforme, avec dompeur, 1973. Tél.:543-6780, 549-6944.

CHEVY-VAN sport 1978, équipé pour camping, parfaite condition, à voir. Tél.:547-6554.

DODGE FARGO 1973, 3/4 de tonne, genre camion de lait, très bonne condition, $1,800.00. Tél.:695-0269.

FORD F-150 4x4 super cab, automatique, 1979, prix à discuter. Tél.:549-2187.

FORD KING-CAB 1984, 77,000 kilomètres, très propre, cause: départ. Tél.:343-2711.

FORD RANGER 1984, 2x4, V-6, 5 vitesses, 30,000 kilomètres, toile, 8 pneus. Tél.:544-9137, après 18h00.

FORD RANGER 1985, 29,000 kilomètres, 5 vitesses, boîte Simdal, garantie transférable. Tél.:545-3348, demandez Eric.

FORD 1985, F-150, super cab, 302 injection, garantie prolongée 5 ans-100,000 kilomètres. Tél.:674-2606.

JEEP CJ-5, 1975, 8 cylindres, pneus neufs, toile neuve, très bonne mécanique, $1,350.00. Tél.:544-3700.

JEEP SUZUKI SUPER SAMOURAI de luxe 1985, 32,000 milles, tél.:548-3523.

PICK-UP FORD F-100, 1981, 8 cylindres, mécanique A-1, très bon état, tél.:549-2669, après 18h00.

PICK-UP GMC ½ tonne 1977, en très bonne condition, $1,500.00. Tél.:542-0718 ou Sandra 547-0675.

PICK-UP TOYOTA 1978, moteur, transmission en bon état. Si intéressé, tél.:après 17h00, 542-8656.

Machinerie (34)

CAMION International 10 roues diesel, avec permis VR, essieu 3818, environ 35,000 milles, excellente condition, bon prix. Tél.:549-2186, 675-2394.

CAMION 10 roues International 1976, au gaz, 38,000 livres, en bon état, $7,000.00; chargeuse Rotoboom 345, sur camion Ford, $5,000.00; débusqueuse C-5, en très bonne condition, $8,000.00; petite pépine pour tracteur de ferme, $2,500.00. Tél.:soir 544-7275.

FARDIER pour tracteur, 8 tonnes, doubles essieux, $3,000.00; fardier, 35 tonnes, marque King. Tél.:543-6780, 549-6944.

Motos à vendre (35)

HONDA CB-1000 Custom, 10,000 kilomètres, $3,000.00, A VOIR. Tél.:543-9533.

MINI QUATRE ROUES Suzuki 1986, pour enfant 6 ans et plus, un mois d'usure, comme neuf, $550.00. Tél.:543-0350.

QUATRE ROUES 125, 1986, en bon état. Aussi: pièces de RT-350 1982. Tél.:543-0138, heures des repas.

SHADOW 1985, VT-1100, équipée, état neuf, 8,700 kilomètres, $3,700.00, tél.:696-4627.

SUPER ODYSSEE 350 1985, avec suspension indépendante, presque pas servie, super aubaine, payée: $4,000.00, prix: $2,500.00. Tél.:548-6117.

SUZUKI GS-XR-1100 1986, 3,000 kilomètres, $6,500.00. Tél.:662-3927.

Trois roues HONDA 200cc 1985, en très bon ordre. Tél.:549-4406.

Motoneiges à vendre (36)

ALPINE 1980, 2 vitesses avant, état neuf, $3,800.00; 2 traîneaux à bois, prix à discuter. Tél.:272-3324.

CITATION LS 1986, neuf, démarreur électrique, garantie, acheteur sérieux seulement. Tél.:672-4181.

ELAN 12 forces, 1979, avec toile, état neuf. Tél.:548-9736, après 17h00.

OLYMPIC 399 1973, état de neuf, tél.:543-6045 après 17h00.

POLARIS INDY 400 1985, 2,900 kilomètres; Blizzard 5500 1979, très propre, prix à discuter. Tél.:549-0041.

SAFARI GRAND LUXE, 1986, 521 liquide, garantie jusqu'en février 1987. Tél.:547-6293, 542-9079.

YAMAHA ENTICER 340, 1986, garantie 11 février 1987, $2,750.00, tél.:542-9850.

YAMAHA V-MAX 1984, en excellente condition, très propre. LES ARTISANS DE LA CARROSSERIE, TEL.:542-9080.

Pièces et accessoires (37)

PIECES ET ACCESSOIRES d'autos usagées, pneus de toutes grandeurs, tél.:543-1718, 543-3083, Girard Autos.

PNEUS RADIAUX d'hiver pour Firebird no.185-70HR1588T. Tél.:548-3929.

Remorques (38)

REMORQUE neuve à vendre. Tél.:673-4804.

Roulottes à vendre (39)

CONFORT 1975, 16', très propre, avec auvent, prix: $2,650.00. Tél.:662-2707.

MAISON MOBILE 14x68, Jardin de mon Père, La Baie, no.:28. Tél.:544-8688, 544-5548.

ROULOTTE Apalache 1976, 25', chambre fermée, air climatisé, douche, four, frigo, chauffage central, échange négociable ou vente nette, $7,900.00 à discuter. Tél.:662-2707.

Roulotte BON AIR 1690, 1985, équipée au complet, prix à discuter, tél.:662-7461, après 17h00.

Roulotte CITATION 29 pieds, 1976, auvent télescopique, air climatisé, très propre, tél.:548-2365.

Roulottes à louer (40)

FORT LAUDERDALE: 12x35, libre du 10 novembre au 15 janvier. Tél.:673-7737.

FORT LAUDERDALE: roulotte, $250.00 par semaine tout compris; aussi: grosse boule de quille à vendre avec sac en cuirette, tél.:548-6197.

Tracteurs à vendre (42)

TRACTEUR International 384, état neuf, avec pelle avant, 2 râteaux de côté, épandeur à fumier, herse à disques hydraulique, wagon avec support à lance-balles, 2 souffleurs à neige. Tél.:543-7969, 674-2434, soir: 543-0937.

Tracteur-loader sur chenille International TD-500, 1972, moteur refait à neuf, avec cabine et treuil, très bon état, $6,500.00; aussi tracteur de ferme International 1953 avec gratte à l'avant, idéal pour déneigement, $850.00; tél.:547-8913.

Ens.-Cours (50)

COURS de peinture. Pour inscription, s'adresser à Françoise Tremblay: 549-1103.

VOUS DESIREZ suivre des cours sur une machine à tricoter, faire partie d'une association. Tél.:544-7545.

Occasions d'affaires (51)

OUVREZ votre propre entrepôt Super Save pour vendre appareils électroniques, films, cassettes, vêtements, jouets, bijoux, cosmétiques, cadeaux, gadgets, etc. Opérez de votre propre garage, sous-sol ou autre emplacement à loyer modique. Tous nos marchandises sont à des prix les plus bas et les ventes sont garanties et marchandises retournables si non vendues. Léger investissement. Ecrire (incluant le no. téléphone) ou appeler: Les Entrepôts Super Save, 8235, Moutain Sights, suite 100, Montréal, H4P 2B4. Tél.:(514)731-3393.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL. Manufacturier en expansion, Vie-Tal désire s'établir dans votre région. Formerons hommes et femmes qui seront choisis. Possibilité de $340.00, $680.00 ou plus par semaine. Informations gratuites: 1-514-326-1201 ou 1-800-361-5614.

Offres de services (52)

A $14.95 DE L'APPEL (du call). Réparation d'appareils électroménagers et télévisions de toutes marques; COMPRESSEUR garantie 2 ans. Tél.:696-3537 (heures d'affaires).

CENTRE DE MASSAGE professionnel, massage 7 jours. Pour rendez-vous, tél.:542-6200.

DAME avec expérience garderait des enfants à son domicile, tél.:696-0821.

DAME garderait des enfants à son domicile, quartier des Peintres, Jonquière. Tél.:542-3158.

DAME garderait 1-2 enfants, 1 à 5 ans, à son domicile, secteur St-Léonard. Tél.:547-0814.

DAME garderait un ou 2 enfants à sa résidence, 1556, de la Bretagne, quartier St-Isidore, Rivière-du-Moulin. Tél.:545-2944.

Dame garderait enfants de 0 à 5 ans, à son domicile, paroisse St-Joachim, tél.:549-2096.

DESSINATEUR avec expérience offre ses services pour faire des PLANS DE MAISON. Serge Gagnon, tél.:543-1574.

GARDERIE L'ARC-EN-CIEL SITUEE 252, FILLION, CHICOUTIMI-NORD, TEMPS PLEIN ET PARTIEL, ET POUR REPAS SEULEMENT, 2 ANS ET PLUS, 7H30 A 17H30, TEL.:545-9218.

GILLES MENARD: pose de tapis, prélarts, tuiles. Tél.:547-1343.

J'OFFRE mes services pour tout genre de menuiserie. Tél.:547-3329.

J'offre mes services comme menuisier, rénovations intérieures et extérieures, confection de galeries et de patios, armoires de cuisine, etc... Prix compétitifs. Tél.:549-3906.

LES ARMOIRES G.L. ENR.: armoires mélamine et bois; 25 ans d'expérience. Tél.:548-1231.

MENUISIER avec expérience offre ses services pour tout genre de travaux de menuiserie. Tél.:542-9127.

NOUVEAU: boutique à bois. Je répare tout ce qui est brisé, chaises berceuses, meubles de tous genres, dessus de comptoir, etc... Tél.:549-3906.

SI VOTRE MAISON a besoin de peinture, à prix raisonnable, tél.:545-0199.

SI VOUS VOULEZ refaire l'intérieur de votre maison ou sous-sol, comprenant plomberie, électricité, menuiserie, plastrage, peinture, etc..., un prix vraiment intéressant, téléphonez-moi, 672-2456, Sylvain.

Personnel demandés (53)

AIDE-FAMILIAL(E) avec expérience demandé(e) pour travail à l'année, dans famille de 2 enfants d'âge scolaire, pourra demeurer chez l'employeur. Tél.:545-3754.

AIDE-FAMILIAL(E) demandé(e) à la semaine ou personne qui garderait chez elle enfant, en arrière Place Royaume. Tél.:549-1206.

ALLEZ TRAVAILLER en toute sécurité, confiez-moi petit bébé. Tél.:543-7387.

COMPAGNIE fabricante de produits d'entretien ménager a besoin de 3 représentant(e)s pour la mise en marché de leurs nouveaux produits. Il faut être ambitieux et capable d'affronter le public. Entraînement payé. Auto nécessaire. Tél.:547-5726.

REPRESENTANTS(ES) DEMANDES(ES)

Dans les secteurs de Chicoutimi, Jonquière, La Baie et les environs. Avantages sociaux complets, salaire à commissions plus bonis.
POUR INFORMATIONS:
549-7501 ext. 312 (jour)
548-4441 (soir)

DISPONIBLE IMMEDIATEMENT, $350.00 PAR SEMAINE, COMPAGNIE INTERNATIONALE RECHERCHE 17 PERSONNES POUR SON NOUVEAU BUREAU-ENTREPOT. POSTES A COMBLER: LIVRAISON, DISTRIBUTION, VENTE ET MARKETING, SERVICE A LA CLIENTELE, PROMOTION ET PUBLICITE. ENGAGEONS IMMEDIATEMENT. EXPERIENCE NON NECESSAIRE. AUTO REQUISE. APPELEZ: 695-0929.

FABRICANT DE PRESTIGE recherche 4 marchands indépendants. Nous offrons: défi... indépendance... possibilité de gagner $400.00 par semaine... prime d'encouragement et avantages... voiture, un atout. Appelez 549-6007.

NOUVELLE ENTREPRISE de conciergerie à La Baie est à la recherche d'hommes et femmes d'entretien. Tél.:544-9181.

NOUVELLE DIVISION! COMPAGNIE INTERNATIONALE RECHERCHE 20 PERSONNES POUR AIDER LE LANCEMENT DE SA NOUVELLE DIVISION DE CADEAUX. POSTES DISPONIBLES: ADMINISTRATION-PERSONNEL, VENTE-MARKETING, DISTRIBUTION-LIVRAISON, PROMOTION-PUBLICITE, SERVICE A LA CLIENTELE, EXPERIENCE NON NECESSAIRE, AUTO REQUISE, PREMIER ARRIVE, PREMIER SERVI. APPELEZ IMMEDIATEMENT: 695-0929.

OFFRE D'EMPLOI pour restaurant Joachim. Faire parvenir curriculum vitae ou téléphonez pour entrevue, tél.:549-4772, 34, rue Price ouest, Chicoutimi, G7J-1G3.

PERSONNE demandée, chance d'apprendre l'anglais dans une famille amicale à Toronto. Travail léger. $50.00 semaine. Tél.:548-4124.

Personne avec expérience pour garder jeune bébé, à la semaine, chez l'employeur, quartier des Oiseaux, tél.:549-1024.

REPRESENTANT(E)S demandé(e)s, doit posséder auto, pour la vente de produit. Pour renseignements supplémentaires, 696-3348, 543-4383.

REPRESENTANT(E)S demandé(e)s dans le secteur de Chicoutimi, Jonquière, La Baie et les environs. Clientèle établie, possibilité de salaire de base, plus commissions. Pour informations, 545-8521 heures d'affaires.

TELEPHONISTE demandé(e), le jour du lundi au vendredi, ou le soir du lundi au mercredi. Inf.:543-1484.

TRAVAIL à l'année, aide-familial(e) pour s'occuper au domicile de l'employeur, d'un enfant de 2 ans et à compter de mi-octobre d'un bébé naissant. La personne doit se voyager, quartier boulevard Barrette et rue Bégin. Salaire: $70.00 par semaine pour un enfant, $90.00 pour deux enfants. Tél.:543-3154.

VOUS TRAVAILLEZ ou avez travaillé dans le domaine de la vente, vous possédez une automobile, vous êtes ambitieux, cherchez de l'avancement et vous voulez être payé selon votre performance. Contactez-nous car nous engageons immédiatement. Nombre de postes limité. Tél.:696-0675.

A donner (60)

CHIEN Boxer à donner, 9 mois, oreilles taillées, queue coupée, couleur fauve. Chien s'ennuie seul le jour. Tél.:696-4071 après 17h00.

A vendre ou à échanger (61)

ASPIRATEURS usagés Filter Queen, Electrolux, état neuf, très bas prix, tél.:549-6897.

Terrain dans le parc des maisons mobiles de St-Honoré, $3,500.00, échangerais aussi contre camion pick-up ou panel de même valeur, tél.:723-3042.

Ameublement (62)

ACHAT d'appareils ménagers, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, etc.. Nous payons comptant et allons les chercher. Tél.:549-3721.

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, tél.:542-3196.

A LIQUIDER: poêle, étagères, fauteuil, lazy-boy, skis de fond, commode, poêlons électriques. Cause: départ. Tél.:545-9871 entre 8h00 et 13h00.

AMEUBLEMENT NEUF idéal pour 3 appartements, provenant de l'exposition provinciale, $1,995.00, très beau, mise de côté, conditions de paiement. Sur rendez-vous seulement, 547-9524.

BIBLIOTHEQUE moderne, neuve, série de 3, $499.00, avec lumières. Rendez-vous seulement, 547-9524.

BUFFET en coin $300.00. Chaise berçante. Support de télévision. Vaisselier en bois naturel. Tél.:543-1682.

CANAPE et fauteuil à vendre. Aussi: table pliante finie noyer. Prix de débarras. Tél.:548-4403.

CONGELATEUR, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, laveuse-essoreuse, mini-laveuse, mini-sécheuse. Très bonne condition. Garantie minimum 90 jours sur pièces et main d'oeuvre. Livraison gratuite. J.C.Mmarcotte Meubles et services, 764, Jacques-Cartier est, Chicoutimi. Tél.:543-3010, 549-3721.

CONGELATEUR 12 pi.cu., couleur amande. Tél.:696-4766, après 17h00.

DEUX MOBILIERS de salon, un divan-lit. Tél.:heures des repas, 542-7871.

DEUX REFRIGERATEURS, très propres, blanc, vert, marque: Prestige, avec garantie. Tél.:547-5101.

LAVEUSE à vaisselle, modèle encastré, Roy, couleur blanc, en très bonne condition, $300.00. Tél.:696-2240.

LAVEUSE-ESSOREUSE Hoover, très propre, $125.00. Tél.:après 17h00, 542-7483.

LAVEUSE, sécheuse, frigidaire, poêles électriques 30" et 24", lave-vaisselle. Set de cuisine., caisse enregistreuse. Portes et châssis. EQUIPEMENT DE PONEY, AU COMPLET, D'ETE ET D'HIVER. Articles divers. Tél.:672-2508.

LAVEUSE, sécheuse, frigidaire, poêles électriques 30" et 24", lave-vaisselle. Set de cuisine., caisse enregistreuse. Portes et châssis. EQUIPEMENT DE PONEY, AU COMPLET, D'ETE ET D'HIVER. Articles divers. Tél.:672-2508.

LAVEUSE, sécheuse Kenmore, $500.00; réfrigérateur, poêle Bélanger, $500.00; jaunes. Tél.:543-8784.

LIT capitaine avec matelas, valeur: $450.00, laissé: $150.00. Tél.:544-7550.

MATELAS, de haute qualité, neufs, toutes grandeurs, très bon prix. Tél.:543-2906.

MATELAS ET SOMMIER-CAISSE AU PRIX DU MANUFACTURIER. TEL.:696-2410. MATELAS CONFORT.

MENAGES NEUFS complets 3 pièces, comprenant: salon, mobilier de chambre, mobilier de cuisine, $1,295.00. Conditions de paiement, mise de côté. Sur rendez-vous seulement, 547-9524.

MEUBLES: fabrication et réparation de meubles de toutes sortes. Spécialité: meuble de rotin, réparation, retouche et peinture. Tél.:549-2682.

MINI LAVEUSE-ESSOREUSE, en très bonne condition. Tél.:672-2028.

MOBILIER de salon, modulaire, 5 pièces, beige, très propre, $400.00. Tél.:696-2570.

MOBILIER de salle à manger avec vaisselier, en érable, chaise berçante, portes pliantes, trois toiles. Tél.:548-3568.

MOBILIER de salon, conviendrait pour sous-sol ou chalet, bon prix. Tél.:545-2723.

POELES au gaz propane 24" et 30" avec four. Tél.:672-2293.

REFRIGERATEUR Bélanger 30"x60", blanc, récent et en excellent état; prix à discuter, tél.:545-8284.

REPRENONS ECHANGE sur tout achat de meubles neufs. Sur rendez-vous seulement, 547-9524.

SET DE CHAMBRE moderne, mélamine grise, $1,100.00; très propre, 6 mois d'usure. Tél.:549-3169, 549-2655.

VENTE public de meubles, modèle 1986-1987, de tous les styles, à prix exceptionnel. Sur rendez-vous seulement, 547-9524.

Animaux à vendre (63)

CHATS Siamois, pure race, 4 semaines, tél.:548-9550.

CHIENS colley, un mois, pure race, $100.00. Tél.:673-4485.

CHIOTS bâtards, 8 semaines, bonne santé, prix modique. Tél.:549-5908.

CHIOTS Poméranien, vaccinés, vermifugés, $175.00. Tél.:549-8507.

PERROQUET Sénégal, 1½ an, avec cage et perchoir, en spécial: $175.00. Tél.:673-7949.

PETITS chiots blancs malamuth, 5 semaines, $40.00. Tél.:543-9484.

POULICHE, 4 mois, à vendre, possibilité de pension, prix à discuter. Tél.:547-5436.

Bois de chauffage (64)

BOIS DE CHAUFFAGE, bouleau, merisier, érable sec et vert. Tél.:696-2056.

BOIS de chauffage, bouleau, merisier, fendu, non livré. Tél.:678-2463.

BOIS de foyer: bouleau, merisier, vert ou sec. Tél.:547-3883, entre 18h00 et 21h00.

BOIS de poêle en 16", érable, merisier, livré, fendu. Tél.:543-4501, 543-8694, Claudin Grandisson.

BOIS SEC: merisier, bouleau, première qualité, tél.:543-8236, 543-2247.

BOULEAU en 8', $240.00 du camion, en 16" rond $28.00 la corde, en 16" fendu $33.00, livré. Tél.:672-4461, 549-2051, 672-4032. Entreprises forestières Munic inc.

Bois de chauffage sec, bouleau, merisier, érable, tél.:545-4725.

MERISIER, bouleau, mélangés, 16", fendu ou rond, livré: $33.00. Disponible en 8 pieds. Tél.:548-9158 le jour.

MERISIER, érable, bouleau vert, $33.00 fendu et livré. Eric Gagnon 549-1616.

MERISIER SEC: $45.00; érable sec: $46.00; bois vert, merisier et bouleau: $32.00. Livraison comprise. Tél.:549-1439, 549-3189.

Camping (65)

CAMPEUR pour camion ½ tonne; frigidaire de camping. Tél.:678-9950, 678-9646.

CAMPEUR Volkswagen à vendre. Tél.:544-7545.

CAMPEUR 8½', pour camion ½ tonne, marque: Honey, très léger, très bonne condition, équipement complet. Tél.:545-8148.

TENTE-ROULOTTE Bellevue 1977, super 6, équipement complet, état neuf, $2,000.00 négociable. Tél.:soir 545-6511.

Coin du bébé (66)

Lit de bébé avec matelas, état neuf, $75.00; accessoires, $75.00; tél.:543-4202.

Demandés (67)

AUTOS et CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc....3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.:542-6938.

Demande personne pour partager logement 5½ pièces, diviser les frais du logement, tél.:547-0053, 543-0630.

RECHERCHE logement 4½ ou plus, meublé, pour environ 7 mois, dans Jonquière. Tél.:542-8845.

Divers (68)

AGENCE DE RENCONTRE: NOUVELLE AMITIE, sérieux, services professionnels, personnalisés, discrétion assuré. Tél.:549-4892.

AH! MAIGRISSEZ maintenant, demandez-moi comment. Tél.:544-7545.

ARMOIRES de cuisine avec comptoir et verrerie, en merisier. Tél.:544-2437.

A VOIR
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
Salle de démonstration
1442, Cyrille-Vaillancourt — Chicoutimi
Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux
Réparation de tout genre
POUR ESTIMATION
Fernand Tremblay,
543-0432 ou 549-5732

ATTENTION! ATTENTION! Grande vente de liquidation de machines à coudre, neuves et usagées, à prix de débarras. Service après vente et réparations. EX.:machine à coudre neuve, 9 points, valeur: $449.00, pour seulement: $229.00, aussi machine à coudre Singer avec meuble antique, en parfaite condition. Ciseaux de première qualité, valeur: $32.00, pour seulement: $19.95, quantité limitée. Débutant le 15 septembre, jusqu'à épuisement des stocks. Tél.:672-4492 demandez Robert, ou 80 Blackburn, St-Ambroise.

ATTENTION BEAUTE mesdames, ongles d'acrylique, 3 ans d'expérience, spécial: $35.00. Tél.:549-6897.

AUBAINE: fenêtre ARCON, blanche à manivelle, grandeur: 48" large x 42" haut, état neuf. Tél.:548-7074.

A VENDRE: Gravier — sable — concassé — terre jaune — terre noire. Aussi: remplissage et terrassement, travaux avec bulldozer, prix compétitif, estimation gratuite, tél.:543-9641.

BIBLIOTHEQUE en orme, 2 modules, 44½"x92" haut, 48"x92" haut. Bureau de travail plaqué noyer, 30"x60". Tél.:696-4084, 542-7510.

CARTOMANCIENNE: vous voulez connaître l'avenir par le tarot? Pour rendez-vous, 548-1018.

CENTRE BONNE TERRE, 549-4245. Terre spécialement préparée pour vos jardins, fleurs, arbres, serre. Chargement sur place des remorques (trailer) et camion. Sac 20 kilos disponible au Centre. Aussi: plants de framboises. Livraison transport en plus.

Fendeur à bois; lit de bronzage; lot d'outils de garage; tél.:544-5901.

FILEUSE électrique à tuyaux. Tél.:542-9080.

HABIT de chasse en duvet pour homme, grandeur: 34-36, état de neuf. Humidificateur. Matelas Simmons 60" avec box. Le tout bonne condition. Tél.:545-8148.

CARTES DE REMERCIEMENTS
(Sympathie lors d'un décès)
Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts.
Prix très compétitifs.
S'ADRESSER A:
LE PROGRES DU SAGUENAY
Division du Groupe Unimédia Inc.
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 4S5
545-4474
F-000000-48-3

MANTEAU de fourrure mouton de perse, 14 ans. Manteau mongoli 12 ans. Matelas avec boîte 54" mélamine gris. Jerroid. Etat de neuf. Prix spécial. Tél.:549-6459.

METIER 45 avec ensouple, banc, support à bobine, fil, prix à discuter. Tél.:543-8737.

PELOUSE A VENDRE, VENTE ET POSE DE PELOUSE, ESTIMATION GRATUITE. PLANTS DE CEDRE, SAUVAGES, 2 A 6' DE HAUT. TEL.:678-2505, VINCENT LAPOINTE.

PIERRE, CONCASSE, terre jaune, sable, gravier. Aussi: remplissage et terrassement, travaux avec bulldozer. Estimation gratuite. Tél.:545-3064.

PLANTS de framboises de première qualité. Tél.:549-4245.

POIDS ET ALTERES avec banc press. Un compresseur. Tél.:soir, 545-6171.

POMMES à cueillir, Fernand Drouin, 4606, chemin Royal, Ste-Famille, Ile d'Orléans.

QUATRE PNEUS d'hiver neufs P165-R13; 2 pneus d'été P175-R13; bibliothèque style colonial, largeur: 8', hauteur: 5½', épaisseur: 12". Tél.:542-5746.

REPAREZ VOUS-MEMES ou avec un mécanicien, automobiles et camions, dans un garage parfaitement équipé, $12.00 l'heure. Tél.:543-6449.

SCIE à chaîne Stihl. Equipement de plongée. Tél.:542-7226.

SERRE DOMESTIQUE. Spécial d'automne. Faite de structure d'acier et à prix très compétitif. Possibilité d'installation. Tél.:673-4793.

SPECIAL: Anti-rouille à l'huile pour automobile, $25.00. Tél.:549-2187.

SUPER VENTE DE CAVE: antiquités: poêle, lits, berçantes. Humidificateur, déshumidificateur, divers articles, vêtements, etc...A voir, 2374, Lévesque, Arvida. Tél.:548-5232.

VENTE de garage au 3741, St-Ursule, Jonquière, dimanche de 13h00 à 16h00, tél.:547-1673, 542-0293.

FAIRE-PART POUR MARIAGE
Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés.
Prix très compétitifs.
Aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties.
S'ADRESSER A:
LE PROGRES DU SAGUENAY
Division du Groupe Unimédia Inc.
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 4S5
545-4474
F-000000-48-3

Equipement de bureaux (69)

Table à dessin industrielle, avec bureau, $400.00; tél.:548-4370.

Equipement commerces et rest. (70)

AMEUBLEMENT de bar complet, système de son, écran géant 6', (tables, chaises), air climatisé, fan industriel pour fumée, fan 4 saisons, réfrigérateur, etc...Tél.:672-2456, Sylvain.

CAISSE-ENREGISTREUSE Sanyo ECR-700. Compresseur pour chambre froide. Evaporateur. Tablettes d'épicerie. Demandez Réjean, tél.:544-8874.

Congélateur debout avec 2 portes vitrées, 7'x5'; comptoir-laitier 8'x6', avec 2 portes vitrées à coulisses; les deux de marque Foster et en très bon état, prix à discuter, tél.:276-3832.

CHICOUTIMI: 1714, Georges-Sand, 24 x 44 pieds, split 3 paliers, 3 chambres à coucher, 1 salon, 1 salle de séjour, 1 salle à manger, 1 cuisine, 1 salle de lavage, 1 salle de bain, 1 remise, plancher de béton, 13' x 13', clôturée au complet, patio 10' x 24' avec auvent, paysager. Quartier recherché. Pour informations: Serg Tremblay.
Trans-Action M.S. — 696-0507 bur.
548-1525 rés.
696-8211 radio
SERVICE INTER-AGENCE

Musiques et accessoires (71)

DISCO-MOBILE L'IDEAL. Si vous cherchez ce qu'il y a de mieux, Gaston Larouche, tél.:549-8474, après 18h00.

ORGUE à deux claviers, accord automatique et batterie incorporée, $1,600.00, tél.:276-6260.

Ordinateurs et jeux (72)

CENTRE DE REPARATIONS d'ordinateurs, IBM, APPLE, etc. Service autorisé COMMODORE, fabrication de câbles, disquettes. NOUVEAU: location de logiciels. ORDINA-CHIC inc., 162, Bossé-O, Chicoutimi, tél.:696-4280.

COPIE Apple II plus, avec moniteur, lecteur de disques et logiciel. Tél.:544-5370 après 17h00.

IMPRIMANTE TTX-1014 avec marguerite, neuve. Tél.:547-9205.

SUPER SPECIAL: ordinateur IBM compatible, 640K, sortie: série et parallèle, horloge et jeux, 2 lecteurs 360K, 8 fiches d'expansion, garantie 1 an, $1,395.00. Imprimante et logiciel disponibles, Club de Logiciels. Gestion Expert. Tél.:696-2959.

Perdu ou retrouvés (73)

PERDU bracelet en or pour hommes, avec gravure. Récompense promise. Tél.:547-7235.

Photos et vidéo (74)

ANTENNE parabolique motorisée, 10 pieds, General Instruments, 3 ans, parfaite condition, tout inclus, $3,500.00. Tél.:545-8342 après 18h00.

Poêles à bois (75)

MAGNIFIQUE poêle à bois, longueur 48", couleur blanc, bordure noire, parfait état, spécial: $390.00. Poêle, foyer Franklin, spécial: $75.00. Tél.:673-4557, 545-3501 demandez Jean-Claude.

POELE combustion lente, $400.00, état neuf. Tél.:demandez Denise 542-8969, 543-1144.

Sports, chasse et pêche (76)

LIQUIDATION: articles de pêche, aussi carabine Tikka et fusil, cartouches, permis chasse, etc. Tél.:548-2116. D.D.M. Chasse & Pêche, 2788 de Lasalle, Arvida.

PAIRE PATINS Micron 5; patins fantaisie fille; 2 paires skis de fond, équipés, pour adulte; 2 lanternes Coleman; 2 ceintures sauvetage; aquarium 5 gallons, équipé. Tél.:544-2632.

Vacances, voyages (77)

EXCURSION de pommes à Rougemont, 24, 25, 26 septembre, $99.00. Voyages Lise Desbiens, tél.:542-5877.

Vêtements (78)

Habit d'hiver, grandeur 18 mois; vêtement de maternité, grandeur 9-10; cape longue marine, grandeur médium; tél.:548-8012.

MANTEAU de fourrure, rat musqué teint renard roux, grandeur: 11 ans, bon état, $700.00. Tél.:544-5511.

VETEMENT maternité automne-hiver, grandeur: 7-8, 14 pièces, état neuf, valeur: $600.00, prix: $200.00. Tél.:544-7923.

Epluchette de blés d'Inde à la Station de ski Le Valinouët Inc.

A toute la population, vous êtes cordialement invités à venir participer à une épluchette de blés d'Inde à la Station de ski Le Valinouët Inc.

Il y aura un service de bar et des hot-dogs. Pour ceux qui seront intéressés à admirer le magnifique panorama de la station, ils pourront faire la promenade en remontée-mécanique triple au coût minime de $1.00. La piste de ski de fond sera ouverte pour les adeptes de vélo de montagne.

Cette épluchette se tiendra à partir de 11h00 jusqu'à 16h00 le dimanche, 21 septembre 1986. En cas de pluie, nous pourrons vous recevoir à l'intérieur du chalet.

Hélène Gauthier
Station de ski
Le Valinouët Inc.
C.P. 67
FALARDEAU
G0V 1C0

Afrique du Sud

Elections prochaines

JOHANNESBURG (AFP) — Au 100-ème jour de l'état d'urgence et sous le coup de nouvelles sanctions internationales, l'Afrique du Sud est entrée vendredi en période préélectorale, la rumeur d'élections législatives anticipées au parlement blanc agitant les milieux politiques.

Selon la manchette du quotidien en langue afrikaans Beeld, proche du gouvernement, on s'attendait à ce que le président Pieter Botha annonce dès vendredi soir la tenue d'élections générales pour le mois de novembre.

La date choisie par le gouvernement pourrait être le 26 novembre, précise ce quotidien. Mais si le président Botha devait garder le silence sur ce point dans son discours devant la conférence provinciale de son Parti national (NP, au pouvoir) au Transvaal, prévue vendredi soir à Prétoria, il annoncerait alors la tenue de ces élections devant la dernière conférence régionale du NP, celle de la province du Cap, prévue à East London le 29 septembre.

Selon la plupart des commentateurs politiques, le gouvernement de M. Botha chercherait à tirer avantage de sa récente victoire aux élections partielles, mercredi dernier, dans la circonscription de Klip River, province du Natal.

MISE AU POINT

Dans la circulaire «Super Samedi Sears» en vigueur le samedi 20 septembre insérée dans Le Quotidien du 19 septembre, veuillez noter qu'à la page 2, dans les offres spéciales d'une heure, il y aura un délai de livraison pour le jouet Luminou^R et nous acceptons les commandes.

Nous nous excusons de ce contretemps.

SEARS

utf brisson, tremblay, fleury & ass.
EVALUATEURS AGREES

ON DEMANDE

Evaluateurs stagiaires et/ou techniciens

ENDROITS DE TRAVAIL: Chicoutimi, Jonquière ou Alma
EXPERIENCE REQUISE: deux (2) ans
SALAIRE: selon expérience + bénéfices marginaux.

CHICOUTIMI	JONQUIERE	ALMA
545-4941	695-0766	668-6104

Commission scolaire régionale Lapointe

C.P. 1600, 2240, rue Montpetit, Jonquière, (Qué.) G7X 7X4

PROVINCE DE QUEBEC
COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE LAPOINTE
COMTE JONQUIERE

AVIS

Avis est, par la présente, donné que le Conseil des Commissaires de la Commission scolaire régionale Lapointe, à sa session régulière du 17 septembre 1986, a adopté un règlement de délégation de certains droits, pouvoirs et obligations au Comité exécutif de ladite Commission aux fins de gérer les diverses modalités inhérentes à la vente d'obligations.

Toute personne intéressée à consulter tel règlement peut le faire sur les heures régulières de bureau en s'adressant au soussigné de la présente, 2240, rue Montpetit, Jonquière, Québec, G7X 7X4.

Donné à Jonquière, QC, ce dix-huitième jour de septembre mil neuf cent quatre-vingt-six.

CLAUDE TREMBLAY,
Directeur général.

LA BOUGRESSE RESTAURANT
FINE CUISINE
RECHERCHE:

— Serveur(se)
— Barmaid

Grand service, expérience nécessaire.
POUR RENDEZ-VOUS
543-3178
Réf.: Pierre Houle ou Mario Tremblay

Contrôleur

Secteur de la construction

Un groupe d'entreprises du Saguenay—Lac Saint-Jean reliées au secteur de la construction est actuellement à la recherche d'une personne pour occuper le poste de contrôleur.

Le titulaire du poste devra participer à l'établissement et à l'analyse des états financiers et superviser les activités relatives à la tenue de livre des sociétés. De plus, la gestion des coûts de contrats (prix de revient) et la préparation des rapports gouvernementaux feront partie de ses priorités.

La personne recherchée possède un baccalauréat en comptabilité, est membre d'une association professionnelle reconnue (C.G.A., C.M.A.) et a acquis trois à cinq années d'expérience pertinente préférablement dans le secteur de la construction. Elle doit être familiarisée avec les systèmes de gestion informatisés et faire preuve d'autonomie, de souplesse et d'organisation.

La rémunération sera fonction de l'expérience et des qualifications de la personne choisie. L'aspect confidentiel des candidatures sera entièrement respecté.

Vous référant au dossier n° 21-38-786-00, veuillez adresser votre curriculum vitae avant le 3 octobre 1986 à :
Élise Boudreault, b.a.a.
C.P. 730
Chicoutimi (Québec) G7H 5E1

Charette, Fortier, Hawey Touche Ross

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

AVIS A LA POPULATION

Nous informons la population qu'à partir du 15 octobre prochain, les mammographies seront faites uniquement sur rendez-vous. Ce changement a pour but de donner un meilleur service à la population.

LA DIRECTION

Clinique de Radiologie du Saguenay
874, BOUL. DE L'UNIVERSITE
CHICOUTIMI — TEL.: 545-3505 — G7H 6B9

Ports Canada

APPEL D'OFFRES:

— TERMINUS MARITIME DE GRANDE-ANSE
— VILLE DE LA BAIE, (QUEBEC)

Les soumissions cachetées, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au:

Directeur général
Port de Chicoutimi
Case Postale 760
Rue Lafontaine
Chicoutimi, (Québec), G7H 5E1

seront reçues jusqu'à 15h00, le 3 octobre 1986. On peut se procurer les documents de soumission au bureau du port, à l'adresse ci-dessus, (téléphone: 418-543-0263).

ENTREPRISE:

APPEL D'OFFRES #86DE-RA - PORTS CANADA. ENTRETIEN D'HIVER, ROUTE D'ACCES ET TERMINUS MARITIME DE GRANDE-ANSE.

INSTRUCTIONS:

Les documents de soumission seront disponibles à compter du 22 septembre 1986, à 13h00.

On peut consulter les documents de soumission au bureau du Port de Chicoutimi, rue Lafontaine, Chicoutimi, (Québec).

Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement à la date de fermeture en présence des intéressés à compter de l'heure ci-haut mentionnée, au bureau de Port de Chicoutimi.

Ports Canada ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

Horoscope

Horoscope du week-end 20 et 21 septembre 1986

Samedi, vous serez animé d'un grand dynamisme mais attention, ne provoquez pas de crises ou d'affrontements en vous montrant trop critique. Dimanche, vous serez sensible aux problèmes de prestige, vous serez porté à faire preuve de magnificence. Chance avec 35 et 26.

ANNIVERSAIRES: **Ceux du samedi**: Vous aurez de sérieux obstacles à vaincre. **Ceux du dimanche**: Vous vous distinguerez par votre esprit créateur, par votre imagination.

NAISSANCES: **Celles du samedi** donneront des enfants indépendants, critiques et indisciplinés. **Celles du dimanche** donneront des enfants inventifs, observateurs et opportunistes.

BELIER (21 mars - 20 avril). **Généralités**: Faites des concessions afin de calmer des discordes familiales. **La chance**: Mélangez favoris et outsider dans votre combinaison. **Plaisirs**: Recherchez des moments de solitude. **Santé**: Bon état général.

TAUREAU (21 avril - 20 mai). **Généralités**: Vos initiatives soulèveront plus de critiques que de compliments. **La chance**: Préférez les chevaux les plus résistants. **Plaisirs**: Retrouvez les plaisirs de la nature. **Santé**: Ménagez votre dos.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin). **Généralités**: Saisissez l'occasion de faire valoir vos idées et vos compétences. **La chance**: Etudiez la forme des jockeys. **Plaisirs**: Consacrez vos loisirs à votre famille. **Santé**: Faites du sport.

CANCER (22 juin - 22 juil.). **Généralités**: Les circonstances vous pousseront à des efforts constructifs et à des projets sérieux. **La chance**: Cherchez l'outsider dans les poids légers. **Plaisirs**: Consacrez plus de temps à vos enfants. **Santé**: Faites des efforts physiques.

LION (23 juil. - 22 août). **Généralités**: Ne faites pas trop de confidences à des personnes dont vous n'êtes pas sûr. **La chance**: Etudiez votre jeu longtemps à l'avance. **Plaisirs**: Acceptez les propositions de vos amis. **Santé**: Bonne.

VIERGE (23 août - 22 sept.). **Généralités**: Ne gaspillez pas les résultats que vous avez obtenus par une attitude négligente. **La chance**: Faites confiance aux entraineurs de qualité. **Plaisirs**: Prenez de l'exercice. **Santé**: Bonne vitalité.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.). **Généralités**: Ne soyez pas trop confiant et n'hésitez pas à changer vos plans si la situation se modifie. **La chance**: Ne misez pas de trop fortes sommes. **Plaisirs**: Décorez votre intérieur, bricolez un peu. **Santé**: Evitez les aliments trop gras.

SCORPION (23 oct. - 21 nov.). **Généralités**: N'écoutez pas trop votre imagination et ne laissez pas s'installer le désordre. **La chance**: Ne négligez pas les petites écuries. **Plaisirs**: Faites une excursion avec vos amis ou votre famille. **Santé**: Bonne vitalité.

SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.). **Généralités**: Ne vous montrez pas trop autoritaire et laissez à chacun le soin de décider de ses activités. **La chance**: Réduisez vos mises. **Plaisirs**: Recevez vos amis chez vous et préparez-leur un bon repas. **Santé**: Attention aux douleurs dorsales.

CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.). **Généralités**: Oubliez un peu vos propres désirs pour prévenir ceux des autres. **La chance**: Calculez soigneusement la chance de tous les concurrents. **Plaisirs**: Les travaux artistiques sont favorisés. **Santé**: Fumez moins.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.). **Généralités**: Rompez la monotonie de votre vie quotidienne en fréquentant de nouveaux cercles. **La chance**: Ne restez pas sur votre première impression. **Plaisirs**: Détendez-vous en lisant un bon livre. **Santé**: Bon tonus.

POISSONS (19 fév. - 20 mars). **Généralités**: Vous disposez de nouveaux éléments pour affirmer votre autorité. **La chance**: Documentez-vous sérieusement avant de jouer. **Plaisirs**: Organisez une excursion à la campagne. **Santé**: Pas d'excès de table.

VOYAGEUR DEMANDE(E)

Homme ou femme demandé(e) avec expérience dans la vente et possédant un ECONOLINE ou plus gros pour représenter une compagnie en pleine expansion dans la fleur de soie montée pour desservir les territoires du Saguenay, Lac-St-Jean et Côte-Nord.

Pour plus d'informations, appelez à frais virés:

JEAN DAIGLE
418-524-3355 - 418-66-5102
après 18h00

AVISEUR TECHNIQUE

Un important concessionnaire automobile du Saguenay-Lac-St-Jean est à la recherche d'un «aviseur technique» pour son département de service après-vente.

FONCTIONS:
— Accueillir le client et établir les causes fondamentales de son problème.
— Remplir les fiches de réparations avec clarté et propreté.
— Assigner le travail aux techniciens de façon efficace.
— Augmenter les ventes de travail par fiche de réparations et préparer des soumissions à des prix justes et compétitifs.
— Connaître les politiques de garantie du manufacturier et en faire leur application auprès des clients.
— Travailler en relation étroite avec le contremaître d'atelier et le directeur de service après-vente.

PROFIL DU CANDIDAT:
- Agés de plus de 25 ans.
— Dynamisme, autonomie et bonne résistance au stress.
— Connaissance de la mécanique automobile.
— Formation ou expérience administrative serait un atout.
— Facilité à communiquer et à travailler dans le public.

Nous offrons un salaire et des avantages sociaux en relation avec l'expérience et le potentiel du candidat. Possibilité d'avancement à brève échéance.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

LE QUOTIDIEN
1051, boul. Talbot, Chicoutimi - G7H 5C1
DEPT.: 3413
Date limite le 29 septembre 1986

REPRESENTANT(E) PHARMACEUTIQUE

Nous recherchons un(e) candidat(e) dynamique pour la promotion de nos spécialités auprès des hôpitaux, médecins et pharmacies.

TERRITOIRE:
Saguenay, Lac-St-Jean, la Côte-Nord.

EXIGENCES:
Formation académique en sciences de la santé et/ou expérience pertinente.
Bilinguisme.

BENEFICES:
— Excellent salaire
— Voiture fournie
— Plan de bonification
— Plan médical dentaire
— Autres bénéfices

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à:

Zak Mirza,
Gérant régional
123, rue Ménard — Longueuil, P.Q. — J4L 1J6

CASIER A SKI

A LA STATION DE SKI LE VALINOUET

Avis aux personnes intéressées d'obtenir un casier à ski pour la saison 86-87 à la Station de ski Le Valinouët Inc.

Veuillez nous contacter au plus tard le 30 septembre 1986 au 696-1962 entre 9h00 et 16h00, du lundi au vendredi. Ceci dans le but de nous permettre de mieux planifier la demande et l'aménagement de la bâtisse. Le prix des casiers est de $40.00. Vous pouvez placer 4 paires de ski dedans.

Hélène Gauthier, secrétaire
Station de ski Le Valinouët
C.P. 67, FALARDEAU - G0V 1C0
Tél.: 696-1962

Assurance-vie Desjardins

Faites carrière avec une importante institution du Mouvement Desjardins en devenant:

ASSUREUR-VIE

Profil du candidat(e)
- un D.E.C. ou équivalent
- personnes de 30 à 45 ans
- le sens de l'entrepreneurship
- le sens de la communication
- aptitudes à développer un marché à revenu supérieur

Avantages
- un revenu proportionnel à l'effort
- avantages sociaux complets
- perspectives d'avenir
- standard de vie professionnel

Formation
- un programme de base
- le programme d'étude de l'Association des assureurs-vie du Canada
- la formation de vendeur-conseiller
- le cours d'assureur-vie agréé

POUR ENTREVUE:
Pierre A. Simard
(418) 549-1208
OU FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE:
345, des Saguenéens, bureau 205
Chicoutimi (Québec)
G7H 6K9

MATELAS LION D'OR

REPRESENTANT(E) COMMERCIAL(E)

Matelas Lion d'Or est à la recherche d'un(e) représentant(e) commercial(e) pour joindre les rangs de son équipe.

FONCTION:
Effectuer de la vente itinérante en camion auprès des clients actuels et potentiels présents dans le territoire du Lac-St-Jean ouest.

CANDIDAT(E):
— Posséder une formation et une expérience dans la vente.

— Démontrer des capacités à s'exprimer oralement et faire preuve de dynamisme.

La rémunération est sur base de commission.

Une personne énergique sera en mesure de développer un revenu intéressant.

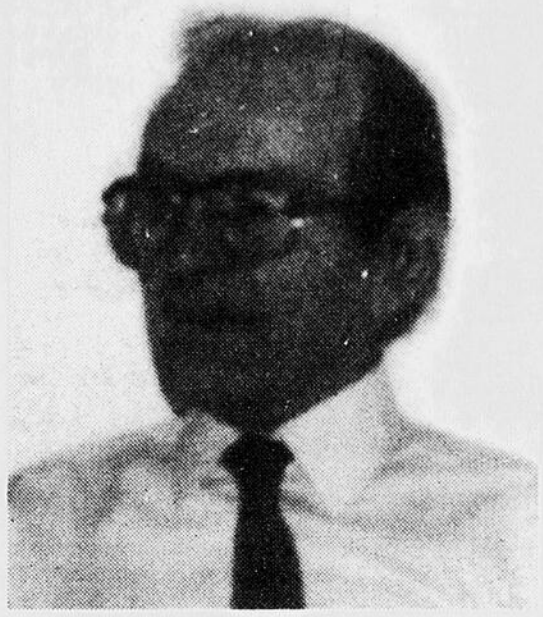
Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de:

Monsieur Bernard Therrien
Matelas Lion d'Or
3245, St-Jean-Baptiste — Chicoutimi
G7H 5B1

EN CAS DE DÉSASTRE

LA **CROIX-ROUGE** APPORTE AIDE ET SOUTIEN!

IN MEMORIAN



MALTAIS (M. Albert) — Est décédé à Chicoutimi, le 17 septembre 1986, à l'âge de 75 ans 4 mois, M. Albert Maltais, époux de dame Margot Martel, demeurant au 1037, Pierre Bédard, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à compter de 14h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 20 septembre 1986 à 11h00 en l'église Notre-Dame de Grâces de Chicoutimi et les cendres seront déposées au colombarium Gravel & Fils. Il a été gérant du Port de Chicoutimi pendant 28 ans. Il fut l'un des Pionniers dans le transport maritime de la région. Une de ses réalisations est le quai qui porte aujourd'hui son nom, le quai Albert Maltais. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Chantale, Louise et Renaud; sa petite-fille: Audrey; ses soeurs: Cécile (Pierre Chuche), Patricia (feu Robert Poirier); ses beaux-frères et belles-soeurs: Gaby Martel Ellefsen, Hermance Martel (Charles Fournier), Lucie Martel Beaupré, père Cyrille Martel (Rédemptoriste), Elise Duchesne, Geneviève Tremblay; nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Société de la Dystrophie Musculaire. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

BROUILLARD (M. Rémi) — Est décédé à l'Hôpital de La Baie le 18 septembre 1986 à l'âge de 71 ans et 5 mois, M. Rémi Brouillard, époux de dame Annette Guérin, demeurant au 1357, 5e Avenue, Ville de La Baie. La dépouille mortelle sera exposée vendredi à compter de 13h00 en la résidence funéraire Gravel et Fils, 651, boul. de la Grande-Baie sud, Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu samedi le 20 septembre 1986 à 14h00 en l'église St-Edouard de Ville de La Baie et les cendres sont déposées au cimetière paroissial. Il fut à l'emploi de la Consolidated Bathurst pendant plus de trente-cinq ans et était membre du club d'Age d'or «Du Bon Temps» de La Baie. Il laisse dans le deuil outre son épouse, son fils: Denis Brouillard, son petit-fils: Philippe, sa soeur: Annette Brouillard (feu Ludger Belley), feue Gilberte Brouillard (Adrien Sergerie), ses belles-soeurs et beaux-frères: Rita Guérin (feu Charles Tremblay), feu Léopold Guérin (Mariette Guérin), feu Bertrand Guérin (Jacqueline Côté), feu Fernand Guérin (Lucette Côté), Jeannine Guérin (Jean-Charles Roberge), Colette Guérin (Jean-Louis Desgagné), Charlotte Guérin (Maurice Tremblay), Raymonde Guérin (Gérard Côté), Madeleine Guérin (Lorenzo Pageau), neveux et nièces, nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel et Fils Ltée.

Lors du décès d'un être cher faites un don à

La Fondation Régionale de l'Hopital de Chicoutimi
Tél.: (418) 549-2195, poste 22-568

La Fondation de ma vie

BOIVIN (M. Georges-Emile) — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi, le 18 septembre, à l'âge de 72 ans et 2 mois, M. Georges-Emile Boivin, époux en 1ères noces de feue dame Jacqueline Dufour et en secondes noces de dame Fleurette Harvey, demeurant au 3983, rue de l'Ecole, app.1, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire: Nault & Caron, 3970, rue de la Fabrique, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi, le 20 septembre, à 15h00, en l'église St-Dominique. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au cimetière de St-Jérôme. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses frères et soeurs: Joseph Boivin (Simone Duperré), Paul-Albert Boivin (Gisèle Parent), Armandine Boivin (Jean-Paul Gagnon), Charlotte Boivin (Henri Lessard), Robert Boivin (Monique Gagnon), ainsi que les enfants de Mme Fleurette Harvey Boivin: Carol Larouche (Linda Gauthier), Renald Larouche (Marjolaine Gagnon), Monique Larouche (Raynald Germain), Pauline Larouche (Jean-Marie Bouchard), Nicole Larouche (Jean-Louis Morel). Direction funéraire: Nault & Caron.

POTVIN (Mme Yvette) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 17 septembre 1986, à l'âge de 74 ans 3 mois, dame Yvette Potvin, fille de feu M. Arthur Potvin et de feue dame Rose-Anna Bouchard, demeurant à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à compter de 14h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 Avenue Bégin, Coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 20 septembre 1986 à 14h00 en la Cathédrale de Chicoutimi et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Edouard de Ville de La Baie. Mme Potvin a oeuvré pendant 42 ans dans l'enseignement à Chicoutimi-Nord, Arvida, St-Prime, Métabetchouan, Alma et St-Coeur-De-Marie. Elle laisse dans le deuil, ses frères et soeurs: Philippe (Marguerite Dallaire), Stephanette (feu Jean-Philippe Tardif), Lucienne, Paulette (feu Philippe Claveau), Yvan (feue Pierrette Leclerc), feu Camil (Pierrette Boulianne), Solange (Antoine Chantal), ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

BOUCHARD (Mélanie) — Au printemps, Mélanie nous a quitté. Elle avait 7 ans, elle était la fille de Marilyne Vaillancourt et de Conrad Bouchard. La leucémie, contre laquelle elle a tant lutté, a eu gain de cause sur son énergie et sa volonté de vivre. Même si nous savons tous que ses souffrances sont terminées et qu'elle est enfin heureuse, cela ne nous empêche pas d'en éprouver un grand chagrin. Nous remercions de tout coeur tous ceux qui nous ont soutenus soit par des visites, des appels téléphoniques ou par l'offrande des jolies fleurs qui ont accompagné ses derniers moments avec nous, elle aimait tant les fleurs, qu'elle a dû sourire en se voyant si bien entourée. Ceux qui désirent faire un don à Leucan dans l'espoir que l'on trouve un moyen de contrer cette maladie peuvent le faire en postant leurs dons à: Fondation Leucan Inc., 3045, Chemin de la Côte Ste-Catherine, Montréal, Qué. H3T 1C4. Sophie, 12 ans, nous a fait parvenir ce joli poème, nous tenons à ce qu'il soit publié: Vous avez écrit son nom sur l'écorce, mais l'écorce est tombée; Vous avez gravé son nom sur une pierre, mais la pierre s'est cassée; Vous avez écrit son nom sur le sable, mais la vague l'a effacé; Vous avez gravé son nom dans votre coeur et il y est resté. Ses parents: Marilyne et Conrad, les oncles et tantes: Jean-Pierre et Anna, Normand et Linda, Jean-Louis et Lalla, se joignent à ses grands-parents Jean et Marthe Vaillancourt pour remercier Sophie de tout coeur.

LA CORPORATION DES CIMETIERES CATHOLIQUES DE CHICOUTIMI (1976)

VOUS OFFRE LES SERVICES SUIVANTS:

Vente de lots pour l'inhumation des dépouilles mortelles et des cendres.

Disponibilité de nombreux lots, de dimensions variées, à des prix plus que raisonnables.

Entretien perpétuel des lots.

Mise en niche des cendres dans un columbarium avec identification.

N.B. — Aujourd'hui s'ajoute la possibilité de la crémation (incinération). Nos évêques ont tenu compte du changement des mentalités. Ils permettent la crémation, pourvu que les cendres soient déposées dans la terre au cimetière ou tout au moins dans un columbarium situé dans un cimetière. (Nouveau Code de Droit Canonique - 16 octobre 1984 - Article 40.30.2e).

Pré-arrangement dans le but:

— De favoriser l'exécution fidèle de vos volontés.
— D'éviter aux proches des décisions difficiles.
— De procurer une tranquillité d'esprit.
— D'épargner des discussions au sein de la famille qui engendrent souvent des désaccords à un moment où l'on doit être uni.

INFORMATIONS:
TEL.: 545-1900

MATELAS LION D'OR

REPRESENTAN(E) COMMERCIAL(E)

Matelas Lion d'Or est à la recherche d'un(e) représentant(e) commercial(e) pour joindre les rangs de son équipe.

FONCTION:

Effectuer la vente et livraison à la clientèle du secteur **Chicoutimi, Jonquière, La Baie.**

CANDIDAT(E):

— Posséder une formation et une expérience dans la vente.
— Posséder le droit de conduire un camion.
— Démontrer des capacités à s'exprimer oralement et faire preuve de dynamisme.

La rémunération en fonction des qualifications.

Une personne énergique sera en mesure de développer un revenu intéressant.

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de:

Monsieur Bernard Therrien
Matelas Lion d'Or
3245, St-Jean-Baptiste - Chicoutimi
G7H 5B1

Des milliers de Canadiens attendent le don d'un organe qui pourrait leur sauver la vie. La Fondation canadienne du rein vous incite fortement à signer une carte de donation d'organes.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN
Donne plus de chances... à la vie.

CORRECTIONS

Correction à notre catalogue Dismat «A CHACUN SON PROJET» en vigueur jusqu'au 11 octobre 1986.

PAGE 13: Laine isolante fibre de verre John Manville, devrait se lire: R-20-15" d'épaisseur, couvre 50 pieds carrés ou 10 morceaux de 15" x 48" x 6" d'épaisseur.

PAGE 16: Sacs géants pour le jardinage devrait se lire: Paquet de 5.

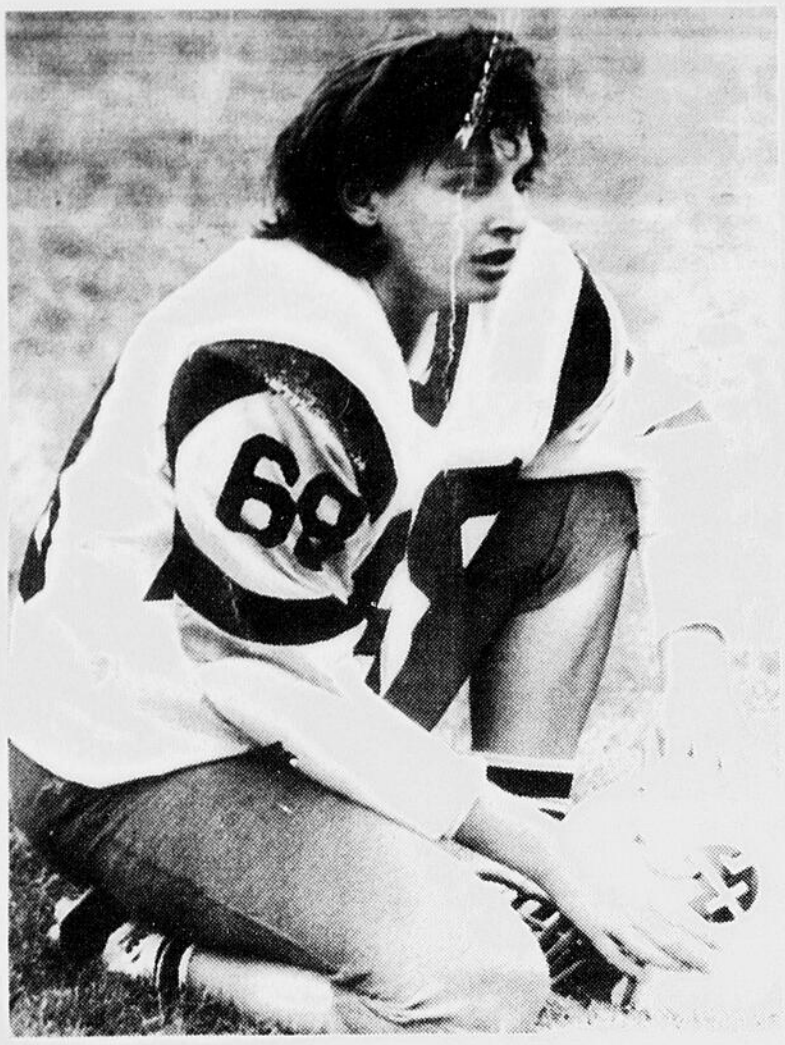
PAGE 18: Bardeaux d'asphalte 210 livres, devrait se lire $9.48 le pqt.

PAGE 19: Ruban à masquer standard devrait se lire 24 mm x 55 m.

Nous nous excusons de ce contretemps.

Potvin & Bouchard Inc.

le QUOTIDIEN SPORTS



ANNE-MARIE JACK... n'a pas froid aux yeux, et à 15 ans, elle a mérité un poste à la défensive avec l'équipe de football junior de l'école secondaire de Niagara Falls. Elle prend ici quelques instants de repos lors d'un récent match de son équipe.

(Laserphoto AP)

Atlanta à Dallas

Rien de particulier pour Herschel Walker

IRVING, Texas (AP) — Herschel Walker, qui a déjà été l'enfant prodige de la Georgie, fera tout en son possible pour vaincre l'équipe professionnelle de cet état, demain.

Walker, qui a joué durant une décennie en Georgie, a été une des figures de proue pour les Cowboys de Dallas (2-0) depuis le début de la saison.

Les preneurs aux livres favorisent les Cowboys par 10 points pour vaincre les Falcons d'Atlanta, également invaincus en deux matchs.

Walker explique que la rencontre de demain ne revêt rien de particulier pour lui.

"Quand je jouais pour l'Université de la Georgie, je ne faisais pas attention au jeu des Falcons. J'estime par ailleurs que les Falcons en faisait autant."

Vainqueur du trophée Heisman, Walker avait mené les Bulldogs au championnat universitaire des Etats-Unis. Il a par la suite, lors de sa troisième année universitaire, signé une entente lucrative avec les Generals du New Jersey, de la USFL. Ce geste a laissé des traces.

"Il me fallait faire ce qui avait de mieux pour ma famille, a dit Walker. Puis, quand j'ai joué pour les Generals, je n'avais pas le temps de penser aux Falcons."

Walker a joué à deux positions avec les Cowboys jusqu'à ce jour: demi à l'attaque et receveur de passes. Il a marqué trois touchés. Il s'attend à être utilisé au poste de centre-arrière.

Fait inusité, les deux équipes ont marqué le plus fort total de points du circuit en deux semaines d'activités — Atlanta 64, Dallas 62. Les deux équipes ont marqué huit touchés.

"Les Cowboys ont beaucoup plus de puissance à l'attaque que les deux équipes que nous avons affrontées, a dit l'entraîneur des Falcons, Dan Henning. Walker est un joueur clé au sein de leur attaque. Ce sera un véritable test pour notre équipe."

Les Cowboys, qui dominent les affrontements entre les deux équipes (8-1), avaient vaincu 24-10 les Falcons l'an dernier.

L'entraîneur des Cowboys, Tom Landry, ajoute que les Falcons ont fait d'immenses progrès à la défensive.

"Marion Campbell est leur coordonnateur à l'attaque, un des meilleurs du circuit. Il était toujours ardu de vaincre Campbell du temps qu'il était entraîneur des Eagles de Philadelphie.

"De plus, leur défensive joue à la hauteur et complète bien le jeu bien orchestré de leur attaque."

Comme l'a indiqué Landry, Walker secondera Tony Dorsett dans le champ-arrière.

"Nous allons faire joué Herschel aussi souvent que possible, mais on ne peut pas enlever du temps sur le terrain à Tony pour ce faire. Dorsett va gagner plus de 1,000 verges à nouveau cette saison."

La dernière victoire des Falcons sur Dallas a été enregistrée il y a 10 ans (17-10).

Montréal-Winnipeg

Perry Tuttle se tire fort bien d'affaires

WINNIPEG (PC) — Assis dans le vestiaire de l'équipe, Perry Tuttle croquait dans une pomme et discutait de ses débuts à titre de receveur rapproché, à la suite du gain de 39-14 des Blue Bombers de Winnipeg sur les Alouettes de Montréal.

"J'ai surpris quelques joueurs, a dit Tuttle, le rapide receveur, à propos de ses "techniques illégales de blocage". Tuttle avait dit avant l'affrontement qu'il ferait usage de "nouvelles techniques de blocage" puisqu'il évoluait à une position inconnue.

Issu de l'Université Clemson, Tuttle a réussi quatre attrapés pour 119 verges de gain à son premier match à cette nouvelle position. Au deuxième quart, alors que les Bombers menaient 10-8, Tuttle a capté une passe de John Hufnagel et a galopé 85 verges pour un touché.

"Quand je me suis placé à la ligne de mêlée, je savais que je serais libre au centre du terrain, a indiqué Tuttle entre deux bouchées. Le ballon était lancé à la perfection. Il me restait à courir."

Tuttle est passé de la position de receveur de passes éloigné à celle de receveur inséré en raison de l'ajout de Jeff Boyd au sein de l'alignement des Bombers. Boyd avait tenté sa chance avec les Browns de Cleveland et les Cowboys de Dallas mais a été retranché avant le début de la saison de la Ligue nationale.

"C'est une grosse différence, a reconnu Tuttle à propos de son changement de position. J'ai raté quelques jeux et quelques blocages."

Tuttle a indiqué d'autre part que la transition s'est quand même bien réalisée en raison des conseils de Joe Poplawski, qui oeuvre à la même position que Tuttle mais de l'autre côté de la ligne à l'attaque.

"Il a été d'un grand secours. Au sortir du caucus, il me disait ce que j'avais à faire."

Premier choix au repêchage des Bills de Buffalo en 1983, après que les Tigers de l'Université Clemson eurent remporté le championnat universitaire des Etats-Unis, devant les Cornhuskers du Nebraska et Turner Gill, Tuttle détient toujours le record d'écoles secondaires pour le plus grand nombre d'attrapés en carrière (150) et du plus grand nombre de verges par la passe (2,534).

"Ca viendra avec le temps, conclut Tuttle à propos du changement à l'attaque. Quand j'ai capté ma première passe, j'ai senti un poids de moins sur les épaules, a poursuivi le diplômé en gestion.

"Ordinairement, quand on joue à l'extérieur, on doit faire preuve de créativité. Au poste de demi inséré, on doit faire les jeux qui sont appelés."

Performance de Larry Kinnebrew

Des souvenirs pour Brown

CLEVELAND (AP) — La performance du centre-arrière Larry Kinnebrew a rappelé une autre ère au directeur gérant des Bengals, Paul Brown, quand il dirigeait le long des lignes de côté son premier match de football.

"On avait un joueur de même valeur avec nous dans ce temps, Marion Motley. Kinnebrew m'a rappelé Marion par sa force et la difficulté de l'adversaire à la plaquer", a dit Brown à la suite du gain de 30-13 des Bengals de Cincinnati face aux Browns de Cleveland, jeudi soir, dans lequel Kinnebrew a marqué trois touchés et a amassé 94 verges.

Il s'agit de la 500e rencontre de Brown à titre d'entraîneur ou de directeur gérant. Brown a fondé les Browns en 1946 et les Bengals en 1968.

"Je n'avais pas fait attention aux 500 matchs. De remporter ce match et de le faire de façon décisive comme ce soir (jeudi), ça fait plaisir."

Kinnebrew a récolté seulement 18 verges en première demie, dont deux à la suite d'une course de touché qui donnait une avance de 13-10 après deux quarts.

Mais après le placement égalisateur de 34 verges de Matt Bahr, Kinnebrew a pris le contrôle de la rencontre.

Il a porté le ballon sept fois pour 47 verges lors d'une poussée de 12 jeux qui a permis aux Bengals de prendre les devants 20-13, grâce à une de ses courses de deux verges au centre de la ligne de mêlée.

A la suite d'un dégagement des Browns, Kinnebrew a porté le ballon six autres fois pour 24 verges et il a inscrit le dernier touché de la rencontre, sur quatre verges, avec un peu plus de 10 minutes à jouer.

Kinnebrew a récolté 76 verges en deuxième demie, la plupart avec l'aide de courses au centre.

"Nous appelions un jeu, qui n'avait rien de mystérieux, a révélé l'entraîneur victorieux Sam Wyche. Quand vous gagnez un match en raison de plusieurs courses au centre de la ligne, il n'y a rien de scientifique."

Le compagnon dans le champ-arrière de Kinnebrew, James Brooks, a de son côté couru pour 118 verges en 14 portées, dont une envolée de 53 verges qui a permis le placement de 25 verges de Jim Breech vers la fin de la rencontre.

Les Bengals ont réussi des gains de 257 verges au sol dans le match, le plus fort total accordé par les Browns depuis janvier 1983.

"On gagnait du terrain avec des jeux très simples. Avec des résultats semblables, on continuait à appeler les mêmes jeux jusqu'à ce qu'ils puissent nous arrêter."

Candaele donne la victoire aux Expos en onzième

Personne ne voulait gagner

MONTREAL (PC) - Casey Candaele a mis fin à un match que personne ne voulait gagner, hier soir, au Stade Olympique.

Le petit joueur de deuxième but des Expos a réussi un simple avec les buts remplis, à la 11e manche, pour donner un gain de 3-2 aux siens devant les Cardinals de St. Louis.

Avant que Candaele se présente au marbre, le gaucher Pat Perry (2-3) s'est mis dans l'impasse totale en donnant des buts sur balles à Tom Foley et à Dann Bilardello, ainsi qu'un simple, son deuxième de la soirée, à Wallace Johnson.

L'interminable duel a duré trois heures et 42 minutes. Les Cards ont laissé moisir 14 coureurs sur les sentiers; les Expos, 10.

Le gaucher Bob McClure a inscrit le gain, son deuxième en cinq décisions.

Une foule de 7,261 spectateurs a assisté à la rencontre.

Pour ceux que ça intéresse, les Expos sont devancent maintenant les Cards par un demi match, au troisième rang de la division est.

McGaffigan à blâmer

Andy McGaffigan se tire bien d'affaires depuis qu'il est utilisé en relève.

Mais, même s'il a encore une fois bien lancé, mais il a été responsable d'une mésentente avec le joueur d'arrêt-court Tom Foley, qui a permis à Ozzie Smith de loger un un petit roulant en direction du champ gauche qui a donné tout le temps requis à Terry Pendleton de briser l'égalité, à la huitième manche, et de donner les devants 2-1 aux Cards.

Foley a voulu réaliser un jeu de synchronisme dans l'espoir de surprendre Pendleton au deuxième sac. Mais le relais de McGaffigan n'est jamais venu.

Smith a profité du fait que Foley était hors position pour pousser l'offrande de McGaffigan dans le trou.

Daniel Caza

Raines, au champ gauche, n'a eu d'autre choix que de remettre la balle au joueur de deuxième but.

En quatre manches, McGaffigan a été victime de quatre coups sûrs et il a alloué deux passes gratuites. Mais il a presque su éviter les ennuis en effectuant cinq retraits sur des prises.

Depuis qu'il est utilisé en relève, McGaffigan a donné quatre points seulement en 36 manches et un tiers, sur 19 coups sûrs.

Worrell n'a pas tenu le coup

En lutte pour le titre de meilleur releveur de la Ligue nationale avec Jeff Reardon, Todd Worrell a raté une belle occasion d'inscrire un 35e sauvetage, quand il a permis aux Montrélais de créer de nouveau l'égalité, à la neuvième manche.

Andres Galarraga l'a accueilli avec un simple et a été remplacé par Al Newman pour courir.

Un simple du frappeur suppléant Wallace Johnson a posté des coureurs aux extrémités du losange. Il ne manquait que le ballon-sacrifice de George Wright.

Le partant des Cards, Danny Cox, a été solide pendant huit manches, même s'il a permis aux Expos d'envoyer 13 coureurs sur les buts: sept coups sûrs et six buts sur balles.

Il faut mentionner qu'il a toutefois été aidé par deux attrappés exceptionnels du voltigeur de droite Andy Van Slyke.

Celui-ci a mis fin à la troisième reprise en volant un double certain à Mitch Webster, lorsque Casey Candaele occupait le troisième coussin.

Puis, à la sixième, il a fait subir une déveine semblable à Foley, quand Wayne Krenchicki s'apprêtait à effectuer une longue course vers le marbre, en provenance du premier but.

Raines fait la leçon

Les Expos ont marqué les premiers.

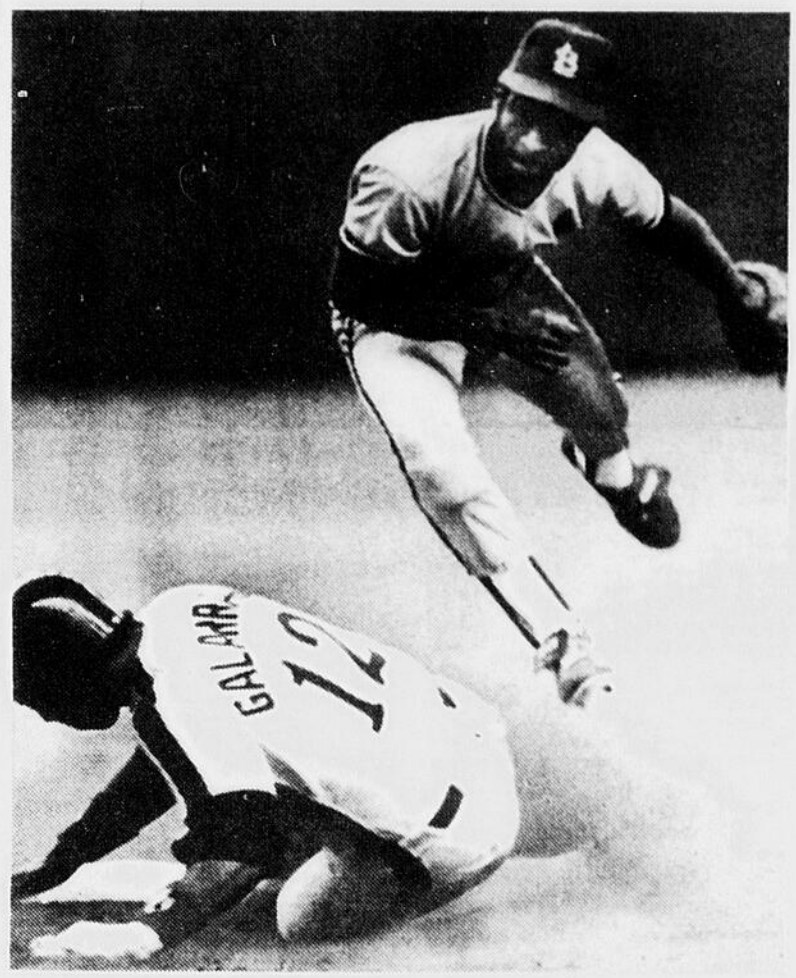
Tim Raines a amorcé la quatrième manche en soutirant un but sur balles de Cox.

Raines a ensuite fait la leçon à Vince Coleman, en quête de son 100e larçin, et aux autres lièvres des Cards.

Il a volé son deuxième but de la soirée, son 62e de la saison.

Après le simple au champ intérieur d'Andre Dawson, il a été forcé de stopper sa course au troisième coussin. Raines a pu croiser le marbre quand Wayne Krenchicki a dirigé un roulant au premier but.

Les Cards ont égalé les chances à la manche suivante.



OZZIE SMITH... réussit à éviter la glissade de Andres Galaraga, des Expos, et complète le double jeu au premier coussin, durant la seconde manche du match d'hier à Montréal. Les Expos l'ont emporté 3-2 en onze manches.

(Laserphoto PC)

Vince Coleman, Willie McGee et Tom Herr ont alors groupé trois simples sur les offrandes du gaucher Bob Owchinko, après un retrait.

Rappelé de la filiale d'Indianapolis le 17 septembre, Owchinko s'est passablement bien comporté pour un artilleur qui n'avait pas lancé depuis 10 jours.

Avant d'allouer trois simples à la cinquième reprise, il a espacé quatre coups sûrs et un but sur balles.

Difficile d'exiger davantage de sa part, pour l'occasion.

Au losange

MONTREAL (PC) - Le jeune Sergio Valdez (0-2) et le gaucher Rick Horton (3-3) seront les lanceurs partants du deuxième affrontement entre les Expos et les Cardinals de St. Louis, ce soir, au Stade olympique.

Valdez, 21 ans, en sera à son troisième départ depuis son rappel de la filiale A de West Palm Beach, où il a remporté 16 de ses 22 décisions.

A sa dernière présence, il a accordé quatre points mérités sur neuf coups sûrs et trois buts sur balles, en cinq manches.

Horton, lui, a été utilisé deux fois contre les Expos cette saison. A chaque occasion, il s'est exécuté le temps de... donner un but sur balles.

Micth Webster et Andre Dawson, absents jeudi, étaient de retour, hier, au sein de la formation montréalaise.

La formation des Expos évoluant dans la Ligue de perfectionnement de la Floride, a livré son premier match, jeudi, à West Palm Beach.

Un total de 31 joueurs d'avenir ont été invités à participer aux activités de ce circuit: 12 lanceurs, quatre receveurs, huit joueurs de champ intérieur et sept voltigeurs.

Le plus jeune joueur de cette équipe s'avère l'artilleur Kent Bottenfield, 17 ans. John Trautwein est le plus âgé, à 24 ans.

Le premier choix des Expos au repêchage amateur de juin dernier, le voltigeur Kevin Dean (18 ans), prend part à cette mini-saison de 42 matches. Au cours de l'été, il a affiché une moyenne au bâton de .309 à West Palm Beach (A).

Le voltigeur des Cards, Willie McGee, a réussi 12 coups sûrs à ses 25 dernières présences au bâton, avant la rencontre d'hier.

Le joueur par excellence de la Ligue nationale l'an dernier fait progressivement oublier son mauvais début de saison, comme en témoignent ses moyennes au bâton de .222 en avril, .266 en mai, .230 en juin, .299 en juillet et .309 en août.

Baseball

Blue Jays 6
Red Sox 4

TORONTO (PC) — Dave Stieb s'est repris après un départ difficile et a uni ses efforts à ceux de John Cerutti et Tom Henke pour limiter les frappeurs des Red Sox de Boston à neuf coups sûrs, dans un gain de 6-4 des Blue Jays, hier soir à Toronto.

Les Blue Jays ont ainsi arrêté à quatre la série de victoires des Red Sox et ont réduit leur avance à neuf matches et demi, au classement de la section Est de la Ligue américaine.

Le chiffre magique des Red Sox, qui tentent de remporter leur premier championnat depuis 1975, est donc demeuré à six.

Menant 3-2 en sixième manche, les Blue Jays ont consolidé leur avance en marquant trois points contre le releveur Sammy Stewart. Rick Leach (simple), Tony Fernandez (simple) et Willie Upshaw (ballon-sacrifice) ont produit les points des vainqueurs dans cette manche.

Stieb (6-11), qui avait effectué 30 tirs et permis aux Red Sox de prendre une avance de 2-0, en première manche, a mérité la victoire. Henke a protégé son 23e gain de la saison.

Tom Seaver (7-13) a encaissé la défaite.

Dodgers 9
Reds 7

CINCINNATI (AP) — Un circuit de deux points de Steve Sax contre le releveur John Franco, après deux retraits en neuvième manche, a procuré aux Dodgers de Los Angeles une victoire de 9-7 sur les Reds, hier soir à Cincinnati.

Il s'agissait du premier gain des Dodgers en sept matches.

Franco (5-6) a hérité de l'avance de 7-4 du partant Ted Power, en huitième manche, mais n'a pu la garder. Il a aussi accordé un circuit de deux points, à Bill Madlock, en huitième reprise.

Dave Anderson et Greg Brock ont également réussi des coups de quatre buts pour les vainqueurs dans cette rencontre.

Brian Holton (2-2) a mérité la victoire.

Phillies 4
Mets 3

NEW YORK (AP) — Kevin Gross a espacé six coups sûrs en huit manches et deux tiers pour vaincre New York pour la deuxième en six jours et Von Hayes a produit le point égalisateur avec un double en sixième et a marqué quand Ronn Reynolds a suivi avec un simple, quand les Phillies de Philadelphie ont battu les Mets 4-3.

Les Phillies ont ainsi disposé des Mets pour une sixième fois d'affilée. Ils dominent la série de la saison 9-7 contre les champions de la section est.

Giants 4
Braves 0

ATLANTA (AP) — Les lanceurs Kelly Downs, Mark Davis et Jeff Robinson n'ont permis que quatre coups sûrs, hier soir, quand les Giants de San Francisco ont blanchi les Braves d'Atlanta 4-0.

Downs, (3-4), a été débité des quatre coups sûrs des Braves au cours des cinq premières manches et deux tiers.

Les chiffres

Baseball

SOMMAIRES

StLouis 000 010 010 00—. 2 12 1
Montréal 000 100 001 01—. 3 13 1
Cox, Worrell (9), Perry (P,2-3)(11) et LaValliere, Lake (10); Owchinko, McGaffigan (6), St. Claire (10), McClure (V,2-3)(11) et Tejada, Hunt (8), Bilardello (10).

San Diego 000 310 000—. 4 . 8 0
Houston 100 101 20x—. 5 10 2
Hawkins, Lefferts (6), LaPoint (P,1-3)(7), Stoddard (7), McCullers (7) et Santiago; Ryan, Calhoun (6), Kerfeld (V,11-2)(7), Smith (VP,31)(9) et Ashby.

Los Ang 010 010 223—. 9 14 2
Cincin 000 321 100—. 7 11 1
Honeycutt, Beckwith (5), Vande Berg (7), Holton (V,2-2)(7), Niedenfuer (VP,11)(9) et Trevino; Power, Franco (P,5-6)(8), Robinson (9) et Diaz. **CC**: LA — Brock (16), Anderson (1), Madlock (10), Sax (6); Cin — Larkin (2).

San Fran 010 001 101—. 4 . 9 0
Atlanta 000 000 000—. 0 . 4 1
Downs (V,3-4), M.Davis (6), Robinson (VP,7)(7) et Ouellette; Mahler (P,13-16), Olwine (7) et Benedict. **CC**: SF — Brenly (15).

Philadel 000 002 002—. 4 . 8 0
New York 000 100 002—. 3 . 6 1
K.Gross (V,11-11) Bedrosian (VP,27) et Reynolds; Fernandez (P,15-6), Sisk (7), Niemann (9) et Hearn.

Pittsburgh 001 000 010—. 2 11 0
Chicago 000 001 16x—. 8 . 9 1
Reuschel, Pena (P,0-1) (8), Jones (8), McWilliams (8) et Ortiz; Hall, Sanderson (P,8-11)(7), Smith (9) et Moreland. **CC**: Pit — Bonilla (1); Chi — Matthews (20).

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P.	Moy.	Dif.
x-New York	96	51	.653	—
Philadelphie	78	69	.531	18
Montréal	73	73	.500	22 1-2
St. Louis	73	74	.497	23
Chicago	62	85	.422	34
Pittsburgh	60	87	.408	36

Section Ouest

Houston	85	62	.5785	—
San Fran	75	72	.510	10
Cincinnati	74	73	.503	11
Los Angeles	69	78	.469	16
Atlanta	68	78	.466	16 1-2
San Diego	68	79	.463	17

x-champion de section

Vendredi
Chicago 8 Pittsburgh 2
Montréal 3 St.Louis 2 (11)
Philadelphie 4 New York 3
Los Angeles 9 Cincinnati 7
San Francisco 4 Atlanta 0
Houston 5 San Diego 4

Samedi
Pittsburgh à Chicago
San Francisco à Atlanta
Philadelphie à New York
Los Angeles à Cincinnati
St. Louis à Montréal
San Diego à Houston

LANCEURS PREVUS

Pittsburgh (Rhoden 15-9) à Chicago (Moyer 6-4), 13h05
San Francisco (LaCoss 10-11) à Atlanta (Puleo 0-0), 16h10
Philadelphie (Carman 9-5) à New York (Darling 13-5), 19h05
Los Angeles (Pena 1-2) à Cincinnati (Smith 0-0), 19h05
St. Louis (Horton 3-3) à Montréal (Valdez 0-2), 19h35
San Diego (Hayward 0-0) à Houston (Scott 16-10), 20h35

Dimanche
St. Louis à Montréal
Philadelphie à New York
San Francisco à Atlanta
Los Angeles à Cincinnati
Pittsburgh à Chicago
San Diego à Houston

LES MENEURS

	MJ.	AB.	P.	CS.	MOY.
Gwynn, SD	145	578	92	191	.330
Raines, Mtl	**138**	**535**	**83**	**175**	**.327**
Sax, LA	141	570	82	186	.326
Brown, SF	112	411	56	132	.321
Bass, Hou	143	542	78	169	.312
Hernandez, NY	138	513	87	160	.312
Hayes, Phi	142	545	94	169	.310
Webster, Mtl	**134**	**515**	**82**	**154**	**.299**
Ray, Pgh	139	526	64	157	.298
Knight, NY	126	445	45	131	.294

Coups sûrs: Gwynn, San Diego, 191; Sax, Los Angeles, 186; **Raines, Montréal, 175**.
Doubles: Hayes, Philadelphie, 42; Sax, Los Angeles, 39; Bream, Pittsburgh, 34; **Raines, Montréal, 35**.
Triples: **Raines, Montréal, 10**; Samuel, Philadelphie, 10; **Webster, Montréal, 10**; Coleman, St. Louis, 8.
Circuits: Schmidt, Philadelphie, 36; Davis, Houston, 29; Murphy, Atlanta, 29; Parker, Cincinnati, 29.
Points produits: Schmidt, Philadelphie, 114; Parker, Cincinnati, 107; Carter, New York, 95.
Points: Hayes, Philadelphie, 94; Gwynn, San Diego, 92; Schmidt, Philadelphie, 88; Davis, Cincinnati, 87; Hernandez, New York, 87.
Buts volés: Coleman, St. Louis, 99; Davis, Cincinnati, 70; **Raines, Montréal, 59**.
Lanceurs (12 décisions): Kerfeld, Houston, 10-2, .833, 2.85; Robinson, Cincinnati, 10-3, .769, 3.18; Ojeda, New York, 16-5, .762, 2.70.
Retraits: Scott, Houston, 274; Valenzuela, Los Angeles, 223; Gooden, New York, 179; Welch, Los Angeles, 175.
Victoires protégées: **Reardon, Montréal, 34**; Worrell, St. Louis, 34; Smith, Houston, 30.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Boston 200 000 101—. 4 . 9 0
Toronto 021 003 00x—. 6 . 7 1
Seaver (P,7-13), Stewart (5), Lollar (6), Stanley (7) et Gedman; Stieb (V,6-11), Cerutti (7), Henke (VP,23)(8) et Whitt. **CC**: Bos — Gedman (23).

New York 000 100 020—. 3 . 9 1
Detroit 102 112 01x—. 8 . 9 0
Rasmussen (P,15-6), Stoddard (5), Scurry (6) et Skinner; Petry (V,5-8), Thurmond (8), King (VP,2)(8) et Heath. **CC**: NY — Pasqua (16), Easler (14); Det — Trammell (20), Lemon (11).

Milwaukee 000 000 001—. 1 . 6 1
Baltimore 110 000 01x—. 3 . 6 0
Higuera (P,19-10) et Moore; Dixon (V,11-12) et Dempsey. **CC**: Mil — Riles (9); Bal — Gerhart (1), Ripken (22).

Minnesota 100 000 000—. 1 . 6 0
Texas 101 020 00x—. 4 . 9 1
Blyleven (P,15-13), Atherton (8) et Reed; Hough (V,14-10) et Slaught. **CC**: Tex — Porter (12).

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P.	Moy.	Dif.
Boston	90	58	.608	—
Toronto	80	67	544	9 1-2
New York	79	68	.537	10 1-2
Detroit	78	69	.531	11 1-2
Cleveland	74	72	.507	15 1-2
Baltimore	70	77	.476	19 1-2
Milwaukee	68	80	.459	22

Section Ouest

Californie	85	60	.586	—
Texas	77	70	.524	9
Kansas City	68	78	.466	17 1-2
Oakland	67	80	.456	19
Chicago	65	81	.445	20 1-2
Seattle	64	83	.435	22
Minnesota	62	84	.425	23 1-2

Vendredi
Detroit 8 New York 3
Toronto 6 Boston 4
Baltimore 3 Milwaukee 1
Texas 4 Minnesota 1
Kansas City à Seattle
Cleveland à Oakland
Chicago en Californie

Samedi
Boston à Toronto
New York à Detroit
Chicago en Californie
Cleveland à Oakland
Milwaukee à Baltimore
Minnesota au Texas
Kansas City à Seattle

LANCEURS PREVUS

Boston (Nipper 9-10) à Toronto (Johnson 5-2), 15h20
New York (Guidry 8-10) à Detroit (Tanana 11-7), 15h20
Chicago (DeLeon 3-5) en Californie (Lugo 1-0), 15h20
Cleveland (Schrom 13-7) à Oakland (Stewart 9-3), 16h05
Milwaukee (Wegman 4-12) à Baltimore (Habyan 0-2), 19h35
Minnesota (Viola 14-12) au Texas (Mason 7-3), 20h35
Kansas City (Bankhead 8-8) à Seattle (Trujillo 2-0), 22h05

Dimanche
New York à Detroit
Boston à Toronto
Milwaukee à Baltimore
Minnesota au Texas
Chicago en Californie
Cleveland à Oakland
Kansas City à Seattle

LES MENEURS

	MJ.	AB.	P.	CS.	MOY.
Boggs, Bos	139	537	102	189	.352
Mattingly, NY	146	611	106	214	.350
Puckett, Min	144	612	108	206	.337
Tabler, Cle	116	412	50	135	.328
Rice, Bos	143	569	91	186	.327
Bell, Tor	**145**	**586**	**96**	**188**	**.321**
Yount, Mil	130	491	75	154	.314
Fernandez, Tor	**147**	**625**	**89**	**195**	**.312**
Bernazard, Cle	139	530	86	165	.311
P. Bradley, Sea	130	486	79	149	.307

Coups sûrs: Mattingly, New York, 214; Puckett, Minnesota, 206; **Fernandez, Toronto, 195**; Boggs, Boston, 189.
Doubles: Mattingly, New York, 48; Boggs, Boston, 44; Buckner, Boston, 39.
Triples: Butler, Cleveland, 12; **Fernandez, Toronto, 10**; Sierra, Texas, 9.
Circuits: **Barfield, Toronto, 33**; Deer, Milwaukee, 33; Canseco, Oakland, 32; Kingman, Oakland, 31; **Bell, Toronto, 31**; Gaetti, Minnesota, 31.
Points produits: Canseco, Oakland, 111; Rice, Boston, 106; Carter, Cleveland, 104; **Bell, Toronto, 103**.
Points: Henderson, New York, 123; Puckett, Minnesota, 108; Mattingly, New York, 106; Boggs, Boston, 102.
Buts volés: Henderson, New York, 82; Cangelosi, Chicago, 47.
Lanceurs (12 décisions): Clemens, Boston, 23-4, .852, 2.56; **Cerutti, Toronto, 9-3, .750, 3.97**; Stewart, Oakland, 9-3, .750, 3.63; Rasmussen, New York, 15-5, .750, 4.09.
Retraits: Clemens, Boston, 227; Langston, Seattle, 211; Morris, Detroit, 206.
Victoires protégées: Righetti, New York, 40; Aase, Baltimore, 32; **Henke, Toronto, 22**; Hernandez, Detroit, 22.

Football

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	Mj.	G.	P.	N.	Pp.	Pc.	Pts
Toronto	11	7	4	0	260	252	14
Hamilton	11	4	6	1	259	242	9
Ottawa	11	3	8	0	218	319	6
Montréal	12	2	10	0	203	334	4

Section Ouest

C.-B.,	11	9	2	0	302	235	18
Edmonton	10	7	3	0	309	215	14
Winnipeg	12	7	5	0	367	253	14
Calgary	11	6	5	0	254	247	12
Sask.	11	4	6	1	232	307	9

Jeudi
Winnipeg 39 Montréal 14

Vendredi
Edmonton en C.-B., S

Samedi
Saskatchewan à Ottawa S

Dimanche
Calgary à Hamilton

LES MENEURS

	To.	Tr.	Pl.	S.	Pts
Hay, Cal	0	22	26	6	103
Kurtz, Mtl	0	12	26	11	101
Dixon, Edm	0	34	15	18	97
Ridgway, Sask	0	21	23	5	95
Pas'glia, C.-B.,	0	23	21	9	95
Chomyc, Tor	0	23	23	2	94
Osb'ston, W-Ham	0	27	19	9	93
Dorsey, Ott	0	18	20	4	82
Ruoff, Ham	0	19	16	9	76
Poplawski, Wpg	6	14	8	1	75
Murphy, Wpg	10	0	0	0	60
Ellis, Tor	10	0	0	0	60
Johnson, Sask	10	0	0	0	60
Bender, Ham	8	0	0	0	48
Alexander, Cal	7	x1	0	0	44
Harris, Cal	7	0	0	0	42
Jenkins, C.-B.,	7	0	0	0	42
Barousse, Ott	5	0	0	0	30
Butts, Ott	5	0	0	0	30
Carinci, C.-B.,	6	0	0	0	36
Tuttle, Wpg	5	0	0	0	30

LIGUE NATIONALE

Conférence américaine
Section Est

	G.	P.	N.	Pp.	Pc.	Moy.
Nouvelle-Angleterre	2	0	0	53	9	1.000
Miami	1	1	0	58	60	.500
NY Jets	1	1	0	34	44	.500
Buffalo	0	2	0	57	64	.000
Indianapolis	0	2	0	13	63	.000

Section Centrale

Cincinnati	2	1	0	80	70	.667
Houston	1	1	0	51	26	.500
Cleveland	1	2	0	67	91	.333
Pittsburgh	0	2	0	10	51	.000

Section Ouest

Denver	2	0	0	59	46	1.000
Seattle	2	0	0	53	17	1.000
Kansas City	1	1	0	41	37	.500
San Diego	1	1	0	57	48	.500
LA Raiders	0	2	42	48	0	.000

Conférence nationale
Section Est

Dallas	2	0	0	62	35	1.000
Washington	2	0	0	51	20	1.000
NY Giants	1	1	0	48	38	.500
Philadelphie	0	2	0	24	54	.000
St. Louis	0	2	0	23	49	.000

Section Centrale

Chicago	2	0	0	54	41	1.000
Detroit	1	1	0	20	41	.500
Minnesota	1	1	0	33	23	.500
Green Bay	0	2	0	13	55	.000
Tampa Bay	0	2	0	17	54	.000

Section Ouest

Atlanta	2	0	0	64	23	1.000
LA Rams	2	0	0	32	23	1.000
Nouvelle-Orléans	1	1	0	34	41	.500
San Fran	1	1	0	44	23	.500

Jeudi
Cincinnati 30 Cleveland 13

Dimanche, 21 septembre
Atlanta à Dallas
Denver à Philadelphie
LA Rams à Indianapolis
Miami à NY Jets
Pittsburgh au Minnesota
St. Louis à Buffalo
Seattle en Nouvelle-Angleterre
Tampa Bay à Detroit
Houston à Kansas City
Nouvelle-Orléans à San Francisco
NY Giants à LA Raiders
Washington à San Diego

Lundi, 22 septembre
Chicago à Green Bay S

Golf

Barr en tête

MILWAUKEE (AP) — Dave Barr, de Richmond en Colombie-Britannique, tirant profit des meilleures conditions atmosphériques de l'après-midi, a remis une carte de 64, huit coups sous le par, et a pris une avance de deux coups à l'issue de la deuxième ronde de l'Omnium de Milwaukee, qui offre $400,000 de prix.

Barr totalise 133, 11 coups sous la normale pour devancer David Frost et Morris Hatalsky, qui ont dû commencer leur ronde dans le brouillard.

Frost, un Sud-Africain qui en est à sa deuxième saison sur le circuit, a joué 66, un coup de mieux que Hatalsky, qui a déjà remporté cette épreuve.

Quatre autres joueurs se retrouvent à 136, huit sous le par. Il s'agit de Hubert Green, Chris Perry, Tom Byrum et Andy Bean.

Jay Delsing, co-meneur avec Byrum à l'issue de la première tournée, n'a pu faire mieux que 73 et totalise 138.

Egalité

SAN JOSE, Californie (AP) — Jane Geddes, la gagnante de l'omnium des Etats-Unis, et la Japonaise Ayako Okamoto ont joué 69 hier, soit trois coups sous la normale, et partagent la tête du classement après la première ronde de l'omnium de golf féminin de San Jose, le dernier tournoi américain de la saison.

Elles possèdent une avance d'un coup sur la championne en titre, Val Skinner, ainsi que Linda Hunt et Mitzi Edge. Pat Bradley, la première boursière de la LPGA cette saison, suit à 72.

Chiffres des Expos

AU BATON

	Ab.	Pc.	Cs.	Pp.	Cc.	Bv.	Moy.
Bilardello	174	10	30	13	3	0	.172
Brooks	306	50	104	58	14	4	.340
Candaele	42	4	11	3	0	3	.262
Dawson	437	57	120	66	18	15	.275
Fitzgerald	209	20	59	37	6	3	.282
Foley	163	16	42	15	1	6	.258
Galarraga	278	36	76	38	10	6	.273
Hunt	19	1	4	3	0	0	.211
Johnson	104	11	31	8	1	6	.298
Krenchicki	219	21	53	23	2	2	.242
Law	360	37	81	44	5	3	.225
Newman	169	23	36	7	1	11	.213
Nieto	65	5	13	7	1	0	.200
Raines	540	84	176	57	9	62	.326
Rivera	118	16	24	10	0	0	.203
Tejada	21	1	6	2	0	0	.286
Wallach	480	50	112	71	18	8	.233
Webster	519	82	154	48	8	35	.297
Winningham	168	21	34	10	4	11	.202
Wohlford	87	9	22	9	1	0	.253

AU MONTICULE

	G.	P.	Vp.	Ml.	Pm.	Bb.	R.	Mpm
CuBrown	0	0	0	4.0	3	0	1	6.75
Burke	9	7	4	100.2	31	46	81	2.77
Hesketh	6	5	0	82.2	46	31	67	5.01
Law	0	0	0	4.0	1	2	0	2.25
Martinez	3	5	0	89.1	43	25	52	4.33
McClure	2	3	6	58.1	19	20	39	2.93
McGaffigan	9	5	1	129.1	41	51	96	2.85
Owchinko	0	0	00	5.0	1	1	0	1.80
Reardon	7	9	34	85.0	36	26	63	3.81
Roberge	0	3	0	22.1	17	5	12	6.86
Sebra	4	5	0	69.1	31	19	50	4.03
Smith	10	8	0	187.1	79	63	105	3.80
StClaire	1	0	0	3.0	0	1	3	0.00
Tibbs	7	8	0	180.1	77	70	108	3.84
Tomlin	0	0	0	10.1	6	7	6	5.24
Valdez	0	2	0	11.0	9	7	6	7.36
Youmans	12	10	0	192.2	77	105	169	3.60

ST LOUIS 2

	ab	p	cs	pp
Coleman cg	6	1	2	0
McGee cc	6	0	1	0
Herr 2b	3	0	3	1
Lindmn 1b	4	0	1	0
Laga 1b	1	0	0	0
Knicely 1b	1	0	0	0
PndItn 3b	5	1	1	0
VanSlyk cd	5	0	2	0
OSmith ac	4	0	2	1
LvIlre r	3	0	0	0
Ford fs	1	0	0	0
Lake r	0	0	0	0
Cox l	4	0	0	0
Worrell l	0	0	0	0
Manriq fs	0	0	0	0
PPerry l	0	0	0	0
Totaux .	**. 43.**	**2**	**12.**	**2**

MONTREAL 3

	ab	p	cs	pp
Candael 2b	6	0	3	1
Webster cc	4	0	0	0
Raines cg	4	1	1	0
Dawson cd	5	0	3	0
Krnchc 3b	3	0	0	1
Gonzals 3b	1	0	1	0
Galarrg 1b	3	0	2	0
Newmn cs	0	1	0	0
StClaire l	0	0	0	0
Whlfrd fs	1	0	0	0
McClure l	0	0	0	0
Foley ac	4	1	0	0
Tejada r	1	0	0	0
Wnghm fs	0	0	0	0
Hunt r	0	0	0	0
WJhnsn 1b	2	0	2	0
Expos l	2	0	1	0
McGffgn l	1	0	0	0
Wright fs	0	0	0	1
Bilrdelo r	0	0	0	0
Totaux .	**. 37.**	**3**	**13.**	**3**

StLouis . . . . . 000 010 010 00—2 **Montréal** . . . . . 000 100 001 01—3

PPV — Candaele (1).
E—Foley, OSmith. DJ—StLouis 2, Montréal 2. LSB—StLouis 14, Montréal 13. 2B—VanSlyke. BV—Raines 2 (62), Candaele (3), Herr (19), Winningham (11), Pendleton (22), OSmith (30), Manrique (1). BS—Wright.

	ML.	.	CS.	P	PM.	BB.	RAB
. StLouis							
Cox	8	7	1	1	6	3	
Worrell	2	4	1	1	0	1	
PPerry P,2-3	0	2	1	1	2	0	
. Montréal							
Expos	5	7	1	1	1	0	
McGffgan	4	4	1	1	2	5	
StClaire	1	1	0	0	1	2	
McClure V,2-3	1	0	0	0	2	2	

PPerry a lancé à quatre fappeurs en 11e.
Arbitre au marbre, Wendelstedt; 1er but, Tata; 2e but, Crawford; 3e but, C.Williams.
D—3:42. A—7,261.

A la barrière

(Inscrits-dimanche)

PREMIERE COURSE — $500

1- Jeannoise Doc	J. Marchand
2- Cas El Bye Bye	E. Bouchard
3- The Accused	R. Savard
4- Petit George	J. Potvin
5- Yanick Skipper	G. Fortin
6- Celico R	G. Bouchard
7- Mathers Nood	C. Gagnon
8- Ju Ju Merite	D. Talbot
AE1- Sept de Mars	Y. Bélanger

DEUXIEME COURSE — $400

1- Hopper Dream	J. Brassard
2- Cocktail Lus	G. Lambert
3- Armbro Ulster	D. Talbot
4- Marquis Tempest	G. Coupal
5- Demi Tour	G. Bouchard
6- Jovial Kert	G. Fortin
7- Wella Dum	J. Tremblay
8- Glorias Valentine	Y. Bélanger
AE1- La Gigue	M. Côté
AE2- Cresus Legardeur	E. Bouchard

TROISIEME COURSE — $525

1- Charnel Populaire	M. Tremblay
2- Polli Lus	M. Darveau
3- Edition Maralec	C. Gagnon
4- Bob Panic	B. Bouchard
5- Billy Jane Lus	G. Coupal
6- Vaillant Bourg	G. Lambert
7- Western Connection	J. Potvin
8- Bromest Ecru	J. Marchand
9- Sept de Mai	Y. Bélanger

QUATRIEME COURSE — $500

1- La Soie	M. Darveau
2- Peggy Sorel	J. Brassard
3- Glencoe Jean	G. Corneau
4- N B Fritchie	G. Fortin
5- Chaplin	R. Marquis
6- Mic Mac Legardeur	M. Martel
7- J J Legrand	M. Côté
8- Double Link	Y. Bélanger

CINQUIEME COURSE — $675

1- Armbro Alan	Y. Boivin
2- Fulla Trouble	E. Bouchard
3- Dancing Astaire	J. Tremblay
4- Nick Angus	R. Juneau
5- Nanstrick	P. Tremblay
6- Betsy Champ	M. Darveau
7- Te Bidule	C. Tremblay
8- Eldon Hanover	C. Gagnon
9- Sacha Direct	G. Lambert

SIXIEME COURSE — $400

1- Nanuk	E. Bouchard
2- The Great Watt	D. Talbot
3- Colombo Noc	R. Juneau
4- Mathers Flame	R. Lapointe
5- Jamin Angus	G. Vézina
6- Township Honey	J. Rioux
7- Shadows Galway	J. Potvin
8- M G Pit	G. Fortin
AE1- Super Ivory	M. Bradett

SEPTIEME COURSE — $525

1- Andalou	M. Côté
2- Dany Fred	G. Bouchard
3- Pipo Dee	J. Marchand
4- E L Nick	J. Duchesne
5- Baronne Legardeur	
6- Belt Drive	G. Lambert
7- D GS Summer	M. Darveau
8- Le Défricheur	Y. Bélanger
9- Favorite Legrand	J. Brassard

HUITIEME COURSE — $2 000

1- Fleche Entrepride	G. Corneau
1A- Pirouli	M. Côté
2- Jambette Grade	R. Morency
3- Laracans Best	J. Marchand
4- Fairmeade Pat	Y. Bélanger
5- Fringante Grade	J. Potvin
6- Domingo Betchouan	J. Tremblay
7- Jumbo Cat	M. Bradett

NEUVIEME COURSE — $725

1- Declic Grade	G. Lambert
2- Hawk Bayama	D. Talbot
3- Fil Aux Pattes	Y. Bélanger
4- Maska Gibo	J. Côté
5- V E Brandy	D. Marchand
6- Rebel Duncan	R. Juneau
7- Hors Jeu Grade	E. Bouchard
8- Hosanna Grade	M. Tremblay
9- H F Countess	J. Duchesne
AE1- Lainies Prize	J. Potvin

DIXIEME COURSE — $475

1- Township Belle	M. Côté
2- Wizard The First	M. Darveau
3- Cybele de Trois	E. Bouchard
4- Pontiac Gold	D. Talbot
5- Miss Tequilla	J. Potvin
6- Kora Bret	R. Juneau
7- Glencoe Smitty	G. Lambert
8- Porte Lus	M. Tremblay
AE1- Clos Ste Odile	R. Juneau

ONZIEME COURSE — $575

1- Voie Rapide	J. Marchand
2- Mishemokwa	E. Bouchard
3- Gem Caprice	J. Brassard
4- Barbara S	G. Corneau
5- MS Isle	M. Côté
6- Kid Baron	Y. Bélanger
7- Game Announcer	P. Tremblay
8- Murray Dodger	J. Potvin
9- Mars Coco	Y. Boivin
AE1- Equus Heco	G. Corneau

Le choix du chef

PREMIERE COURSE

2- Cas El Bye Bye.....Bon prospect.
4- Petti George.....Beaucoup de vitesse.
5- Yanick Skipper.....Change de main.

DEUXIEME COURSE

1- Hopper Dream.....Avantagé.
6- Jovial Kert.....Sera populaire.
8- Glorias Valentine.....Remontera.

TROISIEME COURSE

9- Sept De Mai.....Un bon choix.
1- Charnel Populaire.....Conducteur énergique.
2- Polli Lus.....Bien reposé.
3- Edition Maralec.....Récent vainqueur.

QUATRIEME COURSE

1- La Soie.....De fil en fil.
5- Chaplin.....Son compagnon.
8- Double Link.....Les miettes.

CINQUIEME COURSE

7- Te Bidule.....Dernière à oublier.
2- Fulla Trouble.....Aime la trifecta.
4- Nick Angus.....Conduira la course.
6- Betsy Champ.....Irrégulière.

SIXIEME COURSE

3- Colombo Noc.....A le vent dans les voiles.
1- Nanuk.....Ne cassera pas.
4- Mathers Flame.....Réveil possible.

SEPTIEME COURSE

7- D Gs Summer.....Gros automne.
4- E L Nick.....Revient fort.
3- Pipo Dee.....Baisse de classe.
1- Andalou.....Problème visuel.

HUITIEME COURSE

4- Fairmeade Pat.....S'efforcera.
5- Fringante Grade.....Pas encore battu.
3- Laracans Best.....Montrera ses fers.

NEUVIEME COURSE

3- Fil Aux Pattes.....Plus facile ici.
9- H F Countess.....Position de rêve.
5- V E Brandy.....On en parle beaucoup.
4- Maska Gibo.....Nouveau venu.

DIXIEME COURSE

2- Wizard The First.....Porte son nom.
4- Pontiac Gold.....Régulier.
7- Glencoe Smitty.....A surveiller.

ONZIEME COURSE

2- Mishemokwa.....Le pilier de l'écurie.
4- Barbara S.....En pleine forme.
6- Kid Baron.....Dans votre roulette.
1- Voie Rapide.....A perdu des points.

Le choix du jour: Dans la huitième course, le numéro 4 «Fairmeade Pat».

Rendement du dernier programme: 3 sur 12.

A surveiller: dans la neuvième course, le numéro 2 «Hawk Bayama».

JASON LAFRENIERE... tente sans succès de loger le disque derrière le gardien des Flames de Calgary, Mike Vernon, sur ce jeu. Les Nordiques ont plié l'échine 4-3 en match hors-concours.

(Laserphoto AP)

Sport-écran

Samedi 20 SEPTEMBRE

10h30
CFER — PARLONS SPORT

11h00
CBFT — LES HÉROS DU SAMEDI Coupe du monde de sports équestres enregistrée à Ste-Adèle.

12h00
CFCF — INTERNATIONAL WRESTLING

14h00
CKRS - CBFT — UNIVERS DES SPORTS Finale internationale des hommes forts, qui s'est déroulée le 12 septembre au Centre sportif de Verdun.

14h30
CBJET — PAR 27 De Edmonton.
WJBK — COLLEGE FOOTBALL Notre Dame contre Michigan State. EN DIRECT

15h00
CBJET — SPORTSWEEKEND THE GRAND PRIX TRACK AND FIELD. De Rome, Italie, la finale. THE SEAGRAM STAKES. En direct de Toronto.

WPTZ — MAJOR LEAGUE BASEBALL: AN INSIDE LOOK

WVNY — CFA COLLEGE FOOTBALL ÉQUIPES À COMFIRMER.

15h15
WPTZ — NBC MAJOR LEAGUE BASEBALL GAME OF THE WEEK Les Angeles de la Californie reçoivent les White Sox de Chicago OU: les Blue Jays de Toronto reçoivent les Red Sox de Boston.

16h00
CKRS - CBFT — GRANDE FÊTE ÉQUESTRE 100 ANS DE MÉDECINE VÉTÉRINAIRE. Grande manifestation équestre à St-Hyacinthe pour souligner les 100 ans de médecine vétérinaire. — Cérémonie de demandes de droit de cité des cavaliers à l'Hotel de Ville. — Parade des cavaliers dont le groupe de la Garde républicaine de Paris, du Cadre noir de Saumur, des cavaliers camarguais, de la GRC, etc... — Extrait de l'allocution de Maurice Druon de l'Académie française. — Démonstration équestre: Maison du Roy.
CFCF — WIDE WORLD OF SPORTS AUSTRALIAN RULES FOOTBALL. — THE AIR CANADA MAPLE LEAF CHALLENGE. Sauts équestres. — CPGA GOLF. De Brantford Golf, Ontario, la finale (HOMMES).

16h30
CFER — LUTTE INTERNATIONALE

18h05
CKRS — LES SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE

18h30
CFCF — ALOUETTES '86

19h30
CKRS - CBJET - CBFT — BASEBALL DES EXPOS / EXPO'S BASEBALL '86 À Montréal, les Cardinals de St-Louis affrontent les Expos.
CFCF — CFL FOOTBALL Les Roughriders de la Saskatchewan rencontrent les Rough Riders d'Ottawa.

Dimanche 21 SEPTEMBRE

11h00
CKRS — LUTTE INTERNATIONALE
CFER — SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE

12h00
WJBK — NFL WEEK IN REVIEW

12h30
WJBK — THE NFL TODAY EN DIRECT
WPTZ — NFL '86 Reportages et pronostics.

13h00
WJBK — NFL FOOTBALL Les Falcons d'Atlanta affrontent les Cowboys de Dallas. EN DIRECT
WPTZ — NFL FOOTBALL Les Jets de New York reçoivent les Dolphins de Miami.

13h30
CKRS - CBJET - CBFT — FOOTBALL PROFESSIONNEL CANADIEN / CANADIAN FOOTBALL LEAGUE À Hamilton, les Stampeders de Calgary affrontent les Tiger Cats.

15h00
WVNY — MAJOR LEAGUE BASEBALL ÉQUIPES À CONFIRMER.

15h30
CJPM — SPORT MAG

16h00
CKRS - CBFT — GRAND PRIX DE FORMULE 1 Course automobile enregistrée le jour même au Portugal.
CFER — SPORT MAG
WJBK — NFL FOOTBALL Les Giants de New York affrontent les Raiders de Los Angeles. EN DIRECT

16h30
CBJET — SPORTSWEEKEND Le Grand Prix du Portugal.

BOSTON 4 — **TORONTO 6**

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Boggs 3b	4	1	0	0	Fernndz ac	4	0	1	1
Barrett 2b	3	0	2	0	Upshaw 1b	1	1	0	1
Bucknr 1b	3	1	2	0	Moseby cc	3	0	0	0
Stapltn 1b	0	0	0	0	Bell cg	4	1	2	1
Rice cg	4	0	2	1	Barfield cd	3	2	1	1
Baylor fd	4	0	0	0	Whitt r	3	0	0	0
DwEvns cd	4	0	0	0	Leach fd	4	1	1	1
Armas cc	4	1	1	0	Gruber 3b	2	0	1	1
Gedman r	4	1	2	1	Mullnks 3b	1	1	0	0
Romero cs	0	0	0	0	Iorg 3b	0	0	0	0
Owen ac	3	0	0	0	Lee 2b	4	0	1	0
Grenwl fs	1	0	0	1					
Tarver cs	0	0	0	0					
Totaux . .	**. 34.**	**4.**	**9.**	**3**	**Totaux . .**		**. 29.**	**6.**	**7. 6**

Boston . . . . . 200 000 101—4 Toronto . . . . . 021 003 00x—6

PPV — Bell (15).
E—Upshaw. DJ—Boston 1, Toronto 1. LSB—Boston 7, Toronto 6. 2B—Barfield. CC—Gedman (15). BV—Gruber (2), Upshaw (21). BS—Upshaw.

	ML	. . CS	. P	PM.	BB.	RAB
. Boston						
Seaver P,7-13	4		5	3	3	2 1
Stewart	1 1-3		2	3	3	4 0
Lollar	2-3		0	0	0	0 0
BStanley	2		0	0	0	0 5
. Toronto						
Stieb V,6-11		6	5	2	1	4 4
Cerutti		1	3	1	1	0 0
Henke VP,23		2	1	1	0	0 1

Cerutti a lancé à 2 frappeurs en 8e.
ML—Stieb. PB—Whitt.
Arbitre au marbre, McCoy; 1er but, Voltaggio; 2e but, Welke; 3e but, Phillips.
D—2:50. A—40,494.

Finalistes la saison dernière

Les Flames ont la pression

BOB JOHNSON... en entraîneur expérimenté, est bien conscient que les partisans des Flames seront exigeants cette saison après avoir vu leur équipe se rendre en finale de la coupe Stanley.

(Photo PC)

CALGARY (PC) - Les Flames de Calgary n'auront pas le droit de faire relâche cette saison.

Leur exploit de culbuter d'abord les éternels rivaux, les Oilers d'Edmonton en finale de section, et le chemin

André Bellemare

parcouru jusqu'à la grande finale des séries de la coupe Stanley leur ont apporté un supplément de pression.

C'est la rançon de la gloire.

L'entraîneur Bob Johnson et ses joueurs en sont très conscients.

"C'est incroyable de voir nos partisans vivre encore au même ryhme qu'au printemps", a dit Johnson.

"Ils sont encore tout excités par nos succès et surtout notre victoire sur les Oilers.

Partir tôt

"Les partisans en demanderont sûrement autant sinon plus encore cette saison mais nous nous sommes fixés un objectif: débuter sur le bon pied, ne pas laisser les Oilers prendre une avance insurmontable, comme par le passé.

"Rappelez-vous nos 11 revers consécutifs vers la période des Fêtes l'an dernier. Il ne faut plus connaître une telle léthargie.

"Nous avons démontré que nous pouvons battre les Oilers, la confiance en nos moyens a été rehaussée.

"C'est peut-être fini l'époque où, avant même le début du calendrier, les Oilers étaient assurés du premier rang", a ajouté l'entraîneur des Flames.

Il faudrait peut-être que le lièvre parte en même temps que la tortue et ne perde pas trop de temps en chemin...

Brian Glynn

Bob Johnson se réjouit de voir le bon noyau de jeunes autour des vétérans Risebrough, McDonald, Tonelli, Baxter, Peplinski, Otto, Mullen, Lemelin, Macoun, Bozek, Loob, MacInnis.

Parmi les recrues, Brian Glynn, un solide défenseur de 18 ans de Saskatoon, choix de deuxième ronde en juin, s'avère la plus belle surprise au camp.

"Bien sûr que Glynn pourrait commencer la saison avec nous", assure Johnson en réponse à une question.

"Pourquoi pas? Souvenez-vous de Dana Murzyn, cet arrière qui a joué l'an dernier avec les Whalers. Il avait 18 ans.

"Je ne sais pas comment il s'est comporté en début de saison mais Murzyn jouait du très bon hockey vers la fin.

"Pourquoi en serait-il autrement avec Glynn? On a déjà vu un défenseur faire le saut dans la LNH à l'âge de 18 ans", a dit encore Johnson qui ne jure que par ce Glynn.

L'entraîneur entrevoit également un bel avenir aux Ken Sabourin (choix de 2e ronde en 1985 que Johnson compare à Steve Konroy), Brian Bradley, un centre, Brett Hull, le fils de Bobby.

Brett Hull ne suit pas

CALGARY (PC) - Brett Hull connaît des hauts et des bas au camp des Flames.

Souvent des bas, d'après son entraîneur Bob Johnson.

Le fils de l'illustre Bobby arrive mal à suivre le tempo, le rythme du hockey de la LNH.

"Il s'agit d'apporter certains ajustements dans son cas, d'être patient et attendre les résultats", a confié Johnson.

Hull, un ailier droit, souhaiterait peut-être se retrouver chez les Nordiques qui accusent des lacunes sur le flanc droit.

C'est tout à fait le contraire à Calgary.

Le blond ailier devrait déloger un Lanny McDonald, Joey Mullen, Hakan Loob ou un Tim Hunter pour gagner un poste à l'aile droite.

Quasiment impensable.

Le jeune Hull, qui a disputé quelques matches en fin de saison dernière, veut prendre les choses du bon côté.

"Je ne m'en fais pas à cause de la présence de ces quatre ailiers droits avant moi", a-t-il dit.

"Si je réussis à retenir l'attention de l'entraîneur, on me trouvera sûrement une place quelque part.

"Il y a toujours un poste pour un joueur qui marque des buts ou se signale autrement.

"Tout ce que je veux c'est la chance de jouer et de démontrer ce que je peux faire".

Bob Johnson aime l'attitude de son jeune ailier qui ne cesse de travailler pour s'améliorer.

"J'aime le voir trimer; je dirige une équipe depuis assez longtemps pour savoir qu'il existe des joueurs qui se distinguent dans un camp d'entraînement et ne font rien dans des vrais matches", a expliqué Johnson.

"Dans le cas de Hull, je préfère attendre et le voir à l'oeuvre dans les parties préparatoires avant de porter un jugement final".

Lutte chez les gardiens

Lemelin n'en voit pas

CALGARY (PC) - Le vétéran gardien Réjean Lemelin, mis de côté au cours des séries éliminatoires le printemps dernier, est catégorique.

"Il n'existe pas de lutte pour les postes de gardiens ici chez les Flames. Je serai encore là avec Mike Vernon".

Lemelin, qui aura 32 ans en novembre, veut oublier les frustrations de fin de saison dernière et entreprendre une nouvelle campagne sur le bon pied.

Et n'allez surtout pas lui parler de gardien numéro un ou deux...

Les média de Calgary ne cessent de parler de Vernon comme le portier de confiance de Bob Johnson.

"Tant que ce ne sera que la presse qui nous étiquettera de cette façon, ce n'est pas inquiétant", a dit Lemelin, sarcastique.

"C'est au cours des matches pré-saison que se décidera toute cette question-là", a dit le gardien qui a disputé pas moins de 62 parties régulières la saison passée.

Les séries

Lemelin a tenu les Flames à bout de bras une bonne partie du calendrier mais il n'a pas eu l'occasion de vivre sur la patinoire l'expérience emballante de la victoire en particulier sur les Oilers en finale de section.

Tout comme Patrick Roy à Montréal, Vernon s'est illustré pendant les séries pour conduire les Flames à la grande finale.

Il n'a laissé aucune chance à Lemelin de participer à un match.

"C'est vrai que vers la fin de la saison, j'ai connu une couple de mauvaises sorties", explique-t-il.

"Johnson s'est alors tourné vers Vernon et il est demeuré jusqu'à la fin devant le filet.

"Certain que ce furent des moments de frustration. Je n'en veux à personne mais il est bien plus facile de se distinguer en séries éliminatoires quand les joueurs 'se garrochent' devant le filet pour essayer d'arrêter la rondelle.

"En début de saison, ils sont plutôt portés à sa sauver devant les tirs de l'adversaires".

"Pourquoi est-ce que je m'en ferais? La direction me connaît et elle sait ce que je peux faire", a confié Lemelin un peu aigri.

Les autres gardiens au camp des Flames ont pour noms Dadswell, Kosti, Blair McLaughlin et Marc D'Amour.

Ce dernier n'en est pas à ses premiers pas dans la LNH. Il présente un certain talent.

Il ne faut donc pas prendre le vétéran portier pour battu. Loin de là...

Au filet

CALGARY (PC) - Les Nordiques présentaient un alignement composé de près de la moitié de recrues hier soir à Calgary, soit neuf joueurs sur 20.

Les Flames, de leur côté, en ont présenté six à leurs partisans.

Les jeunes espoirs des Fleurdelisés étaient: le gardien Mario Brunetta, (il a partagé la tâche avec Mario Gosselin) le défenseur Steven Finn et les attaquants Jason Lafrenière, David Latta, Mike Hough, Max Middendorf, Richard Zemlak, Ken Quinney et Terry Perkins.

Les réguliers Anton et Peter Stastny, Gilbert Delorme et Clint Malarchuk se reprendront sans doute ce coir à Edmonton.

Seules les recrues Yves Héroux et Daniel Poudrier, qui sont du voyage, n'ont pas joué hier.

Blessés, Mike Eagles, Jeff Brown et Jean-Marc Routhier sont demeurés dans la Vieille capitale.

Les Richard Sévigny, Pat Price, Risto Siltanen, Trevor Stienburg, Alain Côté n'accompagnent pas l'équipe dans ce court périple de deux rencontres.

Les Flames ont joué sans les services des vétérans John Tonelli, Paul Baxter, Terry Johnson, Doug Risebrough, Lanny McDonald, Colin Patterson, Steve Bozek et du gardien Réjean Lemelin.

Bob Johnson a envoyé dans la mêlée les recrues Marc D'Amour (gardien), Bryan Glynn, Brian Bradley, Ken Sabourin, Brett Hull et Gary Roberts.

Mike Vernon a aussi joué devant le filet des Flames.

Les Oilers éclipsent le Canadien

Les ressources pour ravir le titre

OTTAWA (PC) - Il est évidemment trop tôt pour dire que les Oilers d'Edmonton reprendront la coupe Stanley

Richard Milo

mais ils ont démontré hier qu'ils possèdent les ressources pour ravir le championnat au Canadien à l'aube de la nouvelle saison de hockey.

Glenn Anderson a marqué trois buts et Wayne Gretzky a obtenu quatre passes tandis que les gardiens Andy Moog et Grant Fuhr ont effectué quelques arrêts clés pour permettre aux Oilers de l'emporter 8-3 lors du match hors concours au profit de la Fondation de la fibrose kystique.

Les Oilers ont démontré beaucoup plus de cohésion et de fougue que le Canadien mais le Tricolore a néanmoins connu un bon premier vingt avant de s'effondrer en accordant six buts sans riposte dans les quarante dernières minutes de jeu.

En plus de Anderson, Craig MacTavish, Mark Napier, Marty McSorley, Dave Hunter et Raimo Summanen ont réussi les autres buts des Oilers tandis que Chris Nilan, Larry Robinson et Chris Chelios ont touché la cible pour le Canadien. Ils ont déjoué Andy Moog pendant des avantages numériques au premier engagement.

Patrick Roy n'a pas bien paru mais il ne peut être tenu pour seul responsable de la défaite... surtout que l'attaque du Tricolore n'a généré que cinq tirs dans les 20 dernières minutes.

Une foule d'environ 9,500 personnes a assisté au premier match hors concours des deux équipes. La rencontre a permis aux organisateurs de verser la somme de $1,550,550 à la Fondation canadienne de la fybrose kystique.

Quelque 700 corporations ont payé $5,000 pour deux billets tandis que les entraîneurs Jean Perron, Glen Sather et leurs adjoints avaient revêtu leurs habits de gala. L'épouse du premier ministre du Canada, Mme Mila Mulroney, a remis le trophée Alex Deford à l'équipe gagnante pour honorer la mémoire de la jeune fille de huit ans qui est décédée de la fibrose kystique, en 1980.

ATTAQUE — Comme le reste de l'équipe, Guy Carbonneau et Craig Ludwig ont eu fort à faire pour contenir la puissante attaque des Oilers.

(Photo PC)

Fibrose kystique

Un match de $1,5 million

OTTAWA (PC) - Le match Canadien-Oilers aura permis à la Fondation canadienne de la fibrose kystique, dont la présidente d'honneur est Mila Mulroney, de recueillir environ $1.5 million, hier soir.

Quelque 700 corporations ont versé la somme de $5,000 par billet pour assister au match dont l'initiative revient à Peter Pocklington, le président des Oilers.

Pocklington, dont le dynamisme est bien connu, a communiqué avec le président du Canadien, Ronald Corey, après avoir appris que l'épouse du premier ministre était la présidente honoraire de la Fondation canadienne. Il a été touché par un film relatant l'histoire d'une jeune fille, Alex Deford, dont le père, Frank, est à l'emploi du magazine Sports Illustrated. Vaincue par la fibrose kystique, Alex est décédée à l'âge de 8 ans, en janvier 80.

"Ce projet ne pouvait survenir à un meilleur moment car la recherche progresse à un rythme encourageant", a révélé le directeur-exécutif de la Fondation, Ian Thompson. Il a expliqué que l'an dernier, deux chercheurs, le Dr Manual Buchwald et le Dr Lap-Che Tsui, de Toronto, sont venus près d'identifier le gêne porteur de la maladie.

Perron pointe les erreurs d'inattention

OTTAWA (PC) - Jean Perron est allé droit au but à la suite de la défaite du Canadien, hier.

"On a joué une bonne première moitié mais on les a regardés patiner dans les 30 dernières minutes", a-t-il commenté en insistant sur le fait que les Oilers voulaient gagner.

"Ils ont travaillé plus fort dans les 30 dernières minutes", a-t-il ajouté.

Les Oilers ont marqué six buts sans réplique, dont quatre en troisième, pour s'assurer la victoire après que le Canadien eut pris l'avance 3-2, grâce à trois buts en avantage numérique, lors du premier engagement.

"Ce n'est pas la fatique. Nous avons commis des erreurs d'inattention. Ils ont mieux joué que nous", a-t-il souligné avant de commenter le travail de Patrick Roy.

"Disons qu'il (Roy) a été ordinaire. Il n'a pas les gros arrêts auxquels ils nous avaient habitués", a-t-il tranché.

Fraction de seconde

Comme Perron, Roy n'a pas cherché d'excuses même s'il utilise un équipement neuf depuis le début du camp d'entraînement.

"Ce soir (hier), il manquait une fraction de seconde. J'aurais voulu être plus agressif et sortir davantage de mes buts", a-t-il révélé.

Roy, qui a remporté le trophée Connie Smythe, remis au joueur par excellence des séries éliminatoires, estime qu'il est encore à 25 pour cent de la forme de l'an dernier.

"Ce n'est qu'une question de temps. Il reste encore deux semaines d'entraînement et je vais être prêt quand la saison va commencer", a-t-il confié.

Roy devait partager la tâche avec Brian Hayward mais Jean Perron a expliqué qu'il a choisi de faire confiance à Roy lorsqu'il a constaté - en deuxième -- que les deux équipes avaient une chance de l'emporter. Les Oilers menaient alors 4-3.

Ce n'est cependant que partie remise pour Hayward. L'ancien gardien des Jets de Winnipeg entreprendra le match que le Canadien doit livrer aux Penguins, à Pittsburgh, ce soir.

Au filet

OTTAWA (PC) - Près de 6,000 personnes -- et pas uniquement des jeunes -- ont assisté à l'exercice du Canadien à l'arena Robert-Guertin, de Hull, hier matin.

Par la suite, les joueurs devaient participer à un banquet à la Maison du citoyen, l'hôtel de ville de Hull. Celuici a été annulé par mesure de sécurité lorsque les organisateurs auraient reçu un appel à la bombe.

Mats Naslund et Guy Carbonneau ont été les premiers à sauter sur la patinoire sous les applaudissements quasi-frénétiques tandis que Rick Hayward, l'ex-défenseur des Olympiques de Hull, a eu droit à quelques ovations pendant l'exercice de 45 minutes.

Tom Kurvers, Mike Lalor, Serge Boisvert et Steve Rooney ont accompagnél'équipe à Ottawa sans pour autant endosser l'uniforme. Ils remplaceront Larry Robinson, Rick Green, Bob Gainey et Mats Naslund contre les Penguins de Pittsburgh, ce soir. Ceux-ci sont revenus à Montréal.

Bobby Smith ressemblait à un guide touristique dans l'autobus qui amenait les joueurs du Canadien au Civic Center, en fin d'après-midi.

Né en Nouvelle-Ecosse, Smith connaît bien Ottawa pour y avoir demeuré pendant son enfance. C'est à Ottawa qu'il a fait sa marque avec les 67's avant de se joindre aux North Stars du Minnesota.

"Je me suis procuré 20 billets pour le match et j'ai hâte d'entreprendre la rencontre".

La devise de Rick Green

Penser à court terme

OTTAWA (PC) - Rick Green a vu passer les gros chars et il sait mieux que quiconque que le Canadien devra redoubler d'efforts pour répéter ses exploits de l'an dernier.

"Le défi sera encore plus grand. Le Canadien, c'est toujours l'équipe à battre et je suis convaincu que nos adversaires seront encore plus motivés parce que nous venons de remporter la coupe Stanley", a-t-il dit.

"Il faut penser à court terme: jouer un match à la fois..., et on verra", a-t-il ajouté en rappelant qu'il s'agit d'une longue saison qui commence à peine.

A l'entrainement, Green estime qu'il n'y a présentement aucun jeune qui ressort vraiment du peleton "peut-être parce que la qualité des joueurs est trop élevée" pour permettre à une recrue de voler la vedette. Il reconnaît cependant que les joueurs prometteurs sont nombreux et que le Canadien n'aura que l'embarras du choix pour compléter sa formation.

Hier, Jean Perron a fait appel qu'à deux recrues, David Maley et Rick Hayward, l'exdéfenseur des Olympiques de Hull, pour affronter les Oilers d'Edmonton. Et encore faut-il préciser que Maley a excellé lors de la finale de la coupe Stanley.

Ruel: du talent

Comme Green, Claude Ruel refuse de se mouiller si ce n'est qu'il estime que "le talent est là" au camp d'entraînement du Tricolore.

"Il y a de tout: de bons patineurs, des fabricants de jeux, des gars robustes, des défenseurs d'expérience et des bons gardiens. Bref, tout ce qu'il faut pour former une bonne équipe", a-t-il révélé.

Pour Ruel, la présence des vétérans Bob Gainey et Larry Robinson, des gars qui n'ont pas peur de travailler, est également une inspiration de premier ordre pour les jeunes qui bataillent pour l'obtention d'un poste.

Hockey collégial «AA»

Cap-Rouge mise sur la jeunesse

par Bernard Larouche

CAP-ROUGE (BL)- Un peu malgré lui, Clermont Derome, l'entraîneur des Ducs de Notre-Dame-de-Foy, la nouvelle franchise de la Ligue de hockey collégial AA, mise sur la jeunesse pour rivaliser avec les autres équipes du circuit.

«On va forcément concéder de l'expérience et du poids», lance d'entrée le pilote.

Et pour cause! Le collège Notre-Dame-de-Foy est une institution privée qui n'offre que des cours de formation générale d'une durée de deux ans. Les vétérans de trois saisons seront donc rares au fil des années.

«On a décidé de construire en fonction de l'an prochain. Ainsi, trois quarts de nos effectifs seront des jeunes qui sortent du secondaire. D'après moi, on pètera pas le feu. On travaille en fonction de faire les séries», estime Derome.

Il faut dire que sur les 1,300 élèves du collège, seulement 400 sont des garçons. Le choix est limité, surtout que la région de Québec fourmillent de formations du junior AA, du collégial AA et AAA et du midget AA et AAA.

Les Ducs ont bien hâte de voir le calibre du circuit. Ils s'en doutent, bien sûr, mais ils veulent vérifier sur place.

Le dimanche 21 septembre, la formation de Cap-Rouge rencontre les Jeannois d'Alma à l'occasion d'un match hors-concours. «Ca va nous permettre de s'ajuster à la formule SCORE et à l'abolition de la ligne rouge. Toutefois, on ne dévoilera pas toutes nos cartes...», précise l'entraîneur. Question de stratégie.

Des 40 candidats qui se sont présentés à lui, Derome en a retranché une dizaine. Seulement 22 chanceux auront la chance de voyager au Saguenay-Lac-Saint-Jean et sur la Côte-Nord.

Les Ducs évolueront à deux endroits, les centres sportifs de Donnacona et Saint-Raymond, deux villes dont proviendra la majorité des joueurs de l'équipe.

Au fil de la conversation avec Clermont Derome, on s'aperçoit qu'il n'a pas nécessairement l'intention de passer toute la saison derrière le banc des siens. Lorsqu'on lui en fait la remarque, il sourit.

«Saviez-vous qu'on a déjà offert le poste d'entraîneur à un gars du Saguenay? Laval Ménard a préféré l'Italie», conclut Derome, en assurant qu'il veut d'abord «partir» l'équipe.

Les Ducs tiennent une conférence de presse le 26 septembre. Serait-ce que...

Mansell en tête

LONDRES (AP) — L'accélération de Nigel Mansell, même si elle se produit dans le monde de la vitesse qu'est celui de la Formule-1, a de quoi couper le souffle.

Ce pilote britannique de 31 ans, qui, jusqu'à l'an dernier, n'avait pas gagné le moindre Grand Prix, est aujourd'hui sur la route du titre mondial. Avant de prendre le départ du Grand Prix du Portugal, demain à Estoril, Mansell est en tête du championnat du monde avec cinq points d'avance sur son coéquipier chez Williams-Honda, le Brésilien Nelson Piquet, et sept points sur Alain Prost.

Cette position flatteuse, Mansell la doit à une série de quatre victoires lors des cinq Grand Prix disputés depuis le début de l'été. Il n'avait pourtant gagné sa toute première course, après cinq ans d'insuccès, qu'en octobre dernier. Il s'agissait du Grand Prix d'Europe à Brands Hatch. Cette année, il a remporté sur le même circuit le Grand Prix de Grande-Bretagne.

"C'est une expérience monumentale. C'était déjà bien de gagner le Grand Prix d'Europe mais remporter celui de Grande-Bretagne, c'était tout à fait sensationnel", dit Mansell.

Pour lui, cette victoire a représenté la récompense d'années d'efforts et de bagarre contre les problèmes financiers, menés avec l'idée bien arrêtée d'être un jour le numéro-1 mondial.

Au milieu des années 1970, alors qu'il se débattait pour émerger de la Formule-3, il avait dû vendre sa maison pour continuer à courir.

"Vendre cette maison a sans doute été une grosse erreur. Mais cela nous a rendu plus sages pour la suite. L'argent de la vente m'a seulement permis de courir trois courses supplémentaires. Au bout de six semaines, je n'avais plus rien et je n'ai quasiment plus rien fait jusqu'à la fin de la saison, raconte-t-il.

"Mais je n'ai jamais douté que je deviendrai un jour champion du monde. On ne peut y arriver sans passer quelques moments difficiles. J'ai toujours eu la volonté d'y parvenir mais pour cela il me fallait une bonne voiture et des moyens."

Les prédictions de Madame Adrienne

SEMAINE DU 20 AU 26 SEPTEMBRE 1986

BÉLIER: Tout n'ira pas sur des roulettes cette semaine, on dirait que tout va trop vite dans votre profession. Prenez le temps de réfléchir et de prendre de bonnes décisions. Ce n'est pas le temps de faire des coups de tête, prenez le temps nécessaire pour peser le pour et le contre, vous prendrez vos décisions par la suite.

TAUREAU: C'est le domaine associatif, conjugal relié avec les sentiments qui vous intéresse le plus cette semaine. Vous aurez à discuter de finance, dialoguer avec votre partenaire si vous voulez faire des transactions. L'entente avec le conjoint est de beaucoup supérieure aux dernières années, continuez, vous serez charmé des résultats.

GÉMEAUX: On dit que l'avenir appartient aux audacieux, vous serez tout prêt à faire vos preuves et ne reculerez devant aucun effort pour obtenir ou maintenir une situation grandement satisfaisante. Vos qualités vous permettront de percer même si la compétition est sérieuse. Vous bénéficierez d'une bonne résistance.

CANCER: Accrochez-vous l'esprit à autre chose qu'à soupçonner la personne qui vous aime d'infidélités improbables. Faites le maximum pour vous épanouir en dehors de votre vie amoureuse. Vous travaillerez beaucoup. N'oubliez pas de prendre le temps de regarder autour de vous. Meilleure santé nerveuse.

LION: Cessez de ruminer, ne vous confinez pas dans une activité monotone. Au contraire, profitez des bons aspects de votre ciel astral pour reprendre du poil de la bête. Les obstacles ne vont pas s'estomper d'un coup de magie, allez de l'avant en mesurant toutefois votre audace. Prenez garde aux rhumes.

VIERGE: Enfin votre ciel astral commencera à s'éclaircir, il était assombrit pour plusieurs depuis le début de l'année. Allez-y, faites des projets d'avenir changez ce qui ne va pas dans votre vie, vous serez beaucoup plus heureux et moins nerveux. Au travail, vous aurez l'impression de bien faire ce que vous aurez à faire, vos gains s'amélioreront grandement.

BALANCE: Votre 2e maison d'argent est très chargée en ce moment avec 3 planètes qui se promènent. C'est à vous de choisir, vous pouvez demander une augmentation dans vos revenus, dépenser pour agrandir ou partir à votre compte ou recevoir de l'argent par héritage, dons, cadeaux, impôts, assurances, accidents, etc.

SCORPION: Chez vous, ça va toujours, avec les belles planètes qui se promènent dans votre signe, votre finance ne devrait pas vous faire défaut, c'est le temps de faire des placements, d'acheter, vendre, comme c'est le domaine que vous aimez le mieux, vous serez comblé pour les prochains mois. Chanceux?

SAGITTAIRE: Plusieurs planètes vous tournent le dos, vous aurez à surveiller vos finances et votre santé. Vous n'êtes pas à l'abri d'un contrôle de santé ou des personnes à visiter à l'hôpital. Tout devrait vous sourire en ce moment, même chose du côté affectif. Vous dégagez beaucoup de magnétisme, à vous de vous en servir.

CAPRICORNE: Avec la planète MARS qui se promène encore chez vous, c'est beau de travailler vite, mais comme vous n'êtes pas trop habitué, vous avez la possibilité de fatiguer votre santé, vous n'êtes pas à l'abri d'un contrôle de santé ou d'une opération. Vous êtes beaucoup plus nerveux en ce moment, essayez de vous calmer.

VERSEAU: Ça deviendra de plus en plus mouvementé dans votre milieu professionnel à mesure que les planètes avanceront d'ici début janvier 87. Vous vous reprenez pour toutes les frustrations que vous avez subies ces trois dernières années. Vous passerez d'une période dynamique à une phase plus cérébrale et introspective.

POISSONS: Vous serez très dynamique, gai et charmant. Vos joies seront intimes, douces. Vous vibrerez à un oui ou à un non de la personne chère. Les influences planétaires vous permettront de canaliser votre enthousiasme en vous apportant des possibilités constructives et la stabilisation dans votre travail. Vous aurez besoin de détente et de plein air, pourquoi pas au bord de l'eau?

CKRS PROPULSON RADIO 59

(DU 20 SEPTEMBRE AU 26 SEPTEMBRE 1986)

(PALMARES D'EXPRESSION ANGLAISE)

CS	SD	TITRES	INTERPRETES	NO
	3	A DIFFERENT CORNER	GEORGE MICHAEL	16
1	1	GLORY OF LOVE	PETER CETERA	11
2	14	TAKE MY BREAK AWAY	BERLIN	10
3	2	PAPA DON'T PREACH	MADONNA	13
4	5	THE EDGE OF HEAVEN	WHAM	14
5	6	YOU SHOULD BE MINE	JEFFREY OSBORNE	14
6	4	DIGGING YOUR SCENE	THE BLOW MONKEYS	16
7	8	ONE STEP CLOSER TO YOU	GAVIN CHRISTOPHER	13
8	10	MONEY$ TO TIGHT	SIMPLY RED	9
9	11	VENUS	BANANARAMA	10
10	12	DANCING ON THE CEILING	LIONEL RITCHIE	8
11	7	SLEDGEHAMMER	PETER GABRIEL	15
12	13	BABY LOVE	REGINA	9
13	15	WORDS GET IN THE WAY	MIAMI SOUND MACHINE	10
14	16	TAKEN IN	MIKE & THE MECHANICS	9
15	17	LOVE ZONE	BILLY OCEAN	7
16	18	STUCK WITH YOU	HUEY LEWIS AND THE NEWS	6
17	19	SWEET FREEDOM	MICHEL MC DONALD	11
18	9	SAY IT SAY IT	E.G. DAILY	17
19	20	I CAN'T WAIT	NU SHOOZ	18
20	21	LOVE TOUCH	ROD STEWART	18
21	22	HOLDING BACK THE YEARS	SIMPLY RED	22
22	23	WHO'S JOHNNY	EL DEBARGE	16
23	24	I WOULDN'T LIE	YARBROUGH AND PEOPLES	10
24	25	ON MY OWN	P. LABELLE/M. MC DONALD	22
25	26	HEAVEN IN YOUR EYES	LOVERBOY	7
26	27	INNOCENT	LUBA	7
27	28	SO FAR SO GOOD	SHEENA EASTON	7
28	29	MAN SIZE LOVE	KLYMAXX	7
29	30	LOVE ALWAYS	EL DEBARGE	5
30	31	WOMAN OF THE WORLD	DOUBLE	5
31	32	THE OTHER SIDE OF LIFE	THE MOODY BLUES	5
32	33	THROWING IT ALL AWAY	GENESIS	5
33	34	SWEET LOVE	ANITA BAKER	5
34	35	OH PEOPLE	PATTI LABELLE	5
35	36	I AM BY YOUR SIDE	COREY HART	3
36	37	TRUE COLORS	CINDY LAUPER	3
37		WHEN I THINK OF YOU	JANET JACKSON	3
38	39	SOMETHING ABOUT YOU	LEVEL 42	25
39	40	INVISIBLE TOUCH	GENESIS	18
40				

Françoise Boivin
Discothécaire

(PALMARES D'EXPRESSION FRANCAISE)

CS	SD	TITRES	INTERPRETES	NO
1	2	QU'EST-CE QUI T'AS PRIS	JEAN-LUC LAHAYE	9
2	1	NUIT MAGIQUE	CATHERINE LARA	14
3	8	T'AMO E T'AMERO	CLAUDE BARZOTTI	6
4	3	QUAND ON EST EN AMOUR	PATRICK NORMAN	19
5	5	LA VIE PAR PROCURATION	JEAN-JACQUES GOLDMAN	12
6	6	TROPIQUE	MURIELLE DACQ	16
7	9	SAUVER L'AMOUR	DANIEL BALAVOINE	9
8	10	MACUMBA	JEAN-PIERRE MADER	5
9	4	CALIFORNIA SONG	JEAN NICHOL	15
10	12	L'AMOUR SUR LE NIL	PIERRE MERCIER	5
11	11	COMME AU CINEMA	ROCHETTES	5
12	13	C'EST LONG C'EST COURT	VERONIQUE SANSON	5
13	14	COEUR DE TOMBEUR	GILLES GODARD	5
14	15	RAGGAE DUVALIER	DANIELLE LAURIN	5
15	7	VIVRE DANS LA NUIT	NUANCE	24
16		AMOUREUX FOUS	HERBERT LEONARD	3
17		IMPOESIE	MARJO	4
18		RECHERCHE	JANO BERGERON	6
19		UN SOUVENIR HEUREUX	DIANE DUFRESNE	2
20		DIS-MOI DE REVENIR	MARTINE ST-CLAIR	3

Françoise Boivin
Discothécaire

EN COLLABORATION AVEC LE QUOTIDIEN

Le lecteur

Gaston Drapeau se prend pour qui?

A qui de droit,

Je me suis posé une question. Qu'est-ce que Drapeau vient faire à Chicoutimi? Se prend-il pour Perron ou Bergeron? Depuis le début du camp d'entraînement que je suis les joueurs qui, dans l'ensemble, essaient de faire de leur mieux pour se tailler une place au sein de l'équipe.

Parmi eux, nous avions quatre Chicoutimiens qui faisaient aussi bien que n'importe qui sur la glace. Je suppose qu'il y en avait quatre de trop. Eh bien, qui ont-ils mis dehors? Nos quatre petits gars de chez-nous.

Après, les dirigeants se demanderont pourquoi ils n'ont pas de spectateurs aux matches de hockey. Ils auront ce qu'ils méritent, mais avec des joueurs d'en dehors. Qu'on perde avec des gars de chez-nous, au moins on aura la consolation d'être en famille pour pleurer.

Pauvre Drapeau. Il a la hantise de voir apparaître Bazinet. Lui au moins a donné une chance à un gars de Chicoutimi qui se défend très bien d'ailleurs. Je ne comprends pas pourquoi ils ne veulent pas de nos athlètes.

Pour ma part, nous étions au moins 25 à 30 personnes à tous les matches, c'est-à-dire 25 à 30 personnes de moins à chaque partie depuis hier et une bonne publicité, non en bien. Vous voulez que le colisée soit vide? Continuez, vous êtes très bien parti pour ça.

La direction qui se flatte la bedaine en sirotant une bière entres les périodes va peut-être mal la digérer à la fin de l'année en voyant le déficit.

Que Drapeau fasse ce qu'il dit, c'est-à-dire donner une chance aux jeunes. Hier, à la radio et dans les journaux, il a fort bien demandé qu'on lui laisse une chance, qu'il commencait. Alors, vice-versa. Rire du monde, c'est fort.

Nul n'est prophète dans son pays.

Rachel Beaulieu,
Chicoutimi.

Tennis

Tournoi de Hambourg

HAMBOURG, RFA (AFP) — Le Tchécoslovaque Miroslav Mecir, tenant du titre, a facilement écarté le Suisse Jakob Haslek en deux manches de 6-0 et 6-2 pour accéder à la demi-finale du tournoi de tennis de Hambourg.

Mecir, finaliste malheureux des Internationaux des Etats-Unis face à Ivan Lendl, n'a eu besoin que de 44 minutes pour défaire le Suisse.

"Je m'attendais à un effort plus louable de sa part, a dit Mecir. Il n'a pas offert beaucoup de résistance et j'accède au tour suivant avec assez de facilité."

Pour sa part, le Français Henri Leconte a vaincu non sans difficulté l'Autrichien Thomas Muster en trois sets de 6-2, 0-6 et 7-5, lors de cette rencontre prévue entre gauchers.

L'Espagnol Emilio Sanchez a de son côté vaincu l'Américain Mel Purcell en deux manches de 6-2 et 6-1, tandis que le Suédois Kent Carlsson a défait son compatriote Henrik Sundstroem, 6-2, 6-7 et 6-2.

Carlsson sera opposé à Mecir en demi-finale tandis que Leconte aura comme adversaire dans l'avant-dernier tour l'Espagnol Sanchez, aujourd'hui.

ENSEIGNANTS,
ENSEIGNANTES!

Vos élèves peuvent
EXPLORER LE *MONDE* DES SPORTS

Grâce à AU JEU!, une publication de l'Association des quotidiens du Québec Inc.

AU JEU! **Un ensemble de cartes d'activités sur l'utilisation en classe des pages sportives des journaux quotidiens.**

AU JEU! **contient un guide d'utilisation et 96 cartes d'activités destinées aux élèves du deuxième cycle du primaire et du premier cycle du secondaire. L'ensemble est perforé afin d'en permettre l'insertion dans le *«Guide du maître pour l'utilisation du journal en classe.»***

Deux types de cartes d'activités:

- **Des cartes (blanches) axées sur le développement des habiletés langagières;**
- **Des cartes (jaunes) permettant l'intégration des matières.**

Comment l'obtenir?

Remplissez le bon de commande et retournez-le

AU 1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI — G7H 5C1
DEPT TIRAGE

BON DE COMMANDE:

NOM: ..... PRENOM: .....
ECOLE: .....
ADRESSE: ..... CODE POSTAL: .....
VILLE: ..... TELEPHONE: .....
NIVEAU SCOLAIRE: .....

J'aimerais recevoir .....copies du QUOTIDIEN par jour au prix de .20 cents la copie.

J'aimerais recevoir mes copies du QUOTIDIEN les jours suivants: lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi. (Encerclez le jour désiré)

Date de la première livraison: .....

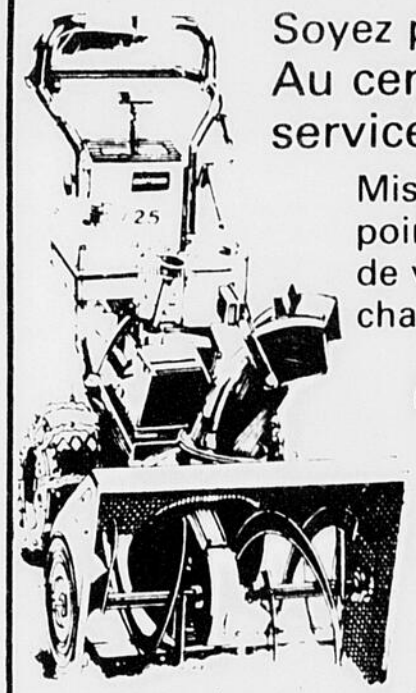
- **Recevez GRATUITEMENT une de ces publications à l'achat de 100 copies du journal LE QUOTIDIEN.**
- Guide du Maître pour l'utilisation du journal en classe.
- Guide du Maître pour l'utilisation du journal en éducation économique.
- Au Jeu! Un ensemble de cartes d'activités.

Pour informations, communiquez avec:

Jean Béland
Responsable Journal en classe
545-4474 local 281
668-4506 Alma
679-3832 Dolbeau

Au centre de service **SEARS**

- Techniciens experts!
- Outillage ultra-moderne
- Procédés approuvés par le manufacturier!



Soyez prêt pour l'hiver!
Au centre de service Sears

Mise au point garantie de votre chasse-neige

44.95

Si la mise au point est faite à votre domicile. Pièces en sus.

34.95

Si vous apportez votre appareil à votre atelier de réparation. Pièces en sus.

La plupart des marques telles que «Craftsman», «Sears», «Ariens», «Columbia», «Canadiana»...

Service spécial en 7 points:

1. Changement de la bougie.
2. Calibrage de l'écartement des pointes et du synchronisateur.
3. Nettoyage du filtre à air.
4. Nettoyage du carburateur.
5. Changement d'huile et lubrification
6. Vérification et ajustage de commande d'embrayage.
7. Ajustement du mécanisme d'embrayage.

Frais de $10 pour la cueillette de votre chasse-neige

En vigueur jusqu'au 2 novembre.

Pour tous renseignements, composez:

CHICOUTIMI: 549-8240, poste 285.

Un contrat d'entretien Sears vous libère de tous soucis!

Goûtez enfin le repos d'esprit grâce à la garantie Sears qui vous épargne les frais de pièces et de main-d'oeuvre! En outre, un spécialiste guette les moindres défaillances des appareils protégés par notre contrat d'entretien. La responsabilité qui nous incombe pour vous satisfaire vaut bien quelques sous par jour?

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

Commentaire

Les Saguenéens en 1986-87

La patience, une belle qualité

Serge Emond

Tous les «observateurs» semblent tellement convaincus qu'ils doivent avoir raison. Les Saguenéens de Chicoutimi commencent, dimanche, une saison de hockey qui ne sera pas très facile.

Les Saguenéens, à la veille de leur premier match, forment une équipe très jeune. Ils n'ont certainement pas le matériel pour lutter avec les principales formations de la Ligue junior majeur du Québec.

A défaut d'un surplus de talent, ils devront se défendre avec une dose supplémentaire de travail.

A première vue, il ne faut pas espérer de miracles du groupe dirigé par Gaston Drapeau. Pour l'instant, il n'est pas fort. Il faudra faire preuve de patience avec cette équipe qui a bien failli ne jamais vivre la saison 1986-87.

Les Saguenéens vont probablement offrir aux amateurs une équipe qui progressera au fil des parties. Ils l'ont fait depuis le début de l'entraînement. Vous auriez dû voir leur travail dans certains exercices, lors des premiers jours du camp. Ce n'était pas joli. Aujourd'hui, la même gymnastique est beaucoup mieux réussie.

Les Saguenéens sont très jeunes. Plusieurs hockeyeurs qui débutent dimanche leur seconde saison dans la LHJMQ peuvent difficilement être qualifiés de «vétérans». Les Alain Jobin, Daniel Maurice, Serge Lauzon, Serge Lanthier, Daniel Bock, Carl Larouche et Eric Pinard, par exemple, ne profitent pas d'une longue expérience du hockey junior majeur même s'ils sont, en principe, des «vétérans».

Larouche, pour un, a probablement vu plus d'action en six parties hors-concours qu'à ses deux saisons précédentes.

Comble de malchance pour le club, Marc Fortier fait des malheurs depuis plus d'une semaine au camp d'entraînement des Sabres de Buffalo.

Les Saguenéens ont un urgent besoin d'un Marc Fortier. Si jamais il ne revient pas au Saguenay, Gaston Drapeau gagnera quelques cheveux gris. Autant la présence de Jean-Marc Richard était importante pour un certain aspect des Saguenéens, autant la participation de Fortier pour d'autres niveaux est cruciale.

Une absence de Fortier touchera solidement une offensive déjà pas très redoutable. Ce n'est pas pour rien que Gaston Drapeau axe son plan de jeu sur les bienfaits des buts «contre.»

Des joueurs comme Maurice, Pinard, Pierre Millier et Patrice Tremblay auront besoin d'un hiver productif pour donner un peu d'espoir aux Saguenéens.

En défensive, le club ne semble pas trop mal en point. Surtout depuis le retour de Richard.

En résumé, les Saguenéens peuvent difficilement se fixer un autre objectif que de participer aux séries de fin de saison.

Remarquez qu'au hockey junior, on ne peut jurer de rien.

L'édition 1985-86 des Saguenéens était beaucoup plus solide que la présente. Pourtant, elle n'a pas réussi à faire mieux qu'un petite septième position...

Fabien Tremblay regagne Poitier

Un défi renouvelé cette année

Bernard Larouche

CHICOUTIMI (BL)- Au beau milieu de la période d'agitations politiques en France, le Chicoutimien Fabien Tremblay rejoindra la formation de Poitier mercredi pour entreprendre sa deuxième saison de hockey en sol étranger.

Un défi renouvelé pour le jeune homme de 22 ans puisque son équipe évoluera en deuxième division, en compagnie de 15 autres clubs qui visent tous le même but: se qualifier pour la «grosse ligue» française, la première division.

«En plus de jouer dans une section plus forte, notre équipe devra disputer un calendrier de 40 matches, comparativement à 8 l'an dernier. En dernière division, le jeu laisse parfois à désirer mais ce sera différent cette saison», commente Tremblay.

«On a eu du renfort pour entreprendre la prochaine campagne. De plus, on a maintenant un entraîneur attitré. Malgré tout, ça me surprendrait qu'on atteigne la première division», ajoute celui qui occupait le poste de joueur-entraîneur, l'an dernier.

La formation de Poitier a commencé l'entraînement le 15 septembre. Lorsque le Chicoutimien se présentera, il ne restera qu'une dizaine de jours avant le début de la saison, prévue pour le 5 octobre.

Tremblay compare le calibre de jeu de sa future division à la Ligue colllégiale AAA du Québec, même si làbas, les joueurs sont âgés entre 18 et 34 ans.

Bien qu'il aît adoré son expérience l'hiver dernier, il jure toutefois qu'il s'agit de sa dernière saison au pays de François Mitterand. «J'ai 22 ans. Il est temps que je me branche», lance-t-il.

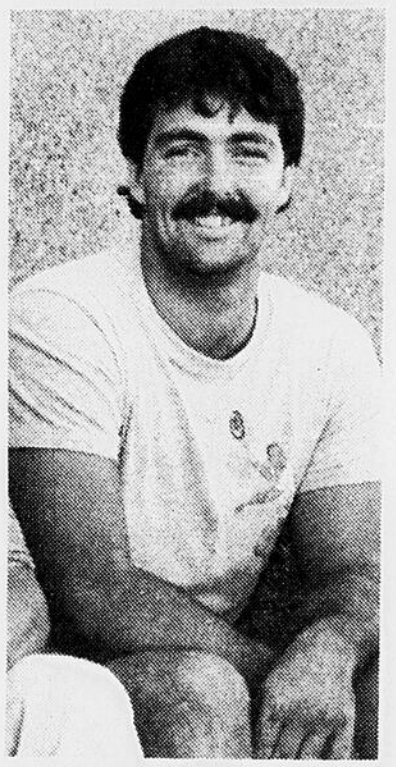
La peur du terrorisme

Mercredi, c'est évidemment à l'aéroport international de Paris que se posera l'avion dans lequel prendra place Fabien Tremblay. Et s'il y a un endroit qui est plutôt insécure par les temps qui courent, c'est bien la capitale française.

«C'est certain que je suis un peu craintif. C'est vraiment terrible ce qui se passe en ce moment. Mais comme Poitier est à 350 kilomètres de Paris, le coin est beaucoup plus tranquille», de mentionner le hockeyeur.

Inscrit en histoire à l'université de Poitier, Fabien Tremblay dispose d'un visa spécial pour étudiant. Une chance pour lui puisque tout étranger doit dorénavant obtenir un visa pour fouler le territoire de la France. Il est donc épargné des délais qui accompagnent souvent les demandes d'entrée au pays.

«Dans le fond, ce n'est pas très surprenant cette vague de terrorisme. Avant, tout le monde entrait en France comme il le voulait, sans vérification», conclut Tremblay, qui compte revenir au Québec vers la fin du mois de mai 1987.



RETOUR EN FRANCE — Fabien Tremblay, de Chicoutimi, retourne en France mercredi. Il va rejoindre l'équipe de hockey de Poithier qui évoluera cette saison en seconde division.

(Photo: Le Quotidien)

Rapido

Colloque sur les yeux

Vous vous intéressez à la prévention des accidents oculaires dans les sports? Le symposium qui aura lieu à Montréal le vendredi 31 octobre saura sûrement retenir votre attention. Organisé conjointement par l'Institut canadien pour les aveugles, l'Association des ophtalmologistes du Québec et la Régie de la sécurité dans les sports, ce symposium permettra aux participants de rafraîchir leurs connaissances en matière de prévention, de premiers soins et de responsabilité légale. Pour s'inscrire, au coût de $60, il faut s'adresser à l'INCA, à Montréal (284-2040), ou encore à la régie, au 1-800-567-7902.

Assemblée générale du marathon

L'assemblée annuelle du Marathon de la francophonie aura lieu le mardi 23 septembre, à 19h30, au local H-1026 du cégep de Chicoutimi. Avis, donc, aux intéressés.

Midget régional

Le Circuit Ultramar de hockey midget tiendra une asssemblée générale mardi prochain, à l'édifice municipal de Saint-Bruno. A l'ordre du jour, entre autres points, les calendriers du midget CC et du AA de même que la soirée bénéfice. C'est pour 19h.

Soccer collégial

La saison de soccer collégial commence en fin de semaine, au parc Jean Béliveau de Chicoutimi, par la présentation du premier des trois tournois prévus au calendrier, . Du côté des femmes, Jonquière, Chicoutimi, Alma et Sept-Iles s'affronteront; chez les hommes l'on retrouve les clubs d'Alma, Chicoutimi, Saint-Félicien, Jonquière et Baie-Comeau. L'a passé, le collège de Sept-Iles avait tout gagné, tant du côté féminin que chez les hommes.

Forfait de Noah

Le Français Yannick Noah, qui souffre toujours de la cheville gauche, ne participera pas au tournoi de Barcelone, épreuve du Nabisco Grand Prix qui aura lieu du 22 au 28 septembre. C'est ce qui a été annoncé, hier, au siège parisien de l'Association des Tennismen Professionnels (ATP).

Il s'agit du deuxième tournoi consécutif auquel Noah doit renoncer. Avant Barcelone, il n'avait pas pu participer au tournoi de Hambourg qui se joue cette semaine.

Double égalité

Bruce Crampton a joué 69 hier pour rejoindre son compatriote australien Peter Thomson en tête du classement, à l'issue de la deuxième ronde du tournoi Paine Webber pour golfeurs seniors.

Le tournoi a lieu au "Quail Hollow Country Club" de Charlotte, en Caroline du Nord.

Thomson, qui avait établi un record du tournoi en obtenant 65 lors de la ronde d'ouverture, n'a pu faire mieux que jouer 72 hier.

Crampton a réussi quatre birdies, dont deux grâce à des coups roulés de 15 pieds, au deuxième et septième trous.

Drapeau ne fait pas de grandes promesses

«Je n'ai jamais raté les séries»

CHICOUTIMI (SE) - A la veille d'une nouvelle saison de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, Gaston Drapeau ne se lance pas dans les grandes promesses. Avec les Saguenéens de Chicouti-

Serge Emond

mi, il n'a actuellement pas les chevaux pour viser de grands honneurs.

Son but premier est de placer sa formation parmi les huit qui seront admises aux séries éliminatoires. Il n'a aucun doute sur les possibilités de réaliser cet objectif.

«Gaston Drapeau n'a jamais raté les séries éliminatoires et ce n'est pas cette année qu'il va commencer», a-t-il lancé, hier, au milieu du portrait qu'il a tracé en prévision de la prochaine saison.

«Je l'ai dit et je le répète, nous voulons que chaque joueur donne le maximum à chaque présence. Nous ne pouvons pas vendre un joueur en particulier. Bien sûr, Jean-Marc Richard est un gros atout. Il ne faut pas s'attendre à ce qu'il traîne le club à lui seul. Les gars devront travailler ensemble.»

Encouragé par la dernière sortie de son club en calendrier pré-saison, Gaston Drapeau estime que la force des Saguenéens se situera en défensive.

Leur dernier match hors-concours, les Saguenéens l'ont gagné facilement contre Granby.

«Un système de jeu est bon quand tout le monde l'utilise, a ajouté l'entraîneur des Saguenéens. C'est ce qui est arrivé vendredi passé contre Granby.»

«Notre force va être en défensive. Cela ne signifie pas que nous resterons quatre à la ligue bleue. Nous penserons en fonction de l'attaque quand nous aurons la rondelle. Quand nous n'aurons pas la rondelle, nous ferons attention à la défensive. J'accorde beaucoup d'attention aux buts contre.»

«Lors du match de vendredi, le système a été très bien joué. Nous avons donné moins de 30 lancers. Il faut donner moins de dix lancers par période tout en distribuant au moins 60 mises en échec par match.»

La brigade défensive pivotera sur Jean-Marc Richard, le seul joueur de 20 ans présentement à Chicoutimi. Autour de lui travailleront des «vétérans» qui ne peuvent pas se vanter d'avoir beaucoup d'expérience.

Waite devant les buts

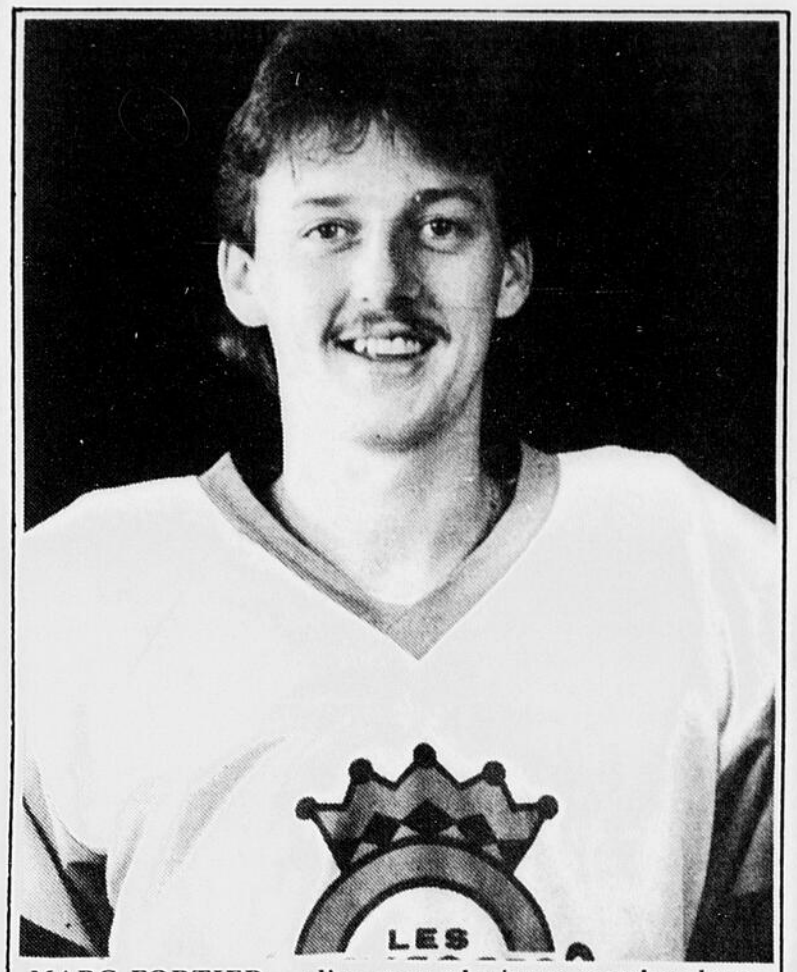
Pour la visite des Chevaliers de Longueuil à Chicoutimi, dimanche, Gaston Drapeau confiera la défense des buts de son club à la recrue Jimmy Waite, le premier choix des Saguenéens au dernier repêchage midget.

Drapeau a préféré Waite au vétéran Denis Desbiens pour ce match initial.

«J'ai choisi Waite parce qu'il devra commencer un match à un moment donné, a expliqué Drapeau. De plus, Jimmy a été notre premier choix et il faut le montrer aux gens. J'ai confiance en lui. J'aurais pu commencer avec Jimmy ou Denis.»

«Longueuil, c'est l'ancien club de Denis Desbiens. Egalement, l'expérience de Denis pourra le servir sur la route.»

Pointes de plume--La présence de Daniel Maurice et Patrice Tremblay pour le match de dimanche est encore incertaine. Le premier a été soigné pour une blessure à une épaule au cours des dernières semaines. Il a recommencé à patiner il y a quelques jours. Tremblay est blessé à l'aine...



MARC FORTIER.... disputera plusieurs matches hors-concours sous les couleurs des Americans de Rochester. Les Sabres veulent donner toutes les chances voulues aux porte-couleurs des Saguenéens.

(Photo: Le Quotidien)

Marc Fortier

Une décision le 5 octobre

CHICOUTIMI (SE) - Les Sabres de Buffalo prendront une décision touchant Marc Fortier le 5 octobre prochain, a révélé un membre de la direction de cette équipe de la Ligue nationale, hier.

Michel Racicot, un dépisteur des Sabres, a indiqué à Gaston Drapeau que son club regardera longuement Fortier avant de statuer sur son cas. Le 5 octobre, les Sabres décideront de lui offrir un contrat ou de le laisser aller.

En attendant ce jour, Marc Fortier disputera plusieurs matches hors-concours avec les Americans de Rochester, de la Ligue américaine. Le premier avait lieu hier soir.

Une chose est certaine, Fortier ne jouera pas de rencontres préparatoires dans l'uniforme du «gros club».

L'attaquant de 20 ans s'entraine au camp des Sabres depuis maintenant plus d'une semaine. Il a agréablement surpris dès les premiers instants.

Si Fortier ne demeure pas dans l'organisation des Sabres, il reviendra occuper un poste de joueur de 20 ans avec les Saguenéens. Face aux derniers développements, la formation chicoutimienne ne peut qu'espérer.

Pas de nouvel uniforme dimanche

Par ailleurs, les Saguenéens ne pourront porter leur nouvel uniforme, dimanche, à l'occasion de l'ouverture de la saison. Ils ont reçu les chandails cette semaine mais le reste de l'équipement n'arrivera pas à Chicoutimi avant le début d'octobre.

Une erreur de la compagnie Cooper serait à l'origine de ce retard important.

Chabot de retour à Drummondville

Par Serge Emond

HEBERTVILLE (SE) - La présence de Frédéric Chabot au camp d'entraînement des Devils du New Jersey a duré exactement huit jours.

Le gardien de but d'Hébertville a été retranché par les Devils, hier matin. Il a immédiatement pris la direction de Drummondville, où il a rejoint les Voltigeurs de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

Chabot est arrivé à Drummondville assez rapidement pour participer à la rencontre hors-concours d'hier soir entre les Voltigeurs et les Bisons de Granby.

Frédéric Chabot

En retournant Frédéric Chabot, les Devils ont donné suite au voeu formulé par la direction des Voltigeurs. Ces derniers avaient exprimé le souhait de pouvoir compter sur le jeune cerbère du secteur Lac-Saint-Jean pour le début de la saison officielle, dimanche.

Le fait saillant de la présence de Chabot au camp des Devils a été sa participation à un match pré-saison contre les Whalers de Hartford, mercredi. Les deux formations de la Ligue nationale ont alors envoyé sur la glace leurs recrues. Celles des Whalers ont gagné 5-2.

Agé de 18 ans, Chabot a gardé les buts des Devils durant la moitié de la rencontre. Il a permis deux filets des Whalers.

Frédéric Chabot commencera dimanche sa première année dans la Ligue junior majeur du Québec. L'an dernier, avec les Gouverneurs de Sainte-Foy, il a fait sa marque dans la Ligue de développement midget AAA. Il a notamment reçu le trophée Ken Dryden.

Les changements imposés par la Fédération québécoise de hockey sur glace concernant les limites d'âge des diverses catégories ont permis à Chabot d'être repêché par un club de la Ligue nationale avant même d'avoir disputé un seul match junior.

Index-sport

- ☐ **Nordiques et Canadien** — Pages 58-59
- ☐ **Gain des Expos en 11e** — Page 55
- ☐ **Walker retourne chez-lui** — Page 54

200 ans. Faut fêter ça!

Une commandite de vos amis Jean-Hugues et Laval Tremblay

MOLSON 1786·1986 200 ans de excellence

FIN DE SAISON
LIGUE DE BALLE-LENTE
MOLSON STE-CLAIRE
PARC DE LA COLLINE
SAMEDI, 20 SEPTEMBRE
20h00

FIDUCIE PRÊT ET REVENU

BUREAU: 326, DES SAGUENEENS, CHICOUTIMI, 543-1144

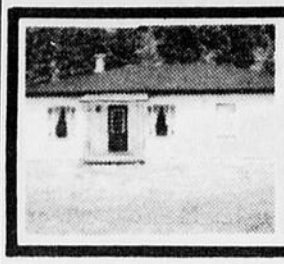
Maison ouverte dimanche, le 21 septembre, de 14h00 à 16h00

JONQUIERE: 2485, du Perche. Je serai sur place pour vous accueillir. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.

CHICOUTIMI: 301, du Séminaire. Magnifique cottage anglais, avec chambres à louer. Inf.: Sylvie Boivin, 548-4003.

CHICOUTIMI: 581, des Pluviers, bungalow 3 chambres à coucher, très propre à l'intérieur et à l'extérieur, sous-sol fini au 3/4. A voir. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.

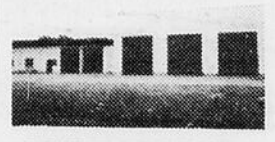
554, DES FRANCISCAINES, quartier Notre-Dame, bungalow avec revenu de 4½ pièces hors-sol, neuf, près de l'Université. A voir. Nicole Desmeules, 549-5706, Marjolaine Tremblay, 549-3517.



CHICOUTIMI-NORD: 1020, boul. Tadoussac, grande propriété, 4 chambres à coucher au rez-de-chaussée, terrain 12,000 p. c. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.

CHICOUTIMI: 5726, boul. Talbot, belle maison de campagne, bas prix, toute rénovée, 5 chambres. Faut vendre, bas prix. Inf.: Nicole Desmeules, 549-5706.

FERME 104 ACRES, 60 acres en culture, 3 bâtiments plus une résidence 36 x 26, 1 3/4 étage, style canadien, construction 1982 (idéal pour «gentleman Farmer») à moins de 10 kilomètres de la ville de Chicoutimi. Inf.: Jean-Louis Gauthier jr, 673-4067, Carmen Gagnon, 542-3195.



GARAGE ET ENTREPOT 9,600 p.c. boul. Talbot, Chicoutimi. Inf.: Jean-Louis Gauthier, 673-4067.

ARVIDA: construction et décoration supérieure, porte-patio, foyer, plancher de bois franc, 2 salles de bains. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier Jr, 673-4067.

VALIN: 151, rue Simaard, grand terrain, piscine, intérieur en gyproc. Inf.: Marjolaine Tremblay, 549-3517.

SECTEUR KENOGAMI: idéal pour jeune couple, complètement rénovée à l'extérieur. A voir. Inf.: Georgette Nadeau, 542-1200.

JOQNUIERE: logement du propriétaire complètement rénové, plancher de bois franc, avec revenus. Inf.: Georgette Nadeau, 542-1200.

FALARDEAU: 188, Lapointe, maison canadienne en pierre 1½ étage, terrain 15,987 pi. car. Inf.: Normand Briand, 549-9200.

LAC GEROME habitable à l'année avec grand terrain à construire, sallage, fosse septique et puits artésien. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.

RUE DESAULNIERS: superbe propriété avec foyer au salon, terrain paysagé. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier Jr, 673-4067.

CHICOUTIMI: chalet Portage Nord, tout meublé avec laveuse, sécheuse. A voir. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067.

CHICOUTIMI: résidence située dans quartier Notre-Dame-du-Saguenay. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.

FALARDEAU: lac Benoît, chalet boisé la petite truite, pour chasse et pêche. Gilbert Fortin, 549-5391.

JONQUIERE: très grande propriété, idéal pour foyer d'accueil ou très grande unifamiliale. Inf.: Georgette Nadeau, 542-1200, Carmen Gagnon, 542-3195.

ARVIDA: 2477, rue Muckle, bungalow à $59,000.Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.

CHICOUTIMI: 733, des Eudistes, petite maison avec solarium. Inf.: Marjolaine Tremblay, 549-3517.

LATERRIERE: 4493, rang St-Isidore. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.

ST-HONORE: 289, de la Montagne, lac Larrivée, résidence 4 saisons, $26,500. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.

JONQUIERE: 1815, rue Mousseau, bungalow 1986, très moderne, à voir. Inf.: Denise Bernier, 542-3614.

ARVIDA: 3096, Ste-Marie, quartier St-Philippe, bungalow avec garage. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.

JONQUIERE: 2402, de la Martine, bungalow, possibilité de logement, quartier du filtre. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.

CHICOUTIMI: dépanneur très bien situé, bon potentiel, très rentable. Inf.: Jean-Guy Girard, 543-1144, pour vente rapide.

TERRAIN RESIDENTIEL St-Honoré, prêt à construire, unifamilial et multifamilial. Terrain commercial: Chicoutimi, Route 170, très bon potentiel, près de l'aéroport. Inf.: Jean-Guy Girard, 543-1144.

PLUSIEURS PROPRIETES résidentielles et commercial, dans différents secteurs. Inf.: Jean-Guy Girard, 543-1144, Denise Gagnon, 542-8969.

CHICOUTIMI: édifice commercial avec bar et salle de danse grand terrain, très bien situé. Inf.: Jean-Guy Girard, 543-1144.

MAISON MOBILE, Place des Copains, Chicoutimi.

COMMERCE DE PNEUS très bon investissement, situé à Chicoutimi.

Superbe résidence à revenus, secteur Notre-Dame de Grâces, Chicoutimi

MAISON MOBILE à St-Honoré.

10 LOGEMENTS, rénovés 1985-1986, secteur Chicoutimi.

JONQUIERE: 4070, Marc-Aurèle, 2 logements, brique, beau secteur. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.

JONQUIERE: 2569-2571-2573, de la Lorraine, 3 logements. Inf.: Jocelyne T. Matlais, 542-5531.

CHALET 4 saisons, près du Valinouët. Inf.: Jocelyne Tremblay, 548-3909.

LAC CLAIR
RESIDENCE 1½ étage, grand terrain, route du Valinouët.

COMMERCIAL
Bijoux mode situé dans centre Comemrcial. Très intéressant.

TERRAIN
Portage Nord, 23,000 p.c., zoné résidentiel, boisé.

CLUB CHASSE ET PECHE
Situé sur territoire protégé, site exceptionnel.

4 LOGEMENTS: rénové au complet, 3 x 4½ pièces, 1 x 5½ pièces. Inf.: Normand Briand, 549-9200.

CHICOUTIMI-NORD: belle propriété 28 x 45 avec vue sur le Saguenay. Inf.: Denise Gagnon, 542-8969, Jean-Guy Girard, 543-1144.

JOCELYNE TREMBLAY 548-3909

INFORMATIONS

MICHEL BOUCHARD 545-0571

Nous sommes à la recherche de propriétés dans le secteur de Chicoutimi. Inf.: Lise Boivin, 549-8178, Hélène Martin, 696-3604.

IMMEUBLE, très attrayant, conviendrait comme entrepôt, atelier, garage ou vente au détail. Cet édifice comprend 3,792 pi. car. de plancher, dont approximativement 600 pi. car. loué à $325 par mois, situé sur un terrain d'une superficie de 36,200 pi. car. Information: M. Thomas Emond, 545-2015 ou radio: 696-7429.

CHICOUTIMI-NORD: Terrain sur la rue Bourget, pourrait recevoir construction commerciale ou résidentielle, située près du ministère des Postes. Inf.: Thomas Emond, 545-8016. Radio: 696-7429.

SUIS A LA RECHERCHE DE PROPRIETES dans Arvida, secteur du Manoir et maisons à revenus dans Jonquière. Inf.: Michelle Lavoie, 548-3585.

CHICOUTIMI: 1294, Adélard Plourde, maison neuve en brique, 3 chambres, plancher en bois franc, très propre. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.

CHICOUTIMI: 150, Ballantyne, propriété avec revenu de $440 par mois au sous-sol. Terrain 65 x 156, piscine bien paysagé, pas de voisin arrière. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.

ARVIDA: maison 3 logements. Inf.: Jocelyne Tremblay, 548-3909.

ESPACE A BUREAU: rue Melon, Arvida, 6,400 p.c.

ENTREPOT: chauffé 5,000 p.c rue Néron, Chicoutimi et espace à bureau. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier Jr., 673-4067.

COMMERCIAL

TAVERNE pour hommes seulement. Bon chiffre d'affaires.

DEPANNEUR avec logement pour propriétaire. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.

LOCATION ESPACE COMMERCIAL

A louer 2,000 pi. car., accès facile, grand stationnement.

Inf.: **543-1144**

FALARDEAU: 216, rue Coudé, 7 pièces, rénové en 1981, dimension terrain 100 x 100, bâtisse 24 x 26. Inf.: Normand Briand, 549-9200.

Chicoutimi: bloc 3 logements, rentable.

Chic.-Nord: 115, Néré, beau secteur, pour vente rapide.

FONDS DE COMMERCE: restaurant Chicoutimi, bonne rentabilité

A VENDRE OU A LOUER à Chicoutimi, entrepôt jusqu'à 32,000 p.c. env. Inf.: Jean-Paul O'Connor, 549-6528.

CHALETS

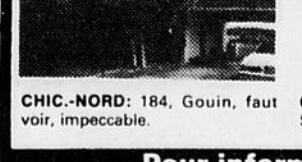
Beau chalet Lac Labonté, rue des Hérons, Larouche, rue des Pinsons, Larouche.

JONQUIERE: 4165, Bonnard, bungalow 3 chambres, moins de $50,000. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.

LATERRIERE: 2 terrains, de dimension 82 x 274' chacun, en bordure de la Rivière Chicoutimi, plus ½ lot à bois. Inf.: Thomas Emond, 545-8016, radio: 696-7429.

LA BAIE: terrain avec vue imprenable sur la Baie. Inf.: Christine Cossette, 696-1456.

CHICOUTIMI-NORD: 180, rue Beaupré, grand terrain boisé naturel aménagé, piscine, patio, maison impeccable. A voir. Inf.: Jean-Paul O'Connor, 549-6528.



CHIC.-NORD: 184, Gouin, faut voir, impeccable.

CHIC.-NORD: 1203, Roussel, Cap St-François, boisé arrière.

Pour informations:
Lina Viel, 543-2150
Nicole Desmeules, 549-5706